

CERTIFICADO DE REGISTRO DEL PROPIETARIO

Sello del concesionario
de venta _____

Firma del concesionario
de venta _____

VIN |

Marca _____

Modelo _____

FECHA DE MATR.: Día Mes Año
 | | | | | | | |

Nº de matrícula
o Nº de licencia _____

PROPIETARIO: _____

DIRECCION: _____

Número de teléfono:

Particular _____

Trabajo _____

He proporcionado y explicado lo siguiente:

MANUAL DE FUNCIONAMIENTO
(Manual del vehículo)

☐

VEHICULO

☐

REVISION PREVIA A LA ENTREGA

☐

FIRMA DEL

CLIENTE: _____

FIRMA DEL

CONCESIONARIO: _____

TABLA DE CONTENIDO

1	INTRODUCCION	3
2	COSAS QUE DEBE SABER ANTES DE PONER EN MARCHA SU VEHICULO	11
3	CONOCIMIENTO DE LAS CARACTERISTICAS DE SU VEHICULO	63
4	CONOCIMIENTO DE SU TABLERO DE INSTRUMENTOS	163
5	PUESTA EN MARCHA Y FUNCIONAMIENTO	203
6	COMO ACTUAR EN EMERGENCIAS	277
7	MANTENIMIENTO DE SU VEHICULO	289
8	PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO	323
9	SI NECESITA ASISTENCIA AL CLIENTE	345
10	INDICE	357

INTRODUCCION

- INTRODUCCION 4
- ADVERTENCIA DE VUELCOS 5
- AVISO IMPORTANTE 5
- COMO UTILIZAR ESTE MANUAL 7
- ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES 9
- NUMERO DE IDENTIFICACION DEL VEHICULO 9
- MODIFICACIONES Y ALTERACIONES DEL VEHICULO 9

INTRODUCCION

Enhorabuena por la elección de su nuevo vehículo de Chrysler Group LLC. Tenga la certeza de que se trata de un producto fabricado con una gran precisión, un estilo elegante y una calidad superior, características esenciales que ya son tradicionales en nuestros vehículos.

Este vehículo es un utilitario especializado. Puede llegar a lugares y desempeñar tareas que no son accesibles a los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas. Su manejo y forma de maniobrar es diferente a gran parte de los coches de pasajeros, tanto en carretera como campo a través. Por lo tanto, debe tomarse el tiempo necesario para familiarizarse con su nuevo vehículo.

Antes de comenzar a conducir este vehículo, lea el manual del propietario y todos los Suplementos. Asegúrese de estar familiarizado con todos los mandos del vehículo, en especial con los de los frenos, la dirección, y los cambios de la caja de cambios y la caja de transferencia. Conozca el comportamiento de su vehículo sobre las distintas superficies de las carreteras. Su habilidad en la conducción incrementará con la prác-

tica, pero al igual que al conducir cualquier otro vehículo, al comenzar a hacerlo tómese con calma. Al conducir campo a través o al hacer el rodaje del vehículo, no lo sobrecargue ni espere que éste supere las fuerzas de la naturaleza. Siempre que circule, respete las reglamentaciones locales.

Al igual que sucede con otros vehículos de este tipo, si no conduce este vehículo correctamente se puede producir una pérdida de control del mismo o un accidente. Asegúrese de leer el apartado "Consejos para la conducción en carretera y campo a través" en "Puesta en marcha y funcionamiento" para obtener más información.

NOTA:

Después de leer el manual, deberá guardarlo en el vehículo a modo de referencia y mantenerlo ahí al vender el vehículo, de modo que el nuevo propietario pueda estar al tanto de todas las advertencias de seguridad.

En caso de no conducir correctamente este vehículo, puede producirse una pérdida de control del mismo o una colisión.

Si conduce este vehículo a velocidad excesiva o bajo los efectos del alcohol, las drogas, etc., puede provocar pérdida de control del mismo, la colisión con otros vehículos u objetos, salida de la carretera o vuelcos. Cualquiera de estos accidentes puede provocar lesiones de gravedad o incluso la muerte. Asimismo, el hecho de no utilizar los cinturones de seguridad somete al conductor y pasajeros a un mayor riesgo de sufrir lesiones de gravedad o mortales.

Para conservar su vehículo en óptimo estado de funcionamiento, efectúe el servicio del mismo en los intervalos recomendados por un concesionario o distribuidor autorizado, ya que éste dispone de personal cualificado, así como de herramientas y equipos especiales para efectuar todo tipo de servicio.

El fabricante y sus distribuidores tienen un interés especial en que el vehículo sea de su total satisfacción. En caso de encontrarse con un problema de servicio o garantía que no se haya resuelto a su entera satisfacción, trate el tema con la gerencia del concesionario o distribuidor autorizado.

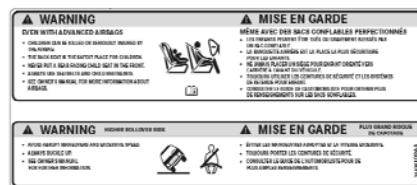
Su concesionario o distribuidor autorizado estará encantado de ayudarle en caso de cualquier duda o problema con respecto a su vehículo.

ADVERTENCIA DE VUELCOS

Los vehículos utilitarios tienen una tasa de vuelcos significativamente más elevada que otro tipo de vehículos. Este vehículo tiene una mayor distancia al suelo y un centro de gravedad más alto que muchos vehículos de pasajeros. Es capaz de obtener mejores resultados en numerosas condiciones de conducción campo a través. Si se conducen de forma insegura, todos los vehículos pueden quedar fuera de control. Como consecuencia de su centro de gravedad más alto y su ancho de vía más estrecho, la pérdida de control de este vehículo puede dar lugar a un vuelco del mismo, cuando en la misma circunstancia otros vehículos no lo harían.

No intente efectuar virajes pronunciados, maniobras bruscas ni ninguna otra acción de conducción insegura que pueda provocar la pérdida del control del vehículo. La conducción temeraria de este vehículo puede provo-

car una colisión o vuelco del mismo, así como lesiones graves o mortales. Conduzca con cuidado.



010308790

Etiqueta de advertencia de vuelcos

La no utilización de los cinturones de seguridad del conductor y del acompañante provistos es una de las causas principales de lesiones de gravedad o mortales. En un choque con vuelco una persona que no lleve puesto el cinturón de seguridad tiene muchas más probabilidades de morir que una persona que sí lo lleve. Abróchese siempre el cinturón de seguridad.

AVISO IMPORTANTE

TODO EL MATERIAL CONTENIDO EN ESTE MANUAL SE BASA EN LA ÚLTIMA INFORMACIÓN DISPONIBLE EN EL MOMENTO DE LA APROBACIÓN DE LA PUBLICACIÓN. SE RESERVA EL DERECHO A PUBLICAR REVISIONES EN CUALQUIER MOMENTO.

Este Manual del propietario ha sido preparado con la ayuda de especialistas de servicio y de ingeniería para que se familiarice con el funcionamiento y el mantenimiento de su nuevo vehículo. Está complementado por un Folleto de información sobre garantía y diversos documentos de interés para el cliente. Es necesario que usted lea cuidadosamente estas publicaciones. Si se siguen las instrucciones y recomendaciones contenidas en este Manual del propietario se contribuirá a un mayor disfrute del funcionamiento del vehículo con total seguridad.

Después de haber leído el manual del propietario, es conveniente que lo guarde en el vehículo como libro de consulta y debe permanecer allí cuando se venda el vehículo.

El fabricante se reserva el derecho a introducir cambios de diseño y especificaciones, y/o a incorporar elementos o mejoras en sus productos sin que ello represente ningún tipo de obligación por su parte de instalarlos en los vehículos fabricados con anterioridad.

El manual del propietario ilustra y describe características que son de serie o que están disponibles de forma opcional con un coste adicional. Por este motivo, puede que parte del equipamiento y accesorios incluidos en esta publicación no estén instalados en su vehículo.

NOTA:

Asegúrese de haber leído el manual del propietario antes de conducir por primera vez su vehículo y antes de incorporar o instalar piezas y accesorios o de efectuar otras modificaciones al vehículo.

En vista de la gran cantidad de piezas y accesorios de recambio disponibles en el mercado procedentes de otros fabricantes, el fabricante no puede garantizar que la seguridad en la conducción de su vehículo no se vea

afectada por la incorporación o instalación de dichas piezas y accesorios. Incluso en el caso de que dichas piezas cuenten con aprobación oficial (por ejemplo, por un permiso general de funcionamiento o porque la pieza está fabricada según un diseño con aprobación oficial) o si se ha emitido un permiso de funcionamiento individual para el vehículo después de la incorporación o instalación de dichas piezas, no puede asumirse de forma implícita que la seguridad en la conducción de su vehículo no se vea afectada. Por lo tanto, ni los expertos ni las agencias oficiales son responsables. El fabricante, por consiguiente, sólo asume la responsabilidad inherente cuando las piezas que cuentan con la autorización expresa o recomendación del fabricante son incorporadas o instaladas en un concesionario autorizado. Lo mismo es aplicable cuando con posterioridad se efectúan modificaciones al estado original de los vehículos del fabricante.

Sus garantías no cubren ninguna pieza que no haya sido suministrada por el fabricante. Tampoco cubren el coste de ninguna reparación o

ajuste que sea ocasionado o necesario a causa de la instalación o uso de alguna pieza, componente, equipo, material o aditivo que no sea del fabricante. Sus garantías tampoco cubren el coste de la reparación de daños o problemas causados por cualquier cambio en su vehículo que no cumpla con las especificaciones del fabricante.

Las piezas y accesorios originales de Mopar® y otros productos aprobados por el fabricante, incluyendo el asesoramiento cualificado, están disponibles en su concesionario autorizado.

Cuando tenga que realizar el servicio de su vehículo, recuerde que su concesionario autorizado es quien mejor conoce su vehículo, quien cuenta con técnicos formados en fábrica y con las piezas de Mopar® originales y quien además está interesado en su satisfacción.

Copyright © 2010 Chrysler International.

COMO UTILIZAR ESTE MANUAL

Para determinar qué sección contiene la información que desea, consulte la Tabla de materias.

Dado que la especificación de su vehículo depende de los elementos de equipamiento solicitados, ciertas descripciones e ilustraciones pueden variar con respecto al equipamiento de su vehículo.

El índice detallado, que se encuentra al final de este manual del propietario, contiene un listado completo de todos los temas.

Consulte la tabla siguiente para obtener una descripción de los símbolos que pueden ser utilizados en su vehículo o en el desarrollo de este manual del propietario:



010533317

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Este manual del propietario contiene **ADVERTENCIAS** relativas a procedimientos de funcionamiento que pueden provocar colisiones o lesiones corporales. También contiene **PRECAUCIONES** relativas a procedimientos que podrían ocasionar daños a su vehículo. Si no lee este manual en su totalidad podría pasar por alto información importante. Observe todas las ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES.

NUMERO DE IDENTIFICACION DEL VEHICULO

El Número de identificación del vehículo (VIN) se encuentra en la esquina delantera izquierda del tablero de instrumentos, visible desde el exterior del vehículo a través del parabrisas. Este número aparece también en el larguero de bastidor lateral derecho mientras que la Etiqueta de divulgación de información del automóvil está fija en una de las ventanillas de su vehículo. Conserve esta etiqueta ya que representa un registro útil del número de identificación del vehículo y del equipamiento opcional.



NOTA:

Es ilegal retirar o alterar la placa del VIN.

MODIFICACIONES Y ALTERACIONES DEL VEHICULO

¡ADVERTENCIA!

Cualquier modificación o alteración al vehículo puede afectar seriamente a la estabilidad de la marcha en carretera y a su seguridad y puede provocar una colisión y el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales.

COSAS QUE DEBE SABER ANTES DE PONER EN MARCHA SU VEHICULO

- **A PROPOSITO DE SUS LLAVES** 15
 - Extracción de la llave de encendido 15
 - Recordatorio de llave en el encendido 15
- **BLOQUEO DEL VOLANTE DE DIRECCION - SI ESTA EQUIPADO** 16
 - Para bloquear manualmente el volante de dirección 16
 - Para desbloquear el volante de dirección 16
 - Sistema de bloqueo de encendido mediante la caja de cambios automática 16
- **SENTRY KEY®** 16
 - Llaves de recambio 17
 - Programación de llaves por el cliente 18
 - Información general 18
- **ALARMA DE SEGURIDAD DEL VEHICULO - SI ESTA EQUIPADO** 18
 - Rearmado del sistema 18

• Para armar el sistema	18
• Para desarmar el sistema	19
• ENTRADA ILUMINADA	19
• APERTURA A DISTANCIA (RKE) - SI ESTA EQUIPADO	19
• Para desbloquear las puertas y el portón basculante	19
• Para bloquear las puertas y el portón basculante	20
• Para desactivar el “Destello de luces con bloqueo”	20
• Programación de transmisores adicionales	20
• Información general	21
• Sustitución de pilas del transmisor	21
• PUERTAS	22
• Desmontaje de ventanilla de la mitad superior de la puerta - Si está equipado	22
• Instalación de la ventanilla de la mitad superior de la puerta - Si está equipado	22
• Desmontaje de puerta delantera	22
• Desmontaje de puerta trasera (Modelos de cuatro puertas)	23
• BLOQUEO DE PUERTAS	24
• Bloqueos de puertas manuales	24
• Cerraduras de puertas automáticas - Si está equipado	25
• Desbloqueo automático de puertas al salir del vehículo	25

• Bloqueo automático de puertas	26
• Sistema de bloqueo de puertas de protección para niños	
- Puertas traseras	27
• VENTANILLAS	27
• Elevallunas eléctricos - Si está equipado	27
• Vibraciones del viento	29
• PORTON BASCULANTE TRASERO	29
• SUJECION DE LOS OCUPANTES	29
• Cinturones de caderas y hombro	31
• Bloqueo del retractor del cinturón de seguridad de caderas y hombro central trasero (modelos de cuatro puertas solamente)	34
• Procedimiento de desenredo del cinturón de caderas y hombro	35
• Anclaje superior de cinturón de hombro ajustable	35
• Cinturones de seguridad de los asientos de los acompañantes	36
• Modo de retractor de bloqueo automático (ALR) - Si está equipado	36
• Pretensores del cinturón de seguridad	37
• Sistema recordatorio de utilización de cinturón de seguridad perfeccionado (BeltAlert®)	37
• Cinturones de seguridad y mujeres embarazadas	38

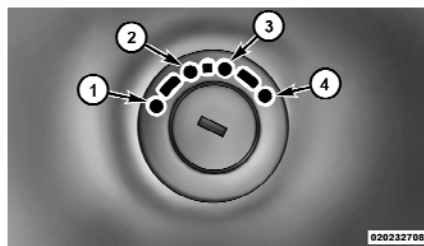
• Sistema de sujeción suplementario (SRS) - Airbag	38
• Controles y sensores de despliegue de airbag	42
• Grabador de datos de eventos (EDR)	47
• Sujeciones de niños	47
• RECOMENDACIONES PARA EL RODAJE DEL MOTOR	58
• Requisitos adicionales para el motor diesel - Si está equipado	59
• ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD	59
• Transporte de pasajeros	59
• Gas de escape	59
• Revisiones de seguridad a realizar en el interior del vehículo	60
• Comprobaciones de seguridad periódicas que debe realizar en el exterior del vehículo	62

A PROPOSITO DE SUS LLAVES

Las llaves de su nuevo vehículo se encuentran en una bolsa de plástico que tiene el número del código de la llave. En caso de haber recibido las llaves sin la bolsa, solicite el número de código a su concesionario autorizado. El concesionario autorizado también puede obtener el código de llave a partir de la factura de su vehículo.

Extracción de la llave de encendido

1. Coloque la palanca de cambios en la posición PARK (estacionamiento) (si está equipado con una caja de cambios automática).
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición ACC.



Posiciones del conmutador de encendido

- | | |
|----------|------------|
| 1 - LOCK | 3 - ON/RUN |
| 2 - ACC | 4 - START |

3. Empuje hacia adentro la llave de encendido.
4. Gire la llave de encendido a la posición LOCK y retire la llave.

¡ADVERTENCIA!

Dejar niños sin custodia en un vehículo es peligroso por varias razones. Un niño u otras personas podrían resultar heridos. Se debe advertir a los niños que no toquen el freno de estacionamiento, el pedal de freno o la palanca de cambios. No deje la llave en el encendido. Un niño podría hacer funcionar los elevalunas eléctricos, otros controles o mover el vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

Un vehículo que no esté cerrado constituye una tentación para los ladrones. Siempre que deje el vehículo desatendido retire la llave del encendido y bloquee todas las puertas.

Recordatorio de llave en el encendido

Al abrir la puerta del conductor estando la llave en la cerradura del encendido, una señal sonora le recordará que debe retirar la llave.

NOTA:

El recordatorio de llave en el encendido solamente suena cuando la llave de encendido se encuentra en las posiciones LOCK o ACC.

BLOQUEO DEL VOLANTE DE DIRECCION - SI ESTA EQUIPADO

Su vehículo puede estar equipado con un bloqueo pasivo del volante de dirección. Esta característica evita que pueda accionarse la dirección del vehículo sin la llave de encendido. En caso de mover el volante de dirección aproximadamente media vuelta en cualquier dirección sin la llave en el encendido, éste se bloqueará.

Para bloquear manualmente el volante de dirección

Con el motor en marcha, gire media vuelta el volante de dirección a partir de la posición recta hacia delante, apague el motor y retire la llave. Gire ligeramente el volante en ambas direcciones hasta que se produzca el acoplamiento del bloqueo.

Para desbloquear el volante de dirección

Introduzca la llave en el encendido y gire ligeramente el volante de dirección a la derecha o a la izquierda para desacoplar el bloqueo.

NOTA:

Si ha girado el volante hacia la derecha para acoplar el bloqueo, debe girarlo levemente hacia la derecha para desacoplarlo. Si para acoplar el bloqueo ha girado el volante hacia la izquierda, para desacoplar el bloqueo deberá girar el volante ligeramente a la izquierda.

Sistema de bloqueo de encendido mediante la caja de cambios automática

Este sistema evita que pueda retirarse la llave a menos que la palanca de cambios esté en PARK (estacionamiento). También impide que se pueda cambiar saliendo de PARK (estacionamiento) a menos que la llave se encuentre en la posición ON/RUN y el pedal de freno oprimido.

SENTRY KEY®

El Sistema inmovilizador Sentry Key® impide el funcionamiento no autorizado del vehículo inhabilitando el motor. El sistema no necesita armarse ni activarse. El funcionamiento es automático, sin importar si el vehículo está bloqueado o desbloqueado.

El sistema emplea las llaves de encendido, que tienen incorporado un chip electrónico (transpondedor), para impedir el uso no autorizado del vehículo. Por lo tanto, para poner en marcha y hacer funcionar el vehículo solamente pueden utilizarse llaves que hayan sido programadas para el vehículo. Si alguien utiliza una llave no válida para poner en marcha el motor, el sistema apagará el motor al cabo de dos segundos.

NOTA:

Una llave que no haya sido programada también se considera como no válida, incluso si ha sido recortada para adaptarse al cilindro de cerradura del encendido para ese vehículo.

Durante el funcionamiento normal, después de colocar el interruptor de encendido en la posición ON, la luz de seguridad del vehículo se encenderá durante tres segundos a modo de comprobación de bombilla. Si la luz permanece encendida después de la comprobación de la bombilla, esto indica que existe un problema en el sistema electrónico. Además, si la luz comienza a destellar después de la comprobación de la bombilla, esto indica que alguien ha utilizado una llave no válida para poner en marcha el motor. En cualquiera de los casos, el motor se apagará al cabo de dos segundos.

Si la luz de seguridad del vehículo se enciende durante el funcionamiento normal del vehículo (vehículo en marcha durante más de 10 segundos), indica que existe un fallo en el sistema electrónico. Si sucede esto, haga efectuar el servicio del vehículo cuanto antes por un concesionario autorizado.

¡PRECAUCIÓN!

El sistema inmovilizador Sentry Key® no es compatible con algunos sistemas de arranque remoto del mercado de piezas de reemplazo. El uso de estos sistemas puede ocasionar problemas en el arranque del vehículo y una disminución de la protección de seguridad.

Todas las llaves de su vehículo nuevo han sido programadas para el sistema electrónico del vehículo.

Llaves de recambio

NOTA:

Para poner en marcha el vehículo solamente pueden utilizarse llaves que hayan sido programadas para el sistema electrónico del vehículo. Una vez que una Sentry Key® ha sido programada para un vehículo, ya no puede programarse para ningún otro.

¡PRECAUCIÓN!

Cuando deje el vehículo sin custodia, retire siempre las Sentry Keys del vehículo y bloquee todas las puertas.

En el momento de la compra del vehículo al propietario original se le proporciona un Número de identificación personal (PIN) de cuatro dígitos. Mantenga el PIN en un lugar seguro. En caso de necesitar llaves de recambio, el concesionario autorizado le solicitará este número. La duplicación de llaves consiste en programar una llave en blanco para el sistema electrónico del vehículo. Una llave en blanco es aquella que no ha sido programada nunca. Si necesita llaves de recambio o adicionales para su vehículo, acuda a su concesionario autorizado.

NOTA:

Cuando realice el servicio del sistema inmovilizador Sentry Key®, lleve con usted todas las llaves del vehículo al concesionario autorizado.

Programación de llaves por el cliente

Si necesita llaves de recambio o adicionales para su vehículo, acuda a su concesionario autorizado.

Información general

Sentry Key® funciona con una frecuencia portadora de 433,92 MHz. El sistema inmovilizador Sentry Key® será utilizado en los países europeos indicados a continuación, que aplican la Directiva 1999/5/EC: Austria, Bélgica, República Checa, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Hungría, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Noruega, Polonia, Portugal, Rumanía, Federación Rusa, Eslovenia, España, Suecia, Suiza, Yugoslavia y Reino Unido.

Su funcionamiento está sujeto a las condiciones siguientes:

- Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que pueda recibir, incluyendo aquéllas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

ALARMA DE SEGURIDAD DEL VEHICULO - SI ESTA EQUIPADO

La alarma de seguridad del vehículo monitoriza las puertas del vehículo, el capó, el portón basculante y el encendido para evitar todo funcionamiento no autorizado.

Si algo dispara la alarma, la alarma de seguridad del vehículo hará sonar intermitentemente el claxon, hará destellar los faros y las luces traseras, y también hará destellar la luz de seguridad del vehículo en el grupo de instrumentos.

Rearmado del sistema

Si algo dispara la alarma, el sistema de alarma de seguridad lo señalará con la sirena durante 30 segundos. Si el dispositivo que dispara la alarma no es desactivado, la sirena volverá a sonar al cabo de un lapso de cinco segundos durante otros 30 segundos. Si sigue presente, este ciclo se repetirá durante un máximo de cinco minutos.

Para armar el sistema

1. Extraiga la llave del conmutador de encendido y salga del vehículo.

2. Bloquee las puertas y la compuerta levadiza oprimiendo el conmutador de bloqueo de puertas automáticas o el botón BLOQUEO en el transmisor de apertura a distancia (RKE).

NOTA:

Si se bloquean las puertas utilizando los vástagos de bloqueo manual de puertas o el cilindro de cerradura de la puerta del conductor, la alarma de seguridad del vehículo no se armará.

3. Cierre todas las puertas.

La luz de seguridad del vehículo, situada en el grupo de instrumentos, destellará rápidamente durante unos 16 segundos para indicar que la alarma de seguridad del vehículo se está armando. Durante este período, si se abre cualquier puerta o el portón basculante se cancelará el proceso de armado. Si la alarma de seguridad del vehículo se arma satisfactoriamente, la luz de seguridad del vehículo destellará más lentamente para indicar que la alarma está fijada.

Para desarmar el sistema

Pulse el botón DESBLOQUEO del transmisor de RKE o inserte una Sentry Key® válida en el cilindro de cerradura del encendido y gírela a la posición ON/RUN.

NOTA:

- El desbloqueo manual de las puertas empleando el vástago de bloqueo de puertas o el cilindro de cerradura de la puerta del conductor no desarmará la alarma de seguridad del vehículo.
- Cuando la alarma de seguridad del vehículo está armada, los conmutadores de bloqueo de puertas automáticas interiores no desbloquearán las puertas.

La alarma de seguridad del vehículo tiene como finalidad proteger su vehículo. No obstante, pueden producirse situaciones en las cuales la alarma de seguridad del vehículo dé una falsa alarma. Si se ha producido la secuencia de armado descrita previamente, la alarma de seguridad del vehículo se armará independientemente de que usted se encuentre dentro o fuera del vehículo. Si permanece en el

vehículo y abre una puerta, la alarma sonará. Si esto ocurre, desarme la alarma de seguridad del vehículo.

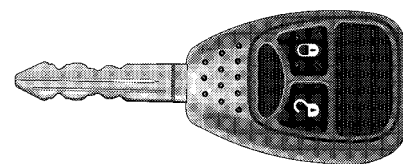
ENTRADA ILUMINADA

Las luces interiores se encienden cuando se abre cualquiera de las puertas.

Las luces se mantendrán encendidas después de haberse cerrado todas las puertas, y a continuación se atenuarán progresivamente hasta apagarse, o lo harán de inmediato al colocar el interruptor de encendido en posición ON.

APERTURA A DISTANCIA (RKE) - SI ESTA EQUIPADO

Este sistema le permite bloquear o desbloquear las puertas y el portón basculante desde una distancia de alrededor de 11 m (35 pies) utilizando el transmisor de Apertura a distancia (RKE). Para activar el sistema no es necesario que el transmisor de RKE apunte al vehículo.



81866c27

Transmisor de apertura a distancia (RKE)

NOTA:

La línea de transmisión no debe estar bloqueada por objetos metálicos.

Para desbloquear las puertas y el portón basculante

Oprima y suelte el botón DESBLOQUEO del transmisor de RKE para desbloquear la puerta del conductor una vez solamente o dos veces para desbloquear todas las puertas y el portón basculante. Cuando se oprime el botón DESBLOQUEO se inicia la característica de entrada iluminada y las luces de estacionamiento destellarán dos veces.

El sistema puede programarse para desbloquear todas las puertas con la primera pulsación del botón DESBLOQUEO, empleando el procedimiento siguiente:

1. Pulse y mantenga pulsado el botón BLOQUEO de un transmisor de RKE programado.
2. Siga manteniendo pulsado el botón BLOQUEO durante al menos 4 segundos, pero no más de 10 segundos y, a continuación, pulse y mantenga pulsado el botón DESBLOQUEO en el transmisor de RKE.
3. Suelte ambos botones al mismo tiempo.
4. Pruebe la característica desde el exterior del vehículo, pulsando el botón BLOQUEO/DESBLOQUEO del transmisor de RKE.

NOTA:

Si se pulsa el botón BLOQUEO del transmisor de RKE estando en el interior del vehículo se activará la Alarma de seguridad del vehículo. Si se abre una puerta estando activada la Alarma de seguridad del vehículo, sonará la alarma. Pulse el botón DESBLOQUEO para desactivar la Alarma de seguridad del vehículo.

5. Si no se ha obtenido la programación deseada, o para reactivar esta característica, repita los pasos anteriores.

Para bloquear las puertas y el portón basculante

Pulse y suelte el botón BLOQUEO del transmisor de RKE para bloquear todas las puertas. Los intermitentes destellarán y el claxon sonará una vez a modo de reconocimiento de la señal de bloqueo.

Para desactivar el “Destello de luces con bloqueo”

NOTA:

La característica de “Destello de luces con bloqueo” puede activarse o desactivarse realizando los pasos siguientes:

1. Pulse el botón DESBLOQUEO del transmisor de RKE de 4 a 10 segundos.
2. Con el botón DESBLOQUEO pulsado, (al cabo de cuatro segundos) pulse el botón BLOQUEO. Suelte ambos botones.
3. Pruebe la característica de “Destello de luces con bloqueo” desde el exterior del

vehículo, pulsando el botón BLOQUEO del transmisor de RKE con el encendido en la posición LOCK y la llave retirada.

NOTA:

Si se pulsa el botón BLOQUEO del transmisor de RKE estando en el interior del vehículo, se activará la alarma de seguridad del vehículo. Si se abre una puerta estando activada la Alarma de seguridad del vehículo, sonará la alarma. Pulse el botón DESBLOQUEO en el transmisor de RKE para desactivar la alarma de seguridad del vehículo.

La característica de “Destello de luces con bloqueo” puede reactivarse repitiendo este procedimiento.

Programación de transmisores adicionales

Consulte Sentry Key®, “Programación de llaves por el cliente”.

Si no dispone de un transmisor de RKE programado, contacte con su concesionario autorizado para obtener información detallada.

Información general

Los transmisores y receptores funcionan con una frecuencia portadora de 433,92 MHz en cumplimiento de las normativas de la CEE. Estos dispositivos deben contar con la certificación de cumplimiento de las reglamentaciones específicas de cada país en particular. Hay dos grupos de reglamentaciones aplicables: ETS (Norma europea de telecomunicaciones) 300-220, que es la utilizada en la mayor parte de los países, y la reglamentación federal BZT de Alemania 225Z125, que está basada en la ETC 300-220 pero dispone de requisitos adicionales exclusivos. Otros requisitos definidos figuran en el ANEXO VI de la DIRECTIVA 95/56/EC de la COMISION. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que pueda recibir, incluyendo aquéllas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

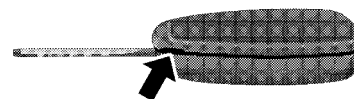
En caso de que el control de bloqueo a distancia no funcionase desde una distancia normal, compruebe estas dos condiciones:

1. Pila del transmisor con poca carga. La vida útil estimada de la pila es de un mínimo de tres años.
2. Cercanía a un radiotransmisor, como la torre de una estación de radio, el transmisor de un aeropuerto y algunas radios CB o móviles.

Sustitución de pilas del transmisor

La pila de recambio recomendada es CR2032.

1. Con los botones del transmisor de RKE mirando hacia abajo, separe las dos mitades del transmisor de RKE haciendo palanca con un destornillador de hoja plana. Debe **extremar las precauciones** para evitar dañar la junta o los componentes internos.



81182c72

Separación de las dos mitades del llavero de RKE

2. Retire y reemplace la pila. Evite tocar las pilas nuevas con los dedos. La grasa natural de la piel puede deteriorar las pilas. Si toca una pila, límpiela con alcohol de limpieza.
3. Para ensamblar la caja del transmisor de RKE, encaje a presión ambas mitades de la misma.

PUERTAS

¡PRECAUCIÓN!

Las maniobras descuidadas y el almacenamiento de paneles de puerta desmontables pueden deteriorar las juntas, provocando fugas de agua al interior del vehículo.

Desmontaje de ventanilla de la mitad superior de la puerta - Si está equipado

1. Tome con fuerza la ventanilla de la media puerta y tire hacia arriba.



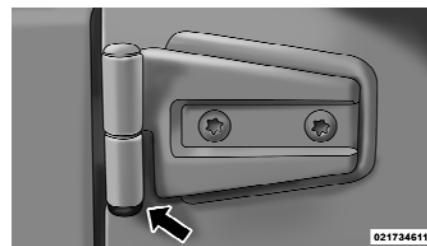
Ventanilla de la mitad superior de la puerta

Instalación de la ventanilla de la mitad superior de la puerta - Si está equipado

1. Tome con fuerza la ventanilla de la mitad superior de la puerta y alinee las espigas en las cavidades situadas en la parte inferior de la puerta.
2. Empuje hacia abajo para asegurar que la ventanilla esté perfectamente asentada.

Desmontaje de puerta delantera

1. Retire los tornillos de los pasadores de las bisagras externas superior e inferior (utilizando un destornillador para tornillos de cabeza Torx, n° T50).

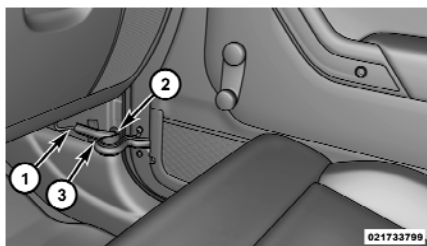


Tornillo del pasador de la bisagra

2. Desenchufe el conector del mazo de cableado de debajo del tablero de instrumentos haciendo presión en la lengüeta del lateral del conector y tirando para desconectarlo.

NOTA:

Si el cierre rojo del conector está bloqueado, empuje dicho cierre hacia la derecha hasta que sólo pueda ver el cierre en un extremo (derecho) del conector. Esto desbloqueará la lengüeta del conector, permitiendo que pueda ser empujada hacia abajo y permitiendo desconectar el mazo.



- 1 - Conector de mazo
- 2 - Gancho de la carrocería
- 3 - Correa de puerta/mazo

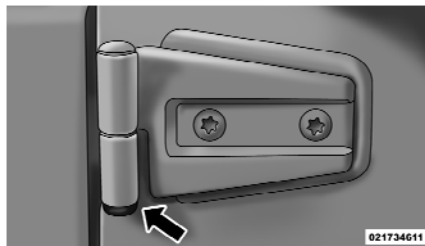
3. Desenganche la correa para limitar la apertura de la puerta del gancho en la carrocería. Tenga cuidado para evitar que la puerta se gire completamente abierta ya que el espejo podría dañar la pintura.

4. Con la puerta abierta, levántela para separar los pasadores de sus bisagras, y retire la puerta.

Para reinstalar la puerta o puertas, efectúe los pasos anteriores invirtiendo el orden.

Desmontaje de puerta trasera (Modelos de cuatro puertas)

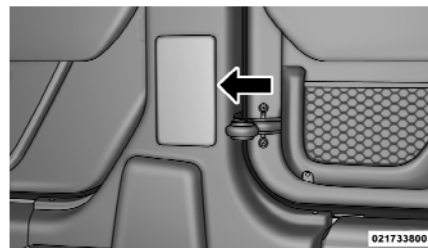
1. Retire los tornillos de los pasadores de las bisagras externas superior e inferior (utilizando un destornillador para tornillos de cabeza Torx® n° T50).



Tornillo del pasador de la bisagra

2. Desplace el/los asiento(s) delantero(s) completamente hacia adelante.

3. Retire la puerta de acceso del tapizado de la parte inferior del pilar B.

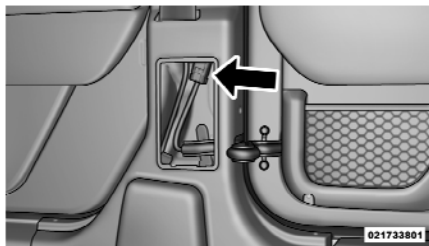


Puerta de acceso del tapizado

4. Desenchufe el conector del mazo de cableado.

NOTA:

Si el cierre rojo del conector está bloqueado, empuje dicho cierre hacia la derecha hasta que sólo pueda ver el cierre en un extremo (derecho) del conector. Esto desbloqueará la lengüeta del conector, permitiendo que pueda ser empujada hacia abajo y permitiendo desconectar el mazo.



Pestillo del conector rojo

5. Desenganche la correa para limitar la apertura de la puerta del gancho en la carrocería.
6. Con la puerta abierta, levántela para separar los pasadores de sus bisagras, y retire la puerta.

Para reinstalar la puerta o puertas, efectúe los pasos anteriores invirtiendo el orden.

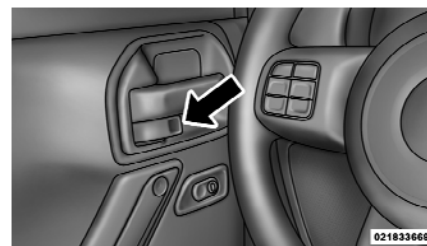
BLOQUEO DE PUERTAS

Bloqueos de puertas manuales

Las puertas delanteras (modelos de dos puertas) y las puertas traseras (modelos de 4 puertas) están equipadas con un bloqueo de puerta interior tipo balancín. Para bloquear una puerta al salir del vehículo, empuje a la posición LOCK y cierre la puerta.

NOTA:

La llave de encendido utilizada para poner en marcha el vehículo también se utiliza para bloquear y desbloquear las puertas, el portón basculante y el compartimiento de la consola.



Bloqueo de puerta manual

¡ADVERTENCIA!

- Por razones de seguridad personal y de protección en caso de accidente, bloquee las puertas del vehículo mientras conduce y cuando estacione y deje el vehículo.

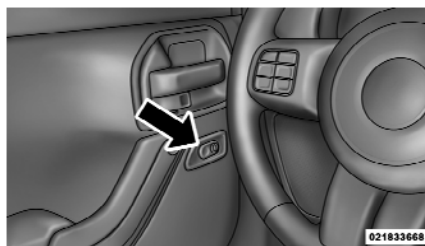
(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Nunca deje niños sin custodia dentro de un vehículo. Dejar niños sin custodia en un vehículo es peligroso por varias razones. Un niño u otras personas podrían sufrir lesiones de gravedad o mortales. No deje la llave en el encendido. Un niño podría hacer funcionar los elevalunas eléctricos, otros controles o mover el vehículo.

Cerraduras de puertas automáticas - Si está equipado

El conmutador de cerradura de puertas está situado en cada panel de puerta delantera. Pulse el conmutador hacia adelante para bloquear las puertas y hacia atrás para desbloquearlas.



Conmutador de bloqueo de puertas automáticas

¡ADVERTENCIA!

- Por razones de seguridad personal y de protección en caso de accidente, bloquee las puertas del vehículo mientras conduce y cuando estacione y deje el vehículo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Nunca deje niños sin custodia dentro de un vehículo. Dejar niños sin custodia en un vehículo es peligroso por varias razones. Un niño u otras personas podrían sufrir lesiones de gravedad o mortales. No deje la llave en el encendido. Un niño podría hacer funcionar los elevalunas eléctricos, otros controles o mover el vehículo.

Desbloqueo automático de puertas al salir del vehículo

En los vehículos equipados con cerraduras de puertas automáticas, las puertas se desbloquearán de forma automática en caso de cumplirse lo siguiente:

1. La característica de "Desbloqueo automático de puertas al salir del vehículo" está habilitada.
2. La caja de cambios se encontraba en una marcha y la velocidad del vehículo volvió a ser de 0 km/h (0 mph).

3. La palanca de cambios de la caja de cambios está en NEUTRAL (punto muerto) o PARK (estacionamiento).
4. Puerta del conductor abierta.
5. Las puertas no fueron desbloqueadas previamente.
6. La velocidad del vehículo es de 0 km/h (0 mph).

Programación de Desbloqueo automático de puertas al salir del vehículo

La característica de "Desbloqueo automático de puertas al salir del vehículo" puede habilitarse o inhabilitarse de la siguiente forma:

1. Cierre todas las puertas y coloque la llave en el encendido.
2. Cicle el interruptor de encendido entre LOCK y ON/RUN y nuevamente a LOCK cuatro veces, finalizando en la posición LOCK.
3. Pulse el conmutador de desbloqueo de puertas automáticas para desbloquear las puertas.
4. Un único timbre indicará que se ha completado la programación.

5. Si desea devolver esta característica al ajuste anterior, repita estos pasos.

NOTA:

Utilice la característica de "Desbloqueo automático de puertas al salir del vehículo" conforme a las leyes locales.

Bloqueo automático de puertas

En los vehículos con cerraduras de puertas automáticas, las puertas se bloquearán de forma automática en caso de cumplirse lo siguiente:

1. La función de "Bloqueo automático de puertas" está habilitada.
2. La caja de cambios está en una marcha.
3. Todas las puertas están cerradas.
4. Se oprime el acelerador.
5. La velocidad del vehículo es superior a 24 km/h (15 mph).
6. Las puertas no fueron previamente bloqueadas utilizando el conmutador de bloqueo de puertas automáticas o el transmisor de apertura a distancia (RKE).

Programación de Bloqueo automático de puertas

La característica de "Bloqueo automático de puertas" puede habilitarse o inhabilitarse de la siguiente forma:

1. Cierre todas las puertas y coloque la llave en el encendido.
2. Cicle el interruptor de encendido entre LOCK y ON/RUN y nuevamente a LOCK cuatro veces, finalizando en la posición LOCK.
3. Pulse el conmutador de BLOQUEO de puertas automáticas para bloquear las puertas.
4. Un único timbre indicará que se ha completado la programación.
5. Si desea devolver esta característica al ajuste anterior, repita estos pasos.

NOTA:

Utilice la característica de "Bloqueo automático de puertas" conforme a las leyes locales.

Sistema de bloqueo de puertas de protección para niños - Puertas traseras

Para ofrecer mayor seguridad a los niños pequeños que viajan en los asientos traseros, las puertas traseras están equipadas con un sistema de bloqueo de puertas de protección para niños.

Para acoplar o desacoplar el sistema de bloqueo de puertas de protección para niños

1. Abra la puerta trasera.
2. Inserte la punta de la llave de encendido dentro de la cerradura y gírela a la posición LOCK o UNLOCK.
3. Repita los pasos 1 y 2 en la puerta trasera opuesta.



Función de bloqueo de protección para niños

¡ADVERTENCIA!

En caso de colisión evite que alguien quede atrapado en el interior del vehículo. Recuerde que cuando están activados los bloqueos de puertas con protección para niños, las puertas traseras solamente pueden abrirse desde el exterior.

NOTA:

Para efectuar una salida de emergencia con el sistema activado, desplace la palanca oscilante hacia atrás (posición de desblo-

queo), baje la ventanilla y abra la puerta empleando la maneta exterior de la misma.

VENTANILLAS

Elevalunas eléctricos - Si está equipado

Los conmutadores de elevalunas eléctricos están situados en el tablero de instrumentos, debajo de la radio. Pulse el conmutador hacia abajo para abrir la ventanilla y hacia arriba para cerrarla.



Conmutadores de elevalunas eléctrico

El conmutador superior izquierdo controla la ventanilla delantera izquierda y el conmutador superior derecho controla la ventanilla delantera derecha.

NOTA:

Los conmutadores continuarán funcionando hasta dos minutos después de retirar la llave de encendido, o hasta que se abra una puerta delantera.

Modelos de cuatro puertas

El conmutador inferior izquierdo controla la ventanilla del pasajero trasero izquierdo y el conmutador inferior derecho controla la ventanilla del pasajero trasero derecho.

Descenso automático

Los conmutadores de las ventanillas del conductor y el acompañante delantero disponen de una característica de "Descenso automático". Presione el conmutador de la ventanilla hasta pasado el primer punto de detención, suéltelo y la ventanilla descenderá automáticamente. Para cancelar el movimiento de Descenso automático, accione el conmutador hacia arriba o hacia abajo y suéltelo.

Para evitar que la ventanilla baje totalmente durante el funcionamiento del descenso automático, desplace brevemente hacia arriba el conmutador.

Para abrir parcialmente la ventanilla, presione el conmutador hasta la mitad del recorrido hacia el primer punto de detención y suéltelo cuando quiera que se detenga la ventanilla.

Conmutador de bloqueo de ventanillas - Modelos de cuatro puertas

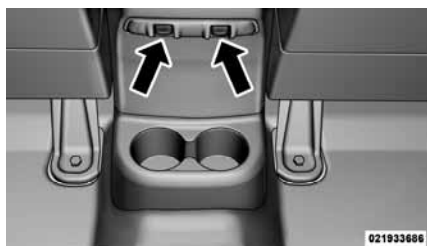
El conmutador de bloqueo de ventanillas (situado entre los conmutadores de las ventanillas delanteras) le permite inhabilitar los conmutadores de la luneta trasera situados en la parte posterior de la consola de suelo central. Para inhabilitar los controles de las ventanillas, presione hacia abajo el botón de bloqueo de ventanillas. Para activar los controles de las ventanillas, presione el botón de bloqueo de ventanillas hacia arriba.



Conmutador de bloqueo de ventanillas

Elevalunas eléctricos traseros - Modelos de cuatro puertas

Los conmutadores de las ventanillas de acompañantes del asiento trasero están situados en la parte posterior de la consola de suelo central. Pulse el conmutador hacia abajo para abrir la ventanilla y hacia arriba para cerrarla.



Conmutadores de elevalunas eléctricos traseros (modelos de cuatro puertas)

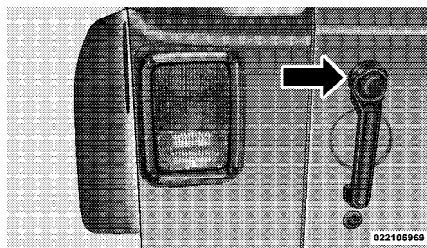
Vibraciones del viento

Las vibraciones del viento pueden describirse como una percepción de presión en los oídos, o de un sonido similar al de un helicóptero. Su vehículo puede experimentar vibraciones debidas al viento con las ventanillas bajadas cuando se encuentran abiertas o parcialmente abiertas en determinadas posiciones. Esto es algo normal que puede atenuarse regulando la apertura de la ventanilla.

PORTON BASCULANTE TRASERO

El portón basculante puede desbloquearse empleando la llave, el transmisor de Apertura a distancia (RKE), o activando los conmutadores de bloqueo de puertas automáticas situados en las puertas delanteras.

Para abrir el portón basculante, pulse el botón situado en la maneta del portón.



Maneta del portón

NOTA:

Cierre la ventanilla de aleta trasera antes de intentar cerrar el portón basculante (modelos con techo rígido solamente).

¡PRECAUCIÓN!

No presione sobre la escobilla del limpiador trasero cuando cierre la ventanilla de aleta trasera, ya que dañaría la escobilla.

¡ADVERTENCIA!

La conducción con la ventanilla de aleta abierta puede permitir el acceso de gases venenosos dentro de su vehículo. Estos gases pueden ser nocivos para usted y sus acompañantes. Mantenga la ventanilla de aleta cerrada mientras el vehículo esté en funcionamiento.

SUJECION DE LOS OCUPANTES

Algunas de las características de seguridad más importantes que posee su vehículo son los sistemas de sujeción:

- Cinturones de caderas y hombro de tres puntos para el conductor y todos los ocupantes
- Airbag delanteros avanzados para el conductor y el acompañante delantero

- Airbag laterales montados en asientos suplementarios (SAB) - si está equipado
- Columna y volante de dirección con absorción de energía
- Protectores de rodillas y rodilleras para los ocupantes de los asientos delanteros
- Los cinturones de seguridad delanteros incorporan pretensores para mejorar la protección de los ocupantes controlando la energía que reciben éstos durante un impacto
- Todos los sistemas de cinturón de seguridad (excepto el del conductor) incluyen Retractores de bloqueo automático (ALR) que bloquean la correa del cinturón de seguridad en posición extendiendo completamente el cinturón y luego ajustándolo en la longitud deseada para sujetar un asiento para niño o asegurar algún objeto grande en un asiento - si está equipado

Si va a transportar niños demasiado pequeños para utilizar los cinturones de seguridad para adultos, pueden utilizarse los cinturones de seguridad o la característica ISOFIX para sujetar sistemas de portabebés y de sujeciones para niños. Para mayor información, consulte ISOFIX -Sistema de anclaje de asientos para niños.

NOTA:

Los airbag delanteros avanzados cuentan con un diseño de inflador de varias etapas. Esto permite que el airbag disponga de diferentes índices de inflado, en función de la fuerza y el tipo de colisión.

Preste especial atención a la información contenida en esta sección. Esta le indicará cómo utilizar correctamente el sistema de sujeción para que usted y sus acompañantes disfruten de la mayor seguridad posible.

¡ADVERTENCIA!

Si el cinturón de seguridad no está correctamente abrochado, en caso de producirse un accidente las lesiones de los ocupantes del vehículo podrían ser mucho más graves. Pueden golpearse con el interior del vehículo o con otros pasajeros, o salir despedidos del vehículo. Asegúrese siempre de que tanto usted como sus pasajeros tengan el cinturón de seguridad correctamente abrochado.

Abróchese el cinturón aunque se considere un excelente conductor e incluso en los viajes cortos. Puede ser que un conductor imprudente provoque un accidente en el que usted se vea involucrado. Esto puede ocurrir tanto lejos de su hogar como en su propia calle.

Las investigaciones han demostrado que los cinturones de seguridad salvan vidas y pueden reducir la gravedad de las lesiones provocadas por accidentes. Algunas de las peores lesiones se producen cuando las personas salen despedidas del vehículo. Los cinturones de seguridad reducen la posibilidad de ser expulsado del vehículo y el riesgo de lesión

provocada por golpes que se puedan producir contra el interior del vehículo. Todos los ocupantes de un vehículo a motor deben llevar abrochados los cinturones de seguridad en todo momento.

Cinturones de caderas y hombro

Todas las posiciones de asiento de su vehículo están equipadas con cinturones de seguridad de caderas y hombro. El retractor de la correa del cinturón está diseñado para bloquearse durante paradas muy repentinas o accidentes. Esta característica permite que, bajo condiciones normales, la parte del cinturón correspondiente al hombro pueda moverse libremente con los movimientos del usuario. Sin embargo, en caso de accidente, el cinturón se bloqueará y reducirá el riesgo de que el usuario se golpee contra el interior del vehículo o salga despedido del mismo.

¡ADVERTENCIA!

- Es peligroso viajar en la zona de carga, tanto dentro como fuera del vehículo. En caso de accidente, quienes viajen en estos lugares tienen muchas más probabilidades de sufrir lesiones graves o mortales.
- No permita que nadie viaje en una zona del vehículo que no disponga de asientos y cinturones de seguridad.
- Asegúrese de que cada persona que viaje en su vehículo lo haga en un asiento y use el cinturón de seguridad correctamente.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Es peligroso llevar un cinturón de seguridad de forma incorrecta. Los cinturones de seguridad están diseñados para rodear los huesos más grandes del cuerpo. Estas son las partes más fuertes de su cuerpo y por lo tanto las más aptas para soportar la fuerza de choque en caso de accidente. Llevar el cinturón mal colocado puede aumentar la gravedad de las lesiones en caso de accidente. Podría sufrir lesiones internas o, incluso, puede llegar a deslizarse por fuera de parte del cinturón. Siga estas instrucciones para colocarse correctamente el cinturón de seguridad y, además para proporcionar seguridad a sus pasajeros.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Nunca dos personas deben utilizar el mismo cinturón de seguridad. En caso de accidente, las personas que estén juntas en el mismo cinturón pueden golpearse una contra la otra y herirse mutuamente. No utilice jamás un cinturón de caderas y hombro ni un cinturón de caderas para más de una persona, independientemente del tamaño de éstas.

Instrucciones para la utilización de los cinturones de seguridad de caderas y hombro

1. Suba al vehículo y cierre la puerta. Siéntese contra el respaldo y ajuste el asiento.
2. La placa de cierre del cinturón de seguridad está por encima del respaldo del asiento delantero, junto a su brazo en el asiento trasero. Agarre la placa de cierre y tire del cinturón. Deslice la placa de cierre hacia arriba de la correa tanto como sea necesario para que el cinturón cruce sobre sus caderas.



Extracción de la placa de cierre del cinturón de caderas y hombro

3. Cuando el cinturón sea lo suficientemente largo para colocarlo, inserte la placa de cierre en la hebilla hasta que oiga un chasquido.



Inserción de la placa de cierre dentro de la hebilla

¡ADVERTENCIA!

- Un cinturón abrochado en una hebilla que no sea la que le corresponde no le brindará la protección adecuada. La parte de las caderas puede llegar a quedar demasiado alta sobre su cuerpo, pudiéndole provocar lesiones internas. Abroche siempre el cinturón en la hebilla que tenga más cerca.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Si el cinturón queda demasiado suelto, no le brindará la protección adecuada. Si se produce un frenado repentino, podría llegar a desplazarse demasiado hacia delante, aumentando las posibilidades de sufrir lesiones. Lleve el cinturón de seguridad ceñido pero cómodo.
- Es peligroso colocarse el cinturón debajo del brazo. En caso de accidente, su cuerpo podría golpearse contra el interior del vehículo, aumentando el riesgo de lesiones cerebrales y cervicales. Además, un cinturón por debajo del brazo puede producir lesiones internas. Las costillas no son tan fuertes como los huesos del hombro. Colóquese el cinturón por encima del hombro, de modo que sean estos huesos más fuertes los que hagan frente a la fuerza de una colisión.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Un cinturón de hombro colocado por detrás no le protegerá de posibles heridas en un accidente. Si no lleva el cinturón de hombro abrochado, quedará más expuesto a sufrir golpes en la cabeza en una colisión. El cinturón de caderas y hombro está pensado para ser utilizado conjuntamente.

4. Colóquese el cinturón de caderas cruzado por encima de sus muslos, por debajo de su abdomen. Para disminuir la holgura de la parte de la cadera, tire hacia arriba del cinturón de hombro. Para aflojar el cinturón de caderas si estuviera demasiado ajustado, incline la placa de cierre y tire de dicho cinturón. En caso de accidente, un cinturón bien ceñido reduce los riesgos de deslizarse por debajo del mismo.

NOTA:

La luz recordatoria de cinturón de seguridad permanecerá encendida hasta que se abroche el cinturón de seguridad del conductor.



Eliminación de holgura del cinturón

¡ADVERTENCIA!

- Un cinturón de caderas colocado demasiado alto puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones internas en caso de accidente. En esta posición, la tensión del cinturón no recaerá sobre los huesos fuertes de las caderas y de la pelvis, sino sobre el abdomen. Colóquese siempre el cinturón de caderas lo más bajo posible y ceñido pero sintiéndolo cómodo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Un cinturón de seguridad retorcido no puede cumplir bien su función. En caso de colisión, incluso podría llegar a producirle cortes. Asegúrese de que el cinturón esté derecho. Si no puede enderezar un cinturón de su vehículo, llévelo cuanto antes a su concesionario autorizado para que lo arreglen.

5. Colóquese el cinturón de hombro sobre el pecho, de forma que se sienta cómodo y no descansando sobre el cuello. El retractor evitará cualquier holgura del cinturón.

6. Para soltar el cinturón, presione el botón rojo de la hebilla. El cinturón se retraerá automáticamente a su posición de almacenamiento. Si es necesario, deslice la placa de cierre hacia abajo sobre la correa para permitir que el cinturón se retraiga completamente.

¡ADVERTENCIA!

Un cinturón deshilachado o rasgado puede romperse en caso de accidente y dejarle desprotegido. Inspeccione periódicamente el sistema de cinturones, verificando la existencia de cortes, deshilachados o partes sueltas. Las piezas dañadas deben reemplazarse de inmediato. No desmonte ni modifique el sistema. Los conjuntos de cinturones de seguridad deberán reemplazarse después de un accidente en caso de haber sufrido daños (p. ej., retractor doblado, tejido desgarrado, etc.).

Bloqueo del retractor del cinturón de seguridad de caderas y hombro central trasero (modelos de cuatro puertas solamente)

Esta característica ha sido diseñada para bloquear el retractor siempre que el respaldo del asiento trasero de tamaño 60% no está completamente bloqueado. Esto evita que alguien pueda ponerse el cinturón de caderas y hom-

bros central trasero cuando el respaldo del asiento trasero no está completamente bloqueado.

NOTA:

- Si no puede extraerse el cinturón de caderas y hombro central trasero, compruebe si el respaldo del asiento trasero está completamente bloqueado.
- Si el respaldo del asiento trasero está correctamente bloqueado y sigue sin poder extraerse el cinturón de caderas y hombros central trasero, puede que se haya activado el sistema de Retractor de bloqueo automático (ALR). Para restablecer esta característica debe permitir que la correa del cinturón vuelva al retractor. No podrá extraer más correa hasta que toda la correa haya vuelto al retractor.

¡ADVERTENCIA!

El cinturón de caderas y hombros central trasero está equipado con una característica de bloqueo para asegurar que el respaldo del asiento trasero está en posición vertical y bloqueado cuando está ocupado. Si el respaldo del asiento trasero no está completamente vertical y bloqueado, y el cinturón de caderas y hombro central trasero puede sacarse del retractor, el vehículo deberá recibir servicio inmediato en su concesionario autorizado. El incumplimiento de esta advertencia puede dar lugar a lesiones graves o mortales.

Procedimiento de desenredo del cinturón de caderas y hombro

Siga el siguiente procedimiento para desenredar un cinturón de seguridad de caderas y hombro retorcido.

1. Sitúe la placa de cierre lo más cerca posible del punto de anclaje.

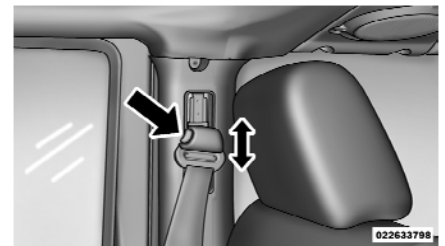
2. Aproximadamente de 15 a 30 cm (6 a 12 pulg.) por encima de la placa de cierre, agarre y gire la correa del cinturón 180 grados a fin de crear un pliegue que comience justo encima de la placa de cierre.

3. Deslice la placa de cierre hacia arriba por encima de la correa doblada. La correa doblada debe entrar en la ranura de la parte superior de la placa de cierre.

4. Siga deslizando la placa de cierre hacia arriba hasta que se separe del pliegue de la correa.

Anclaje superior de cinturón de hombro ajustable

En las posiciones de asiento delanteras, el anclaje del cinturón de hombro puede regularse hacia arriba o hacia abajo para situar la correa de forma que quede apartada de su cuello. Presione hacia adentro en el anclaje cerca de la parte exterior de su hombro y desplácelo hacia arriba o hacia abajo para conseguir la posición más adecuada.



Ajuste superior de cinturón de hombro

¡ADVERTENCIA!

Coloque los reguladores de altura del cinturón de hombro de modo que el cinturón descansa sobre la parte intermedia de su hombro. Si no ajusta adecuadamente el cinturón de seguridad puede reducir la eficacia del mismo y aumentar el riesgo de lesión en caso de accidente.

A modo de guía, si su estatura es inferior a la media preferirá una posición más baja y, por el contrario, si su estatura es superior a la media, preferirá una posición más alta. Cuando suelte

el anclaje, intente moverlo hacia arriba o hacia abajo para asegurarse de que está bloqueado en su posición.

NOTA:

El anclaje superior ajustable del cinturón del hombro está equipado con una característica para facilitar la subida. Esta característica permite que el anclaje del cinturón del hombro se ajuste hacia arriba sin tener que pulsar el botón de desenganche. Para verificar que el anclaje del cinturón del hombro está enganchado, tire del mismo hacia abajo hasta que quede bloqueado en su posición

Cinturones de seguridad de los asientos de los acompañantes

Los cinturones de seguridad de los asientos de los acompañantes están equipados con retractores de bloqueo automático, que se utilizan para fijar un sistema de sujeción para niños. Para obtener más información, consulte "Instalación de sujeciones para niños empleando los cinturones de seguridad del vehículo" en la sección "Sujeciones para niños". En el siguiente cuadro se define el tipo de característica de cada posición de asiento.

	Conduc-tor	Central	Acompa-ñante
Primera fila	N/A	N/A	ALR
Segunda fila	ALR	ALR	ALR
Tercera fila	N/A	N/A	N/A

- N/A - No corresponde
- ALR - Retractor de bloqueo automático

Si la posición de asiento del acompañante está equipada con ALR y se utiliza normalmente:

Sólo tire de la correa del cinturón lo suficientemente hacia afuera para envolver cómodamente el tronco de los ocupantes sin activar el ALR. Si el ALR se activa, oirá un sonido de traqueteo cuando se retraiga el cinturón. Si esto sucede, espere a que la correa se retraiga por completo y, a continuación, extraiga con cuidado sólo la longitud de correa necesaria para rodear cómodamente la cintura de los ocupantes. Deslice la placa de cierre dentro de la hebilla hasta que oiga un chasquido.

Modo de retractor de bloqueo automático (ALR) - Si está equipado

En este modo, el cinturón de hombro se bloquea previamente de manera automática. El cinturón todavía se retraerá para eliminar cualquier holgura del cinturón de hombro. El modo de bloqueo automático está disponible para las posiciones de asiento de todos los acompañantes con un cinturón de seguridad de caderas y hombro combinado. Utilice el modo de bloqueo automático siempre que se instale un asiento de seguridad para niños en una posición de asiento que tenga un cinturón con esta característica. Los niños de hasta 12 años deben viajar siempre debidamente sujetos en el asiento trasero.

Cómo activar el Modo de bloqueo automático

1. Abroche el cinturón de seguridad de caderas y hombro.
2. Agarre la parte correspondiente al hombro y tire hacia abajo hasta que salga todo el cinturón.
3. Permita que el cinturón se repliegue. A medida que el cinturón se repliega, oirá un

chasquido. Esto indica que el cinturón de seguridad ahora se encuentra en el modo de bloqueo automático.

Cómo desacoplar el modo de bloqueo automático

Desabroche el cinturón de seguridad de caderas y hombro combinado y permita que se repliegue completamente para desactivar el modo de bloqueo automático y activar el modo de bloqueo sensible (de emergencia) del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- El conjunto de cinturón y retractor debe sustituirse si el conjunto de cinturón de seguridad y la característica de Retractor de bloqueo automático (ALR) o cualquier otra función del cinturón no funciona adecuadamente al comprobarlos según los procedimientos descritos en el manual de servicio.
- Si no se sustituye el conjunto de cinturón y retractor aumentará el riesgo de lesiones en caso de accidente.

Pretensores del cinturón de seguridad

Los cinturones de seguridad para ambos asientos delanteros están equipados con dispositivos pretensores diseñados para eliminar holgura de los cinturones de seguridad en caso de accidente. Estos dispositivos mejoran las prestaciones de los cinturones de seguridad asegurando que el cinturón esté ajustado sobre el ocupante cuando ocurre el accidente. Los pretensores funcionan para ocupantes de todos los tamaños, incluidos los ocupantes de sujeciones para niños.

NOTA:

Estos dispositivos no eliminan la necesidad de una correcta colocación del cinturón de seguridad por parte del ocupante. El cinturón de seguridad debe seguir llevándose colocado correctamente y ceñido pero cómodo.

Los pretensores son disparados por el Controlador de sujeción de ocupantes (ORC). Al igual que ocurre con los airbag, los pretensores son dispositivos de un solo uso. Si el pretensor o el

airbag están desplegados, deberán ser reemplazados inmediatamente.

Sistema recordatorio de utilización de cinturón de seguridad perfeccionado (BeltAlert®)

BeltAlert® es una característica diseñada para recordar al conductor que se abroche el cinturón de seguridad. Esta característica se activa siempre que el encendido esté en posición ON. Si el conductor no tiene el cinturón abrochado, la luz recordatoria de cinturón de seguridad se encenderá y permanecerá encendida hasta que se abroche el cinturón de seguridad del conductor. BeltAlert® avisa a los 60 segundos de mantener una velocidad superior a 8 km/h (5 mph). La secuencia recordatoria dura 96 segundos o hasta que se abroche el cinturón de seguridad del conductor. Una vez completada la secuencia, la luz recordatoria de cinturón de seguridad permanece iluminada hasta que se abroche el cinturón de seguridad del conductor. El conductor debe solicitar a los demás pasajeros que se abrochen los cinturones de seguridad. Si el cinturón de seguridad del conductor se desabrocha al viajar a una velocidad superior a 8 km/h

(5 mph), BeltAlert® timbrará una sola vez e iluminará la luz recordatoria de cinturón de seguridad, después continuará con la secuencia recordatoria de 96 segundos.

NOTA:

- BeltAlert® puede ser habilitado o inhabilitado por su concesionario autorizado.
- Chrysler Group LLC no recomienda la desactivación del sistema BeltAlert®.

Si se desactiva el sistema BeltAlert®, la luz recordatoria de cinturón de seguridad seguirá iluminándose mientras el cinturón de seguridad del conductor siga desabrochado.

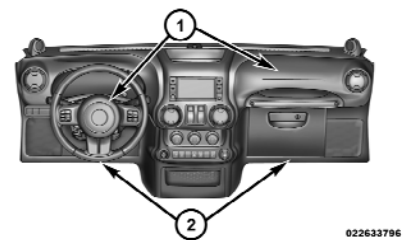
Cinturones de seguridad y mujeres embarazadas

Recomendamos que las mujeres embarazadas utilicen los cinturones de seguridad durante todo su embarazo. Asegurar a la madre es la mejor forma de salvaguardar la integridad del bebé.

Las mujeres embarazadas deben llevar la parte de las caderas del cinturón cruzado sobre los muslos y sobre las caderas tan ceñido como sea posible. Mantenga el cinturón en una posición baja, de modo que no cruce sobre el abdomen. De esa forma, en caso de accidente, los fuertes huesos de las caderas serán los encargados de hacer frente a la fuerza del impacto.

Sistema de sujeción suplementario (SRS) - Airbag

Este vehículo dispone de airbag delanteros avanzados para el conductor y el acompañante delantero derecho, como complemento de los sistemas de sujeción con cinturones de seguridad. El airbag delantero avanzado del conductor se encuentra instalado en el volante de dirección. El airbag delantero avanzado del acompañante está en el tablero de instrumentos, encima del compartimiento de la guantera. Las cubiertas de los airbag tienen las letras SRS grabadas en relieve.



Emplazamientos del airbag delantero avanzado y el protector de rodillas

- 1 - Airbag delanteros avanzados del conductor y el acompañante
- 2 - Protector de rodillas

NOTA:

Estos airbag cuentan con la certificación de cumplimiento de las nuevas regulaciones para airbag avanzados.

Los airbag delanteros avanzados cuentan con un diseño de inflador de varias etapas. Esto permite que el airbag disponga de diferentes índices de inflado, en función de la fuerza y el tipo de colisión.

Este vehículo puede estar equipado con un conmutador de hebilla del cinturón de seguridad del conductor y/o del acompañante delantero que detecta si el cinturón de seguridad del conductor o del acompañante delantero está abrochado. El conmutador de hebilla del cinturón de seguridad puede regular el índice de inflado de los airbag delanteros avanzados.

Este vehículo puede estar equipado con Airbag laterales montados en asientos suplementarios (SAB) para mejorar la protección de los ocupantes durante un impacto lateral. Los airbag laterales montados en el asiento suplementario están emplazados en el lado externo de los asientos delanteros.

NOTA:

- Puede que las cubiertas de los airbag pasen desapercibidas en el tapizado interior, pero se abrirán durante el despliegue de los airbag.
- Después de un accidente, el vehículo deberá llevarse a un concesionario autorizado cuanto antes.

Componentes del sistema de airbag

Puede que su vehículo esté equipado con los siguientes componentes del sistema de airbag:

- Controlador de sujeción de ocupantes (ORC)
- Luz de advertencia de airbag
- Volante y columna de dirección
- Tablero de instrumentos
- Protector de rodillas ante impactos
- Airbag delantero avanzado del conductor
- Airbag delantero avanzado del acompañante
- Airbag laterales montados en asientos suplementarios (SAB)
- Sensores de impactos frontales y laterales
- Pretensores del cinturón de seguridad delantero y conmutador de hebilla del cinturón de seguridad

Características de los airbag delanteros avanzados

El sistema de airbag delantero avanzado dispone de airbag de varias etapas para el conductor y el acompañante delantero. Este sistema proporciona una respuesta acorde con la gravedad y el tipo de colisión, según determina el Controlador de sujeción de ocupantes (ORC), que puede recibir información de los sensores de impacto frontal.

El inflador de la primera etapa se dispara inmediatamente durante un impacto que requiere el despliegue de airbag. Esta respuesta de bajo nivel se utiliza en colisiones de menor gravedad. Las colisiones más graves implican una respuesta de más envergadura.

¡ADVERTENCIA!

- No se debe colocar ningún objeto sobre el airbag o cerca del mismo en el tablero de instrumentos. Dichos objetos podrían ocasionar daños si el vehículo sufre una colisión lo suficientemente fuerte como para que se despliegue el airbag.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No coloque nada sobre las cubiertas de los airbag o alrededor de las mismas, ni trate de abrirlas manualmente. Podrían dañarse los airbag y podría sufrir lesiones debido a que los airbag podrían ya no estar operativos. Las cubiertas protectoras de los cojines de los airbag están diseñadas para abrirse únicamente cuando los airbag se están inflando.
- Si su vehículo está equipado con Airbag laterales montados en asientos suplementarios (SAB), no utilice fundas de asiento adicionales ni coloque objetos entre usted y el SAB; el funcionamiento del airbag podría verse afectado negativamente y/o los objetos podrían salir despedidos hacia su cuerpo, provocándole lesiones de gravedad.

(Continuación)

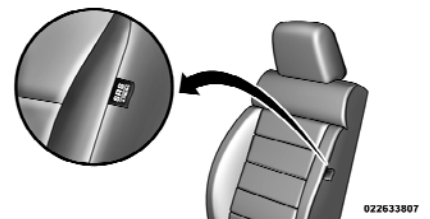
¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Si su vehículo está equipado con airbag SAB, no instale portavasos ni ningún otro objeto en la puerta o alrededor de la misma. El despliegue del SAB podría impulsar objetos contra los ocupantes, provocando lesiones de gravedad.
- No cubra ni coloque nada sobre las cubiertas de los airbag. Estos elementos podrían provocar lesiones graves durante el inflado.
- No perforo, corte ni altere los protectores de rodillas en modo alguno.
- No instale ningún accesorio en el protector de rodillas, como luces de alarma, estéreos, bandas de radio ciudadanas, etc.

Airbag laterales montados en asientos suplementarios (SAB) - Si está equipado

Los airbag laterales montados en asientos suplementarios mejoran la protección y ayudan a proteger a los ocupantes durante un impacto lateral. El airbag lateral montado en el asiento

suplementario está marcado con una etiqueta de airbag cosida en el lado externo de los asientos delanteros.



Emplazamiento del airbag lateral montado en el asiento suplementario

Cuando el airbag se despliega, abre la unión entre la parte delantera y lateral de la funda de tapicería del asiento. Cada airbag se despliega de forma independiente, de modo que un impacto en el lado izquierdo despliega solamente el airbag izquierdo, mientras que un impacto en el lado derecho despliega solamente el airbag derecho.

¡ADVERTENCIA!

Si se está demasiado cerca del airbag lateral montado en el asiento suplementario durante el despliegue, podría sufrir lesiones de gravedad o mortales.

Protectores de rodillas ante impactos

Los protectores de rodillas ante impactos ayudan a proteger las rodillas del conductor y acompañante delantero y mantienen a los ocupantes delanteros en posición para una mejor interacción con los airbag delanteros avanzados.

Además de funcionar conjuntamente con los cinturones de seguridad y pretensores, los airbag delanteros avanzados también interactúan con los protectores de rodillas, a fin de brindar una mejor protección para el conductor y el acompañante delantero. Los airbag laterales también interactúan con los cinturones de seguridad para mayor protección de los ocupantes.

A continuación, se ofrecen algunas medidas sencillas que puede adoptar para disminuir a un mínimo el riesgo de lesiones por el despliegue de un airbag:

1. Los niños de hasta 12 años deben viajar con el cinturón de seguridad correctamente abrochado en un asiento trasero.

¡ADVERTENCIA!

Los bebés que utilizan sujeciones para niños orientadas hacia atrás nunca deben viajar en el asiento delantero de un vehículo equipado con airbag de acompañante. El despliegue del airbag puede provocar lesiones de gravedad o incluso mortales a un bebé que viaje en dicha posición.

Los niños que no son suficientemente grandes como para utilizar debidamente el cinturón de seguridad del vehículo deben viajar en el asiento trasero asegurados en sujeciones para niños o en asientos elevadores con posicionamiento de cinturón. Los niños de más edad que no utilizan sujeciones para niños o asientos elevadores con posicionamiento de cintu-

rón deben viajar en el asiento trasero con el cinturón correctamente abrochado. Nunca permita que un niño deslice el cinturón de hombro por detrás de su cuerpo ni debajo del brazo.

Debe leer las instrucciones facilitadas con la sujeción para niños para asegurarse de que se está utilizando correctamente.

2. Todos los ocupantes deben utilizar siempre sus cinturones de caderas y hombros correctamente.

3. Los asientos del conductor y acompañante delantero deben desplazarse hacia atrás lo máximo posible para que quede espacio suficiente para que se inflen los airbag delanteros avanzados.

4. No se apoye contra la puerta ni la ventanilla. Si su vehículo tiene airbag laterales, y se produce un despliegue, los airbag laterales se inflarán con fuerza en el espacio que hay entre usted y la puerta.

5. Si el sistema de airbag de este vehículo debe modificarse para ser adaptado a una persona discapacitada, póngase en contacto

con el Centro de asistencia al cliente. Los números de teléfono se proporcionan en "Si necesita asistencia".

¡ADVERTENCIA!

- Si se confía sólo en los airbag, se pueden producir graves lesiones en caso de colisión. Los airbag actúan junto con sus cinturones de seguridad para sujetarle adecuadamente. En algunas colisiones, los airbag no llegan a desplegarse. Utilice siempre los cinturones de seguridad incluso aunque disponga de airbag.
- Si se está demasiado cerca del volante de dirección o del tablero de instrumentos durante el despliegue de los airbag delanteros se corre el riesgo de sufrir lesiones de gravedad, incluso mortales. Los airbag necesitan espacio para inflarse. Siéntese contra el respaldo de forma que, extendiendo cómodamente los brazos, pueda alcanzar el volante de dirección o el tablero de instrumentos.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Si el vehículo tiene airbag laterales montados en asientos suplementarios (SAB), éstos también necesitan espacio para inflarse. No se apoye contra la puerta ni la ventanilla. Siéntese erguido en el centro del asiento.

NOTA:

Después de un accidente, el vehículo deberá llevarse a un concesionario autorizado cuanto antes.

Controles y sensores de despliegue de airbag

Controlador de sujeción de ocupantes (ORC)

El ORC forma parte de un sistema de seguridad regulado requerido para este vehículo.

El ORC determina si se requiere el despliegue de los airbag delanteros y/o laterales en una colisión frontal o lateral. Basándose en las señales de los sensores de impactos, un ORC electrónico central despliega los airbag delanteros avanzados, airbag laterales montados en

asientos suplementarios (SAB) (si está equipado) y pretensores de cinturones de seguridad delanteros, según lo requiera cada tipo de impacto.

Los airbag delanteros avanzados están diseñados para proporcionar protección adicional complementando los cinturones de seguridad en ciertas colisiones frontales en función de la fuerza y el tipo de colisión. No se prevé que los airbag delanteros avanzados reduzcan el riesgo de lesión en colisiones traseras, laterales o con vuelco.

Los airbag delanteros avanzados no se desplegarán en todas las colisiones frontales, inclusive algunas que pueden producir daños sustanciales en el vehículo como, por ejemplo, algunas colisiones contra poste, empotramientos contra camión y colisiones frontales laterales. Por otro lado, dependiendo del tipo y localización del impacto, los airbag delanteros avanzados se pueden desplegar en choques con pequeños daños en la parte delantera del vehículo pero que producen una desaceleración inicial severa.

Los airbag laterales no se desplegarán en todas las colisiones laterales. El despliegue de los airbag laterales dependerá de la fuerza y el tipo de cada colisión.

Dado que los sensores de airbag miden la desaceleración del vehículo con el tiempo, la velocidad del vehículo y los daños, por sí solos no son buenos indicadores de si un airbag debe haberse o no desplegado.

Los cinturones de seguridad son necesarios para la protección en todas las colisiones, y también se necesitan para ayudar a mantenerle en posición, lejos de un airbag inflándose.

El ORC también monitoriza la disponibilidad de las partes electrónicas del sistema de airbag, siempre que el conmutador de encendido se encuentre en las posiciones START u ON/RUN. Si la llave está en la posición LOCK, en la posición ACC o no se encuentra en el encendido, el sistema de airbag no está activado y no se inflarán los airbag.

El ORC contiene un sistema de alimentación eléctrica de reserva que puede desplegar los

airbag incluso si la batería pierde la alimentación o se desconecta antes del despliegue.



Asimismo, el ORC enciende la luz de advertencia de airbag de cuatro a ocho segundos a modo de autocomprobación cuando se coloca el encendido en posición ON por primera vez. Después de la autocomprobación, la luz de advertencia de airbag se apagará. Si el ORC detecta un desperfecto en alguna parte del sistema, enciende la luz de advertencia de airbag ya sea momentáneamente o de forma continua. Si la luz se enciende de nuevo después del arranque inicial, sonará un único timbre.

También incluye diagnósticos que iluminarán la luz de advertencia de airbag en el grupo de instrumentos en caso de detectarse un funcionamiento incorrecto que pueda afectar al sistema de airbag. Los diagnósticos también registran la naturaleza del funcionamiento incorrecto.

¡ADVERTENCIA!

Si no se presta atención a la luz de advertencia de airbag en el tablero de instrumentos, podría ocurrir que los airbag no se desplieguen para ofrecerle protección en una colisión. Si la luz no se enciende como comprobación de bombillas al colocar el encendido en posición ON por primera vez, permanece encendida después de arrancar el vehículo o se enciende mientras conduce, realice de inmediato el servicio del sistema de airbag en un concesionario autorizado.

Dispositivos de inflado del airbag delantero avanzado del conductor y del acompañante

Los dispositivos de inflado del airbag delantero avanzado del conductor y del acompañante se encuentran en el centro del volante de dirección y en el lado derecho del tablero de instrumentos. Cuando el ORC detecta una colisión que requiere el empleo de los airbag delanteros avanzados, envía una señal a los dispositivos de inflado. Se genera entonces una gran cantidad de gas no tóxico que infla los airbag

delanteros avanzados. En función del tipo y la fuerza de la colisión, son posibles diferentes índices de inflado de los airbag. La cubierta tapizada del cubo del volante de dirección y la parte superior derecha del tablero de instrumentos se separan y apartan a medida que los airbag se inflan hasta alcanzar su tamaño máximo. Los airbag se inflan completamente en unos 50 a 70 milisegundos. Esto representa sólo la mitad del tiempo que se tarda en pestañear. Después, se desinflan rápidamente mientras ayudan a sujetar al conductor y al pasajero del asiento delantero.

El gas del airbag delantero avanzado se descarga a través de los orificios de ventilación en los laterales del airbag. De esta forma, los airbag no afectan al control del conductor sobre el vehículo.

Dispositivos de inflado de los airbag laterales montados en asientos suplementarios (SAB) - Si está equipado

Los dispositivos de inflado de los airbag laterales montados en los asientos suplementarios (si está equipado) están diseñados para activarse sólo en determinadas colisiones laterales.

El ORC determina si una colisión lateral requiere que los airbag laterales se inflen en función de la fuerza y el tipo de la colisión.

Basándose en la fuerza y el tipo de la colisión, el inflador del airbag lateral del lado del vehículo en el que se produce el golpe se dispara descargando una cantidad de gas no tóxico. Cuando el airbag lateral se infla sale a través de la costura del asiento desplegándose en el espacio que existe entre el ocupante y la puerta. Los airbag laterales se inflan por completo en unas 10 milésimas de segundo. El airbag lateral se infla a gran velocidad, con tanta fuerza que podría lesionarlo si no está sentado adecuadamente o si hay algún objeto situado en la zona donde se infla el airbag lateral. Esta advertencia va dirigida, de modo particular, a los niños.

Protectores de rodillas ante impactos

Los protectores de rodillas ante impactos ayudan a proteger las rodillas del conductor y acompañante delantero y mantienen a los ocupantes delanteros en posición para una mejor interacción con el airbag delantero avanzado.

Sensores de impactos frontales y laterales

En caso de impactos frontales y laterales, los sensores de impactos frontales y laterales pueden ayudar al ORC a determinar la respuesta adecuada ante ciertos impactos.

Sistema de repuesta ante accidentes perfeccionada

En caso de un impacto que causa el despliegue de un airbag, si la red de comunicación y la alimentación permanecen intactas, en función de la naturaleza del caso, el ORC determinará si el sistema de repuesta ante accidentes perfeccionada realizará las siguientes funciones:

- Cortar el suministro de combustible al motor.
- Hacer destellar las luces de emergencia mientras la batería conserve alimentación eléctrica o hasta que se apague la llave de encendido.
- Encender las luces interiores, que se mantienen encendidas mientras la batería conserve alimentación eléctrica o hasta que se retire la llave de encendido.
- Desbloquear las puertas automáticamente.

En caso de producirse un despliegue

Los airbag delanteros están diseñados para desinflarse inmediatamente después del despliegue.

NOTA:

Los airbag delanteros y/o laterales no se desplegarán en todas las colisiones. Esto no significa que el sistema de airbag tenga algún problema.

En caso de sufrir una colisión que provoque el despliegue de los airbag, pueden producirse todas o alguna de las circunstancias siguientes:

- El material de nailon del airbag, cuando éste se despliega y abre, puede a veces producir abrasiones y/o enrojecimiento de la piel del conductor y del acompañante del asiento delantero. Las abrasiones son similares a las que se producen por fricción con una cuerda o a las que se provocan al deslizarse por una alfombra o por el suelo de un gimnasio. No son provocadas por contacto con productos químicos. No son permanentes y normalmente se curan rápidamente. Sin embargo, en caso de producirse ampou-

llas o una mala cicatrización después de algunos días, acuda de inmediato a su médico.

- Cuando los airbag se desinflan, pueden verse algunas partículas similares a las del humo. Estas son un derivado normal del proceso que genera el gas no tóxico utilizado para inflar los airbag. Estas partículas en suspensión pueden provocar irritación de la piel, ojos, nariz o garganta. Si sufre irritación de piel o de ojos, enjuáguese la zona afectada con agua fría. En caso de irritación de la nariz o de la garganta, respire aire puro. Si la irritación continúa, acuda a su médico. Si estas partículas se adhieren a su ropa, siga las instrucciones del fabricante de la prenda para proceder a su limpieza.
- No conduzca su vehículo después del despliegue de los airbag. Si se ve envuelto en otra colisión, los airbag no estarán en su sitio para protegerle.

¡ADVERTENCIA!

- Los airbag y pretensores de cinturones de seguridad desplegados no pueden brindarle protección en caso de otra colisión. Haga reemplazar los airbag, pretensor de cinturón de seguridad y conjunto de retractor de cinturón de seguridad por un concesionario autorizado inmediatamente. Asimismo, realice también el servicio del sistema del Controlador de sujeción de ocupantes (ORC).

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No intente modificar ninguna parte del sistema de airbag. Si se efectúan modificaciones, el airbag puede inflarse accidentalmente o no funcionar correctamente. Lleve su vehículo a un concesionario autorizado para que realicen el servicio del sistema de airbag. Si su asiento, incluyendo la cubierta tapizada y el cojín, requiere algún tipo de servicio (incluyendo retirar o aflojar/apretar los pernos de fijación del asiento), lleve el vehículo a su concesionario autorizado. Sólo pueden utilizarse accesorios de asiento aprobados por el fabricante. Si es necesario modificar el sistema de airbag para adaptarlo a personas con discapacidades, póngase en contacto con su concesionario autorizado.

Mantenimiento del sistema de airbag

¡ADVERTENCIA!

- Las modificaciones efectuadas en cualquiera de las piezas del sistema de airbag pueden provocar un fallo del sistema cuando lo necesite. Podría llegar a lesionarse debido a que el airbag no esté a punto para protegerle. No modifique los componentes ni el cableado, ni tampoco coloque ningún tipo de distintivo o adhesivo en la cubierta tapizada del cubo del volante de dirección o en la parte superior derecha del tablero de instrumentos. No modifique el parachoques delantero, la estructura de la carrocería del vehículo ni añada equipamiento post-venta como peldaños laterales o estribos.
- En caso de colisión, se necesita una protección adecuada para las rodillas. No instale ni emplace ningún equipo post-venta sobre o detrás de los protectores de rodillas.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Es peligroso tratar de reparar por su cuenta cualquier pieza del sistema de airbag. Asegúrese de informar a todas las personas que vayan a trabajar en su vehículo de que éste dispone de sistema de airbag.

Luz de advertencia de airbag



Usted deseará tener los airbag en disposición de inflarse para que le ofrezcan protección en caso de colisión. La luz de advertencia del airbag controla los circuitos internos y el cableado de interconexión asociado con los componentes eléctricos del sistema de airbag. Aunque el sistema de airbag está diseñado para no necesitar mantenimiento, si llegara a producirse cualquiera de las siguientes circunstancias, realice de inmediato el servicio del sistema de airbag en un concesionario autorizado.

- La luz de advertencia de airbag tarda de cuatro a ocho segundos en encenderse al colocar por primera vez el conmutador de encendido en la posición ON/RUN.

- La luz de advertencia de airbag permanece encendida después de este intervalo de cuatro a ocho segundos.
- La luz de advertencia de airbag parpadea o permanece encendida durante la conducción.

Grabador de datos de eventos (EDR)

Este vehículo está equipado con un grabador de datos de eventos (EDR). La finalidad principal de un EDR consiste en registrar, en determinadas situaciones de choque o situaciones próximas al choque, como cuando se despliega el airbag o se choca contra un obstáculo de la carretera, los datos que le ayudarán a entender cómo ha reaccionado el sistema de un vehículo. El EDR está diseñado para registrar los datos relacionados con la dinámica del vehículo y los sistemas de seguridad durante un corto espacio de tiempo, normalmente de 30 segundos o menos. El EDR de este vehículo está diseñado para registrar datos tales como:

- cómo han funcionado determinados sistemas del vehículo;

- si los cinturones de seguridad del conductor y el acompañante estaban abrochados;
- a qué distancia pisó el conductor el acelerador y/o el pedal de freno, en caso de que esto sucediera; y,
- a qué velocidad viajaba el vehículo.

Estos datos pueden ayudar a conocer mejor las circunstancias en las que ocurren los accidentes y las lesiones.

NOTA:

El vehículo sólo registra los datos de EDR si ocurre una situación de importancia; el EDR no graba datos de condiciones de conducción normales ni datos personales (por ejemplo el nombre, el sexo, la edad y el lugar del accidente). Sin embargo, terceras partes, como las fuerzas de seguridad, podrían combinar los datos de EDR con los datos de identificación personal que se reúnen como trámite durante la investigación de un accidente.

Para leer los datos registrados por el EDR se requiere un equipo especial, así como conseguir acceso al vehículo o al EDR. Además del

fabricante del vehículo, terceras partes, como las fuerzas de seguridad que disponen de equipo especial, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al EDR.

Sujeciones de niños

Todos los ocupantes de su vehículo deben tener el cinturón de seguridad abrochado en todo momento, incluyendo bebés y niños.

Los niños de hasta los 12 años deben viajar correctamente abrochados en un asiento trasero, si éste está disponible. Según las estadísticas de choques, los niños están más seguros cuando viajan debidamente sujetos en los asientos traseros que si lo hacen en un asiento delantero.

Existen diferentes tamaños y tipos de sujeciones para niños, desde tamaños para recién nacidos hasta para niños mayores casi suficientemente grandes como para utilizar un cinturón de seguridad de adultos. Consulte siempre el manual del usuario del asiento para niños para asegurarse de que el asiento es apropiado para el niño que lo utiliza. Utilice la sujeción que corresponda en cada caso.

¡ADVERTENCIA!

En caso de colisión, un niño que no esté asegurado, aún siendo un bebé pequeño, puede salir disparado como un proyectil dentro del vehículo. El esfuerzo necesario para sostener en su regazo incluso a un niño muy pequeño podría llegar a ser tan grande que tal vez no pudiera hacerlo, independientemente de lo fuerte que usted sea. El niño y otros ocupantes pueden resultar gravemente lesionados. Todo niño que viaje en su vehículo, debe estar sujeto mediante un dispositivo de sujeción adecuado para su tamaño.

Sujeciones para bebés y niños

- Los expertos en seguridad recomiendan que los niños viajen en asientos orientados hacia atrás hasta que hayan cumplido un año de edad y pesen al menos 9 kg (20 libras). Hay dos tipos de sujeciones para niños que pueden utilizarse orientadas hacia atrás: portabebés y asientos para niños “convertibles”.

- El portabebés solamente se utiliza orientado hacia atrás en el vehículo. Se recomienda para niños que pesen hasta 9 kg (20 lbs.). Los asientos para niños “convertibles” tienen a menudo un límite superior de peso en la posición orientado hacia atrás que el que tienen los portabebés, de modo que pueden ser utilizados orientados hacia atrás por niños que pesen más de 9 kg (20 lbs.) pero que no lleguen al año de edad. Ambos tipos de sujeciones para niños se sujetan en el vehículo mediante el cinturón de caderas y hombro o el sistema de anclaje de sujeciones para niños ISOFIX (consulte ISOFIX - Sistema de anclaje de asientos para niños).

¡ADVERTENCIA!

- Los asientos para niños orientados hacia atrás nunca deben utilizarse en el asiento delantero de un vehículo equipado con airbag delantero del acompañante, a menos que esté desactivado. El despliegue del airbag puede provocar lesiones de gravedad o incluso mortales a un bebé que viaje en dicha posición.
- La instalación incorrecta puede dar lugar a un fallo de la sujeción para bebés o niños. En caso de colisión, puede soltarse. El niño podría sufrir lesiones de gravedad o mortales. Cuando instale una sujeción para bebés o niños, siga estrictamente las instrucciones del fabricante.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Sólo deben utilizarse sujeciones para niños orientadas hacia atrás en un asiento trasero. Un niño que viaje en una sujeción para niños orientada hacia atrás situada en el asiento delantero puede sufrir lesiones de gravedad o mortales si la sujeción es golpeada por el airbag del acompañante en caso de despliegue.

He aquí algunos consejos para conseguir el máximo rendimiento de la sujeción para niños:

- Antes de comprar cualquier sistema de sujeción, asegúrese de que lleva una etiqueta que certifica el cumplimiento de todas las normas en materia de seguridad aplicables. El fabricante también le recomienda que antes de comprar un sistema de sujeción para niños, lo pruebe en los asientos del vehículo donde vaya a utilizarlo.
- La sujeción debe ser adecuada al peso y la estatura del niño. Compruebe los límites de peso y altura en la etiqueta de la sujeción.
- Siga cuidadosamente las instrucciones que vienen con la sujeción. Si instala la sujeción de forma inadecuada, puede ocurrir que no funcione cuando la necesite.
- Todas las posiciones de asiento (excepto para el conductor) tienen un retractor de bloqueo automático. Los cinturones de seguridad están diseñados para mantener la parte de la cadera ceñida alrededor de la sujeción para niño, de modo que no es necesario utilizar un sujetador de cerrojo. Para el cinturón de seguridad con retractor de bloqueo automático, saque el cinturón del retractor hasta que pueda pasarlo a través de la sujeción para niños y deslice la placa de cierre dentro de la hebilla. A continuación, tire del cinturón hasta sacarlo completamente del retractor. Permita que el cinturón retorne al retractor, tirando del exceso de la correa para apretar la parte de las caderas alrededor de la sujeción para niños. Para obtener más información, consulte "Modo de bloqueo automático".
- Al ajustar el cinturón de seguridad de caderas y hombro sobre la sujeción para niños, en el asiento trasero, podría tener dificultades debido a que la hebilla o la placa de cierre estuvieran demasiado cerca de la abertura del recorrido del cinturón en la sujeción. Desconecte la placa de cierre de la hebilla y retuerza el extremo corto de la hebilla varias vueltas para acortarlo. Inserte la placa de cierre en la hebilla dejando el botón de desbloqueo hacia afuera.
- Si el cinturón sigue sin poder apretarse, o si éste se afloja al empujar o tirar de la sujeción, desenganche la placa de cierre de la hebilla, gire la hebilla e introduzca la placa de cierre de nuevo en la hebilla. Si de este modo tampoco puede asegurar la sujeción para niños, coloque la sujeción en otra posición de asiento.
- Sujete al niño en el asiento tal como se indica en las instrucciones del fabricante del asiento.

¡ADVERTENCIA!

Cuando no utilice la sujeción para niños, asegúrela en el vehículo con el cinturón de seguridad o sáquela del vehículo. No la deje suelta en el interior del vehículo. En una parada repentina o accidente, podría golpear a los ocupantes o los respaldos de los asientos y provocar lesiones personales de gravedad.

Sujeciones para niños mayores y más pequeños

Los niños que pesan más de 9 kg (20 lbs.) y que tienen más de un año de edad pueden viajar en el vehículo orientados hacia adelante. Los asientos para niños orientados hacia adelante y los asientos para niños convertibles utilizados orientados hacia adelante son para niños que pesen de 9 a 18 kg (20 a 40 lbs.) y tengan más de un año de edad. Estos asientos para niños también se sujetan en el vehículo mediante el cinturón de caderas y hombro o el sistema de anclaje de sujeciones para niños ISOFIX. (Consulte ISOFIX - Sistema de anclaje de asientos para niños.)

El asiento elevador con posicionamiento de cinturón es para niños que pesen más de 18 kg (40 lbs.), pero que todavía sean demasiado pequeños para utilizar adecuadamente los cinturones de seguridad del vehículo. Si el niño no puede sentarse con las rodillas flexionadas sobre el cojín del asiento del vehículo cuando tiene la espalda contra el respaldo, debe utilizar un asiento elevador con posicionamiento de cinturón. El niño y el asiento elevador con posicionamiento de cinturón se aseguran en el vehículo mediante el cinturón de caderas y hombro.

Niños demasiado grandes para asientos elevadores

Los niños suficientemente grandes como para utilizar un cinturón de hombro confortablemente, y cuyas piernas son lo suficientemente largas como para flexionarse sobre la parte delantera del asiento, estando su espalda apoyada contra el respaldo, deben utilizar un cinturón de caderas y hombro en un asiento trasero.

- Asegúrese de que el niño se encuentre sentado en posición erguida en el asiento.

- La parte correspondiente a las caderas debe ajustarse en posición baja y sobre las caderas y tan ceñido como sea posible pero sin incomodar.
- Verifique periódicamente el ajuste de los cinturones. Un niño que se mueva o recueste en el asiento puede llegar a desplazar el cinturón, sacándolo de su posición.
- Si el cinturón de hombro roza el rostro o el cuello del niño, trasládalo a un punto más cercano al centro del vehículo. Nunca permita que un niño se ponga el cinturón de hombro debajo de un brazo o por detrás de la espalda.

Retractor de bloqueo automático (ALR)

Para accionar el retractor intercambiable, saque el cinturón del retractor hasta que se pueda pasar a través de la sujeción para niños y deslice la placa de cierre dentro de la hebilla. A continuación tire del cinturón hasta sacarlo completamente del retractor. Permita que el cinturón retorne al retractor, tirando del exceso de la correa para apretar la parte de las

caderas alrededor de la sujeción para niños. Siga las instrucciones del fabricante de sujeciones para niños.

NOTA:

Para restablecer esta característica debe permitir que la correa del cinturón vuelva al retractor. No podrá extraer más correa hasta que toda la correa haya vuelto al retractor.

Instalación del sistema de sujeción para niños

Hacemos hincapié en la recomendación de seguir con atención las indicaciones del fabricante al instalar la sujeción para niños. Muchos, pero no todos los sistemas de sujeción estarán equipados con correas separadas en cada lado, con un gancho o conector cada una para ser fijado al anclaje inferior y un sistema de ajuste de tensión en la correa. Las sujeciones para niños orientadas hacia delante y algunas sujeciones para bebés orientadas hacia atrás también estarán equipadas con una correa de atadura, un gancho para ser fijado al anclaje de correa de atadura y un sistema de ajuste de tensión de la correa.

Generalmente, se aflojan primero los dispositivos de ajuste de las correas inferiores y las correas de atadura, de manera que se pueda fijar más fácilmente el gancho o el conector a los anclajes inferiores y a los anclajes de atadura. La correa de atadura debe encaminarse por debajo de la parte central del apoyacabezas y fijarse al anclaje de atadura en la parte posterior del respaldo. A continuación, apriete las tres correas a medida que empuja la sujeción para niños hacia atrás y hacia abajo en el asiento.

No todos los sistemas de sujeción para niños se instalarán de la forma aquí descrita. Insistimos, siga cuidadosamente las instrucciones que vienen con el sistema de sujeción para niños.

NOTA:

Si su sujeción para niños no es compatible con ISOFIX, instale la sujeción empleando los cinturones de seguridad del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

Una correa de atadura sujeta incorrectamente puede dar lugar a un mayor movimiento de la cabeza, con el consiguiente riesgo de lesiones para el niño. Para asegurar una sujeción para niños que requiera el uso de correas de atadura en la parte superior, utilice únicamente las posiciones de anclaje que se encuentran justo detrás del asiento para niños.

Asiento para niños universal - Modelos de dos puertas

Peso	Posición de asiento	
	Acompañante delantero	Trasera externa
0 - Hasta 10 kg	X	U
0+ - Hasta 13 kg	X	U
I - 9 a 18 kg	X	U
II - 15 a 25 kg	X	U
III - 22 a 36 kg	X	U

Asiento para niños universal - Modelos de cuatro puertas

Peso	Posición de asiento		
	Acompañante delantero	Trasera externa	Trasera central
0 - Hasta 10 kg	X	U	U
0+ - Hasta 13 kg	X	U	U
I - 9 a 18 kg	X	U	U
II - 15 a 25 kg	X	U	U
III - 22 a 36 kg	X	U	U

Clave de letras empleadas en la tabla anterior:

U = Adecuada para sujeciones de categoría universal aprobadas para su uso en este peso.

UF = Adecuada para sujeciones de categoría universal orientadas hacia delante aprobadas para su uso en este grupo de masa.

L = Adecuada para sujeciones particulares para niños ofrecidas en la lista adjunta. Estas sujeciones pueden ser de las categorías de vehículo específico, limitada o semiuniversal.

B = Sujeción incorporada aprobada para este grupo de masa.

X = Posición de asiento no adecuada para niños de este peso.

¡ADVERTENCIA!

Una correa de atadura sujeta incorrectamente puede dar lugar a un mayor movimiento de la cabeza, con el consiguiente riesgo de lesiones para el niño. Para asegurar una sujeción para niños que requiera el uso de correas de atadura en la parte superior, utilice únicamente las posiciones de anclaje que se encuentran justo detrás del asiento para niños.

ISOFIX - Sistema de anclaje de asientos para niños

El asiento trasero de su vehículo está equipado con el sistema de anclaje de sujeciones para niños denominado ISOFIX. El sistema ISOFIX permite la instalación de sujeciones para niños sin necesidad de utilizar los cinturones de seguridad del vehículo. En su lugar permite asegurar la sujeción para niños empleando

anclajes inferiores y correas de atadura superiores entre la sujeción para niños y la estructura del vehículo.

Ahora hay disponibles sistemas de sujeción para niños compatibles con el sistema ISOFIX. No obstante, debido a que los anclajes inferiores serán incorporados al cabo de un período de años, los sistemas de sujeción para niños que dispongan de fijaciones para estos anclajes seguirán disponiendo también de provisiones para su instalación empleando los cinturones de seguridad del vehículo. Las sujeciones para niños que disponen de correas de atadura y ganchos para conectarlos a los anclajes de atadura superiores están disponibles desde hace cierto tiempo. En el caso de sujeciones para niños mayores, muchos fabricantes de sujeciones para niños ofrecen juegos de correas de atadura incorporables o juegos con reconversión de ajuste. Le recomendamos que aproveche todas las fijaciones disponibles proporcionadas con su sujeción para niños en cualquier vehículo.

NOTA:

Cuando utilice el sistema de fijación ISOFIX para instalar una sujeción para niños, asegúrese de que todos los cinturones de seguridad que no se usen como sujeción de ocupantes se encuentren guardados y fuera del alcance de los niños. Antes de instalar la sujeción para niños, se recomienda abrochar el cinturón de seguridad de modo que éste quede oculto detrás de la sujeción para niños, fuera de alcance. Si el cinturón de seguridad abrochado obstaculiza la instalación de la sujeción para niños, en lugar de ocultar el cinturón de seguridad detrás de la sujeción para niños encamínelo a través de la vía de paso de la correa de la sujeción para niños, y a continuación abróchelo. De esta forma el cinturón de seguridad quedará guardado fuera del alcance de un niño curioso. Haga saber a todos los niños que viajan en el vehículo que los cinturones de seguridad no son juguetes y que no deben jugar con ellos, y nunca deje niños sin custodia dentro del vehículo.

Las posiciones de asiento traseras disponen de anclajes inferiores capaces de acomodar asientos para niños compatibles con el sistema ISOFIX que tengan fijaciones inferiores flexibles montadas en las correas. Los asientos para niños con fijaciones inferiores fijas deben instalarse únicamente en las posiciones de asiento externas. Independientemente del tipo específico de fijación inferior, nunca instale asientos para niños compatibles con el sistema ISOFIX de forma tal que dos asientos compartan un mismo anclaje inferior.

Si está instalando sujeciones para niños compatibles con el sistema ISOFIX en posiciones de asiento traseras adyacentes, puede utilizar los anclajes ISOFIX o el cinturón de seguridad del vehículo para la posición externa, pero debe utilizar el cinturón de seguridad del vehículo en la posición central. Si sus sujeciones para niños no son compatibles con el sistema ISOFIX, sólo puede instalar las sujeciones para niños utilizando los cinturones de seguridad del vehículo. Consulte "Instalación del sistema de sujeción para niños compatible con ISOFIX" para informarse de las instrucciones de instalación características.

Asiento para niños ISOFIX - Modelos de dos puertas

Peso	Clase de tamaño	Dispositivo	Posición de asiento	
			Acompañante delantero	Trasera externa
0 - Hasta 10 kg	E	ISO/R1	X	X
		(1)	X	X
0+ - Hasta 13 kg	E	ISO/R1	X	X
	D	ISO/R2	X	X
	C	ISO/R3	X	X
		(1)	X	X
I - 9 a 18 kg	D	ISO/R2	X	X
	C	ISO/R3	X	X
	B	ISO/F2	X	IUF
	B1	ISO/F2X	X	IUF
	A	ISO/F3	X	IUF
		(1)	X	X
II - 15 a 25 kg		(1)	X	X
III - 22 a 36 kg		(1)	X	X

(1) - En el caso de sistemas de sujeción para niños (CRS) que no llevan la identificación de clase de tamaño ISO/XX (A a G), para el grupo de masa aplicable, el fabricante indicará el sistema de sujeción de niño ISOFIX específico del vehículo recomendado para cada posición.

Clave de letras empleadas en la tabla anterior:

IUF = Adecuado para sistemas de sujeción de niños delantera ISOFIX de la categoría "universal" aprobados para su uso en el grupo de masa.

IL = Adecuado para sistemas de sujeción de niños (CRS) ISOFIX en particular que aparecen en la lista que se adjunta. Estos CRS ISOFIX son los de las categorías de "vehículo específico", "restringida" o "semiuniversal".

X = Posición ISOFIX no adecuada para sistemas de sujeción de niños ISOFIX en este peso y/o esta clase de tamaño.

Asiento para niños ISOFIX - Modelos de cuatro puertas

Peso	Clase de tamaño	Dispositivo	Posición de asiento		
			Acompañante delantero	Tra-sera externa	Tra-sera central
0 - Hasta 10 kg	E	ISO/R1	X	IUF	X
		(1)	X	X	X
0+ - Hasta 13 kg	E	ISO/R1	X	IUF	X
	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X
		(1)	X	X	X
I - 9 a 18 kg	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X
	B	ISO/F2	X	IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	IUF	X
	A	ISO/F3	X	IUF	X
		(1)	X	X	X

II - 15 a 25 kg		(1)	X	X	X
III - 22 a 36 kg		(1)	X	X	X

(1) - En el caso de sistemas de sujeción para niños (CRS) que no llevan la identificación de clase de tamaño ISO/XX (A a G), para el grupo de masa aplicable, el fabricante indicará el sistema de sujeción de niño ISOFIX específico del vehículo recomendado para cada posición.

Clave de letras empleadas en la tabla anterior:

IUF = Adecuado para sistemas de sujeción de niños delantera ISOFIX de la categoría "universal" aprobados para su uso en el grupo de masa.

IL = Adecuado para sistemas de sujeción de niños (CRS) ISOFIX en particular que aparecen en la lista que se adjunta. Estos CRS ISOFIX son los de las categorías de "vehículo específico", "restringida" o "semiuniversal".

X = Posición ISOFIX no adecuada para sistemas de sujeción de niños ISOFIX en este peso y/o esta clase de tamaño.

Instalación del sistema de sujeción para niños compatible con ISOFIX

Hacemos hincapié en la recomendación de seguir con atención las indicaciones del fabricante al instalar la sujeción para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se instalarán de la forma aquí descrita. Insistimos, siga cuidadosamente las instrucciones de instalación proporcionadas con el sistema de sujeción para niños.



Los anclajes inferiores del asiento trasero son unas barras redondas, situadas en la parte posterior del cojín de asiento en el lugar donde éste se junta con el respaldo, que pueden verse al apoyarse sobre el asiento trasero para instalar la sujeción para niños. Podrá detectar fácilmente dónde se encuentran si pasa su dedo a lo largo de la intersección de las superficies del respaldo y el cojín del asiento.



Anclajes ISOFIX (modelos de dos puertas)

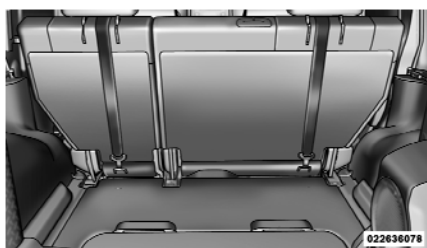


Anclajes ISOFIX (modelos de cuatro puertas)

Además, existen anclajes para correas de atadura detrás de cada posición de asiento trasero, situadas en el respaldo del asiento.



Montaje de correa de atadura (modelos de dos puertas)



Montaje de correa de atadura (modelos de cuatro puertas)

Muchos, pero no todos los sistemas de sujeción estarán equipados con correas separadas en cada lado, con un gancho o conector cada una para ser fijado al anclaje inferior y un sistema de ajuste de tensión en la correa. Las sujeciones para niños orientadas hacia delante y algunas sujeciones para bebés orientadas hacia atrás también estarán equipadas con una correa de atadura, un gancho para ser fijado al anclaje de correa de atadura y un sistema de ajuste de tensión de la correa.

Se aflojan primero los dispositivos de ajuste de las correas inferiores y la correa de atadura del

asiento para niños, de manera que se puedan fijar más fácilmente los ganchos o conectores a los anclajes del vehículo. A continuación, fije los ganchos o conectores inferiores sobre la parte superior de las barras de anclaje, apartando el material de la funda del asiento. Luego, localice el anclaje de atadura justo detrás del asiento donde está situando la sujeción para niños, y fije la correa de atadura al anclaje, procurando encaminar la correa de atadura de forma que se obtenga la vía más directa entre el anclaje y la sujeción para niños. Finalmente, apriete las tres correas mientras empuja la sujeción para niños hacia atrás y hacia abajo dentro del asiento, eliminando la holgura de las correas en función de las instrucciones del fabricante de la sujeción para niños.

¡ADVERTENCIA!

La instalación incorrecta de la sujeción para niños a los anclajes ISOFIX puede producir fallos en la sujeción para bebés o niños. El niño podría sufrir lesiones de gravedad o mortales. Cuando instale una sujeción para bebés o niños, siga estrictamente las instrucciones del fabricante.

Instalación de sujeciones para niños empleando los cinturones de seguridad del vehículo

Los cinturones de seguridad en los asientos de los acompañantes están equipados con un retractor de bloqueo automático que se utiliza para fijar un sistema de sujeción para niños (CRS). Ambos tipos de cinturones de seguridad están diseñados para mantener la parte del cinturón correspondiente a la cadera apretada alrededor de la sujeción para niño, de modo que no sea necesario utilizar un collarín de fijación. El ALR hará un ruido de traqueteo si extrae el cinturón de seguridad entero del retractor y después deja que se retraiga en el retractor. Para obtener más información acerca del ALR, consulte "Modo de bloqueo automático" en la sección "Cinturones de seguridad de los asientos de los acompañantes". En el siguiente cuadro se muestran los asientos con un Retractor de bloqueo automático (ALR) o una placa de cierre con ajuste.

	Conduc- tor	Central	Acompa- ñante
	Bloqueo del CRS	Bloqueo del CRS	Bloqueo del CRS
Primera fila			ALR
Segunda fila	ALR	ALR	ALR
Tercera fila			

Instalación de una sujeción para niños con un ALR:

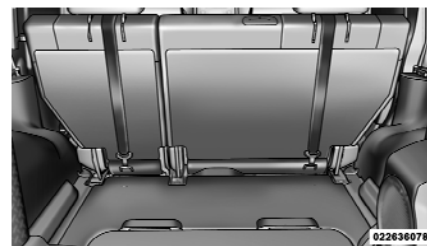
1. Para instalar una sujeción para niños con un ALR, en primer lugar saque suficiente correa del cinturón del retractor para colocarla a través del recorrido del cinturón de la sujeción para niños. Deslice la placa de cierre dentro de la hebilla hasta que oiga un chasquido. A continuación, extraiga toda la correa del cinturón de seguridad fuera del retractor y luego permita que el cinturón se repliegue dentro del retractor. A medida que el cinturón se repliega, oirá un traqueteo. Esto indica que el cinturón de seguridad ahora se encuentra en el modo de Bloqueo automático.

2. Finalmente, tire del exceso de la correa para apretar la parte de las caderas sobre la sujeción para niños. Todo sistema de cinturón de seguridad se afloja con el tiempo, por lo tanto compruebe los cinturones de vez en cuando y ténselos si fuese necesario.

Para fijar una correa de atadura de sujeción para niños:



Montaje de correa de atadura (modelos de dos puertas)



Montaje de correa de atadura (modelos de cuatro puertas)

Encamine la correa de atadura por encima del respaldo del asiento y fije el gancho en el anclaje de la atadura situado en la parte posterior del asiento. Para las posiciones de asiento externas, encamine la atadura por debajo del apoyacabezas, y fije el gancho al anclaje de la atadura situado en la parte posterior del asiento.

¡ADVERTENCIA!

Una correa de atadura sujeta incorrectamente puede dar lugar a un mayor movimiento de la cabeza, con el consiguiente riesgo de lesiones para el niño. Para asegurar una sujeción para niños que requiera el uso de correas de atadura en la parte superior, utilice únicamente las posiciones de anclaje que se encuentran justo detrás del asiento para niños.

Vehículos con hebillas en los asientos traseros que necesitan volver a colocarse

- Al ajustar el cinturón de seguridad de caderas y hombro sobre la sujeción para niños, en el asiento trasero, podría tener dificultades debido a que la hebilla o la placa de cierre estuvieran demasiado cerca de la abertura del recorrido del cinturón en la sujeción. Desconecte la placa de cierre de la hebilla y retuerza el extremo corto de la hebilla varias vueltas para acortarlo. Inserte la placa de cierre en la hebilla dejando el botón de desbloqueo hacia afuera.

- Si el cinturón sigue sin poder ajustarse o si éste se afloja al empujar o tirar de la sujeción, desenganche la placa de cierre de la hebilla, gire la hebilla e introduzca la placa de cierre de nuevo en la hebilla. Si de este modo tampoco puede asegurar la sujeción para niños, coloque la sujeción en otro asiento.

Transporte de animales domésticos

El despliegue de los airbag en el asiento delantero podría provocar daños a su mascota. Un animal doméstico suelto puede salir despedido con riesgo de sufrir lesiones o lesionar a un ocupante durante un frenado de emergencia o en caso de accidente.

Los animales domésticos deben viajar asegurados en el asiento trasero, empleando correas para animales o una caja de transporte asegurada mediante cinturones de seguridad.

RECOMENDACIONES PARA EL RODAJE DEL MOTOR

El motor y el mecanismo de transmisión (caja de cambios y eje) de su vehículo no requieren un período prolongado de rodaje.

Conduzca de forma moderada durante los primeros 500 km (300 millas). Una vez recorridos los primeros 100 km (60 millas), es recomendable circular a velocidades de hasta 80 ó 90 km/h (50 ó 55 mph).

Mientras marcha a velocidad de crucero, el realizar una breve aceleración con la mariposa completamente abierta, dentro de los límites de velocidad permitidos, contribuye a un buen rodaje. La aceleración con la mariposa del acelerador totalmente abierta mientras se está en una marcha baja resulta perjudicial, motivo por el cual deberá evitarse.

El aceite instalado de fábrica en el motor es un tipo de lubricante conservador de energía de alta calidad. Los cambios de aceite deben ser acordes con las condiciones climáticas previstas bajo las cuales deberá funcionar el vehículo. Para informarse de la viscosidad y los grados de calidad recomendados, consulte "Procedimientos de mantenimiento" en "Mantenimiento de su vehículo". NUNCA DEBEN UTILIZARSE ACEITES NI DETERGENTES NI ACEITES MINERALES PUROS.

Un motor nuevo puede consumir algo de aceite durante los primeros miles de kilómetros (millas) de funcionamiento. Esto debe considerarse como parte normal del proceso de rodaje y no debe interpretarse como una indicación de dificultad.

Requisitos adicionales para el motor diesel - Si está equipado

Durante los primeros 1.500 km, evite cargas pesadas, por ejemplo conduciendo con la mariposa del acelerador totalmente abierta. No supere los 2/3 de la velocidad máxima permitida del motor en cada marcha. Cambie de marcha con anticipación. No efectúe un cambio descendente de marcha manualmente para frenar.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Transporte de pasajeros

JAMAS TRANSPORTE PASAJEROS EN LA ZONA DE CARGA.

¡ADVERTENCIA!

- En días de calor, no deje niños o animales dentro de un vehículo aparcado. La acumulación de calor en el interior del vehículo puede causar lesiones de gravedad o incluso la muerte.
- Resulta extremadamente peligroso viajar en la zona de carga, tanto dentro como fuera del vehículo. En caso de colisión, quienes viajen en esas zonas tienen muchas más probabilidades de sufrir lesiones de gravedad o mortales.
- No permita que nadie viaje en una zona del vehículo que no disponga de asientos y cinturones de seguridad.
- Asegúrese de que cada persona que viaje en su vehículo lo haga en un asiento y use el cinturón de seguridad correctamente.

Gas de escape

¡ADVERTENCIA!

Los gases de escape pueden ser dañinos o incluso mortales. Estos gases contienen monóxido de carbono (CO), que es un gas incoloro e inodoro. Si se respira, puede quedar inconsciente y sufrir envenenamiento. Para evitar respirar monóxido de carbono (CO) siga estos consejos de seguridad:

No haga funcionar el motor en garajes o lugares cerrados más tiempo que el necesario para entrar o sacar el vehículo del lugar.

En caso de que se deba permanecer dentro del vehículo estacionado con el motor en marcha, regule los controles de calefacción o refrigeración para forzar el ingreso de aire exterior dentro del vehículo. Coloque el ventilador a alta velocidad.

En caso de que necesite conducir con el maletero/compuerta levadiza abierta, asegúrese de que todas las ventanillas están cerradas y que el conmutador del VENTILADOR del control de climatización esté en la posición de alta velocidad. NO utilice el modo Recirculación.

La mejor protección contra la entrada de monóxido de carbono en el interior de la carrocería del vehículo es proporcionar un adecuado mantenimiento al sistema de escape del motor.

Si observa un cambio en el sonido del sistema de escape; o si se detecta humo del escape en el interior; o cuando se dañan los bajos o la parte trasera del vehículo; haga que un mecánico cualificado inspeccione todo el sistema de escape y las zonas contiguas de la carrocería para verificar la existencia de piezas rotas, dañadas, deterioradas o mal emplazadas. Las juntas abiertas o las conexiones flojas permiten la entrada de humos del escape en el habitáculo. Como medida complementaria,

inspeccione el sistema de escape cada vez que se eleve el vehículo para su lubricación o cambio de aceite. Reemplace según sea necesario.

Revisiones de seguridad a realizar en el interior del vehículo

Cinturones de seguridad

Inspeccione periódicamente el sistema de cinturones, verificando la existencia de cortes, deshilachados y piezas sueltas. Las piezas dañadas deben reemplazarse de inmediato. No desmonte ni modifique el sistema.

Los conjuntos de cinturones de seguridad de los asientos delanteros deben reemplazarse tras una colisión. Los conjuntos de cinturones de seguridad traseros deberán reemplazarse después de una colisión en caso de haber sufrido daños (p.ej., retractor doblado, tejido desgarrado, etc.). Si tiene alguna duda acerca del estado del cinturón o del retractor, reemplace el cinturón.

Luz de advertencia de airbag

Para probar la bombilla, la luz debe encenderse y permanecer así de cuatro a ocho segundos cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON por primera vez. Si la luz no se enciende durante la puesta en marcha, acuda a su concesionario autorizado. Si la luz permanece encendida, parpadea o se enciende durante la conducción, haga comprobar el sistema por un concesionario autorizado.

Desempañador

Verifique el funcionamiento seleccionando el modo Desempañador y colocando el control del ventilador en posición de alta velocidad. Debe poder percibir que el aire es dirigido en dirección opuesta al parabrisas. Si el desempañador no funciona, acuda a su concesionario autorizado en busca de servicio.

Información de seguridad de la alfombrilla de suelo

Utilice siempre alfombrillas de suelo diseñadas para ajustarse al hueco del suelo del vehículo. Utilice sólo alfombrillas de suelo que dejen el área del pedal libre y que se ajusten firmemente, para que no queden sueltas e interfieran con los pedales o impidan la conducción segura del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

El movimiento restringido de los pedales puede producir la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de lesiones personales graves.

- Asegúrese siempre de que las alfombrillas de suelo estén fijadas correctamente a los dispositivos de fijación en el suelo.
- No coloque nunca alfombrillas de suelo ni recubrimientos similares que no se ajusten correctamente al suelo del vehículo, para evitar que queden sueltas e interfieran con los pedales y dificulten el control del vehículo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No coloque nunca alfombrillas de suelo ni recubrimientos similares encima de alfombrillas de suelo ya instaladas. Las alfombrillas de suelo y otros recubrimientos adicionales reducirán el tamaño del área del pedal e interferirán con los pedales.
- Compruebe la instalación de las alfombrillas con regularidad. Después de haber retirado las alfombrillas de suelo para limpiarlas, colóquelas de nuevo ajustándolas correctamente.
- Asegúrese siempre de que no puede caer ningún objeto en el hueco para los pies del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Los objetos pueden quedar atrapados bajo el pedal de freno y el pedal del acelerador y producir la pérdida de control del vehículo.
- Si no vienen instalados de fábrica, es necesario colocar los anclajes correctamente.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

Si las alfombrillas de suelo no se instalan y ajustan correctamente, el funcionamiento del pedal de freno y el pedal del acelerador puede verse afectado, con la consecuente pérdida de control del vehículo.

Comprobaciones de seguridad periódicas que debe realizar en el exterior del vehículo

Neumáticos

Examine los neumáticos para controlar si existe desgaste excesivo de la banda de rodamiento o falta de uniformidad en el desgaste del dibujo. Verifique la existencia de piedras, clavos, vidrios u otros objetos alojados en la banda de rodamiento. Inspeccione la banda de rodamiento y los perfiles en busca de cortes y grietas. Compruebe si las tuercas de rueda están bien apretadas. Compruebe si la presión de los neumáticos (incluyendo el de repuesto) es la correcta.

Luces

Haga que alguien observe el funcionamiento de las luces exteriores mientras usted activa los controles. Verifique las luces indicadoras intermitentes y la luz de carretera en el tablero de instrumentos.

Pestillos de la puerta

Compruebe que cierren, se traben y bloqueen debidamente.

Fugas de líquido

Verifique el lugar donde ha estacionado el vehículo durante la noche para determinar si existen fugas de combustible, refrigerante del motor, aceite u otros líquidos. Asimismo, si se detectan gases de gasolina o se sospecha de la existencia de fugas de combustible, líquido de dirección asistida o líquido de frenos, la causa de las mismas debe localizarse y subsanarse de inmediato.

CONOCIMIENTO DE LAS CARACTERÍSTICAS DE SU VEHICULO

• ESPEJOS	69
• Espejo interior diurno/nocturno	69
• Espejos exteriores	69
• Espejos automáticos - Si está equipado	70
• Espejos de cortesía	70
• Uconnect™ Phone - SI ESTA EQUIPADO	70
• Funcionamiento	72
• Características de las llamadas telefónicas	77
• Características del teléfono Uconnect™ Phone	79
• Conectividad telefónica avanzada	82
• Información que debe conocer acerca de su teléfono Uconnect™ Phone	83
• ORDENES POR VOZ - SI ESTA EQUIPADO	89
• Funcionamiento del sistema de órdenes por voz	89
• Ordenes	90

• Entrenamiento de voz	91
• ASIENTOS	92
• Regulación de asiento delantero	92
• Ajuste manual de altura de asiento - Si está equipado	93
• Reclinación de respaldo de asiento delantero	93
• Asientos de entrada fácil - Modelos de dos puertas	94
• Asientos Tip n' Slide - Modelos de dos puertas	94
• Asientos térmicos - Si está equipado	95
• Apoyacabezas	96
• Asiento trasero plegable y abatible - Modelos de dos puertas	96
• Desmontaje del asiento trasero - Modelos de dos puertas	97
• Reemplazo del asiento trasero - Modelos de dos puertas	98
• Asiento trasero plegable dividido 60/40 - Modelos de cuatro puertas	98
• PARA ABRIR Y CERRAR EL CAPO	99
• LUCES	99
• Palanca multifunción	99
• Faros y luces de posición	100
• Faros automáticos - Si está equipado	100

• Faros encendidos con limpiadores (disponible sólo con faros automáticos)	101
• Luces intermitentes	101
• Asistencia al cambio de carril	101
• Recordatorio de luces encendidas	101
• Conmutador atenuador de faros	101
• Destello para adelantar	101
• Luces antiniebla delanteras - Si está equipado	102
• Luces antiniebla traseras - Si está equipado	102
• Atenuador del tablero de instrumentos	102
• Luces interiores	102
• Sistema de nivelación de faros - Si está equipado	103
• LIMPIAPARABRISAS Y LAVAPARABRISAS	104
• Funcionamiento del limpiaparabrisas	105
• Sistema de limpiador intermitente	105
• Lavaparabrisas	105
• Característica de llovizna	106
• COLUMNA DE DIRECCION INCLINABLE	106
• CONTROL DE VELOCIDAD ELECTRONICO - SI ESTA EQUIPADO	107
• Para activarlo	107
• Para fijar una velocidad deseada	107

• Para desactivarlo	108
• Para restablecer la velocidad	108
• Para variar el ajuste de velocidad	108
• Para acelerar en un adelantamiento	108
• TOMA DE CORRIENTE ELECTRICA	109
• PORTAVASOS	110
• Portavasos delanteros	110
• Portavasos traseros	111
• ALMACENAMIENTO	111
• Compartimiento de carga de la consola	111
• Compartimiento de almacenamiento trasero	111
• TECHO DOBLE - SI ESTA EQUIPADO	111
• Desmontaje de la capota de lona	112
• Instalación de la capota de lona	113
• TECHO RIGIDO MODULAR DE TRES PIEZAS FREEDOM TOP™ - SI ESTA EQUIPADO	115
• Desmontaje de paneles delanteros	115
• Bolsa de almacenamiento Freedom Top™	116
• Instalación de paneles delanteros	118
• Instalación de panel(es) delantero(s) con el techo rígido desmontado	118
• Desmontaje de techo rígido trasero	119

• Instalación de techo rígido trasero	120
• MARCO DE LA PUERTA	121
• Desmontaje de marcos de puertas	121
• Instalación del marco de la puerta - Modelos de dos puertas	122
• Instalación del marco de la puerta - Modelos de cuatro puertas	123
• CAPOTA DE LONA - MODELOS DE DOS PUERTAS	124
• Guía rápida para bajar la capota de lona	126
• Guía rápida para subir la capota de lona	127
• Cómo bajar la capota de lona	128
• Cómo subir la capota de lona	133
• CAPOTA DE LONA (MODELOS DE CUATRO PUERTAS)	138
• Guía rápida para bajar la capota de lona	140
• Guía rápida para subir la capota de lona	141
• Plegado de la capota de lona	143
• Cómo levantar la capota	149
• SUNRIDER® (MODELOS DE DOS PUERTAS) - SI ESTA EQUIPADO	154
• Apertura del Sunrider®	154
• Cierre del Sunrider®	155

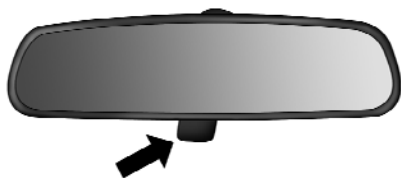
• SUNRIDER® (MODELOS DE CUATRO PUERTAS) - SI ESTA EQUIPADO	155
• Apertura del Sunrider®	155
• Cierre del Sunrider®	156
• PLEGADO DEL PARABRISAS	156
• Cómo bajar el parabrisas y retirar las barras laterales . . .	157
• Cómo levantar el parabrisas y volver a colocar las barras laterales	159
• CARACTERISTICAS DE LA LUNETAS TRASERA - SOLO TECHO RIGIDO	160
• Limpiador/lavador de luneta trasera - Si está equipado	160
• Desempañador de luneta trasera - Si está equipado	161

ESPEJOS

Espejo interior diurno/nocturno

Un sistema de pivote con dos posiciones permite un ajuste vertical y horizontal del espejo. El espejo debe ajustarse en el centro de la visión a través de la luneta trasera.

El resplandor proveniente de los faros puede reducirse moviendo el pequeño control que se encuentra debajo del espejo a la posición nocturna (hacia la parte posterior del vehículo). El espejo debe ajustarse mientras se encuentra en posición diurna (hacia el parabrisas).



030407085

Ajuste de espejo retrovisor

Espejos exteriores

Para obtener el máximo beneficio, ajuste el o los espejos exteriores hacia el centro del carril de tráfico adyacente con una ligera superposición sobre la visión obtenida en el espejo interior.



030433897

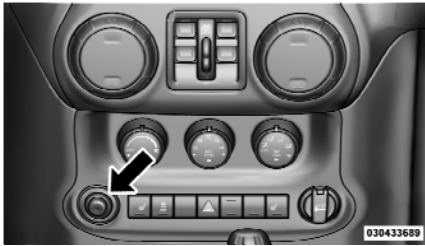
Espejo retrovisor exterior

¡ADVERTENCIA!

Los vehículos y otros objetos que se reflejen en el espejo convexo del acompañante se verán más pequeños y más alejados de lo que en realidad están. Si confía demasiado en este espejo, podría llegar a colisionar contra otro vehículo u objeto. Para estimar el tamaño o la distancia de un vehículo en el espejo del lado del acompañante, utilice el espejo interior.

Espejos automáticos - Si está equipado

El conmutador de espejos automáticos está situado en el centro del tablero de instrumentos, debajo de los controles de climatización. Una perilla giratoria selecciona el espejo izquierdo, espejo derecho o la posición OFF.



Conmutador de espejos eléctricos

Después de seleccionar un espejo, desplace la perilla en la misma dirección que desee mover el espejo. Para evitar cambiar la posición del espejo de forma accidental, utilice la posición central neutra.

Espejos de cortesía

Las viseras disponen de espejos de cortesía. Para utilizar los espejos, gire hacia abajo la visera y deslice hacia arriba la cubierta de los espejos.



Espejo de cortesía de visera

Uconnect™ Phone - SI ESTA EQUIPADO

NOTA:

Para obtener información acerca del teléfono Uconnect™ Phone con radio con navegador, consulte la sección del teléfono Uconnect™ Phone del manual de la radio con navegador (folleto por separado).

El teléfono Uconnect™ Phone es un sistema de comunicaciones de a bordo de manos libres activado por la voz. El teléfono Uconnect™ Phone permite marcar un número de teléfono con su teléfono móvil* usando simples órdenes por voz (p. ej., "Llamar"... "Juan"... "Trabajo" o "Marcar"... "151-1234-5555"). El sonido de su teléfono móvil se transmite a través del sistema de audio del vehículo; cuando esté en uso el teléfono Uconnect™ Phone, el sistema silenciará automáticamente la radio de su vehículo.

*** El teléfono Uconnect™ Phone requiere el uso de un teléfono móvil equipado con el "Perfil de manos libres" Bluetooth®, versión 1.0 o superior.** Consulte el sitio web de Uconnect™ para ver los teléfonos compatibles.

NOTA:

Para obtener asistencia al cliente del teléfono Uconnect™ Phone, visite los siguientes sitios web:

- www.chrysler.com/Uconnect
- www.dodge.com/Uconnect
- www.jeep.com/Uconnect

El teléfono Uconnect™ Phone permite transferir llamadas entre dicho teléfono y su teléfono móvil cuando entra o sale de su vehículo, y permite silenciar el micrófono del teléfono Uconnect™ Phone cuando las conversaciones son privadas.

El teléfono Uconnect™ Phone funciona a través de un teléfono móvil con "Perfil de manos libres" Bluetooth®. El teléfono Uconnect™ Phone funciona con tecnología Bluetooth®, el protocolo global que permite conectar varios dispositivos electrónicos entre sí sin necesidad de cables ni de una estación de maniobras. Por lo tanto, el teléfono Uconnect™ Phone funciona sin importar el lugar donde se guarda el teléfono móvil (ya sea en su cartera, bolsillo o maletín), siempre que esté encendido y haya sido emparejado con el teléfono Uconnect™ Phone del vehículo. El teléfono Uconnect™ Phone permite vincular hasta siete teléfonos móviles al sistema. Sólo puede utilizarse un teléfono móvil vinculado (o emparejado) con el teléfono Uconnect™ Phone al mismo tiempo. El teléfono Uconnect™ Phone está disponible en inglés, holandés, francés, alemán, italiano o español (según equipamiento).

¡ADVERTENCIA!

Cualquier sistema guiado por voz únicamente debe utilizarse en condiciones de conducción seguras siguiendo las legislaciones locales y el uso del teléfono. Siempre debe mantener su atención en la carretera. De no hacerlo, podría producirse una colisión que provoque lesiones graves o mortales.

Botón del teléfono Uconnect™ Phone

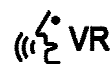


Los controles de radio o volante de dirección (si está equipado) tendrán los dos botones de control (el botón del teléfono Uconnect™ Phone  y el botón de órdenes por voz ) que permitirán acceder al sistema. Al pulsar el botón, oírás la palabra Uconnect™ seguida de un PITIDO. El pitido es la señal para dar una orden.

NOTA:

La guarnición superior del parabrisas del lado del conductor contiene el micrófono para el teléfono Uconnect™ Phone.

Botón de órdenes por voz



El emplazamiento del botón puede variar en función de la radio. Los botones individuales se describen en la sección "Funcionamiento".

El teléfono Uconnect™ Phone puede utilizarse con teléfonos móviles Bluetooth® certificados con el perfil de manos libres. Puede que algunos teléfonos no soporten todas las características del teléfono Uconnect™ Phone. Para obtener información detallada, consulte con su proveedor de servicio de teléfono móvil o al fabricante del teléfono.

El teléfono Uconnect™ Phone está completamente integrado en el sistema de audio del vehículo. El volumen del teléfono Uconnect™ Phone puede ajustarse con la perilla de control de volumen de la radio o con el control de la radio en el volante de dirección, si está equipado.

El visor de la radio se utilizará para las instrucciones visuales desde el teléfono Uconnect™ Phone como "CELL" (móvil) o identificación de quien llama en determinadas radios.

Funcionamiento

Pueden utilizarse órdenes por voz para accionar el teléfono Uconnect™ Phone y para navegar a través de la estructura de menús del teléfono Uconnect™ Phone. Las órdenes por voz se requieren después de la mayoría de indicaciones del teléfono Uconnect™ Phone. Se le indicará que realice una orden específica y a continuación se le guiará a través de las opciones disponibles.

- Antes de dar una orden por voz hay que esperar el pitido, que sigue a la indicación de "Listo" u otra indicación.
- Para determinadas operaciones pueden utilizarse órdenes compuestas. Por ejemplo, en lugar de decir "Configuración" y a continuación "Emparejamiento de teléfonos," puede darse la orden combinada siguiente: "Configuración de emparejamiento de teléfonos".
- Para cada explicación de las características de esta sección sólo se da la forma combinada de la orden por voz. También puede separar las órdenes en partes y decir cada parte de la misma cuando se le solicite. Por

ejemplo, puede utilizar la forma combinada de la orden por voz "Entrada nueva en libreta de teléfonos" o puede desglosar la forma combinada de la orden en dos órdenes por voz: "Libreta de teléfonos" y "Entrada nueva". Por favor, recuerde que el teléfono Uconnect™ Phone funciona mejor cuando se utiliza un tono normal de conversación, como si hablase con alguien que se encuentra a unos metros de usted.

Ramificación de órdenes por voz

Consulte "Ramificación de voz".

Orden de ayuda

Si necesita asistencia al recibir alguna indicación o si desea saber cuáles son sus opciones ante cualquier indicación, diga "Ayuda" después del pitido. Si pide ayuda, el teléfono Uconnect™ Phone dirá todas las opciones para cualquier instrucción.

Para activar el teléfono Uconnect™ Phone cuando está en espera, simplemente pulse el botón  y siga las instrucciones audibles. Todas las sesiones del teléfono Uconnect™ Phone comienzan con una pulsación del botón  en la unidad de control de la radio.

Orden de cancelación

Al recibir cualquier indicación, después del pitido, usted puede decir "Cancelar" y será devuelto al menú principal. No obstante, en algunos casos el sistema lo llevará de vuelta al menú anterior.

Emparejamiento (vinculación) del teléfono Uconnect™ Phone a un teléfono móvil

Para comenzar a utilizar su teléfono Uconnect™ Phone, primero debe emparejar su teléfono móvil con perfil Bluetooth® compatible (consulte la sección "Introducción" para informarse acerca del tipo de teléfono).

Para completar el proceso de emparejamiento, deberá consultar el manual del propietario de su teléfono móvil. El sitio web de Uconnect™ también puede proporcionar instrucciones detalladas para el emparejamiento.

A continuación se ofrecen instrucciones generales para el emparejamiento de teléfonos con el teléfono Uconnect™ Phone:

- Pulse el botón  para comenzar.

- Después de la indicación "Listo" y del pitido siguiente, diga "Configuración de emparejamiento de teléfonos".
- Cuando se le indique, después del pitido, diga "Emparejar un teléfono" y siga las indicaciones audibles.
- Se le solicitará que diga un Número personal de identificación (PIN) de cuatro dígitos, que más tarde necesitará para introducirlo en su teléfono móvil. Puede introducir cualquier PIN de cuatro dígitos. No necesitará recordar este PIN después del proceso de emparejamiento inicial.
- Con fines de identificación, se le solicitará que dé al teléfono Uconnect™ Phone un nombre para su teléfono móvil. Cada teléfono móvil que se empareja debe recibir un nombre de teléfono exclusivo.
- Se le solicitará entonces que dé a su teléfono móvil un nivel de prioridad entre 1 y 7, siendo 1 la prioridad más alta. Puede emparejar hasta siete teléfonos móviles a su teléfono Uconnect™ Phone. No obstante, en cualquier momento dado solamente puede haber en uso un teléfono móvil conectado a

su sistema Uconnect™. La prioridad permite al teléfono Uconnect™ Phone conocer qué teléfono móvil debe utilizar, en caso de que en el vehículo haya varios al mismo tiempo. Por ejemplo, si en el vehículo se encuentran los teléfonos con prioridad 3 y 5, cuando realice una llamada el teléfono Uconnect™ Phone utilizará el teléfono móvil con prioridad 3. En cualquier momento es posible seleccionar el uso de un teléfono móvil con prioridad más baja (consulte la sección "Conectividad telefónica avanzada").

Marcado diciendo un número

- Pulse el botón  para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" y del pitido siguiente, diga "Marcar".
- El sistema le solicitará que diga el número al que desea llamar.
- Por ejemplo, puede decir "151-1234-5555".
- El teléfono Uconnect™ Phone confirmará el número de teléfono y a continuación lo marcará. El número aparecerá en el visor de determinadas radios.

Llamada diciendo un nombre

- Pulse el botón  para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" y del pitido siguiente, diga "Llamar".
- El sistema le solicitará que diga el nombre de la persona a la que desea llamar.
- Después de la indicación "Listo" y del pitido siguiente, diga el nombre de la persona a la que desea llamar. Por ejemplo, puede decir "Juan Pérez", donde Juan Pérez corresponde a una entrada de nombre almacenada previamente en la libreta de teléfonos de Uconnect™ o en la libreta descargada. Para aprender a guardar un nombre en la libreta de teléfonos, consulte "Agregar nombres a su libreta de teléfonos de Uconnect™".
- El teléfono Uconnect™ Phone confirmará el nombre y, a continuación, marcará el número de teléfono correspondiente, que puede aparecer en el visor de determinadas radios.

Incorporación de nombres a su libreta de teléfonos de Uconnect™

NOTA:

Se recomienda agregar nombres a la libreta de teléfonos de Uconnect™ cuando el vehículo está detenido.

- Pulse el botón  para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" y del pitido siguiente, diga "Entrada nueva en libreta de teléfonos".
- Cuando se le solicite, diga el nombre de la nueva entrada. Se recomienda utilizar nombres largos ya que esto contribuye al reconocimiento de las órdenes por voz. Por ejemplo, diga "Francisco García" o "Francisco" en lugar de "Paco".
- Cuando se le solicite, introduzca la designación del número (p.ej.: "Particular," "Trabajo," "Móvil" u "Otro"). Esto le permitirá almacenar varios números para cada entrada de la libreta de teléfonos, si así lo desea.
- Cuando se le solicite, vocalice el número de teléfono correspondiente a la entrada de la libreta de teléfonos que está agregando.

Una vez finalizada la incorporación de una entrada a la libreta de teléfonos, se le dará la oportunidad de incorporar más números de teléfono a la entrada en curso o de volver al menú principal.

El teléfono Uconnect™ Phone permite introducir hasta 32 nombres en la libreta de teléfonos, con la posibilidad de tener hasta cuatro números de teléfono y designaciones asociados a cada nombre. Cada idioma dispone de una libreta de teléfonos para 32 nombres individual a los que puede accederse en ese idioma solamente. Además, el teléfono Uconnect™ Phone transfiere automáticamente la libreta de teléfonos desde el móvil, si su teléfono ofrece soporte para esta característica y está equipado.

Transferencia de la libreta de teléfonos - Transferencia automática de la libreta de teléfonos desde el teléfono móvil

El teléfono Uconnect™ Phone transfiere automáticamente las entradas de nombres (nombres de texto) y números desde la libreta de teléfonos del teléfono móvil, si su teléfono ofrece soporte para esta característica y está equipado. Los teléfonos específicos

Bluetooth® con perfil de acceso a la libreta de teléfonos pueden ser compatibles con esta característica. Consulte el sitio web de Uconnect™ para ver los teléfonos compatibles.

- Para llamar a un nombre de la libreta de teléfonos descargada (o Uconnect™), siga el procedimiento detallado en la sección "Llamada diciendo un nombre".
- La actualización y descarga automáticas, si se ofrece soporte, comienzan tan pronto como se realiza la conexión inalámbrica del teléfono Bluetooth® al teléfono Uconnect™ Phone. Por ejemplo, después de arrancar el vehículo.
- En cada teléfono pueden transferirse como máximo 1.000 entradas, que serán actualizadas cada vez que se conecte un teléfono al teléfono Uconnect™ Phone.
- Según el número máximo de entradas transferidas, es posible que haya un breve retraso antes de poder utilizar los últimos nombres transferidos. Hasta entonces, estará disponible la libreta de teléfonos descargada anteriormente, si está disponible.

- Sólo estará disponible la libreta de teléfonos del teléfono móvil conectado en ese momento.
- Sólo se transferirá la libreta de teléfonos del teléfono móvil. La libreta de teléfonos de la tarjeta SIM no forma parte de la libreta de teléfonos del móvil.
- Esta libreta de teléfonos descargada no puede ser editada ni borrada en el teléfono Uconnect™ Phone. Sólo puede editarse en el teléfono móvil. Los cambios son transferidos y actualizados al teléfono Uconnect™ Phone en la siguiente conexión telefónica.

Descarga de la libreta de teléfonos - Entrada única

El teléfono Uconnect™ Phone permite al usuario transferir las entradas de su teléfono mediante Bluetooth®, si su teléfono está equipado y ofrece soporte para esta característica. Para usar esta característica, pulse el botón  y diga "Transferencia de la libreta de teléfonos". El sistema le indica "Listo para aceptar entrada "V" card vía Bluetooth®..." El sistema ahora está listo para aceptar entradas de la libreta de teléfonos desde su teléfono utilizando el Perfil

de intercambio de objeto (OBEX) de Bluetooth®. Sírvese consultar el manual del propietario de su teléfono para obtener instrucciones específicas sobre la forma de enviar estas entradas desde su teléfono.

NOTA:

- **Para usar esta característica, el micrófono del teléfono debe soportar transferencias de entradas de la libreta de teléfonos OBEX de Bluetooth®.**
- **Algunos teléfonos no pueden enviar entradas de libretas de teléfonos si ya están conectados a algún sistema vía Bluetooth®, y es posible que vea un mensaje en el visor del teléfono indicando que el enlace de Bluetooth® está ocupado. En este caso, el usuario primero debe desconectar o abandonar la conexión Bluetooth® al teléfono Uconnect™ Phone y después enviar la entrada de la libreta de direcciones a través de Bluetooth®. Sírvese consultar el manual del propietario de su teléfono para obtener instrucciones específicas sobre la forma de abandonar la conexión de Bluetooth®.**

- **Si la entrada de la libreta de teléfonos tiene más de 24 caracteres, sólo se utilizarán los primeros 24 caracteres.**

Edición de entradas en la libreta de teléfonos del teléfono Uconnect™ Phone

Se recomienda editar nombres de la libreta de teléfonos cuando el vehículo está detenido.

Las entradas transferidas automáticamente de la libreta de teléfonos no pueden ser borradas ni editadas.

- Pulse el botón  para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" y del pitido siguiente, diga "Editar libreta de teléfonos".
- Se le solicitará entonces el nombre correspondiente a la entrada de la libreta de teléfonos que desea editar.
- A continuación, escoja la designación del número (particular, trabajo, móvil u otro) que desea editar.
- Cuando se le solicite, vocalice el nuevo número de teléfono correspondiente a la entrada de la libreta de teléfonos que está editando.

Una vez finalizada la edición de una entrada en la libreta de teléfonos, se le dará la oportunidad de editar otra entrada en la libreta de teléfonos, llamar al número que acaba de editar o volver al menú principal.

"Editar libreta de teléfonos" puede utilizarse para agregar otro número de teléfono a una entrada de nombre que ya existe en la libreta de teléfonos. Por ejemplo, la entrada Juan Pérez puede tener un número de móvil y otro particular, pero más tarde puede agregar el número del trabajo de "Juan Pérez" mediante la característica de "Editar libreta de teléfonos".

NOTA:

Se recomienda editar entradas de la libreta de teléfonos cuando el vehículo está detenido.

Eliminación de entradas de la libreta de teléfonos del teléfono Uconnect™ Phone

- Pulse el botón  para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" y del pitido siguiente, diga "Eliminar libreta de teléfonos".

- Después de entrar en el menú de Eliminación de libreta de teléfonos, se le solicitará el nombre de la entrada de la libreta de teléfonos que desea eliminar. Puede decir el nombre de una entrada de la libreta de teléfonos que desea eliminar o puede decir "Enumerar nombres" para oír una lista de las entradas de la libreta de teléfonos de la cual puede escoger. Para seleccionar una de las entradas de la lista, pulse el botón  mientras el teléfono Uconnect™ Phone está reproduciendo la entrada deseada y diga "Eliminar".
- Después de introducir el nombre, el teléfono Uconnect™ Phone le preguntará qué designación desea eliminar: particular, trabajo, móvil, otro o todas. Diga la designación que desea borrar.
- Tenga en cuenta que sólo se elimina la entrada de la libreta de teléfonos en el idioma actual.
- Las entradas transferidas automáticamente de la libreta de teléfonos no pueden ser borradas ni editadas.

Eliminar/Borrar "Todas" las entradas de la libreta de teléfonos de Uconnect™

- Pulse el botón  para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" y del pitido siguiente, diga "Borrar todo de libreta de teléfonos".
- El teléfono Uconnect™ Phone le solicitará que confirme que desea borrar todas las entradas de la libreta de teléfonos.
- Después de la confirmación, todas las entradas de la libreta de teléfono serán eliminadas.
- Tenga en cuenta que sólo se elimina la libreta de teléfonos en el idioma actual.
- Las entradas transferidas automáticamente de la libreta de teléfonos no pueden ser borradas ni editadas.

Enumerar todos los nombres de la libreta de teléfonos de Uconnect™

- Pulse el botón  para comenzar.

- Después de la indicación "Listo" y del pitido siguiente, diga "Enumerar nombres de libreta de teléfonos".
- El teléfono Uconnect™ Phone reproducirá los nombres de todas las entradas de la libreta de teléfonos, incluidas las entradas transferidas desde la libreta, si están disponibles.
- Para llamar a uno de los nombres de la lista, pulse el botón  mientras escucha el nombre deseado y diga "Llamar".

NOTA:

En este punto el usuario también puede realizar operaciones de "Edición" o "Eliminación".

- El teléfono Uconnect™ Phone le indicará entonces la designación del número al que desea llamar.
- El número seleccionado será marcado.

Características de las llamadas telefónicas

Puede acceder a las características siguientes mediante el teléfono Uconnect™ Phone, siem-

pre que las funciones estén disponibles en el plan de servicio de su teléfono móvil. Por ejemplo, si el plan de servicio de su móvil permite llamadas con tres interlocutores, podrá acceder a esta característica con el teléfono Uconnect™ Phone. Consulte a su proveedor de servicio de teléfono móvil para informarse de las características de que dispone.

Contestación o rechazo de una llamada entrante - Sin llamadas en curso en ese momento

Cuando recibe una llamada en su teléfono móvil, el teléfono Uconnect™ Phone interrumpirá el sistema de audio del vehículo, si está encendido, y le preguntará si desea responder a la llamada. Pulse el botón  para aceptar la llamada. Para rechazar la llamada, mantenga pulsado el botón  hasta que oiga un pitido indicando que la llamada entrante ha sido rechazada.

Contestación o rechazo de una llamada entrante - Con llamada en curso en ese momento

Si hay una llamada en curso en ese momento y tiene otra llamada entrante, oirá los mismos

tonos de red para llamada en espera que normalmente oye cuando utiliza su teléfono móvil. Pulse el botón  para situar la llamada en curso en espera y responda a la llamada entrante.

NOTA:

Los teléfonos compatibles con el teléfono Uconnect™ Phone que existen en la actualidad en el mercado no permiten rechazar una llamada entrante cuando hay otra llamada en curso. Por lo tanto, el usuario sólo puede responder a una llamada entrante o ignorarla.

Realización de una segunda llamada cuando hay una llamada en curso

Para realizar una segunda llamada cuando hay una llamada en curso, pulse el botón  y diga "Marcar" o "Llamar" seguido del número de teléfono o entrada de la libreta de teléfonos a la que desea llamar. La primera llamada se mantendrá en espera mientras se realiza la segunda. Para volver a la primera llamada, consulte "Cambio entre dos llamadas". Para combinar dos llamadas, consulte "Llamada en conferencia".

Situar o recuperar una llamada en espera

Para situar una llamada en espera, pulse el botón  hasta oír un pitido. Esto indica que la llamada está en espera. Para volver a la llamada en espera, mantenga pulsado el botón  hasta que oiga un pitido.

Cambio entre llamadas

Si hay dos llamadas en curso (una activa y otra en espera), pulse el botón  hasta que oiga un pitido que indica que el estado activo y en espera de las dos llamadas ha sido intercambiado. Sólo puede haber una llamada en espera.

Llamada en conferencia

Cuando hay dos llamadas en curso (una activa y otra en espera), mantenga pulsado el botón  hasta que oiga un pitido doble que indica que las dos llamadas han sido unidas en una llamada en conferencia.

Llamada entre tres

Para iniciar una llamada entre tres, pulse el botón  cuando hay una llamada en curso y realice una segunda llamada telefónica según se describe en "Realización de una se-

gunda llamada cuando hay una llamada en curso en ese momento". Una vez establecida la segunda llamada, pulse el botón  hasta que oiga un doble pitido que indica que las dos llamadas han sido unidas en una llamada en conferencia.

Finalización de llamadas

Para finalizar una llamada en curso, pulse momentáneamente el botón . Solamente finalizarán las llamadas activas y si existe una llamada en espera, se convertirá en una nueva llamada activa. Si el interlocutor finaliza la llamada activa, una llamada en espera puede convertirse en activa automáticamente. Esto depende del teléfono móvil. Para volver a la llamada en espera, mantenga pulsado el botón  hasta que oiga un pitido.

Volver a marcar

- Pulse el botón  para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" y del pitido siguiente, diga "Volver a marcar".
- El teléfono Uconnect™ Phone llamará al último número marcado en su teléfono móvil.

NOTA:

Este puede no ser el último número marcado desde el teléfono Uconnect™ Phone.

Continuación de llamadas

La continuación de llamadas es la progresión de una llamada telefónica a través del teléfono Uconnect™ Phone después de colocar la llave de encendido del vehículo en la posición OFF. La función de continuación de llamadas disponible en el vehículo puede ser alguna de estos tres tipos:

- Después de colocarse la llave de encendido en posición OFF, una llamada puede continuar a través del teléfono Uconnect™ Phone hasta que ésta finalice o hasta que el estado de la batería del vehículo aconseje terminar la llamada mediante el teléfono Uconnect™ Phone y transferirla al teléfono móvil.
- Después de colocarse la llave de encendido en posición OFF, una llamada puede continuar a través del teléfono Uconnect™ Phone durante cierto tiempo, después del cual la llamada se transferirá automáticamente del teléfono Uconnect™ Phone al teléfono móvil.

- Una llamada activa se transfiere automáticamente al teléfono móvil después de colocarse el encendido en la posición OFF.

Características del teléfono Uconnect™ Phone

Selección de idioma

Para cambiar el idioma que está utilizando el teléfono Uconnect™ Phone:

- Pulse el botón  para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" y el pitido siguiente, diga el nombre del idioma al que desea cambiar (inglés, holandés, francés, alemán, italiano o español, según esté equipado).
- Siga las indicaciones del sistema para completar la selección de idioma.

Después de seleccionar uno de los idiomas, todas las indicaciones y órdenes por voz serán en ese idioma.

NOTA:

Después de cada operación de cambio de idioma del teléfono Uconnect™ Phone, sólo podrá usarse la libreta de teléfonos con 32

nombres en ese idioma específico. El nombre del teléfono emparejado no es específico para un idioma, y podrá usarse en todos los idiomas.

Para informarse de traducción de órdenes y de órdenes alternativas en los idiomas soportados, consulte "Traducciones de órdenes".

Asistencia en emergencias - Si está equipado

Si se encuentra en una emergencia y puede hacer uso del teléfono móvil:

- Coja el teléfono y marque manualmente el número de emergencia correspondiente a su zona.

Si no puede utilizar el teléfono y el teléfono Uconnect™ Phone está operativo, puede acceder al número de emergencia de la siguiente forma:

- Pulse el botón  para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" y del pitido siguiente, diga "Emergencia" y el teléfono Uconnect™ Phone indicará al teléfono móvil emparejado que llame al número de emergencia.

NOTA:

- El número por omisión es 112. El número marcado puede no ser aplicable a la zona y servicio de teléfono móvil disponible.
- Este número puede ser programable en algunos sistemas, si se ofrece soporte para esta característica. Para ello, pulse el botón  y diga "Configuración" seguido de "Emergencia".
- El uso del teléfono Uconnect™ Phone disminuye ligeramente la posibilidad de realizar con éxito una llamada telefónica respecto a si la hace directamente con el teléfono móvil.

¡ADVERTENCIA!

Para utilizar el sistema del teléfono Uconnect™ Phone en una emergencia, su teléfono móvil debe estar:

- conectado,
- emparejado al sistema Uconnect™
- y disponer de buena cobertura de red.

Asistencia de remolque - Si está equipado
Si necesita Asistencia de remolque:

- Pulse el botón  para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" y del pitido siguiente, diga "Asistencia de remolque".

NOTA:

El número de Asistencia de remolque debe configurarse antes de poder usarlo. Para la configuración, pulse el botón , diga "Configuración, Asistencia de remolque" y siga las indicaciones.

Búsqueda de personas

Para informarse sobre la función de buscador, consulte "Funcionamiento con sistemas automatizados". La función de buscador funciona correctamente excepto para buscadores de determinadas compañías que concluyen el intervalo de temporización demasiado pronto como para funcionar con el teléfono Uconnect™ Phone.

Llamadas a buzón de voz

Para informarse sobre la forma de acceder a su buzón de voz, consulte "Funcionamiento con sistemas automatizados".

Funcionamiento con sistemas automatizados

Este método es para ser utilizado en casos en que uno generalmente debe pulsar números en el teclado del teléfono móvil mientras navega a través de un sistema de teléfono automatizado.

Puede utilizar el teléfono Uconnect™ Phone para acceder a un sistema de buzón de voz o a un servicio automatizado, como un servicio de búsqueda de personas o servicio al cliente automatizado. Algunos servicios requieren una selección de respuesta inmediata. En algunos casos, eso puede ser demasiado rápido para que pueda usarse el teléfono Uconnect™ Phone.

Cuando llame con su teléfono Uconnect™ Phone a un número donde normalmente se le requiere que introduzca una secuencia de pulsación de tonos en el teclado de su teléfono móvil, puede pulsar el botón  y decir la secuencia que desea introducir seguida de la palabra "Enviar". Por ejemplo, si se le solicita que introduzca su número PIN seguido de una almohadilla (3 7 4 6 #), puede pulsar el botón

 y decir "3 7 4 6 # Enviar". La pronunciación de un nombre o de una secuencia de números, seguido de "Enviar" también puede utilizarse para navegar a través de una estructura de menús de un centro de servicio al cliente automatizado y para dejar un número en un buscapersonas.

También puede enviar entradas almacenadas de la libreta de direcciones de Uconnect™ en forma de tonos para obtener un acceso rápido y fácil a entradas de buscapersonas y buzón de voz. Para utilizar esta característica, marque el número al que desea llamar y, a continuación, pulse el botón  y diga "Enviar". El sistema le solicitará que introduzca el nombre o el número y diga el nombre de la entrada de la libreta de teléfonos que desea mandar. El teléfono Uconnect™ Phone enviará entonces el número de teléfono correspondiente asociado a la entrada de la libreta de teléfonos, como tonos a través del teléfono.

NOTA:

- Es posible que no se escuchen todos los tonos debido a las configuraciones de red de telefonía móvil; esto es normal.

- Algunos sistemas de buscapersonas y buzón de voz tienen reglajes de desconexión temporizada del sistema demasiado cortos y es posible que imposibiliten el uso de esta característica.

Accesibilidad - Instrucciones de anulación

El botón de órdenes por voz puede utilizarse cuando desea saltarse parte de una instrucción y emitir su orden de voz inmediatamente. Por ejemplo, si una indicación está diciendo "Desea emparejar un teléfono, borrar un...", se puede pulsar el botón  y decir "Emparejar un teléfono" para seleccionar esa opción sin tener que escuchar el resto de la indicación por voz.

Activación y desactivación de confirmación de instrucciones

Si se desactiva la confirmación de instrucciones, el sistema dejará de pedirle que confirme sus selecciones (p.ej., el teléfono Uconnect™ Phone no repetirá un número de teléfono antes de marcarlo).

- Pulse el botón  para comenzar.

- Después de la indicación "Listo" y del pitido siguiente, diga:

- "Configurar la activación de indicaciones de confirmaciones"
- "Configurar la desactivación de indicaciones de confirmaciones"

Indicadores de estado de teléfono y red

Si está disponible en la radio o en un visor Premium como el grupo de instrumentos del tablero, y es compatible con su teléfono móvil, el teléfono Uconnect™ Phone le informará del estado del teléfono y la red al intentar realizar una llamada con el teléfono Uconnect™ Phone. Se proporciona el estado de potencia de señal de red de roaming, potencia de batería del teléfono, etc.

Marcado empleando el teclado del teléfono móvil

Puede marcar un número de teléfono con el teclado del teléfono móvil y seguir utilizando el teléfono Uconnect™ Phone. (Mientras marca mediante el teclado del teléfono móvil, el usuario debe adoptar medidas de seguridad de precaución.) Si marca un número en el teléfono móvil Bluetooth® emparejado, el sonido se oír

mediante el sistema de audio del vehículo. El teléfono Uconnect™ Phone funcionará de la misma forma que si marcara el número empleando las órdenes por voz.

NOTA:

Determinadas marcas de teléfonos móviles no envían el tono de marcado al teléfono Uconnect™ Phone para ser reproducido en el sistema de audio del vehículo, de modo que no podrá oírse. En esta situación, después de haber marcado con éxito un número, el usuario puede tener la sensación de que la llamada no se ha establecido, aunque ésta se encuentre en curso. Cuando respondan a su llamada oírán el audio.

Silenciar/ Eliminación de silenciamiento (silenciar desactivado)

Cuando se silencia el teléfono Uconnect™ Phone, se puede seguir oyendo al interlocutor, pero la otra parte no podrá oírlo a usted. Para silenciar el teléfono Uconnect™ Phone:

- Pulse el botón .
- Después del pitido, diga "Silenciar".

Para eliminar el silenciamiento del teléfono Uconnect™ Phone:

- Pulse el botón .
- Después del pitido, diga "Silenciar desactivado."

Conectividad telefónica avanzada

Transferencia de una llamada desde/hasta un teléfono móvil

El teléfono Uconnect™ Phone permite transferir llamadas en curso del teléfono móvil al teléfono Uconnect™ Phone sin interrumpir la llamada. Para transferir una llamada en curso de su teléfono móvil emparejado con el teléfono Uconnect™ Phone a este último o viceversa, pulse el botón  y diga "Transferir llamada".

Conexión o desconexión del emparejamiento entre el teléfono Uconnect™ Phone y el teléfono móvil

Su teléfono móvil puede emparejarse con muchos dispositivos electrónicos diferentes, pero sólo puede estar conectado activamente con un dispositivo electrónico a la vez.

Si desea conectar o desconectar la conexión Bluetooth® entre un teléfono móvil emparejado con un teléfono Uconnect™ Phone y dicho teléfono Uconnect™, siga las instrucciones descritas en el manual del usuario de su teléfono móvil.

Lista de nombres de teléfonos móviles emparejados

- Pulse el botón  para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" y del pitido siguiente, diga "Configuración de emparejamiento de teléfonos".
- Cuando se le solicite, diga "Enumerar teléfonos".
- El teléfono Uconnect™ Phone dirá los nombres de todos los teléfonos móviles emparejados, desde la prioridad más alta hasta la más baja. Para "seleccionar" o "eliminar" un teléfono emparejado que se está anunciando, pulse el botón  y diga "Seleccionar" o "Eliminar". También puede consultar las dos secciones siguientes para conocer una forma alternativa de "seleccionar" o "eliminar" un teléfono hermano.

Selección de otro teléfono móvil

Esta función le permite seleccionar y comenzar a utilizar otro teléfono emparejado con el teléfono Uconnect™ Phone.

- Pulse el botón  para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" y el pitido siguiente, diga "Configuración de selección de teléfono" y siga las indicaciones.
- También puede pulsar el botón  en cualquier momento mientras se está reproduciendo la lista, y a continuación escoger el teléfono que desea seleccionar.
- En la siguiente llamada se utilizará el teléfono seleccionado. Si el teléfono seleccionado no está disponible, el teléfono Uconnect™ Phone volverá a utilizar el teléfono con la prioridad más alta presente en el vehículo o cerca del mismo (dentro de una distancia aproximada de 9 metros o 30 pies).

Eliminación de teléfonos móviles emparejados con el teléfono Uconnect™ Phone

- Pulse el botón  para comenzar.

- Después de la indicación "Listo" y del pitido siguiente, diga "Configuración de emparejamiento de teléfonos".
- En la indicación siguiente, diga "Eliminar" y siga las indicaciones.
- También puede pulsar el botón  en cualquier momento mientras se está reproduciendo la lista, y a continuación escoger el teléfono que desea eliminar.

Información que debe conocer acerca de su teléfono Uconnect™ Phone

Tutorial del teléfono Uconnect™ Phone

Para oír unas breves instrucciones de las características del teléfono Uconnect™ Phone, pulse el botón  y diga "Tutorial de Uconnect™".

Entrenamiento de voz

Si el usuario encuentra dificultades para que el teléfono Uconnect™ Phone reconozca sus números u órdenes por voz, puede utilizar la característica de entrenamiento de voz del

teléfono Uconnect™ Phone. Para entrar en este modo de entrenamiento, siga uno de estos dos procedimientos:

Desde fuera del modo de teléfono Uconnect™ Phone (p. ej., desde el modo de radio)

- Mantenga pulsado el botón  durante cinco segundos hasta que comience la sesión, o
- Pulse el botón  y diga la orden "Configuración, Entrenamiento de voz".

Repita las palabras y frases cuando se lo solicite el teléfono Uconnect™ Phone. Para obtener los mejores resultados, la sesión de programación de voz debe completarse con el vehículo aparcado, el motor en marcha, todas las ventanillas cerradas y el ventilador del aventador apagado.

Este procedimiento puede ser repetido con un nuevo usuario. El sistema solamente se adaptará a la última voz programada.

Para restablecer el sistema de órdenes por voz con los valores predeterminados de fábrica,

entre en la sesión de entrenamiento de voz mediante los procedimientos descritos y siga las indicaciones.

Órdenes por voz

- Para obtener las mejores prestaciones, ajuste el espejo retrovisor para que haya una separación de al menos 1 cm (media pulgada) entre la consola de techo (si está equipado) y el espejo.
- Antes de hablar espere siempre al pitido.
- Hable normalmente, sin hacer pausas, simplemente de la misma forma que hablaría a una persona que se encuentra a unos metros de usted.
- Asegúrese de que no haya otras personas hablando durante el período de órdenes por voz.
- Las prestaciones se optimizan con:
 - un reglaje del ventilador de velocidad baja a media,
 - una velocidad del vehículo de baja a media,
 - poco ruido de la carretera,
 - una superficie de carretera lisa,

- ventanillas completamente cerradas,
- clima seco.
- Aunque el sistema está diseñado para usuarios que hablan en inglés británico, holandés, francés, alemán, italiano o español, es posible que el sistema no funcione siempre para algunos.
- Al navegar por un sistema automatizado, como un buzón de voz, o al enviar un mensaje de búsqueda, cuando termine de decir la cadena de dígitos, es necesario decir "Enviar".
- Se recomienda almacenar nombres en la libreta de teléfonos cuando el vehículo está detenido.
- No se recomienda almacenar nombres que suenen de forma similar en la libreta de teléfonos de Uconnect™.
- El grado de reconocimiento de nombres en la libreta de teléfonos (descargada y local del teléfono Uconnect™ Phone) es óptimo cuando las entradas no son similares.
- Los números deben decirse en dígitos separados. Debe decir "ocho-cero-cero" en lugar de "800".

- Puede decir "O" (letra "O") en lugar de "0" (cero).
- Aunque el sistema soporta el marcado internacional para la mayor parte de combinaciones de números, es posible que algunas combinaciones de números de marcado abreviado no sea soportadas.
- En un vehículo descapotable, las prestaciones del sistema pueden verse comprometidas con la capota convertible bajada.

Prestaciones máximas del sistema de audio del teléfono

- La calidad del audio se optimiza con:
 - un reglaje del ventilador de velocidad baja a media,
 - una velocidad del vehículo de baja a media,
 - poco ruido de la carretera,
 - una superficie de carretera lisa,
 - ventanillas completamente cerradas,
 - clima seco y

- accionamiento desde el asiento del conductor.

- Las prestaciones como la claridad del sonido, el eco y el volumen, en gran medida dependen del teléfono y la red, y no del teléfono Uconnect™ Phone.
- El eco a menudo puede reducirse bajando el volumen de audio del teléfono dentro del vehículo.
- En un vehículo descapotable, las prestaciones del sistema pueden verse comprometidas con la capota convertible bajada.

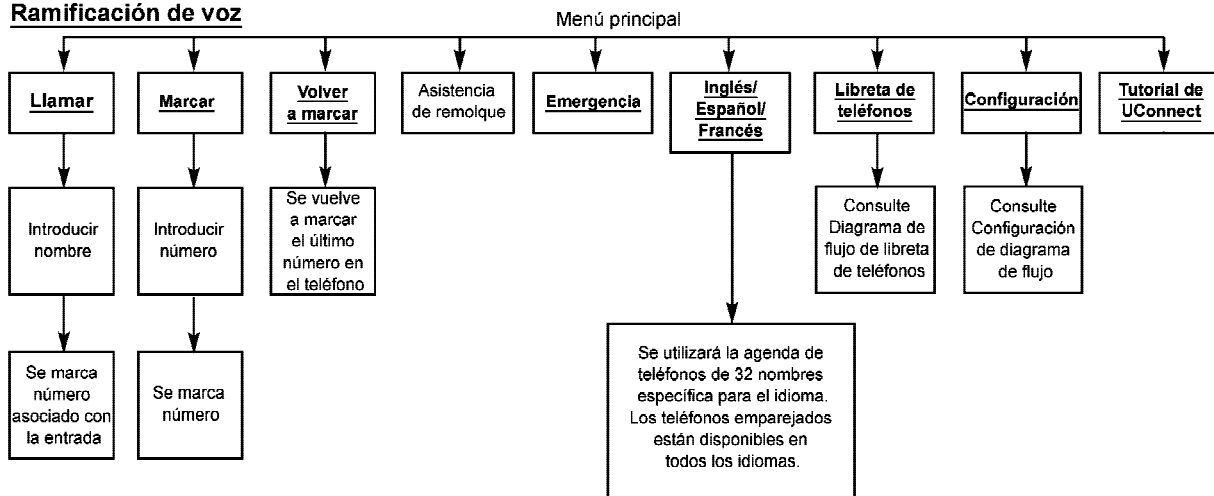
Enlace de comunicación de Bluetooth®

Se ha dado el caso de teléfonos móviles que pierden la conexión con el teléfono Uconnect™ Phone. Cuando esto sucede, por lo general la comunicación puede restablecerse al apagar y encender el teléfono. Se recomienda mantener el teléfono móvil con el modo Bluetooth® activado.

Activación

Después de cambiar la llave de encendido de la posición OFF a ON o ACC, o después de un cambio de idioma, antes de utilizar el sistema debe esperar al menos cinco segundos.

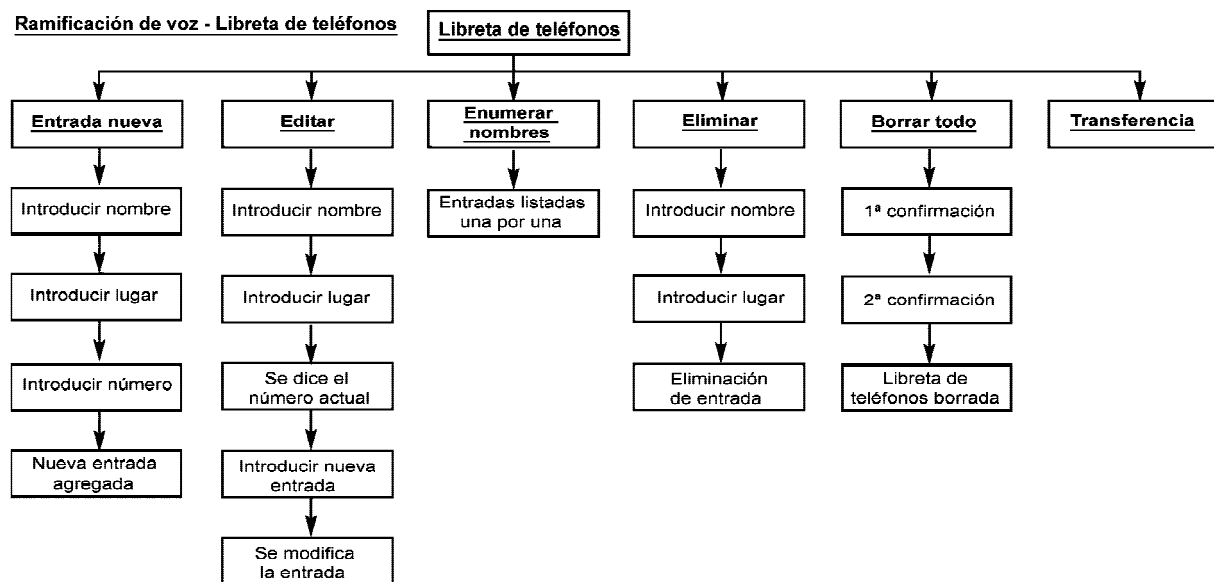
Ramificación de voz



Nota: Las órdenes por voz disponibles se muestran en negrita y están subrayadas.

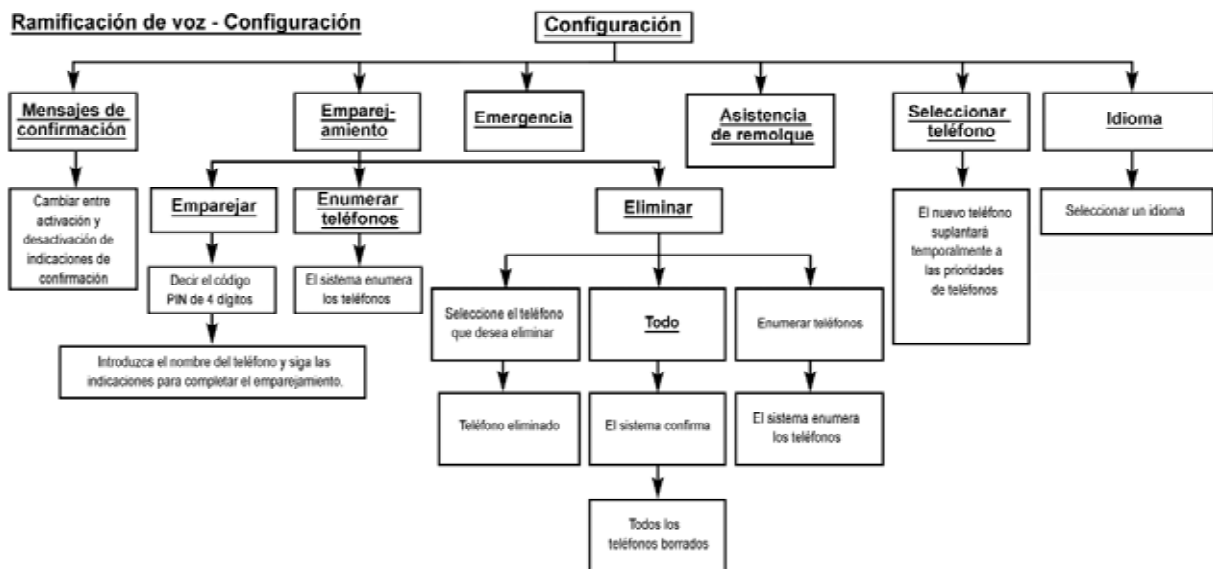
030607720

Ramificación de voz - Libreta de teléfonos



Nota: Las órdenes por voz disponibles se muestran en negrita y están subrayadas.

81c6b780



Nota: Las órdenes por voz disponibles se muestran en negrita y están subrayadas. 030605582

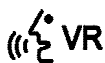
Ordenes por voz	
Principal	Alternativo(s)
cero	
uno	
dos	
tres	
cuatro	
cinco	
seis	
siete	
ocho	
nueve	
asterisco (*)	asterisco
más (+)	
almohadilla (#)	
todo	todos ellos
Asistencia de remolque	
llamar	
cancelar	
mensajes de confirmación	confirmación
continuar	
eliminar	

Ordenes por voz	
Principal	Alternativo(s)
marcar	
transferencia	
holandés	Países Bajos
editar	
emergencia	
inglés	
eliminar todo	borrar todo
español	
francés	
alemán	Deutsch
ayuda	
casa	
italiano	italiano
idioma	
enumerar nombres	
enumerar teléfonos	
menú principal	volver a menú principal
móvil	
silenciar activado	
silenciar desactivado	
entrada nueva	

Ordenes por voz	
Principal	Alternativo(s)
No	
buscapersonas	buscapersonas
emparejar un teléfono	
emparejamiento de teléfonos	emparejamiento
libreta de teléfonos	libreta de teléfonos
anterior	
volver a marcar	
seleccionar teléfono	seleccionar
enviar	
configuración	reglajes de teléfono o configuración de teléfono
transferir llamada	
Tutorial de Uconnect™	
volver a intentarlo	
entrenamiento de voz	entrenamiento del sistema
trabajo	
sí	

ORDENES POR VOZ - SI ESTA EQUIPADO

Funcionamiento del sistema de órdenes por voz



Este sistema de órdenes por voz le permite controlar su radio AM, FM, reproductor de discos y grabadora de memoria.

NOTA:

Procure hablar al Sistema de interfaz de voz de la forma más calmada y normal posible. La capacidad del Sistema de interfaz de voz para reconocer las órdenes por voz del usuario puede verse afectada de manera adversa si se habla rápido o con un nivel alto de voz.

¡ADVERTENCIA!

Debería utilizarse cualquier sistema guiado por voz en unas condiciones de conducción seguras conformes con las leyes locales. Siempre debe mantener su atención en la carretera. De no hacerlo, podría producirse una colisión que provoque lesiones graves o mortales.

Cuando pulse el botón de órdenes por voz , oírán un pitido. El pitido es la señal para dar una orden.

NOTA:

Si no dice una orden en un plazo de unos segundos, el sistema le presentará una lista de opciones.

Si en algún momento desea interrumpir el sistema mientras éste está enumerando opciones, pulse el botón de órdenes por voz , espere al pitido y diga su orden.

Si se pulsa el botón de órdenes por voz  mientras el sistema está hablando, esto se

conoce como "entrometimiento". El sistema será interrumpido y se podrán agregar o cambiar órdenes después del pitido. Esto será útil cuando comience a aprender las opciones.

NOTA:

En cualquier momento puede decir las palabras "Cancelar", "Ayuda" o "Menú principal".

Estas órdenes son universales y pueden utilizarse desde cualquier menú. Todas las órdenes pueden utilizarse dependiendo de la aplicación que está activa.

Cuando utilice este sistema debe hablar con claridad y con un volumen normal de conversación.

El sistema reconocerá mejor lo que dice si las ventanas están cerradas y el ventilador del aire acondicionado/calefactor está fijado a baja velocidad.

En cualquier punto, si el sistema no reconoce una de sus órdenes, se le solicitará que la repita.

Para oír el primer menú disponible, pulse el botón de órdenes por voz  y diga "Ayuda" o "Menú Principal".

Órdenes

El sistema de órdenes por voz entiende dos tipos de órdenes. Las órdenes universales están disponibles en todo momento. Las órdenes locales están disponibles si el modo Radio soportado está activo.

Cambio de volumen

1. Inicie un diálogo pulsando el botón de órdenes por voz .

2. Diga una orden (p.ej., "Ayuda").

3. Utilice la perilla giratoria ON/OFF VOLUME para regular el volumen en un nivel confortable mientras el sistema de órdenes por voz está hablando. Tenga en cuenta que el reglaje de volumen para las órdenes por voz es diferente al del sistema de audio.

Menú principal

Inicie un diálogo pulsando el botón de órdenes por voz . Puede decir "Menú principal" para cambiar al menú principal.

En este modo puede decir las órdenes siguientes:

- "Radio" (para cambiar al modo de radio)
- "Disco" (para cambiar al modo de disco)
- "Recordatorio" (para cambiar al modo de grabadora de memoria)
- "Configuración del sistema" (para cambiar a la configuración del sistema)

Radio AM (o Radio de onda larga o Radio de onda media - Si está equipado)

Para cambiar a la banda AM, diga "AM" o "Radio AM". En este modo puede decir las órdenes siguientes:

- "Frecuencia" (para cambiar la frecuencia)
- "Emisora siguiente" (para seleccionar la siguiente emisora)
- "Emisora anterior" (para seleccionar la emisora anterior)
- "Menú de radio" (para cambiar al menú de radio)
- "Menú principal" (para cambiar al menú principal)

Radio FM

Para cambiar a la banda FM, diga "FM" o "Radio FM". En este modo puede decir las órdenes siguientes:

- "Frecuencia" (para cambiar la frecuencia)
- "Emisora siguiente" (para seleccionar la siguiente emisora)
- "Emisora anterior" (para seleccionar la emisora anterior)
- "Menú de radio" (para cambiar al menú de radio)
- "Menú principal" (para cambiar al menú principal)

Disco

Para cambiar al modo de disco, diga "Disco". En este modo puede decir las órdenes siguientes:

- "Pista" (#) (para cambiar la pista)
- "Pista siguiente" (para reproducir la siguiente pista)
- "Pista anterior" (para reproducir la pista previa)

- "Menú principal" (para cambiar al menú principal)

Recordatorio

Para cambiar al modo de grabadora de memoria diga "Memoria". En este modo puede decir las órdenes siguientes:

- "Recordatorio nuevo" (para grabar un nuevo recordatorio) - Durante la grabación puede pulsar el botón de órdenes por voz  para detener la grabación. Continúe diciendo una de las órdenes siguientes:
 - "Guardar" (para guardar el recordatorio)
 - "Continuar" (para continuar la grabación)
 - "Eliminar" (para borrar la grabación)
- "Reproducir recordatorios" (para reproducir los recordatorios previamente registrados) - Durante la reproducción puede pulsar el botón de órdenes por voz  para detener la reproducción de recordatorios. Continúe diciendo una de las órdenes siguientes:
 - "Repetir" (para repetir un recordatorio)

- "Siguiente" (para reproducir el recordatorio siguiente)
- "Anterior" (para reproducir el recordatorio anterior)
- "Eliminar" (para borrar un recordatorio)
- "Eliminar todo" (para borrar todos los recordatorios)

Configuración del sistema

Para cambiar la configuración del sistema, puede decir una de estas órdenes:

- "Cambiar a configuración del sistema"
- "Configuración del sistema del menú principal"
- "Cambiar a la configuración del sistema"
- "Cambiar a configuración"
- "Configuración del menú principal" o
- "Cambiar a la configuración"

En este modo puede decir las órdenes siguientes:

- "Idioma inglés"
- "Idioma francés"

- "Idioma español"
- "Idioma holandés"
- "Idioma alemán"
- "Idioma italiano"
- "Tutorial"
- "Entrenamiento de voz"

NOTA:

Tenga en cuenta que primero debe pulsar el botón de órdenes por voz  y después esperar al pitido antes de decir órdenes de "entrometimiento".

Entrenamiento de voz

Si los usuarios encuentran dificultades para que el sistema reconozca sus números u órdenes por voz, pueden utilizar la característica de entrenamiento de voz de Uconnect™.

1. Pulse el botón de órdenes por voz  y diga "Configuración del sistema" y, cuando esté en ese menú, diga "Entrenamiento de voz". Esto programará su propia voz en el sistema y mejorará el reconocimiento.

2. Repita las palabras y frases cuando se lo solicite el sistema de voz de Uconnect™. Para obtener los mejores resultados, la sesión de programación de voz debe completarse con el vehículo aparcado, el motor en marcha, todas las ventanillas cerradas y el ventilador del acentador apagado. Este procedimiento puede ser repetido con un nuevo usuario. El sistema solamente se adaptará a la última voz programada.

ASIENTOS

Los asientos constituyen una parte primordial del sistema de sujeción de ocupantes del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- Es peligroso viajar en la zona de carga, tanto dentro como fuera del vehículo. En caso de colisión, quienes viajen en esas zonas tienen muchas más probabilidades de sufrir lesiones de gravedad o mortales.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No permita que nadie viaje en una zona del vehículo que no disponga de asientos y cinturones de seguridad. En caso de colisión, quienes viajen en esas zonas tienen muchas más probabilidades de sufrir lesiones de gravedad o mortales.
- Asegúrese de que cada persona que viaje en su vehículo lo haga en un asiento y use el cinturón de seguridad correctamente.

Regulación de asiento delantero

El asiento se puede ajustar hacia atrás o hacia adelante utilizando una barra situada en la parte delantera del cojín del asiento, cerca del suelo. Mientras está sentado en el asiento, tire de la barra situada debajo del cojín del asiento hacia arriba y mueva el asiento hacia adelante o hacia atrás. Suelte la barra cuando alcance la posición deseada. A continuación, ejerciendo presión con el cuerpo, desplácese hacia adelante y hacia atrás en el asiento para asegurarse de que los mecanismos de ajuste del mismo se han trabado.



Regulación manual del asiento delantero

¡ADVERTENCIA!

- Puede ser peligroso regular el asiento con el vehículo en movimiento. Mover un asiento con el vehículo en movimiento podría ocasionar una pérdida del control que podría causar una colisión, con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones de gravedad o mortales.

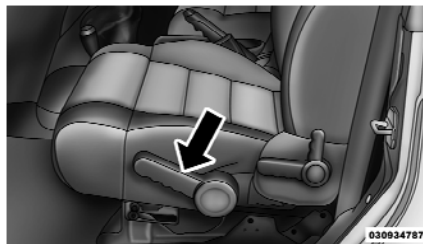
(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Los asientos deben ajustarse antes de abrocharse los cinturones de seguridad y mientras el vehículo se encuentre estacionado. Un cinturón de seguridad mal ajustado podría causar lesiones de gravedad o mortales.

Ajuste manual de altura de asiento - Si está equipado

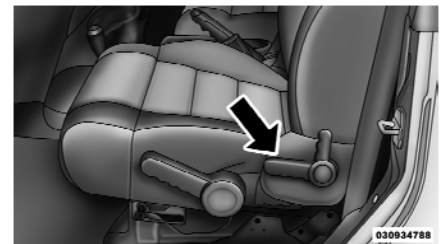
La altura del asiento del conductor puede regularse, subiéndolo o bajándolo, mediante la maneta del trinquete situada en el lateral externo del asiento. Desplace hacia arriba la maneta para subir el asiento; empújela hacia abajo para bajarlo.



Ajuste de altura de asiento

Reclinación de respaldo de asiento delantero

Inclínese hacia delante antes de levantar la maneta, y a continuación apóyese hacia atrás hasta la posición deseada y suelte la maneta. Para devolver el asiento a la posición vertical, levante la maneta.



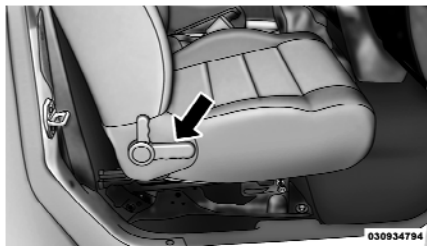
Palanca de reclinación

¡ADVERTENCIA!

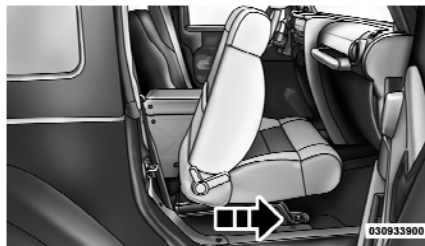
No circule con el respaldo del asiento reclinado, ya que en tal caso el cinturón de seguridad no descansa contra su pecho. En caso de colisión, usted podría deslizarse por debajo del cinturón de seguridad, con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones de gravedad o mortales.

Asientos de entrada fácil - Modelos de dos puertas

Tire hacia arriba de la palanca de reclinación (hacia la parte trasera del vehículo) y deslice el asiento entero hacia adelante.



Palanca para entrada fácil



Asiento de entrada fácil

Para devolver el asiento a la posición para sentarse, gire el respaldo de asiento en posición vertical hasta que se bloquee y empuje el asiento hacia atrás hasta que se bloquee la corredera.

NOTA:

- Los asientos de acompañante delanteros tienen una memoria de corredera, que devuelve el asiento a una posición que apenas supera el punto medio del recorrido independientemente de su posición original.

- Las palancas del reclinator y para entrada fácil no deben utilizarse mientras se devuelve el asiento a su posición para sentarse.

Asientos Tip n' Slide - Modelos de dos puertas

Esta característica permite girar los asientos delanteros hacia el tablero de instrumentos para facilitar la entrada a los asientos traseros.

Asientos del conductor y acompañante delantero

Además de la característica de entrada fácil, los asientos del conductor y acompañante delantero también están equipados con Tip n' Slide. Esta característica facilita la entrada de los acompañantes a los asientos traseros.

Tire hacia arriba de la palanca de reclinación y deslice el asiento entero hacia adelante (entrada fácil).

Con el asiento hacia adelante, empuje el conjunto entero del asiento hacia el tablero de instrumentos.

Asientos térmicos - Si está equipado

En algunos modelos, los asientos del conductor y del acompañante delantero pueden estar equipados con calefactores en los cojines y respaldos de los asientos.

Hay dos conmutadores de asientos térmicos que permiten al conductor y al acompañante regular los asientos independientemente. Los controles para cada asiento están situados cerca de la parte inferior central del tablero de instrumentos.

Puede escoger entre los reglajes de calor ALTO, BAJO o APAGADO. Unas luces indicadoras de color ámbar en cada conmutador indican el nivel de calor en uso. Para calor ALTO se iluminarán dos luces indicadoras, para calor BAJO una, y cuando el sistema está apagado ninguna.



Pulse una vez el conmutador para seleccionar el nivel de calefacción ALTO. Pulse el conmutador una segunda vez para seleccionar el nivel de calefacción BAJO. Pulse

el conmutador una tercera vez para desactivar los elementos calefactores.

Cuando se selecciona el reglaje de nivel ALTO, el calefactor proporcionará un nivel de calor reforzado durante los primeros cuatro minutos de funcionamiento. A continuación, la salida de calor descenderá al nivel de temperatura ALTA normal. Si se selecciona el nivel de calefacción ALTO, el sistema cambiará automáticamente al nivel de calefacción BAJO al cabo de unos 30 minutos de funcionamiento continuado. En ese momento, el número de LED iluminados cambia de dos a uno, indicando el cambio. El reglaje de calor BAJO se desactivará automáticamente después de unos 30 minutos.

NOTA:

Una vez seleccionado un reglaje de calefacción, el calor se percibirá al cabo de dos a cinco minutos.

¡ADVERTENCIA!

- Las personas que no tienen la habilidad de sentir dolor en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión de la médula espinal, medicación, consumo de alcohol, agotamiento u otra condición física deben tener cuidado al usar el calefactor de asiento. Puede ocasionar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se usa durante mucho tiempo.
- No coloque nada en el asiento que pueda aislar del calor, como una manta o un cojín. Podría resultar en sobrecalentamiento del calefactor de asiento. Sentarse en un asiento sobrecalentado podría causar quemaduras graves debido al incremento de temperatura en la superficie del asiento.

¡PRECAUCIÓN!

El sobrecalentamiento repetitivo del asiento puede dañar el elemento calefactor y/o estropear el material del asiento.

Apoyacabezas

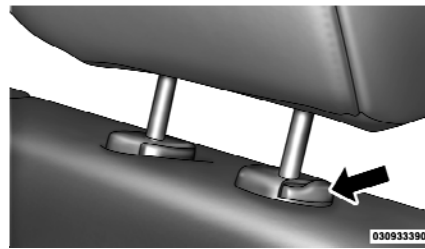
Los apoyacabezas están diseñados para reducir el riesgo de lesiones restringiendo el movimiento de la cabeza en caso de impacto trasero. Los apoyacabezas deben ajustarse para que la parte superior se sitúe por encima de la parte superior de la oreja.

¡ADVERTENCIA!

Los apoyacabezas de todos los ocupantes deben ajustarse correctamente antes de poner el vehículo en marcha u ocupar un asiento. Los apoyacabezas no deben ajustarse nunca mientras el vehículo está en movimiento. Si conduce un vehículo con los apoyacabezas extraídos o incorrectamente ajustados se podrían producir lesiones de gravedad o mortales en caso de colisión.

Apoyacabezas delanteros

Para levantar el apoyacabezas, tire del mismo hacia arriba. Para bajarlo, pulse el botón de ajuste que está situado en la base del apoyacabezas y empuje este último hacia abajo.



Botón de ajuste

NOTA:

Los apoyacabezas traseros no pueden ajustarse.

Para extraer el apoyacabezas, tire hacia arriba del apoyacabezas hasta la posición más alta, oprima los dos botones situados en la base de cada varilla del apoyacabezas y, al mismo tiempo, tire hacia arriba del apoyacabezas.

Apoyacabezas traseros

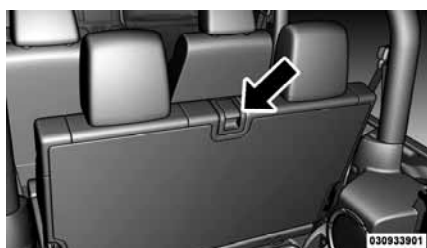
El asiento trasero está equipado con apoyacabezas que no son ajustables. Consulte "Sujeciones de ocupantes" en "Cosas que debe saber antes de poner en marcha su vehículo" para obtener información sobre el recorrido de atadura de un asiento de niños.

Asiento trasero plegable y abatible - Modelos de dos puertas

NOTA:

- Antes de plegar el asiento trasero puede que sea necesario cambiar de posición los asientos delanteros.
- Verifique que los asientos delanteros estén completamente verticales y colocados hacia adelante. Esto permite que pueda plegarse fácilmente el asiento trasero.

1. Levante la palanca de desenganche del respaldo del asiento y pliegue hacia delante el respaldo.



Desbloqueo de asiento trasero

2. Haga bascular lentamente el asiento completo hacia delante.



030933924

Asiento trasero plegable

3. Devuelva el asiento a la posición normal.
4. Levante el respaldo del asiento trasero empleando la correa de asistencia y bloquee firmemente el asiento en su posición.

Desmontaje del asiento trasero - Modelos de dos puertas

¡ADVERTENCIA!

- Resulta extremadamente peligroso viajar en la zona de carga, tanto dentro como fuera del vehículo. En caso de colisión, quienes viajen en esas zonas tienen muchas más probabilidades de sufrir lesiones de gravedad o mortales.
- No permita que nadie viaje en una zona del vehículo que no disponga de asientos y cinturones de seguridad.
- Asegúrese de que cada persona que viaje en su vehículo lo haga en un asiento y use el cinturón de seguridad correctamente.

(Continuación)

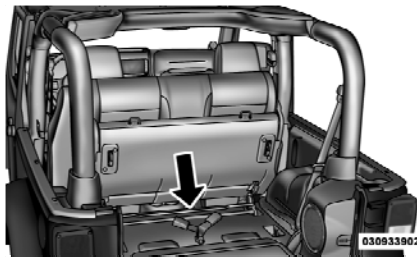
¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Si los asientos no están correctamente enganchados en sus fijaciones del suelo, en una colisión tanto usted como otros ocupantes del vehículo pueden sufrir lesiones. Asegúrese siempre de que los asientos están completamente enganchados.

1. Pliegue el asiento trasero hacia adelante siguiendo los pasos 1 al 3 del apartado "Asiento trasero plegable y abatible" en esta sección.

2. Presione hacia abajo la barra de desenganche en cada lado y saque el asiento hacia fuera del soporte inferior.

3. Retire el asiento del vehículo.



Emplazamiento de la barra de desenganche

Reemplazo del asiento trasero - Modelos de dos puertas

Realice los pasos anteriores en el orden inverso para retirar el asiento.

¡ADVERTENCIA!

- Como medida de protección contra lesiones personales, los pasajeros no deben viajar sentados en la zona trasera de carga con el asiento trasero plegado o retirado del vehículo.
- El espacio de carga trasero está destinado para transportar únicamente objetos y no pasajeros. Los pasajeros deben sentarse en los asientos y utilizar los cinturones de seguridad.

Asiento trasero plegable dividido 60/40 - Modelos de cuatro puertas

A fin de obtener una zona de almacenamiento adicional, cada asiento trasero puede plegarse para ampliar el espacio de carga, sin dejar de disponer de espacio para sentarse en los asientos traseros.

NOTA:

- Puede que antes de plegar el asiento trasero sea necesario recolocar el asiento delantero en su posición intermedia.

- Verifique que los asientos delanteros estén completamente verticales y colocados hacia adelante. Esto permite que pueda plegarse fácilmente el asiento trasero.

¡ADVERTENCIA!

- Resulta extremadamente peligroso viajar en la zona de carga, tanto dentro como fuera del vehículo. En caso de colisión, quienes viajen en esas zonas tienen muchas más probabilidades de sufrir lesiones de gravedad o mortales.
- No permita que nadie viaje en una zona del vehículo que no disponga de asientos y cinturones de seguridad.
- Asegúrese de que cada persona que viaje en su vehículo lo haga en un asiento y use el cinturón de seguridad correctamente.

Para plegar hacia abajo el asiento trasero

Localice la correa (lado inferior externo del asiento) y desplácela hacia usted hasta que el respaldo del asiento se suelte.



Correa

Para levantar el asiento trasero

Levante el respaldo y fíjelo en su posición. En caso de que haya interferencias que impidan que el respaldo quede bien trabado, tendrá dificultades para volver a poner el asiento en la posición correcta.

NOTA:

Si el respaldo del asiento trasero no está completamente trabado, el cinturón de hombro central no podrá extenderse para ser utilizado. Si no puede extender el cinturón de hombro central, asegúrese de que el respaldo del asiento está completamente enganchado.

¡ADVERTENCIA!

Asegúrese de que el respaldo se encuentra firmemente fijado en su posición. Si no es así, el asiento no ofrecerá la estabilidad necesaria para los asientos para niños y/o los ocupantes. Un asiento asegurado de forma inadecuada podría provocar heridas de gravedad.

PARA ABRIR Y CERRAR EL CAPO

Desenganche los pestillos del capó.



Pestillo del capó

Levante el capó y sitúe el pestillo de seguridad, situado en el medio de la abertura del capó.

Empuje el pestillo hacia el lado izquierdo del vehículo para abrir el capó. Puede que sea necesario empujar el capó ligeramente hacia abajo antes de empujar el pestillo de seguridad. Introduzca la varilla de sostén dentro de la ranura en el capó.

Para cerrar el capó, retire la varilla de sostén de la plancha del capó y colóquela en su collarín de retención. Baje el capó lentamente. Asegure ambos pestillos del capó.

¡ADVERTENCIA!

Antes de conducir el vehículo, asegúrese de que el capó está completamente cerrado. Si el capó no está completamente cerrado, podría abrirse cuando el vehículo está en movimiento y bloquear la visibilidad. El incumplimiento de esta advertencia podría dar lugar a lesiones graves o mortales.

LUCES

Palanca multifunción

La palanca multifunción controla el funcionamiento de las luces de posición, los faros, la

selección de enfoque de los faros, las luces de adelantamiento (destello para adelantar), las luces antiniebla (si está equipado), la atenuación de luces del tablero de instrumentos y los intermitentes. La palanca está situada en el lado izquierdo de la columna de dirección.



031407684

Palanca multifunción

Faros y luces de posición

Gire el extremo de la palanca multifunción al primer punto de detención para que funcionen las luces de posición y las luces del tablero de instrumentos. Gírela al segundo punto de detención para accionar los faros.

NOTA:

El empañado de las ópticas se puede producir en ciertas condiciones atmosféricas. En general, este fenómeno desaparece cuando cambian las condiciones atmosféricas al permitir que la condensación vuelva a evaporarse. El proceso de evaporación se puede acelerar si se encienden las luces.



031407685

Conmutador de faros

Faros automáticos - Si está equipado

Este sistema enciende o apaga automáticamente los faros en función de los niveles de luz ambiental. Para activar el sistema, gire el ex-

tremo de la palanca multifunción a la posición AUTO (tercer punto de detención). Cuando el sistema está activado, también lo está la característica de retardo de faros. Esto significa que los faros se mantendrán encendidos durante 90 segundos después de colocar el interruptor de encendido en la posición LOCK. Para desactivar el sistema automático, gire el extremo de la palanca multifunción sacándola de la posición AUTO.



031407553

Conmutador de faros

NOTA:

Para que los faros se enciendan en el modo automático el motor debe estar en marcha.

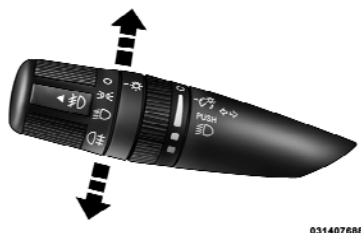
Faros encendidos con limpiadores (disponible sólo con faros automáticos)

Cuando esta característica está activa, los faros se encenderán aproximadamente 10 segundos después de encenderse los limpiadores, si la palanca multifunción se encuentra en la posición AUTO. Además, los faros también se apagarán al desactivarse los limpiadores, si fueron encendidos por esta característica.

La característica de Faros encendidos con limpiadores puede activarse o desactivarse a través del Centro de información electrónica del vehículo (EVIC) (si está equipado). Consulte "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)/Características programables por el cliente" en "Conocimiento de su tablero de instrumentos" para obtener más información.

Luces intermitentes

Mueva la palanca multifunción hacia arriba o hacia abajo y las flechas situadas a cada lado del grupo de instrumentos destellarán para indicar el funcionamiento correcto de las luces intermitentes delanteras y traseras.



Funcionamiento de los intermitentes

NOTA:

- Si algún indicador permanece encendido y no destella o destella demasiado rápido, compruebe si hubiera una bombilla exterior defectuosa. En caso de que uno de los indicadores no se encienda cuando se desplaza la palanca, puede que la bombilla del indicador esté defectuosa.
- Si los intermitentes quedan encendidos durante más de 1,6 km (1 milla) sonará un tono de timbre.

Asistencia al cambio de carril

Empuje hacia arriba o hacia abajo la palanca una vez, sin sobrepasar el punto de detención, la luz intermitente (derecha o izquierda) destellará tres veces y después se apagará automáticamente.

Recordatorio de luces encendidas

Si los faros o las luces de estacionamiento están encendidos después de haber situado el encendido en posición OFF, la luz indicadora de luz de carretera se quedará encendida y sonará un timbre cuando la puerta del conductor se abra.

Conmutador atenuador de faros

Empuje la palanca multifunción apartándola de usted para situar los faros en luz de carretera. Tire de la palanca hacia usted para cambiar los faros de nuevo a luz de cruce.

Destello para adelantar

Puede indicar su presencia a otro vehículo por medio de los faros, presionando ligeramente la palanca multifunción hacia el volante de dirección. De esta forma se encienden las luces de carretera de los faros y permanecen encendidas hasta que suelte la palanca.

Luces antiniebla delanteras - Si está equipado

 El conmutador de luces antiniebla delanteras está en la palanca multifunción. Para activar las luces antiniebla delanteras, encienda las luces de posición o los faros y tire hacia afuera del extremo de la palanca.



031407687

Funcionamiento de las luces antiniebla

Luces antiniebla traseras - Si está equipado



Para activar las luces antiniebla traseras, encienda las luces de posición delanteras o los faros, saque hacia afuera el extremo de la palanca multifunción y gire la palanca hasta el último punto de detención.

Atenuador del tablero de instrumentos

Gire la parte central de la palanca hasta la posición totalmente hacia abajo para atenuar completamente las luces del tablero de instrumentos y evitar que las luces interiores se iluminen cuando se abra una puerta.

Gire la parte central de la palanca hacia arriba para aumentar la intensidad de iluminación de las luces del tablero de instrumentos cuando las luces de estacionamiento o los faros estén encendidos.

Gire la parte central de la palanca hacia arriba hasta el siguiente tope para aumentar la intensidad de iluminación de la radio o el cuentaki-

lómetros cuando las luces de estacionamiento o los faros estén encendidos.

Gire la parte central de la palanca hacia arriba hasta el último tope para encender la iluminación interior.



031407686

Control atenuador

Luces interiores

La luz de techo se encenderá al abrir una puerta. También pueden activarse girando totalmente hacia arriba el control para el conmutador atenuador en la palanca multifunción.

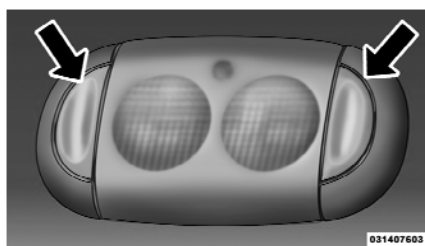
La luz de techo se apagará automáticamente en aproximadamente 20 minutos si se deja una puerta abierta o si el control atenuador se deja

en la posición de luz de techo. Coloque el interruptor de encendido en posición ON para restablecer el funcionamiento de la luz de techo.

Luz de carga

Las luces de cortesía y de techo se encienden cuando se abren las puertas delanteras, al girar el control del conmutador atenuador en la palanca multifunción completamente hacia arriba o, si está equipado, al pulsar el botón DESBLOQUEO del transmisor de apertura a distancia (RKE).

Las luces de lectura de la barra deportiva (disponibles en los modelos de cuatro puertas) se encienden pulsando los conmutadores situados a ambos lados de la óptica. Pulse un conmutador una segunda vez para apagar la luz.



Luz de lectura de la barra deportiva

La luz de carga trasera también puede encenderse presionando la óptica. Pulse la óptica una segunda vez para apagar la luz.



Luz de carga trasera

Cuando una puerta está abierta y las luces interiores están encendidas, éstas podrán apagarse girando el control atenuador completamente hacia abajo. Esto se conoce como el modo de fiesta porque permite que las puertas estén abiertas durante largos períodos de tiempo sin que se descargue la batería del vehículo.

Sistema de nivelación de faros - Si está equipado

Este sistema permite al conductor mantener la posición correcta de los faros sobre la superficie de la carretera independientemente de la

carga del vehículo. El conmutador de nivelación de faros está situado en el grupo de conmutadores inferior (debajo de los controles de climatización).



Para accionarlo: Con las luces de cruce encendidas, presione la parte superior o inferior del conmutador de nivelación de faros hasta que el número apropiado,

que corresponda a la carga enumerada en el cuadro siguiente, se ilumine en el conmutador.

NOTA:

La nivelación de faros no se activará cuando las luces de estacionamiento o las luces de carretera estén encendidas.

0	Sólo conductor o conductor y acompañante del asiento delantero.
1	Todas las posiciones de asiento ocupadas.
2	Todas las posiciones de asiento ocupadas, más una carga uniformemente distribuida en el compartimiento de equipajes. El peso total de pasajeros y carga no excede la capacidad máxima de carga del vehículo.
3	Conductor, más una carga uniformemente distribuida en el compartimiento de equipajes. El peso total del conductor y de la carga no excede la capacidad máxima de carga del vehículo.
Cálculos basados en un peso de pasajero de 75 kg (165 lbs.).	

LIMPIAPARABRISAS Y LAVAPARABRISAS

La palanca de control del lava/limpiaparabrisas está situada en el lado derecho de la columna de dirección. Los limpiadores delanteros se accionan girando un conmutador situado en el extremo de la palanca. Para obtener información sobre el lava/limpiaparabrisas trasero, consulte "Características de la luneta trasera" en "Conocimiento de las características de su vehículo".



036407502

Palanca de lava/limpiaparabrisas

Funcionamiento del limpiaparabrisas

Gire el extremo de la palanca hacia arriba hasta el segundo punto de detención más allá de los reglajes intermitentes para poner en funcionamiento el limpiaparabrisas a baja velocidad.

Gire el extremo de la palanca hacia arriba hasta el tercer punto de detención más allá de los reglajes intermitentes para poner en funcionamiento el limpiaparabrisas a alta velocidad.



Mando del limpiaparabrisas delantero

¡PRECAUCIÓN!

En épocas de frío y antes de apagar el motor, siempre se deben apagar los limpiadores y permitir que regresen a la posición de reposo. Si el conmutador del limpiador queda encendido y los limpiadores quedan adheridos al parabrisas porque se han congelado, al volver a poner en marcha el motor podría dañarse el motor del limpiador.

Sistema de limpiador intermitente

Utilice el limpiador intermitente cuando las condiciones climáticas hagan aconsejable utilizar un único ciclo de barrido con una pausa variable entre cada ciclo. Gire el extremo de la palanca hasta la primera posición de detención para situarse en uno de los cinco ajustes intermitentes. El ciclo de retardo puede ajustarse entre 1 y 18 segundos.



031507503

Mando del limpiaparabrisas delantero

NOTA:

El tiempo de retardo del limpiador depende de la velocidad del vehículo. Si el vehículo se está moviendo a menos de 16 km/h (10 mph) los tiempos de retardo se multiplican por dos.

Lavaparabrisas

Para utilizar el lavador, tire de la palanca hacia usted y manténgala en esa posición hasta obtener la pulverización deseada. Si se tira de la palanca estando activado el retardo, el limpiador arrancará y funcionará durante dos o tres ciclos de barrido después de soltar la

palanca, y luego volverá al intervalo intermitente previamente seleccionado.

Si se tira de la palanca mientras está en la posición OFF, los limpiadores realizarán dos o tres ciclos de barrido y, a continuación, se apagarán.

¡ADVERTENCIA!

La pérdida repentina de visibilidad a través del parabrisas podría causar una colisión. Puede que no vea a otros vehículos u obstáculos. Para evitar la congelación del parabrisas durante las estaciones frías, caliente el parabrisas con el desempañador antes y durante la utilización del lavaparabrisas.

Característica de llovizna

Empuje la palanca del limpiador hacia abajo para activar el barrido único y así eliminar la llovizna de la carretera o las salpicaduras provocadas por el paso de otro vehículo. Los limpiadores seguirán en funcionamiento mientras se sujeta la palanca hacia abajo.



031507504

Control de llovizna

NOTA:

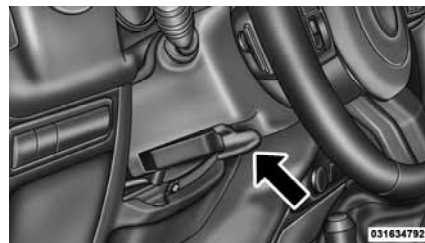
La característica de llovizna no activa la bomba del lavador; por lo tanto no se pulverizará nada de líquido lavador sobre el parabrisas. La función de lavado se debe utilizar a fin de pulverizar líquido lavador sobre el parabrisas.

COLUMNA DE DIRECCION INCLINABLE

Esta característica le permite inclinar la columna de dirección hacia arriba o hacia abajo.

La palanca de inclinación está situada en la columna de dirección, debajo de la palanca de intermitentes.

Presione hacia abajo la palanca para desbloquear la columna de dirección. Con una mano firmemente sobre el volante, desplace la columna de dirección hacia arriba o hacia abajo, según lo desee. Desplace la palanca hacia arriba para bloquear la columna firmemente en su sitio.



031634792

Palanca de columna de dirección inclinable

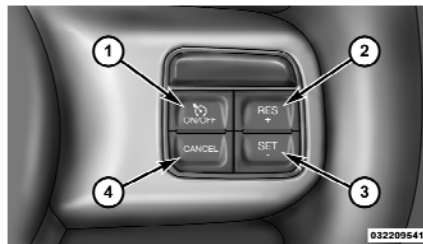
¡ADVERTENCIA!

No ajuste la columna de dirección mientras conduce. Si se ajusta la columna de dirección durante la conducción o se conduce con la columna de dirección desbloqueada, el conductor podría perder el control del vehículo. Antes de conducir el vehículo, asegúrese de que la columna de dirección está completamente bloqueada. Si no se acata esta advertencia podrían producirse lesiones de gravedad o mortales.

CONTROL DE VELOCIDAD ELECTRONICO - SI ESTA EQUIPADO

Cuando está activado, el control de velocidad electrónico se ocupa del funcionamiento del acelerador a velocidades superiores a 40 km/h (25 mph).

Los botones de control electrónico de velocidad están situados en el lado derecho del volante de dirección.



- | | |
|------------|-----------|
| 1 - ON/OFF | 2 - RES + |
| 4 - CANCEL | 3 - SET - |

NOTA:

El sistema de control de velocidad electrónico ha sido diseñado para asegurar un funcionamiento correcto y apagarse cuando se accionan varias funciones del control de velocidad al mismo tiempo. Si esto sucede, el sistema puede reactivarse presionando el botón ON/OFF del control de velocidad electrónico y volviendo a establecer la velocidad fijada deseada para el vehículo.

Para activarlo:

Pulse el botón ON/OFF. La luz indicadora CRUISE (cruce) en el grupo de instrumentos se iluminará. Para apagar el sistema, pulse por segunda vez el botón ON/OFF. La luz indicadora CRUISE se apagará. El sistema debe estar apagado cuando no se esté usando.

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso dejar encendido el sistema de control de velocidad electrónico cuando no se hace uso del mismo. Sin quererlo, podría fijar el sistema o hacer que el vehículo vaya más rápido de lo que usted desea. Podría perder el control y tener una colisión. Cuando no lo utilice, mantenga siempre el sistema en posición OFF.

Para fijar una velocidad deseada

Coloque el control de velocidad electrónico en la posición ON, para encenderlo. Cuando el vehículo ha alcanzado la velocidad deseada, pulse el botón SET (-) y suéltelo. Levante el pie del acelerador y el vehículo funcionará a la velocidad seleccionada.

NOTA:

Antes de pulsar el botón SET, el vehículo debe estar circulando a una velocidad constante sobre un terreno llano.

Para desactivarlo

Para desactivar el control electrónico de velocidad sin borrar la velocidad establecida en la memoria, pise suavemente el pedal del freno, presione el botón CANCEL, o pise el pedal de freno con una presión normal mientras disminuye la velocidad del vehículo. Si se pulsa el botón ON/OFF o se coloca el interruptor de encendido en posición OFF, la velocidad establecida se borrará de la memoria.

Para restablecer la velocidad

Para restablecer una velocidad fijada previamente, pulse el botón RES (+) y suéltelo. El botón RESUME se puede utilizar a cualquier velocidad superior a 32 km/h (20 mph).

Para variar el ajuste de velocidad

Cuando el control de velocidad electrónico está fijado, la velocidad puede aumentarse al pulsar el botón RES (+). Si el botón se pulsa continuamente, la velocidad fija continuará au-

mentando hasta soltar el botón; entonces se establecerá la velocidad nueva fija.

Al pulsar el botón RES (+) una vez, se producirá un aumento de 2 km/h (1 mph) en la velocidad fija. Si se sigue pulsando el botón sucesivamente, se aumentará la velocidad 2 km/h (1 mph) con cada pulsación.

Para disminuir la velocidad con el Control de velocidad electrónico fijado, pulse el botón SET (-). Si el botón se mantiene continuamente en la posición SET (-), la velocidad fija continuará disminuyendo hasta que se suelte el botón. Cuando alcance la velocidad deseada, suelte el botón y se establecerá una nueva velocidad fijada.

Al pulsar el botón SET (-) una vez, se producirá una reducción de 2 km/h (1 mph) en la velocidad fija. Si se sigue pulsando el botón sucesivamente, se reducirá la velocidad 2 km/h (1 mph) con cada pulsación.

Para acelerar en un adelantamiento

Pise el acelerador tal como lo haría normalmente. Al soltar el pedal del acelerador, el vehículo volverá a la velocidad fijada.

Utilización del control de velocidad electrónico en pendientes

En pendientes, es posible que la caja de cambios realice un cambio descendente para mantener la velocidad fijada para el vehículo.

NOTA:

El sistema de control de velocidad electrónico mantiene la velocidad tanto al subir como al bajar pendientes. Una ligera variación de la velocidad en pendientes moderadas es normal.

En pendientes pronunciadas puede producirse una mayor pérdida o ganancia de velocidad, por lo cual puede ser preferible circular sin el control de velocidad electrónico.

¡ADVERTENCIA!

El control de velocidad electrónico puede ser peligroso cuando el sistema no puede mantener una velocidad constante. Su vehículo podría ir demasiado rápido para las condiciones imperantes y podría perder el control y sufrir una colisión. No utilice el control de velocidad electrónico en tráfico denso ni en carreteras con muchas curvas, hielo, cubiertas de nieve o resbaladizas.

TOMA DE CORRIENTE ELECTRICA

Hay dos tomas de corriente auxiliares de 12 voltios (13 amp) que pueden proporcionar alimentación eléctrica para accesorios diseñados para su uso con adaptadores de toma de corriente convencionales. La toma de corriente delantera, situada en la parte inferior del tablero de instrumentos, tiene un casquillo de plástico a presión, de modo que puede cubrirse cuando no se usa.

Cuando se utiliza el elemento de calefacción del encendedor de cigarrillos opcional situado en la toma de corriente, éste se calienta

cuando se presiona hacia dentro y sobresale automáticamente cuando está listo para ser utilizado. **Para conservar el elemento calefactor, no mantenga el encendedor en la posición de calentamiento.**

NOTA:

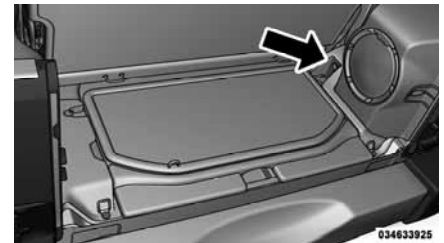
No exceda la potencia máxima de 160 vatios (13 amp) en 12 voltios. Si se excede la potencia nominal de 160 vatios (13 amp), tendrá que reemplazar el fusible que protege el sistema.



Toma de corriente delantera

La toma de corriente delantera recibe alimentación del interruptor de encendido. Dispone de corriente eléctrica cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON o ACC. Los artefactos que se conectan a esta toma de corriente pueden descargar la batería y/o impedir la puesta en marcha del motor.

En vehículos equipados con un altavoz de bajos trasero hay una toma de corriente situada a la derecha de la zona de carga trasera.



Toma de corriente trasera - Si está equipado

¡ADVERTENCIA!

Para evitar lesiones de gravedad o mortales:

- En las tomas de 12 voltios solamente se deben insertar dispositivos diseñados para el uso en este tipo de toma.
- No la toque con las manos mojadas.
- Cierre la tapa cuando no esté en uso y al conducir el vehículo.
- Si esta toma de corriente se manipula de forma incorrecta se puede producir un choque eléctrico y fallo.

¡PRECAUCIÓN!

- Muchos accesorios que pueden enchufarse consumen energía de la batería del vehículo, incluso cuando no están en uso (por ejemplo, teléfonos móviles, etc.). En caso de que estos aparatos permanezcan demasiado tiempo enchufados, puede descargarse la batería lo suficiente como para acortar su vida útil y/o impedir el arranque del motor.

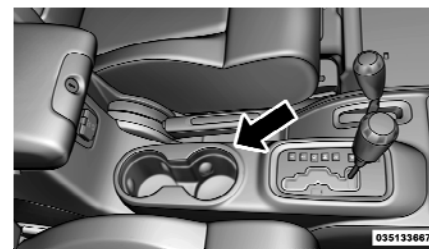
(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Los accesorios que consumen mucha electricidad (p.ej., neveras, aspiradoras, luces, etc.) descargan la batería aún más rápidamente. Utilice este tipo de accesorios sólo de forma esporádica y con la mayor precaución.
- Después de usar accesorios que requieren un gran consumo de energía o bien después de períodos prolongados en los que no se ha arrancado el vehículo (con accesorios aún enchufados), se debe conducir el vehículo durante un período lo suficientemente largo como para permitir que el alternador recargue la batería del vehículo.
- Las tomas de corriente están exclusivamente destinadas a enchufes de accesorios. No acople ningún tipo de accesorio o soporte de accesorio al enchufe.

PORTAVASOS**Portavasos delanteros**

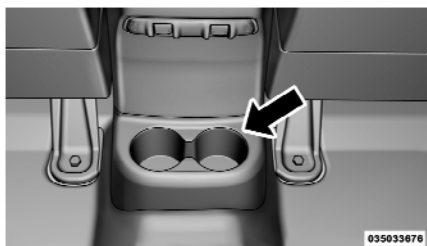
Los portavasos delanteros están situados en la consola central.



Portavasos delanteros

Portavasos traseros

Los portavasos traseros están situados en la parte posterior de la consola central.

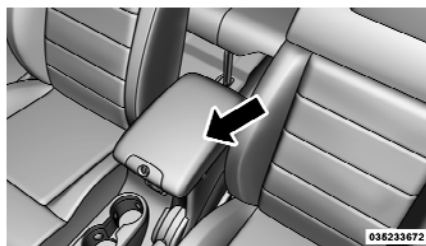


Portavasos traseros

ALMACENAMIENTO

Compartimiento de carga de la consola

Para bloquear o desbloquear el compartimiento de carga, inserte la llave de encendido y gírela. Para abrir el compartimiento de carga, presione el pestillo y levante la tapa.



Consola central

Compartimiento de almacenamiento trasero

La tapa del compartimiento para accesorios de la zona de carga trasera se fija con un pestillo accionado por resorte. Para quitar la tapa del compartimiento de carga trasero, use el procedimiento siguiente:

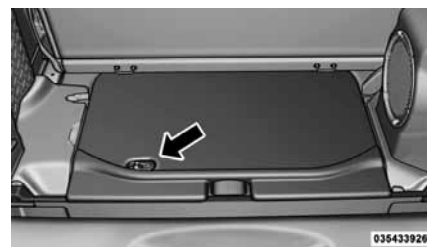
NOTA:

El pestillo del compartimiento de carga trasero no debe utilizarse para amarrar carga.

1. Desplace hacia arriba la anilla para estirar de modo que quede perpendicular (recto hacia arriba) a la superficie superior de la bandeja.

2. Tire hacia arriba de la anilla y gírela 90 grados, de modo que quede paralela a la abertura alargada en la bandeja.

3. Abra la tapa de almacenamiento trasero.



Tapa de almacenamiento trasero

TECHO DOBLE - SI ESTA EQUIPADO

Si su vehículo está equipado con techo doble, debe retirar del mismo uno de los techos. Si se retira la capota de lona, también deben

retirarse los soportes de pivote de la barra deportiva. La capota de lona se instala en fábrica con fines de transporte solamente. **La capota de lona y el techo rígido deben utilizarse de forma independiente.** Es obligatorio el desmontaje para evitar posibles desgarros y desgaste de la capota de lona. La garantía de su vehículo no cubrirá deterioros que pudieran producirse debido a que el vehículo utiliza ambos techos al mismo tiempo durante períodos prolongados.

Desmontaje de la capota de lona

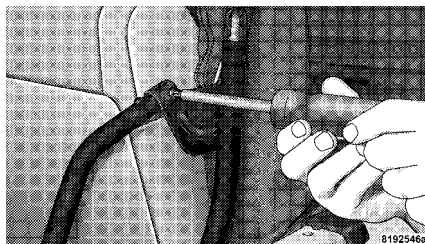
1. Localice y retire las dos cajas que contienen los elementos siguientes:

- Marcos de las puertas derecha e izquierda
- Perillas de fijación del marco de puerta (cuatro para los modelos de dos puertas; seis para los modelos de cuatro puertas)
- Ventanillas de cuarto derecha e izquierda
- Ventanilla trasera
- Dos correas para subir las ventanillas traseras

- Dos correas de fijación Sunrider® (si está equipado)
- Dos soportes del portón basculante trasero

2. Retire el techo rígido. Consulte "Techo rígido modular de tres piezas Freedom Top - Desmontaje de panel delantero/trasero" en esta sección.

3. Retire los tornillos del soporte de pivote del conjunto de arcos (2 en cada lado) de la capota de lona utilizando un destornillador para tornillos de cabeza Torx® n° T30.

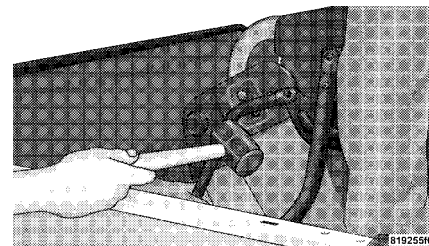


4. Desconecte las articulaciones de los soportes pivotantes metálicos de la izquierda y de-

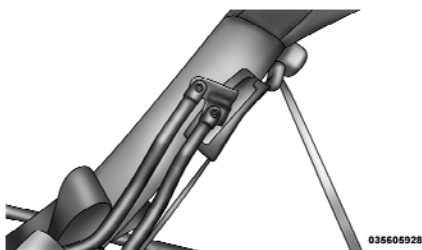
recha. Retire la capota de lona del vehículo y guárdela en un lugar limpio y seco.

NOTA:

Como ayuda para desconectar las articulaciones, se recomienda darles unos golpecitos con cuidado con una maza de goma.



5. Abra la cremallera de la cubierta de la barra deportiva para dejar al descubierto los soportes de pivote. Retire los soportes utilizando un destornillador para tornillos de cabeza Torx® n° T30. Vuelva a cubrir y cierre la cremallera de la cubierta de la barra deportiva. Guarde los soportes de pivote y los tornillos en un lugar seguro.



6. Vuelva a instalar el techo rígido. Consulte "Techo rígido modular de tres piezas Freedom Top - Instalación de panel delantero/trasero" en esta sección.

Instalación de la capota de lona

NOTA:

Los procedimientos siguientes se refieren únicamente a la primera instalación. Para futuros procedimientos sobre la capota de lona, consulte Capota de lona en esta sección.

1. Antes de desmontar el techo rígido, localice y retire los elementos siguientes:

- Marcos de las puertas derecha e izquierda
- Perillas de fijación del marco de puerta (cuatro para los modelos de dos puertas; seis para los modelos de cuatro puertas)
- Ventanillas de cuarto derecha e izquierda
- Ventanilla trasera

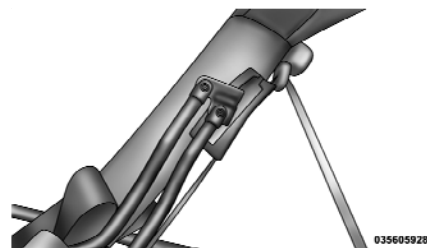
2. Retire el techo rígido. Consulte "Techo rígido modular de tres piezas Freedom Top - Desmontaje de panel delantero/trasero" en esta sección.

3. Instale los marcos de las puertas. Consulte "Marco de puerta" en esta sección.

4. Si se ha retirado la capota de lona, siga estos pasos para volver a instalarla. Si la capota de lona se encuentra en el vehículo, vaya al paso n° 5.

- a. Si se han retirado los soportes de pivote, abra la cremallera de las cubiertas de la barra deportiva y fije los soportes de pivote a la barra deportiva empleando los cuatro tornillos que fueron retirados utilizando un destornillador para tornillos de cabeza

Torx® n° T30. Vuelva a cubrir y cierre la cremallera de las cubiertas de la barra deportiva.

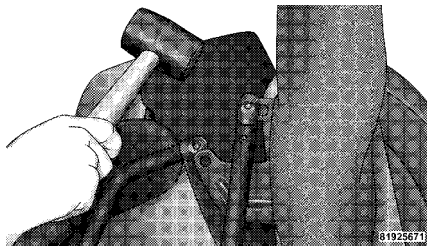


b. Deje la capota de lona dentro de la parte trasera del vehículo con los arcos apuntando hacia adelante y la parte curvada de los mismos mirando hacia arriba.

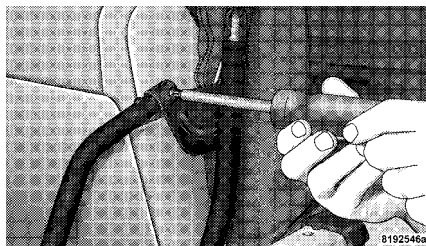
c. Vuelva a fijar las articulaciones en los soportes pivotantes metálicos.

NOTA:

Como ayuda para volver a fijar las articulaciones, se recomienda darles unos golpecitos con cuidado con una maza de goma.



d. Vuelva a atornillar los tornillos de pivote en su sitio utilizando un destornillador para tornillos de cabeza Torx® n° T30. Apriételes hasta que queden ajustados teniendo cuidado de no cruzar las roscas de los tornillos ni de apretarlos en exceso.



¡PRECAUCIÓN!

No apriete en exceso los tornillos. Si lo hace los tornillos podrían estropearse.

5. Retire la barra del portón basculante (barra metálica negra para la parte inferior de la luneta trasera) y déjela a un lado.

NOTA:

Antes de levantar la capota asegúrese de que el mazo de cables situado en la esquina trasera izquierda no está enredado en los arcos de la capota de lona.

6. Suelte y retire la cubierta de la funda negra. Dicha cubierta debe desecharse. Se trata de una cubierta de protección destinada al transporte solamente.

NOTA:

En la envoltura de la capota doble se incluye una hoja con instrucciones gráficas.

7. Suba la capota de lona. Consulte "Capota de lona - Cómo levantar la capota de lona" en esta sección.

TECHO RIGIDO MODULAR DE TRES PIEZAS FREEDOM TOP™ - SI ESTA EQUIPADO

¡PRECAUCIÓN!

- El techo rígido no está diseñado para transportar cargas adicionales tales como portaequipajes, neumáticos de repuesto, enseres para la construcción, la caza o camping, y/o equipaje, etc. Asimismo, tampoco ha sido diseñado como miembro estructural del vehículo, y por lo tanto no puede transportar debidamente ninguna carga adicional que no sean las naturales (lluvia, nieve, etc.).
- No mueva el vehículo hasta que la capota haya sido completamente fijada al marco del parabrisas y el lateral de la carrocería, o completamente retirada.

¡PRECAUCIÓN!

Si no se siguen estas precauciones podrían producirse daños debidos al agua en el interior, manchas o moho:

- Se recomienda que la capota no tenga agua antes de desmontar el panel. Al desmontar la capota, la apertura de una puerta o la bajada de una ventanilla con la capota aún mojada puede hacer que entre agua en el interior del vehículo.
- El conjunto de techo rígido debe situarse correctamente para garantizar un sellado adecuado. La instalación incorrecta puede provocar fugas de agua en el interior del vehículo.
- Las maniobras descuidadas y el almacenamiento de paneles de techo desmontables pueden deteriorar las juntas, provocando fugas de agua en el interior del vehículo.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- El panel o paneles delanteros deben situarse correctamente para garantizar el sellado. La instalación incorrecta puede provocar fugas de agua en el interior del vehículo.

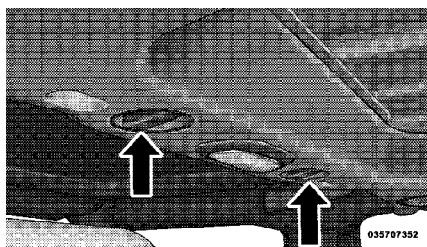
Desmontaje de paneles delanteros

NOTA:

Antes de desmontar el panel derecho debe desmontarse el panel izquierdo.

1. Pliegue hacia abajo la visera y desplácela hacia un lado.

2. Gire los dispositivos de fijación (perillas) traseros (situados en el conjunto de barra de altavoces de techo) hacia la izquierda hasta que puedan retirarse.



3. Gire los bloqueos centrales en forma de L (dos) del centro del panel del techo.



4. Gire el cierre bloqueo en forma de L (situado encima del anclaje del cinturón de hombro).



5. Destrahe el pestillo de la plancha superior situado en la parte superior del parabrisas.



6. Retire el panel izquierdo.

Para retirar el panel derecho, siga los pasos anteriores exceptuando el paso 3.

Bolsa de almacenamiento Freedom Top™

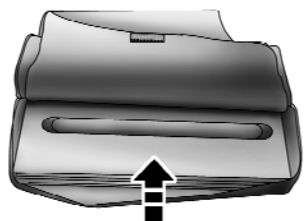
Su vehículo está equipado con una bolsa de almacenamiento Freedom Top™ que le permite almacenar sus paneles Freedom Top™. La bolsa de almacenamiento contiene dos compartimientos y encaja detrás del asiento trasero.

Coloque la bolsa Freedom hacia abajo de manera que los ganchos y anillas estén mirando hacia abajo. Abra la cremallera de la bolsa y pliegue hacia atrás la solapa exterior. Desenganche el velcro del separador de panel negro y pliéguelo hacia atrás.

NOTA:

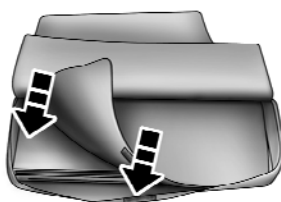
Asegúrese de que el pestillo del panel Freedom Top™ delantero está cerrado antes de insertar el panel en la bolsa Freedom.

Inserte el panel Freedom derecho dentro de la bolsa con los pestillos mirando hacia abajo.



035707990

Despliegue el separador de panel negro (asegúrese de que el separador se mantiene plano). Fije el velcro situado en el centro del separador.

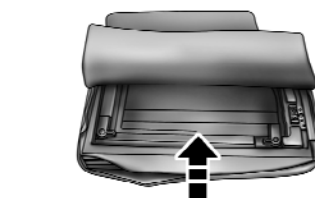


035707991

Inserte el panel Freedom izquierdo dentro de la bolsa con los pestillos mirando hacia arriba.

NOTA:

Asegúrese de que el pestillo del panel Freedom delantero está cerrado antes de insertar el panel en la bolsa.



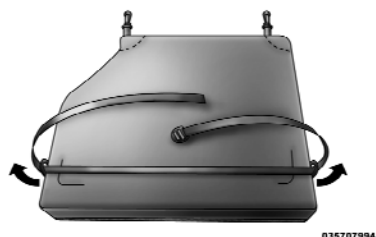
036707992

Despliegue la solapa exterior y cierre la cremallera de la bolsa Freedom.



035707993

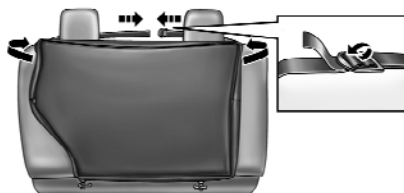
Pase la correa de fijación del asiento (en la parte superior de la bolsa) a través de las anillas.



Introduzca la bolsa Freedom en el vehículo con los ganchos y correas mirando hacia la parte de atrás del asiento trasero. Fije las sujeciones situadas en la parte inferior de la bolsa en los anclajes de la sujeción para niños, situados en la base del asiento trasero.



Envuelva la correa superior alrededor de los apoyacabezas traseros y pase la correa por la hebilla. Tire de la correa para apretar la bolsa Freedom firmemente contra el asiento trasero.



Instalación de paneles delanteros

NOTA:

Coloque los paneles sobre el marco del parabrisas de modo que no sobresalgan. Asimismo, asegúrese de que los paneles quedan a ras con la carrocería.

1. Instale primero el panel derecho y luego el izquierdo.
2. Reinstale el panel o paneles invirtiendo el orden de los pasos para el desmontaje.

Instalación de panel(es) delantero(s) con el techo rígido desmontado

1. Dé la vuelta a los paneles izquierdo y derecho y desplace 90 grados hacia arriba el bloque separador (situado en la parte trasera del panel).



035707391

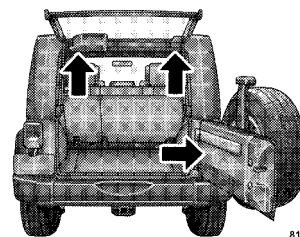
NOTA:

El panel o paneles delanteros deben situarse correctamente para garantizar el sellado. Coloque los paneles sobre el marco del parabrisas de modo que no sobresalgan. Asimismo, asegúrese de que los paneles quedan a ras con la carrocería.

2. Instale primero el panel derecho y luego el izquierdo.
3. Reinstale el panel o paneles invirtiendo el orden de los pasos para el desmontaje.

Desmontaje de techo rígido trasero

1. Retire ambos paneles delanteros. Consulte "Desmontaje de paneles delanteros" en esta sección.
2. Abra ambas puertas.
3. Retire los dos tornillos de cabeza Torx® que fijan el techo rígido en el pilar B (cerca de la parte superior de la puerta) empleando un destornillador para tornillos de cabeza Torx® n° 40 (Cuatro puertas solamente).
4. Retire los seis tornillos de cabeza Torx® que fijan el techo rígido al vehículo (a lo largo del interior del costado de la carrocería) empleando un destornillador para tornillos de cabeza Torx® n° 40.
5. Abra completamente el portón basculante para asegurarse de que existe separación con el cristal de la luneta trasera. Levante el cristal de la luneta trasera.



81947a57

6. Localice el mazo de cables en la esquina trasera izquierda del interior del vehículo.



035734179

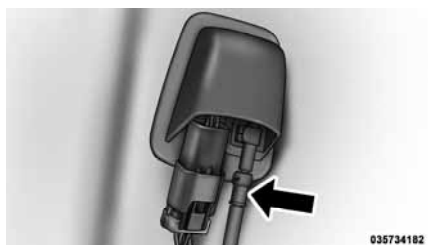
7. Desenganche la lengüeta de fijación roja tirando hacia afuera.



8. Para extraer el mazo de cableado presione la lengüeta y tire para desconectarlo.



9. Para extraer la manguera de lavador, pince los asideros del conector de manguera y tire.



10. Cierre el portón basculante.

11. Retire el techo rígido del vehículo. Coloque el techo rígido sobre una superficie blanda para evitar que se deteriore.

¡PRECAUCIÓN!

Para el desmontaje del techo Freedom Top cuatro adultos deben situarse en cada esquina. Si no se acata esta advertencia podrían producirse daños en el techo Freedom Top.

Instalación de techo rígido trasero

NOTA:

Si los marcos de las puertas se instalan para utilizar la capota de lona, éstos deberán retirarse antes de instalar el techo rígido.

1. Inspeccione las juntas del techo rígido para determinar si presentan daños y reemplácelas si fuese necesario.

2. Instale el techo rígido invirtiendo los pasos empleados para el desmontaje.

Asegúrese de que el techo rígido queda a ras con la carrocería en los laterales y compruebe que queda una separación uniforme entre el cristal levadizo y el techo rígido.

NOTA:

- Los dispositivos de fijación Torx que fijan el techo rígido a la carrocería deben apretarse con una torsión de 7,5 N m +/- 2,5 N m (66 lbs. pulg. +/- 22 lbs. pulg.)
- No es necesario pinzar la conexión al reinstalar la manguera del lavador. Empuje hasta que se sienta un chasquido.

MARCO DE LA PUERTA

¡ADVERTENCIA!

No conduzca su vehículo sobre pavimento con el marco o marcos desmontados ya que perdería la protección que éstos pueden proporcionarle. Este procedimiento se ofrece para ser utilizado únicamente durante el funcionamiento campo a través.

¡PRECAUCIÓN!

Si no se siguen estas precauciones podrían producirse daños debidos al agua en el interior, manchas o moho:

- La apertura de una puerta o la bajada de una ventanilla con la capota aún mojada puede hacer que entre agua en el interior del vehículo.
- Las maniobras descuidadas y el almacenamiento de marcos de puerta desmontables pueden dañar las juntas, provocando fugas de agua en el interior del vehículo.

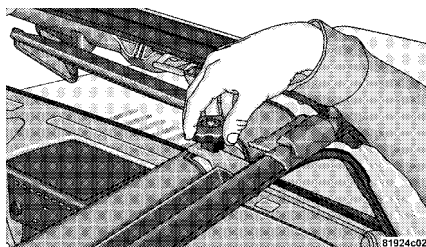
(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Los marcos de puerta deben situarse correctamente para garantizar el sellado. La instalación incorrecta puede provocar fugas de agua en el interior del vehículo.

Desmontaje de marcos de puertas

1. Desatornille y retire las perillas de fijación del marco de la puerta (dos por puerta).

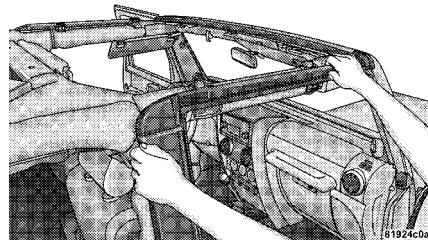


¡ADVERTENCIA!

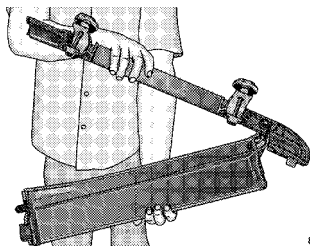
Utilice ambas manos para retirar los marcos de las puertas. Los marcos de las puertas se plegarán y podrían provocar lesiones si no se utilizan las dos manos.

2. Coloque una mano en la parte superior trasera y la otra en la parte delantera del marco de la puerta.

3. Tire del marco hacia usted con la mano que sostiene la parte trasera para retirar el marco del vehículo.



4. Vuelva a atornillar las perillas dentro del marco de la puerta y plieguelo para su almacenamiento. Guárdelo en un lugar seguro.



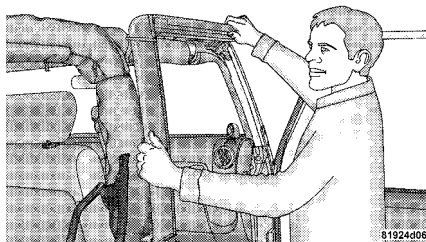
81924c19

¡ADVERTENCIA!

No guarde los marcos de las puertas en su vehículo. En caso de accidente, un marco de puerta suelto podría provocar lesiones personales. Si retira los marcos de las puertas, guárdelos siempre fuera del vehículo.

Instalación del marco de la puerta - Modelos de dos puertas

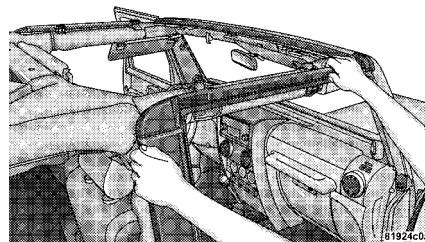
1. Despliegue el marco de la puerta y destornille los tornillos con orejas.
2. Fije el pasador del marco de la puerta dentro del orificio situado sobre la parte superior del lateral de la carrocería, detrás de la abertura de la puerta.



81924d06

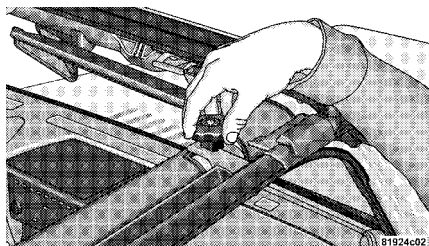
3. Después de fijar el pasador del marco de la puerta dentro del orificio del lateral de la carrocería, coloque con cuidado la parte delantera del marco de la puerta dentro de la junta de goma en la parte superior del parabrisas.

4. Comenzando por la parte delantera del marco de la puerta, sujételo sobre la barra lateral metálica y luego sujete la parte trasera asegurándose de que el material para las cubiertas de la barra lateral no es pellizcado por el marco de la puerta.



81924c0a

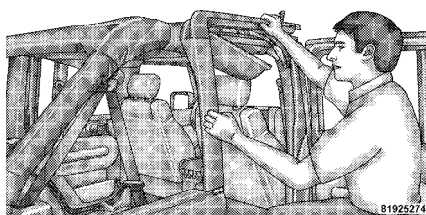
5. Comenzando por la perilla delantera, atornille y apriete ambas perillas. Repítalo en el otro lado.



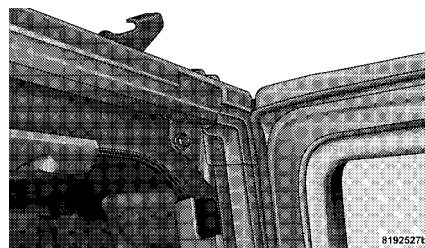
Instalación del marco de la puerta - Modelos de cuatro puertas

1. Instale primero el marco de la puerta trasera.

2. Fije el pasador del marco de la puerta dentro del orificio situado en la parte superior del lateral de la carrocería, justo detrás de la abertura de la puerta trasera.

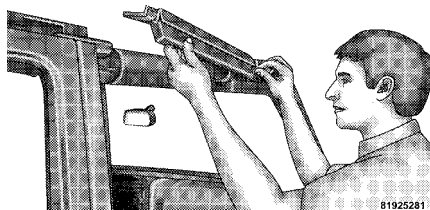


3. Sitúe la parte superior del marco de la puerta contra la barra deportiva metálica y presione sobre la barra lateral asegurándose de que no pellizca el material de las cubiertas de la barra deportiva y de que queda correctamente situado sobre la junta, encima de la parte delantera de la puerta trasera.



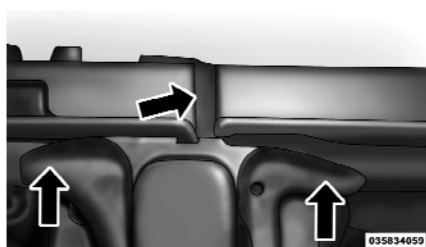
4. Instale, sin apretar, la perilla trasera (perilla larga) para sujetar el larguero de la puerta en posición.

5. Coloque con cuidado la parte delantera del marco de la puerta delantera dentro de la junta de caucho en la parte superior del parabrisas.



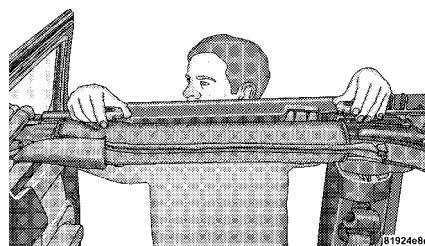
6. Sujete la parte delantera del larguero de la puerta sobre la barra lateral, asegurándose de que el marco de la puerta no pellizca el material de la cubierta de la barra lateral.

7. Sitúe la parte trasera del marco de la puerta delantera de forma que se apoye sobre la parte superior de la parte delantera del marco de la puerta trasera. Asegúrese de que las juntas estén colocadas correctamente para evitar filtraciones de agua.



8. Instale, sin apretar, las dos perillas comenzando con la perilla delantera (perilla larga). A continuación, instale la perilla media (perilla corta) a través de los marcos de la puerta delantera y trasera y atornillela dentro de la parte superior del pilar B.

9. Apriete la perilla delantera, luego la que se encuentra más atrás y luego la perilla media. Repita este procedimiento en el otro lado.



CAPOTA DE LONA - MODELOS DE DOS PUERTAS

Visite la sección para el propietario de Jeep.com a fin de ver los vídeos informativos.

¡PRECAUCIÓN!

La capota de lona no está diseñada para transportar cargas adicionales tales como portaequipajes, neumáticos de repuesto, enseres para la construcción, la caza o camping, y/o equipaje, etc. Asimismo, tampoco ha sido diseñada como miembro estructural del vehículo, y por lo tanto no puede transportar debidamente ninguna carga adicional que no sean las naturales (lluvia, nieve, etc.).

Si la temperatura es inferior a 24° C (72° F) y/o la capota ha estado plegada durante un cierto período de tiempo, cuando tenga que levantarla parecerá que se ha encogido, dificultando su elevación. Esto es debido a la contracción natural del revestimiento de vinilo de la capota de lona.

Sitúe el vehículo en una zona cálida. Estire uniformemente la lona de la capota. El vinilo se estirará hasta alcanzar nuevamente su tamaño original y la capota podrá entonces instalarse. **Si la temperatura es de 5° C (41° F) o inferior, no intente colocar la capota ni bajar las cortinas trasera o laterales.**

¡PRECAUCIÓN!

- No haga pasar la capota de lona por un túnel de lavado de automóviles. Esto podría provocar arañazos en las ventanillas y acumulación de cera.
- No baje la capota cuando la temperatura sea inferior a 5° C (41° F). Esta práctica podría dañar la capota.
- No mueva el vehículo hasta que la capota haya sido completamente fijada al marco del parabrisas o completamente bajada.
- No baje la capota con las ventanillas instaladas. Podrían dañarse las ventanillas y la capota.
- Consulte "Cuidado del aspecto de los modelos con capota de lona" en la sección "Mantenimiento de su vehículo" para obtener más información. Ahí hallará información importante sobre la limpieza y cuidados de la capota de lona de su vehículo.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- No utilice ninguna herramienta (destornilladores, etc.) para hacer palanca o forzar alguna de las abrazaderas, collarines o retenedores que aseguran la capota de lona. No fuerce ni haga palanca en el armazón de la capota de lona cuando la abra o cierre. Esta práctica podría dañar la capota.

¡ADVERTENCIA!

- No circule con la cortina de la luneta trasera subida a menos que también estén retiradas las cortinas laterales. Los peligrosos gases del escape podrían penetrar en el vehículo resultando nocivo para el conductor y los pasajeros.
- La única función de la parte superior de las puertas y la capota de lona es ofrecer protección contra los elementos. No confíe en ellas para retener a los ocupantes del vehículo ni como protección ante lesiones en caso de accidente. No olvide utilizar siempre los cinturones de seguridad.

¡PRECAUCIÓN!

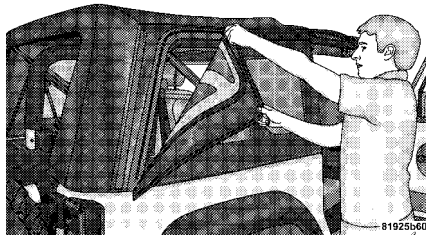
Si no se siguen estas precauciones podrían producirse daños en el material de la capota debidos al agua en el interior, manchas o moho:

- Se recomienda que no quede agua en la capota antes de abrirla. El funcionamiento de la capota, la apertura de una puerta o bajada de una ventanilla con la capota aún mojada puede permitir que entre agua en el interior del vehículo.
- Las maniobras descuidadas y el almacenamiento de la capota de lona pueden deteriorar las juntas, provocando fugas de agua en el interior del vehículo.
- La capota de lona debe situarse correctamente para garantizar un sellado adecuado. La instalación incorrecta puede provocar fugas de agua en el interior del vehículo.

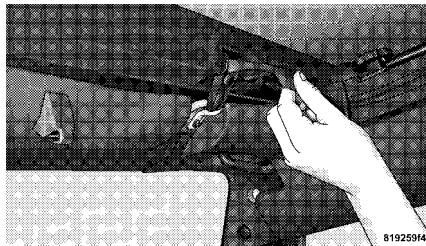
Guía rápida para bajar la capota de lona

Para obtener más información, consulte "Cómo bajar la capota de lona" en esta sección.

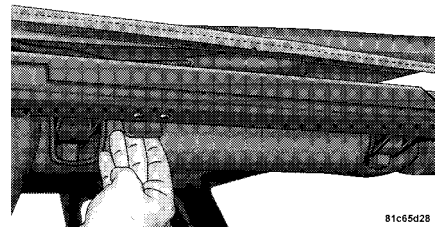
1. Retire las ventanillas laterales y traseras.



2. Suelte los pestillos del arco superior del marco del parabrisas.



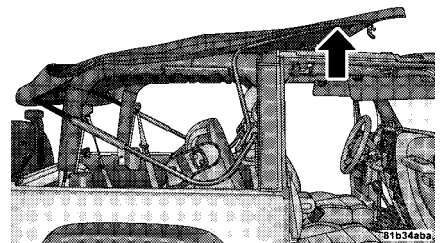
3. Suelte el pestillo Sunrider® (ambos lados).



4. Abra el portón basculante y baje la capota.

NOTA:

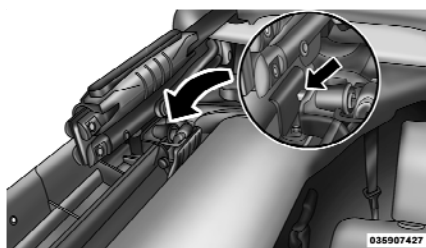
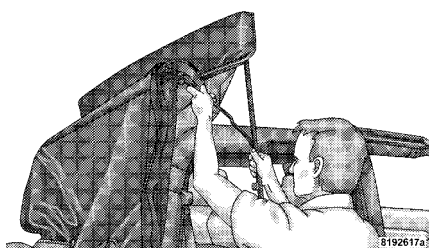
Asegúrese de que no sobresalga lona por los lados del vehículo.



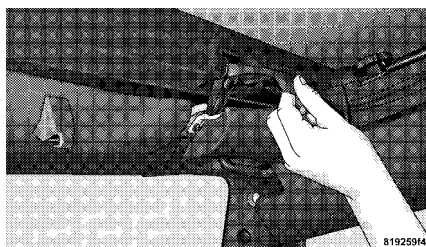
Guía rápida para subir la capota de lona

Para obtener más información, consulte "Cómo subir la capota de lona" en esta sección.

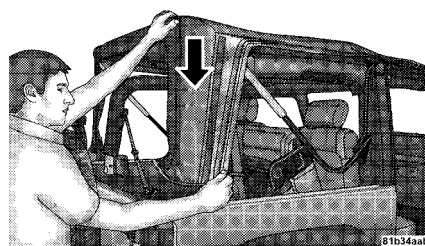
1. Abra el portón basculante y suba la capota, enganchando los pestillos Sunrider® (se puede requerir otra persona para ayudar con esta operación).



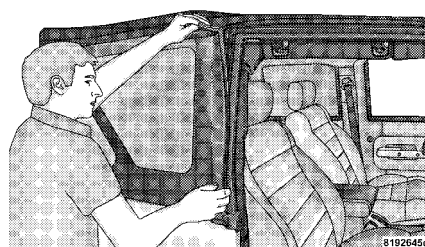
2. Enganche los pestillos del arco superior.



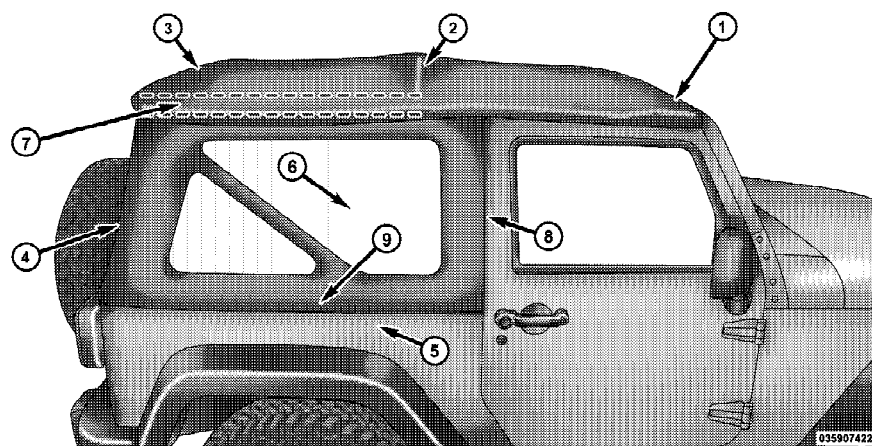
3. Coloque los paneles de las esquinas traseras.



4. Coloque las ventanillas laterales y traseras.



Cómo bajar la capota de lona



1 - Arco superior

2 - Arco 2

3 - Arco 3

4 - Plancha de alerón

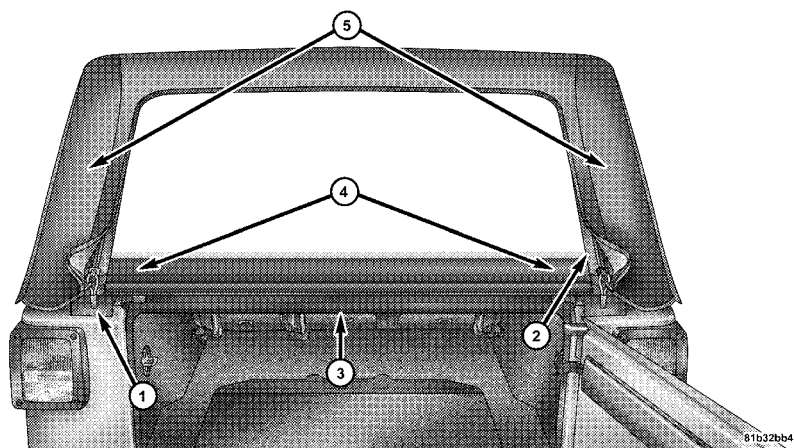
5 - Retenedor lateral de la carrocería

6 - Ventanilla del cuarto

7 - Correa para limitar la apertura

8 - Retenedor delantero - Ventanilla del cuarto

9 - Retenedor inferior - Ventanilla del cuarto



- 1 - Comienzo de cremallera
- 2 - Final de cremallera
- 3 - Barra del portón basculante
- 4 - Soportes del portón basculante
- 5 - Planchas de alerón

NOTA:

Antes del desmontaje, limpie las ventanillas laterales y trasera para contribuir a evitar que sufran arañazos durante el desmontaje de la capota de lona. Si cuesta trabajo mover las cremalleras debido al polvo del camino, etc., límpielas con una solución jabonosa suave y un cepillo pequeño. Su concesionario autorizado dispone de productos de limpieza.

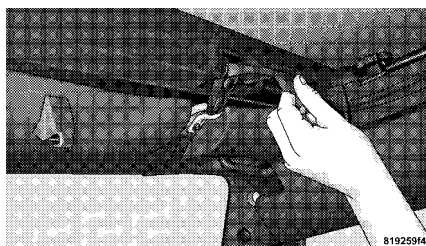
1. Si su vehículo tiene medias puertas, retire la ventanilla de cada media puerta abriendo la puerta y levantándola para sacarla.

NOTA:

Guarde con cuidado las ventanillas de las medias puertas fuera del vehículo, nunca en el interior, para evitar arañazos.

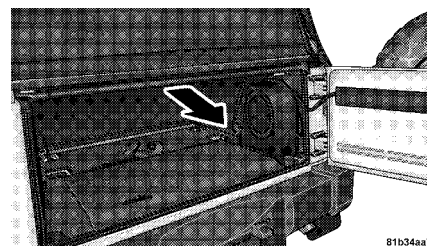
2. Desenganche las viseras y desplácelas a un lado.

3. Suelte los pestillos del arco superior y deje los ganchos en las anillas sobre el parabrisas.

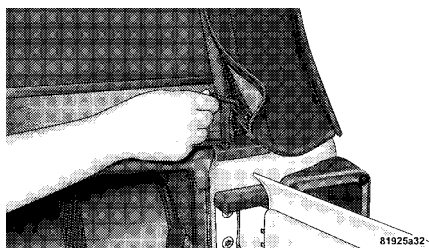


4. Abra el portón basculante.

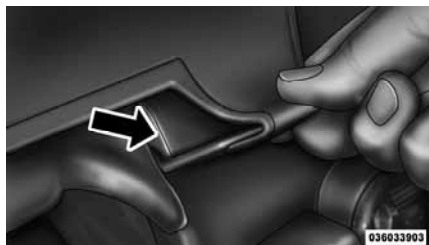
5. Antes de abrir la cremallera de la luneta, desenganche los primeros 7,6 cm (3 pulg.) de ambas planchas de alerón de la canaleta. Retire la barra del portón basculante tirando de ésta recto hacia atrás para sacarla de los soportes del portón basculante.



- Abra la cremallera de la ventanilla trasera comenzando por la esquina inferior derecha de la ventanilla. Desplace la cremallera hacia arriba, a lo largo de la parte superior y hacia abajo hasta la esquina inferior izquierda. **La parte para tirar de la cremallera quedará en la ventanilla trasera.** Tire hacia abajo de la ventanilla trasera para soltarla de la cremallera en la cubierta de techo.



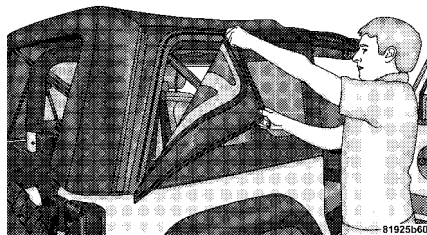
6. Retire el retenedor de la luneta trasera del soporte del portón basculante en los lados izquierdo y derecho.



7. Guarde las ventanillas con cuidado para evitar que sufran arañazos.

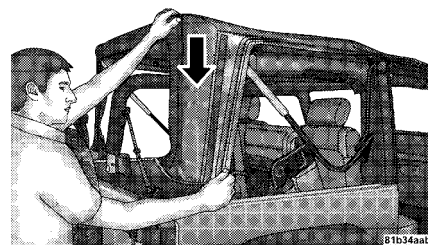
8. Suelte el Velcro® que recorre la parte superior y el borde trasero de la ventanilla lateral.

9. Comenzando por la esquina inferior trasera, abra completamente la cremallera de la ventanilla.



10. Una vez abierta la cremallera, retire los retenedores de las ventanillas laterales de la canaleta de la puerta y la canaleta del lateral de la carrocería. Repita este paso en el lado opuesto.

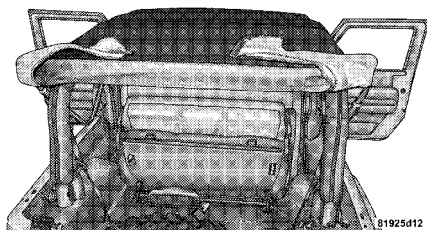
11. Acabe de soltar los retenedores de las planchas de alerón de la canaleta del lateral de la carrocería en las esquinas traseras del vehículo.



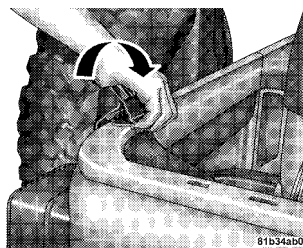
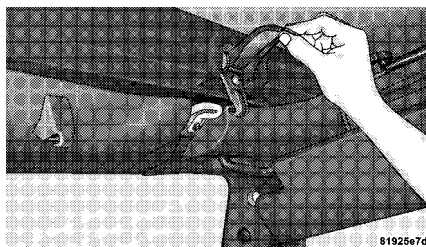
NOTA:

Al soltar los retenedores de las planchas de alerón, sirve de ayuda desplazar hacia abajo el arco trasero del techo.

12. A medida que comienza a bajar la capota, pliegue las planchas de alerón de modo que se apoyen sobre la parte superior de la capota de lona.

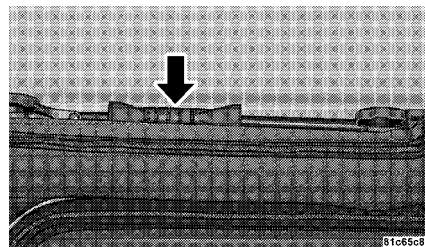


13. No es necesario retirar los soportes del portón basculante a menos que se vaya a instalar el techo rígido. Para retirar los soportes del portón basculante, desplace hacia adelante la parte delantera del soporte mientras mueve todo el soporte de vuelta hacia el vehículo para desacoplarlo.

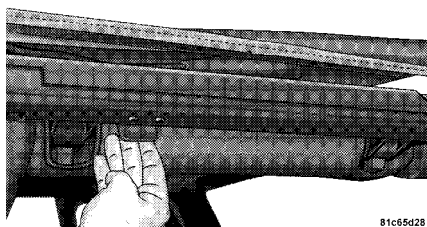


14. Suelte completamente los pestillos de las anillas en el marco del parabrisas. **Si su vehículo no está equipado con el conjunto de Sunrider®, proceda con el paso 15.**

15. Asegúrese de que los manguitos de plástico se deslizen hacia atrás sobre la conexión de Sunrider® (modelos con Sunrider® solamente).



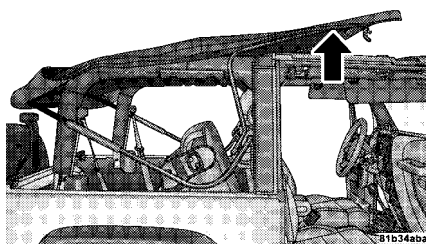
16. Desenganche los arcos laterales de los largueros de las dos puertas (modelos con Sunrider® solamente).



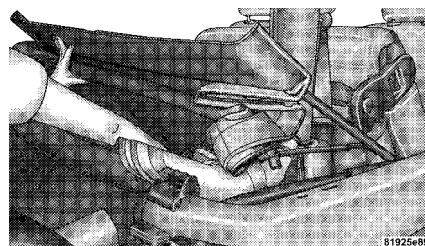
17. Antes de bajar la capota, abra el portón basculante para evitar posibles daños a la tercera luz de freno trasera. Desplácese a la parte delantera del vehículo. Tome con fuerza el arco lateral detrás del arco superior y levante la capota, plegándola hacia la parte trasera del vehículo.

NOTA:

Esta operación será más fácil si la realizan dos personas.



18. Meta la lona y las correas para limitar la apertura entre los arcos y tan adentro como sea posible. Esto evitará que alguna parte de la capota pueda aletear fuera del vehículo.



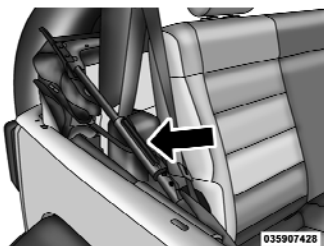
19. Cierre los pestillos del arco superior delantero.

20. Retire los marcos de las puertas, si así lo desea. Consulte "Marco de la puerta" en esta sección para obtener más información.

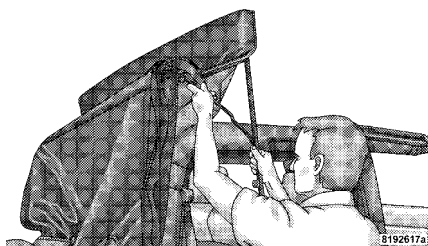
Cómo subir la capota de lona

1. Desenganche las viseras y desplácelas a un lado.
2. Instale los marcos de las puertas, si fueron retirados. Consulte "Marco de la puerta" en esta sección para obtener más información.

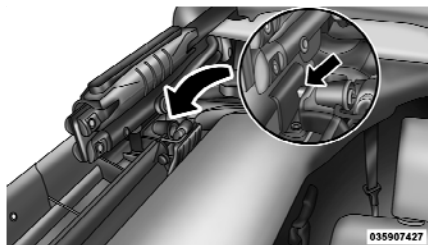
3. Asegúrese de que el manguito de plástico está deslizado sobre la conexión de Sunrider® (modelos con Sunrider® solamente).



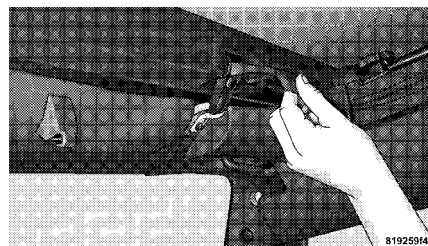
4. De pie en el lateral del vehículo, levante la capota por el arco lateral y el arco 2 (arco medio) hacia arriba por encima de la barra deportiva hasta que el arco superior se apoye sobre la parte superior del marco del parabrisas.



5. Asegúrese de que el soporte de Sunrider® en los arcos laterales se traba en los largueros de las puertas (modelos con Sunrider® solamente).



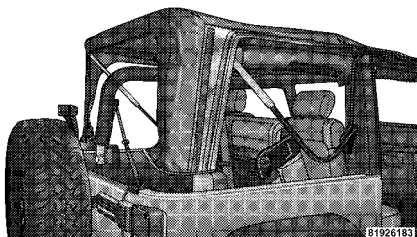
6. Abra los pestillos del arco superior y acople el gancho de cada lado en las anillas del parabrisas (no cierre los pestillos).



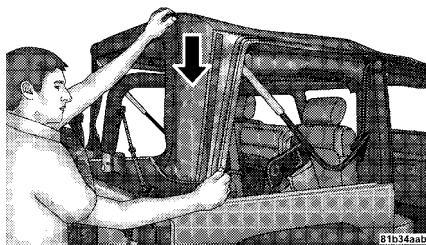
7. Si los soportes del portón basculante fueron retirados, instálelos enganchando el borde trasero del soporte en el lado interior de la canaleta de la carrocería. A continuación, gírelo hacia atrás y sobre la canaleta hasta que encaje en la parte exterior del larguero. Para que esté correctamente colocado, el soporte sólo debe sujetarse al borde del larguero acortado.



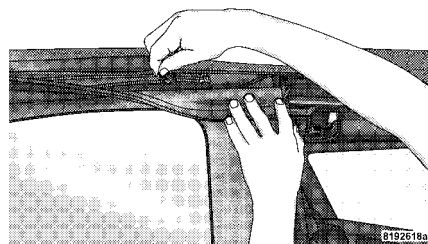
8. Sitúese en la parte trasera del vehículo y desplace cuidadosamente las planchas de alerón sobre el arco trasero del techo.



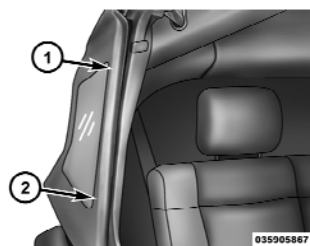
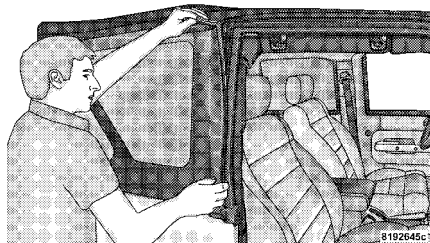
9. Instale parcialmente los retenedores de las planchas de alerón dentro de la canaleta del lateral de la carrocería, dejando sueltos los últimos 7,6 cm (3 pulg.) hacia la luneta (en ambos lados). Si se desplaza hacia abajo el arco trasero del techo (arco 3) será más fácil alcanzar la canaleta con los retenedores.



10. Para instalar las ventanillas laterales, sujete temporalmente la ventanilla fijándola al Velcro® en la esquina trasera. Comience a cerrar la cremallera pero cierre solamente aproximadamente 2,5 cm (1 pulg.).

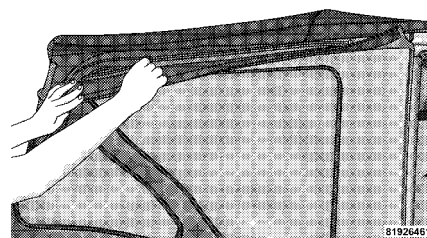
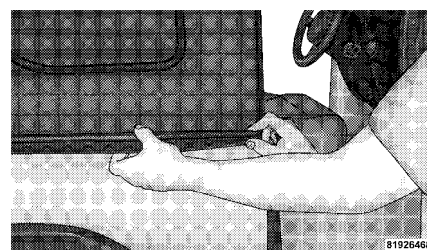


11. Inserte el retenedor delantero de la ventanilla dentro de la canaleta de la puerta, asegurándose de que el retenedor se asienta completamente y queda debidamente situado en el marco de la puerta. De no hacerlo, podrían producirse filtraciones de viento y agua o daños en la ventanilla.

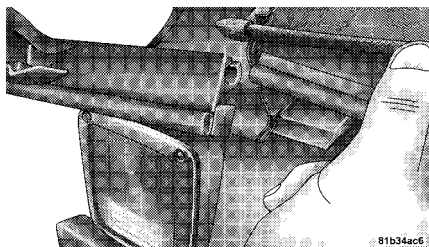


- 1 - Inserción incorrecta
- 2 - Inserción correcta

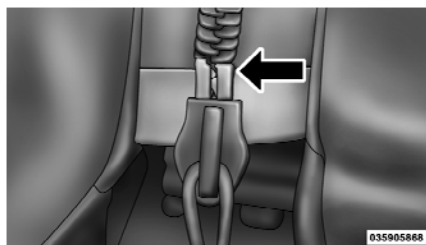
12. Inserte el retenedor a lo largo del borde inferior de la ventanilla dentro de la canaleta lateral inferior, comenzando en la parte delantera y avanzando hacia la parte trasera del vehículo. Termine de cerrar completamente la cremallera y de fijar el Velcro® a lo largo de la parte superior y trasera de la ventanilla. Repita este paso en el lado opuesto.



13. Localice la barra negra del portón basculante. Deslice la barra del portón basculante sobre el receptor en la parte inferior dentro de la ventanilla trasera. La parte esponjosa de la junta debe estar abajo y apuntando hacia afuera para sellar el portón basculante cuando está cerrado.

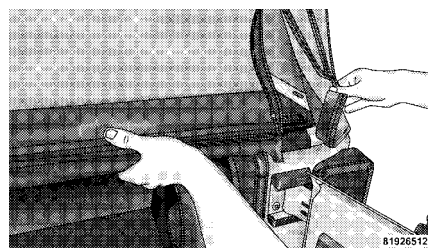


14. Instale la ventanilla trasera encajando los dos extremos de la cremallera en la esquina inferior izquierda de la abertura de la ventanilla trasera. Antes de cerrar las cremalleras, asegúrese de que éstas se han iniciado correctamente y están debidamente alineadas para evitar deterioros.

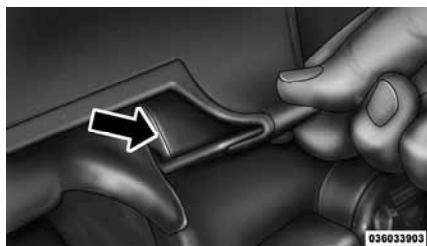


15. Cierre completamente la cremallera alrededor del lado derecho de la ventanilla.

16. Tome con fuerza la barra del portón basculante y sitúela dentro de los soportes de dicho portón.

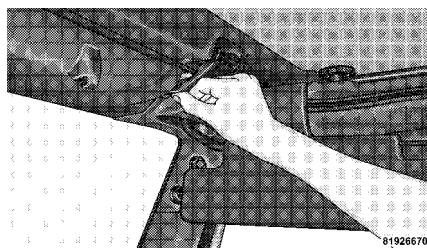


17. Coloque el retenedor de la luneta trasera del soporte del portón basculante en los lados izquierdo y derecho.



18. Ejercer presión hacia abajo en la parte superior del arco trasero de la capota de lona (arco 3), y a continuación complete la fijación de los retenedores de las planchas de alerón dentro de la canaleta del lateral de la carrocería.

19. Cierre los pestillos del arco superior y vuelva a situar las viseras en su posición aseguradas.



CAPOTA DE LONA (MODELOS DE CUATRO PUERTAS)

Visite la sección para el propietario de Jeep.com a fin de ver los vídeos informativos.

¡PRECAUCIÓN!

La capota de lona no está diseñada para transportar cargas adicionales tales como portaequipajes, neumáticos de repuesto, enseres para la construcción, la caza o camping, y/o equipaje, etc. Asimismo, tampoco ha sido diseñada como miembro estructural del vehículo, y por lo tanto no puede transportar debidamente ninguna carga adicional que no sean las naturales (lluvia, nieve, etc.).

Si la temperatura es inferior a 24° C (72° F) y/o la capota ha estado plegada durante un cierto período de tiempo, cuando tenga que levantarla parecerá que se ha encogido, dificultando su elevación. Esto es debido a la contracción natural del revestimiento de vinilo de la capota de lona.

Sitúe el vehículo en una zona cálida. Estire uniformemente la lona de la capota. El vinilo se estirará y recuperará su tamaño original, y la capota podrá entonces encajarse en su sitio. **Si la temperatura es de 5° C (41° F) o inferior, no intente colocar la capota ni bajar las cortinas trasera o laterales.**

¡PRECAUCIÓN!

- No haga pasar la capota de lona por un túnel de lavado de automóviles. Esto podría provocar arañazos en las ventanillas y acumulación de cera.
- No baje la capota cuando la temperatura sea inferior a 5° C (41° F). Esta práctica podría dañar la capota.
- No baje la capota si las ventanillas están sucias. La arenilla podría provocar arañazos en las ventanillas.
- No mueva el vehículo hasta que la capota haya sido completamente fijada al marco del parabrisas o completamente bajada.
- No baje la capota con las ventanillas instaladas. Podrían dañarse las ventanillas y la capota.
- Consulte "Cuidado del aspecto de los modelos con capota de lona" en la sección "Mantenimiento de su vehículo" para obtener más información. Ahí hallará información importante sobre la limpieza y cuidados de la capota de lona de su vehículo.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- No utilice ninguna herramienta (destornilladores, etc.) para hacer palanca o forzar alguna de las abrazaderas, collarines o retenedores que aseguran la capota de lona. No fuerce ni haga palanca en el armazón de la capota de lona cuando la abra o cierre. Esta práctica podría dañar la capota.

¡ADVERTENCIA!

- No circule con la cortina de la luneta trasera subida a menos que también estén abiertas las cortinas laterales. Los gases venenosos del escape, que pueden ser letales, podrían penetrar en el vehículo.
- La única función de la parte superior de las puertas y la capota de lona es ofrecer protección contra los elementos. No confíe en ellas para retener a los ocupantes del vehículo ni como protección ante lesiones en caso de accidente. No olvide utilizar siempre los cinturones de seguridad.

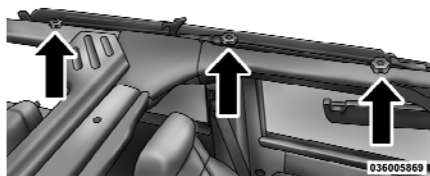
¡PRECAUCIÓN!

Si no se siguen estas precauciones podrían producirse daños en el material de la capota debidos al agua en el interior, manchas o moho:

- Se recomienda que no quede agua en la capota antes de abrirla. El funcionamiento de la capota, la apertura de una puerta o bajada de una ventanilla con la capota aún mojada puede permitir que entre agua en el interior del vehículo.
- Las maniobras descuidadas y el almacenamiento de la capota de lona pueden deteriorar las juntas, provocando fugas de agua en el interior del vehículo.
- La capota de lona debe situarse correctamente para garantizar un sellado adecuado. La instalación incorrecta puede provocar fugas de agua en el interior del vehículo.

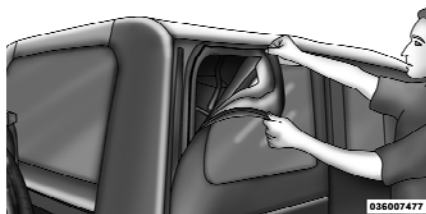
NOTA:

No retire ninguna de las tres perillas de fijación a menos que tenga pensado instalar el techo rígido.

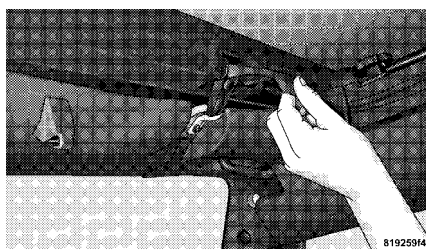


Guía rápida para bajar la capota de lona

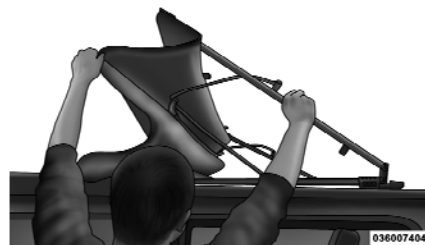
1. Retire las ventanillas laterales y traseras.



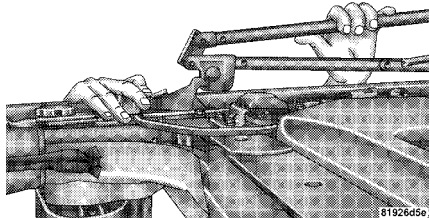
2. Suelte los pestillos del arco superior del marco del parabrisas.



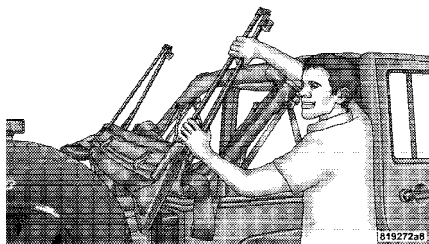
3. Pliegue el arco superior hacia atrás, tirando de la lona hacia atrás.



4. Suelte el pestillo de Sunrider® (ambos lados).



5. Abra el portón basculante y baje la capota.

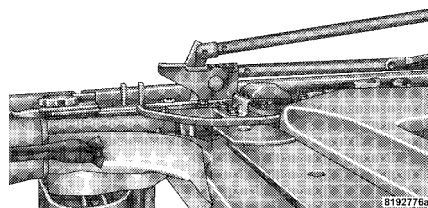
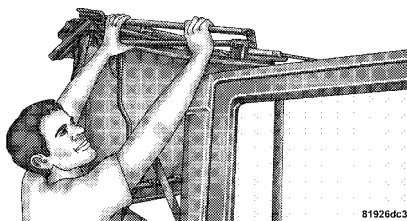


NOTA:

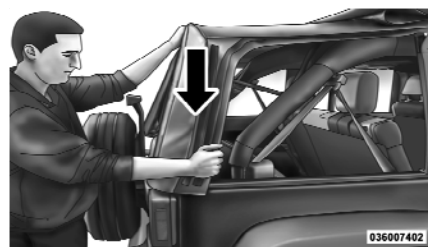
Asegúrese de que no sobresalga lona por los lados del vehículo.

Guía rápida para subir la capota de lona

1. Abra el portón basculante y suba la capota, enganchando los pestillos Sunrider® (se puede requerir otra persona para ayudar con esta operación).



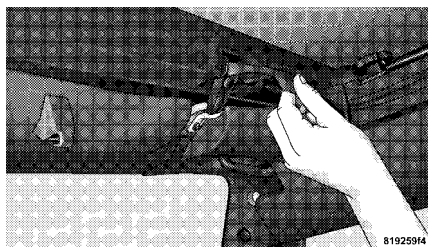
2. Coloque los paneles de las esquinas traseras.



3. Gire el arco superior hacia adelante.



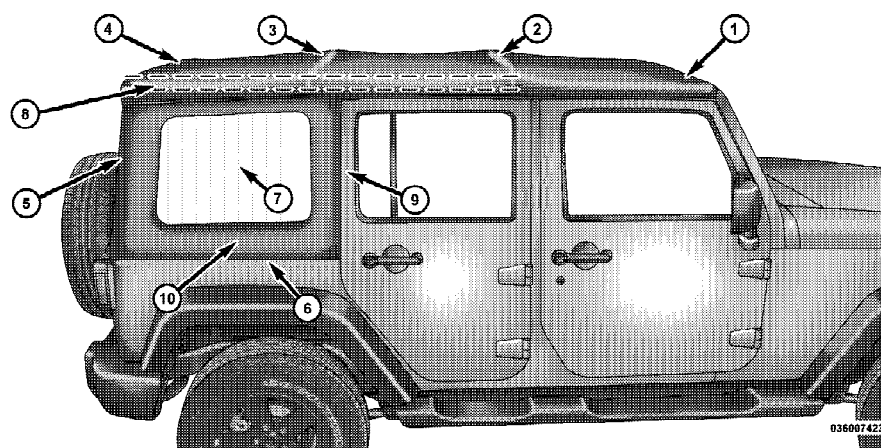
4. Enganche los pestillos del arco superior.



5. Monte las ventanillas laterales y traseras.



Plegado de la capota de lona



1 - Arco superior

2 - Arco 2

3 - Arco 3

4 - Arco 4

5 - Plancha de alerón

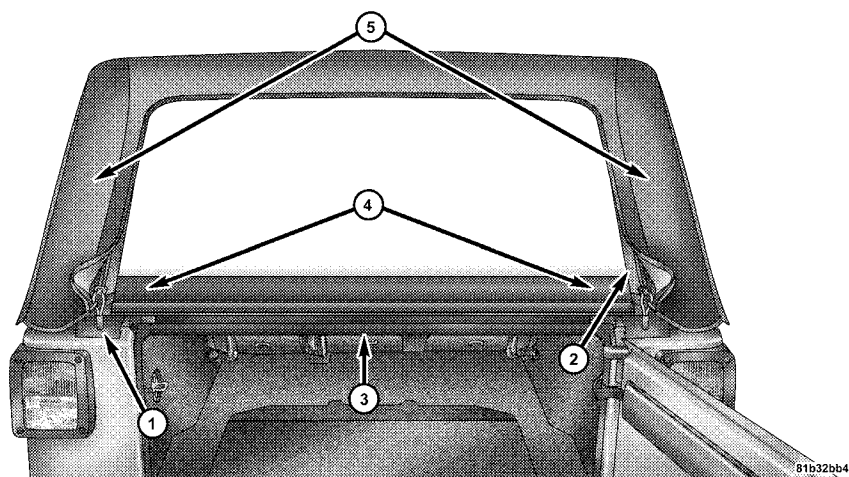
6 - Retenedor lateral de la carrocería

7 - Ventanilla del cuarto

8 - Correa para limitar la apertura

9 - Retenedor delantero - Ventanilla del cuarto

10 - Retenedor inferior - Ventanilla del cuarto



- 1 - Comienzo de cremallera
 - 2 - Final de cremallera
 - 3 - Barra del portón basculante
 - 4 - Soportes del portón basculante
 - 5 - Planchas de alerón
-

NOTA:

Antes del desmontaje, limpie las ventanillas laterales y trasera para contribuir a evitar que sufran arañazos durante el desmontaje de la capota de lona. Si cuesta trabajo mover las cremalleras debido al polvo del camino, etc., límpielas con una solución jabonosa suave y un cepillo pequeño. Su concesionario autorizado dispone de productos de limpieza.

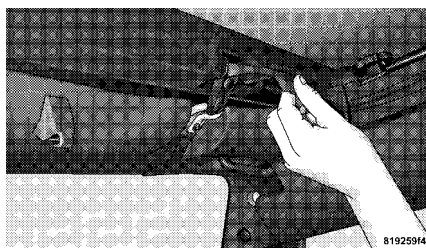
1. Si su vehículo tiene medias puertas, retire la ventanilla de cada media puerta abriendo la puerta y levantándola para sacarla.

NOTA:

Guarde con cuidado las ventanillas de las medias puertas fuera del vehículo, nunca en el interior, para evitar arañazos.

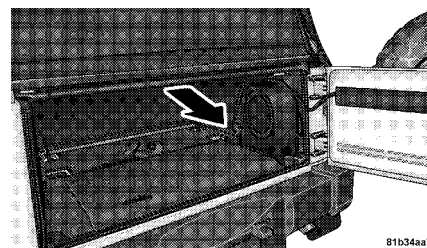
2. Desenganche las viseras y desplácelas a un lado.

3. Suelte los pestillos del arco superior y los ganchos de las anillas situadas en el marco del parabrisas.

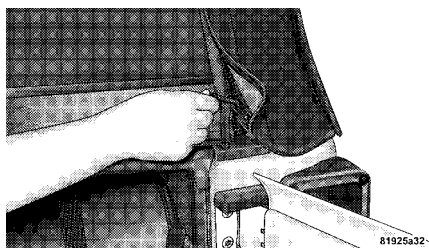


4. Abra el portón basculante.

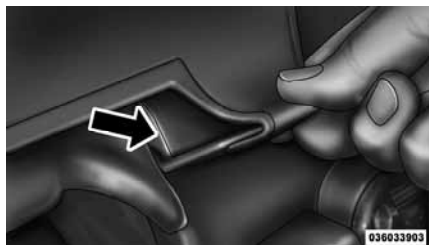
5. Antes de abrir la cremallera de la luneta, desenganche los primeros 7,6 cm (3 pulg.) de ambas planchas de alerón de la canaleta. Retire la barra del portón basculante tirando de ésta recto hacia atrás para sacarla de los soportes del portón basculante.



- Abra la cremallera de la ventanilla trasera comenzando por la esquina inferior derecha de la ventanilla. Desplace la cremallera hacia arriba, a lo largo de la parte superior y hacia abajo hasta la esquina inferior izquierda. **La parte para tirar de la cremallera quedará en la ventanilla trasera.** Tire hacia abajo de la ventanilla trasera para soltarla de la cremallera en la cubierta de techo.



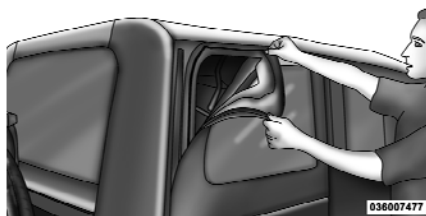
6. Retire el retenedor de la luneta trasera del soporte del portón basculante en los lados izquierdo y derecho.



7. Guarde las ventanillas con cuidado para evitar que sufran arañazos.

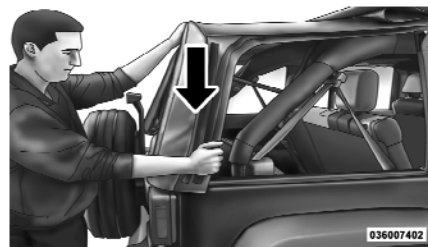
8. Suelte el Velcro® que recorre la parte superior y el borde trasero de la ventanilla lateral.

9. Comenzando por la esquina inferior trasera, abra completamente la cremallera de la ventanilla.



10. Una vez abierta la cremallera, retire los retenedores de las ventanillas laterales de la canaleta de la puerta y la canaleta del lateral de la carrocería. Repita este paso en el lado opuesto.

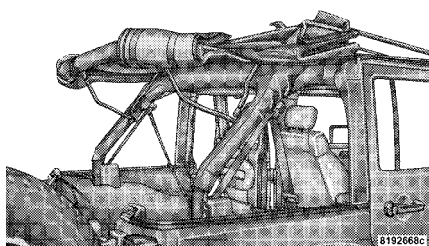
11. Acabe de soltar los retenedores de las planchas de alerón de la canaleta del lateral de la carrocería en las esquinas traseras del vehículo.



NOTA:

Al soltar los retenedores de las planchas de alerón, sirve de ayuda desplazar hacia abajo el arco trasero del techo.

12. Pliegue las planchas de alerón de modo que se apoyen sobre la parte superior de la capota de lona.



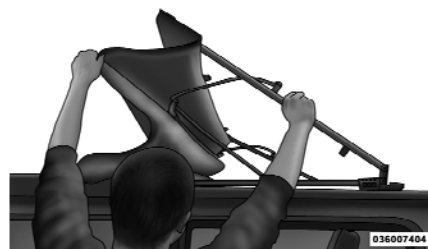
13. No es necesario retirar los soportes del portón basculante a menos que se vaya a instalar el techo rígido. Para retirar los soportes del portón basculante, desplace hacia adelante la parte delantera del soporte mientras mueve todo el soporte de vuelta hacia el vehículo para desacoplarlo.



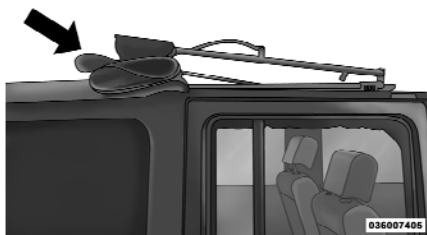
14. Tome con fuerza el arco lateral delantero detrás del arco superior y levante la capota.



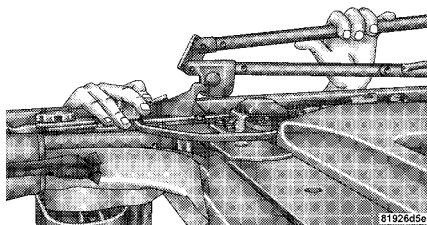
15. Pliegue hacia atrás la parte delantera de la capota, tirando hacia atrás de la tela. Apoye suavemente el arco superior encima de la parte trasera del maletero.



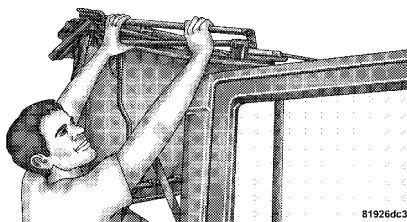
16. Pliegue la capota de modo que el material forme una "W" como se muestra. Entre al vehículo y mueva el material creando dos pliegues.



17. Suelte los arcos laterales presionando hacia abajo sobre el pestillo encima de la parte delantera de la puerta trasera. Empuje hacia atrás la capota para soltarla. Repita este paso en el otro lado.



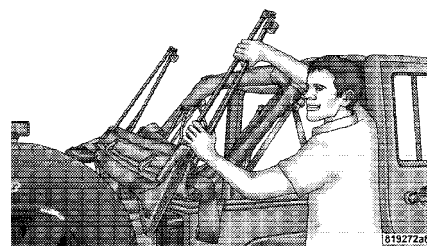
18. Antes de bajar la capota, abra el portón basculante para evitar posibles daños a la tercera luz de freno trasera. Tome con fuerza los arcos laterales plegados y deslice la capota a lo largo de la corredera del marco de la puerta hacia el marco de la puerta trasera.



19. Desplace suavemente los arcos laterales separándolos de la corredera del marco de la puerta y baje la capota al interior del vehículo.

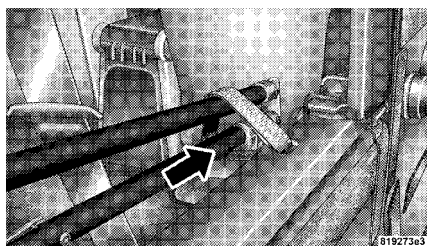
NOTA:

Esta operación será más fácil si la realizan dos personas.



20. Meta la lona y las correas para limitar la apertura entre los arcos tan adentro como sea posible. Esto evitará que alguna parte de la capota pueda aletear fuera del vehículo.

21. Una vez que la capota está totalmente cerrada, utilice las tiras de Velcro® provistas para sujetar la capota al vehículo envolviendo la tira alrededor de los arcos laterales y pasando por la ranura de la carrocería.



22. Cierre los pestillos del arco superior delantero.

23. Retire los marcos de las puertas, si así lo desea. Consulte "Marco de la puerta" en esta sección para obtener más información.

Cómo levantar la capota

NOTA:

Sea extremadamente cuidadoso al levantar la capota de lona para evitar que las puertas sufran arañazos. Puede ser útil abrir las puertas traseras.

1. Instale los marcos de las puertas, si fueron retirados. Consulte "Marco de la puerta" en esta sección para obtener más información.

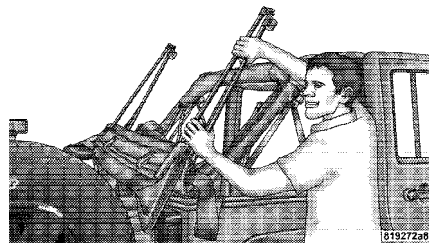
2. Desate las correas utilizadas para asegurar la capota abajo y guárdelas en un lugar seguro.

3. Abra el portón basculante.

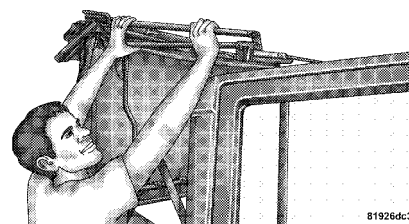
4. Tome con fuerza los arcos laterales plegados y levántelos hasta la parte superior de los marcos de las puertas traseras.

NOTA:

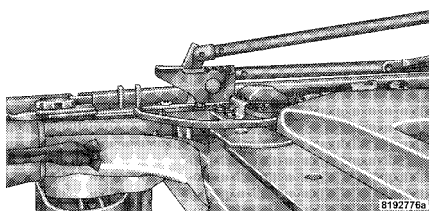
Esta operación será más fácil si la realizan dos personas.



5. Inserte el dispositivo de deslizamiento de las articulaciones dentro de las correderas de los marcos de las puertas y deslice la capota hacia adelante.



6. Asegúrese de que la capota se bloquea dentro de los mecanismos de fijación de Sunrider® que están situados encima de la parte delantera de las puertas traseras.

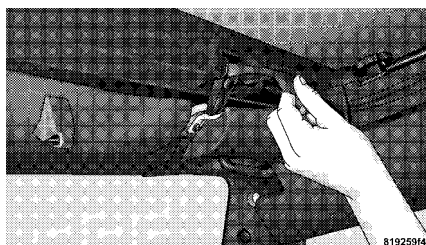


7. Desenganche las viseras y desplácelas a un lado.

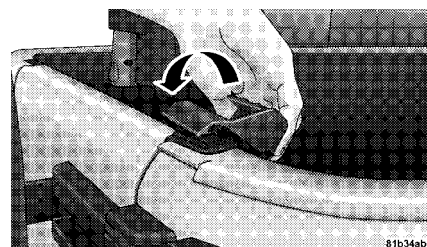
8. De pie en el lado del vehículo, levante la capota por el arco lateral hasta que se apoye sobre el marco del parabrisas.



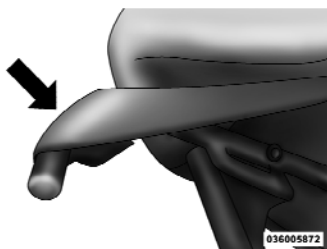
9. Abra los pestillos del arco superior y acople el gancho de cada lado en las anillas del parabrisas (no cierre los pestillos).



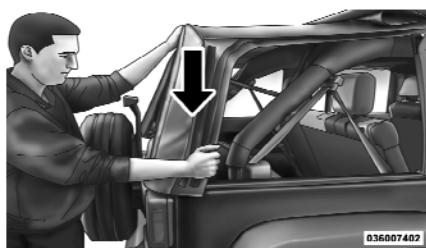
10. Si los soportes del portón basculante fueron retirados, instálelos enganchando el borde trasero del soporte en el lado interior de la canaleta de la carrocería. A continuación, gírelo hacia atrás y sobre la canaleta hasta que encaje en la parte exterior del larguero. Para que esté correctamente colocado, el soporte sólo debe sujetarse al borde del larguero acortado.



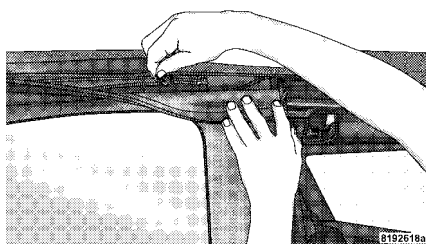
11. Asegúrese de que las correas estén colocadas correctamente antes de tirar de las planchas de alerón por encima del arco de techo trasero (arco 4).



Instale parcialmente los retenedores de las planchas de alerón dentro de la canaleta del lateral de la carrocería, dejando sueltos los últimos 7,6 cm (3 pulg.) hacia la luneta (en ambos lados). Si se desplaza hacia abajo el arco trasero del techo (arco 4) será más fácil alcanzar la canaleta con los retenedores.

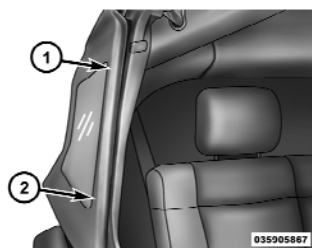


12. Para instalar las ventanillas laterales, sujete temporalmente la ventanilla fijándola al Velcro® en la esquina superior trasera. Comience a cerrar la cremallera pero cierre solamente aproximadamente 2,5 cm (1 pulg.).



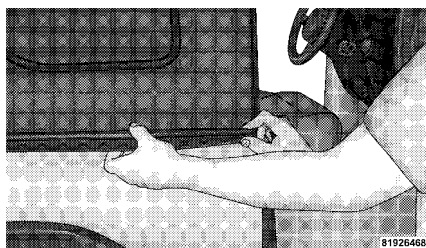
13. Inserte el retenedor delantero de la ventanilla dentro de la canaleta de la puerta, asegurándose de que el retenedor se asienta completamente y queda debidamente situado en el marco de la puerta. De no hacerlo, podrían producirse filtraciones de viento y agua o daños en la ventanilla.



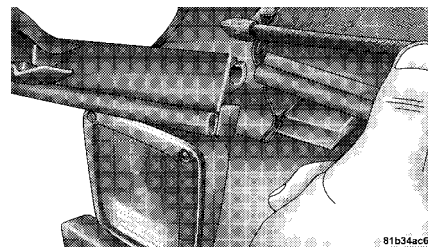


- 1 - Inserción incorrecta
2 - Inserción correcta

14. Inserte el retenedor a lo largo del borde inferior de la ventanilla dentro de la canaleta lateral inferior, comenzando en la parte delantera y avanzando hacia la parte trasera del vehículo. Termine de cerrar completamente la cremallera y de fijar el Velcro® a lo largo de la parte superior y trasera de la ventanilla. Repita este paso en el lado opuesto.



15. Localice la barra negra del portón basculante. Deslice la barra del portón basculante sobre el receptor en la parte inferior dentro de la ventanilla trasera. La parte esponjosa de la junta debe estar abajo y apuntando hacia afuera para sellar el portón basculante cuando está cerrado.

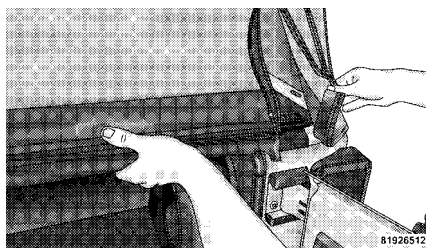


16. Instale la ventanilla trasera encajando los dos extremos de la cremallera en la esquina inferior izquierda de la abertura de la ventanilla trasera. Antes de cerrar las cremalleras, asegúrese de que éstas se han iniciado correctamente y están debidamente alineadas para evitar deterioros.

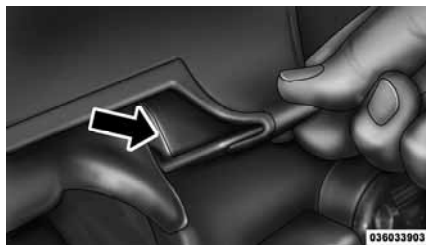


17. Cierre completamente la primera cremallera alrededor del lado derecho de la ventanilla.

18. Tome con fuerza la barra del portón basculante y sitúela dentro de los soportes de dicho portón.

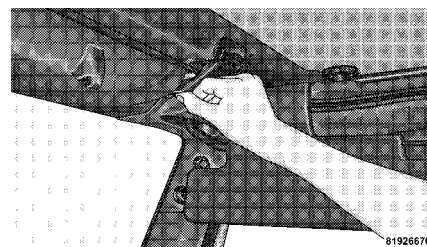


19. Coloque el retenedor de la luneta trasera del soporte del portón basculante en los lados izquierdo y derecho.



20. Complete la instalación de la plancha de alerón insertando el resto del retenedor dentro de la canaleta de la carrocería.

21. Cierre los pestillos del arco superior y vuelva a situar las viseras en su posición aseguradas.



SUNRIDER® (MODELOS DE DOS PUERTAS) - SI ESTA EQUIPADO

¡PRECAUCIÓN!

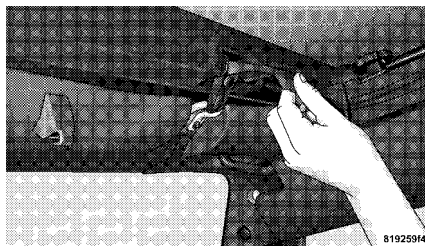
El funcionamiento de la capota, la apertura de una puerta o bajada de una ventanilla con la capota aún mojada puede permitir que entre agua en el interior del vehículo.

NOTA:

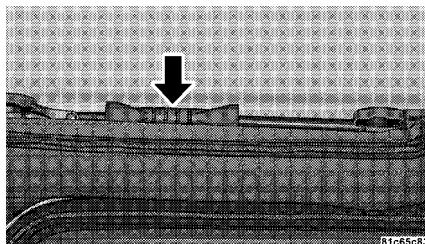
Si va a conducir a más de 64 km/h (40 mph) con el Sunrider® abierto, se recomienda retirar la ventanilla trasera del vehículo.

Apertura del Sunrider®

1. Desenganche las viseras y desplácelas a un lado.
2. Suelte los pestillos del arco superior de las anillas en el marco del parabrisas.



3. Deslice hacia adelante el manguito de plástico.



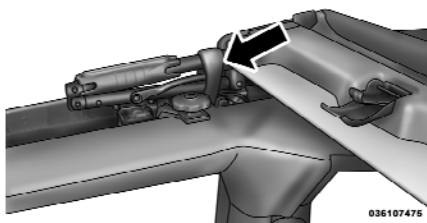
4. Tome con fuerza el arco superior y levante la parte posterior de la capota. Asegúrese de que el material se pliega hacia atrás como se muestra.

NOTA:

El pestillo del Sunrider® en el larguero de la puerta no se debe activar para usar el Sunrider®. Si se activa, la capota de lona se debe volver a instalar a partir de las planchas de alerón.



5. Localice las correas para asegurar los arcos laterales. Envuelva las correas alrededor de los arcos como se muestra. Repítalo en el otro lado.



6. Vuelva a colocar las viseras.

Cierre del Sunrider®

1. Retire las correas de los arcos laterales.
2. Desenganche las viseras y desplácelas a un lado.
3. Tome con fuerza el arco superior delantero y desplácelo hacia la parte delantera del vehículo.
4. Enganche los pestillos del arco superior en las anillas del marco del parabrisas, cierre los pestillos y vuelva a situar las viseras en su posición original.

5. Deslice hacia atrás el manguito de plástico sobre la conexión de Sunrider®.

SUNRIDER® (MODELOS DE CUATRO PUERTAS) - SI ESTA EQUIPADO

¡PRECAUCIÓN!

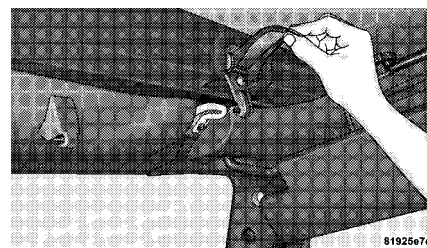
El funcionamiento de la capota, la apertura de una puerta o bajada de una ventanilla con la capota aún mojada puede permitir que entre agua en el interior del vehículo.

NOTA:

Si va a conducir a más de 64 km/h (40 mph) con el Sunrider® abierto, se recomienda retirar la ventanilla trasera del vehículo.

Apertura del Sunrider®

1. Desenganche las viseras y desplácelas a un lado.
2. Suelte los pestillos del arco superior de las anillas en el marco del parabrisas.



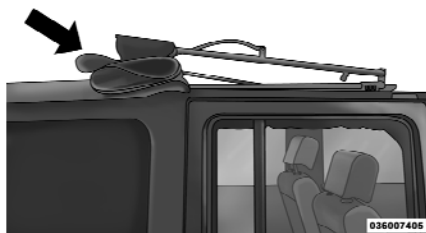
3. Tome con fuerza el arco lateral delantero detrás del arco superior y levante la capota.



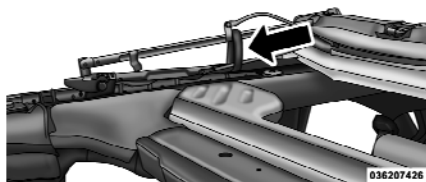
4. Pliegue hacia atrás la sección delantera de la capota y apoye suavemente el arco superior sobre la parte superior de la parte trasera del maletero.



5. Pliegue la capota de modo que el material forme una "W" como se muestra. Entre al vehículo y mueva el material creando dos pliegues.



6. Asegure la capota empleando las dos correas provistas. Cada correa envolverá el arco lateral y el Velcro® contra sí mismo; utilice una correa en cada lado del vehículo.



Cierre del Sunrider®

Efectúe los pasos anteriores invirtiendo el orden.

NOTA:

Si no se pliega la tela hacia atrás, ésta podría combarse y tal vez obstruir el espejo retrovisor.

PLEGADO DEL PARABRISAS

El parabrisas plegable y las barras laterales desmontables de su vehículo son elementos estructurales que pueden proporcionar cierta protección en algunos accidentes. El parabrisas también ofrece cierta protección contra las condiciones meteorológicas, la suciedad del camino y la entrada de pequeñas ramas u otros objetos.

No conduzca su vehículo por carretera con el parabrisas bajado y las barras laterales desmontadas, ya que de esa forma se pierde la protección que pueden ofrecerle estos elementos estructurales.

En caso de ser necesario para determinados usos en campo a través, las barras laterales pueden desmontarse y el parabrisas plegarse. Sin embargo, tenga en cuenta que se perderá la protección ofrecida por estos elementos. En caso de conducir con las barras laterales desmontadas y el parabrisas plegado, hágalo lentamente y extreme las precauciones. Si circula campo a través con el parabrisas plegado es recomendable que la velocidad del vehículo no supere los 16 km/h (10 mph), siendo preferible el funcionamiento en baja.

En cuanto haya completado la tarea que hizo necesario retirarlos y antes de reiniciar la circulación por carretera, levante el parabrisas y vuelva a instalar las barras laterales. Tanto el conductor como los pasajeros deben utilizar los cinturones de seguridad en todo momento, ya sea circulando por carretera como campo a través e independientemente de que el parabrisas esté levantado o plegado.

Los espejos retrovisores exteriores están instalados en las puertas. Si desea desmontar las puertas, acuda a su concesionario autorizado para que le instale un espejo exterior montado en el capó. La normativa federal [de EE.UU.]

exige instalar retrovisores exteriores en todos aquellos vehículos que circulen por carretera.

¡ADVERTENCIA!

Como precaución para evitar lesiones personales, siga escrupulosamente estas advertencias:

- No conduzca el vehículo por carretera con el parabrisas bajado.
- No conduzca el vehículo si el parabrisas no está firmemente sujeto, tanto si está levantado como bajado.
- Cuando el parabrisas está bajado, utilice protección para los ojos, como gafas de seguridad.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Asegúrese de acatar estrictamente las instrucciones para levantar el parabrisas. Antes de conducir su vehículo asegúrese también de que el parabrisas plegable, los limpiaparabrisas, las barras laterales, así como el resto del herraje y dispositivos de fijación asociados estén correcta y firmemente ensamblados. El incumplimiento de estas instrucciones puede resultar un impedimento para que su vehículo proporcione protección, tanto a usted como a sus acompañantes, en ciertos accidentes.
- Si desmonta las puertas, guárdelas fuera del vehículo. En caso de accidente, una puerta suelta podría provocar lesiones personales.

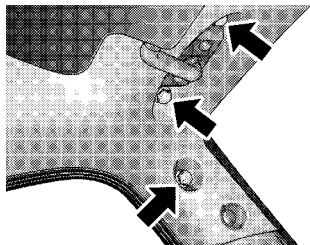
Cómo bajar el parabrisas y retirar las barras laterales

1. Baje la capota de lona o retire el techo rígido siguiendo las instrucciones de este manual.

NOTA:

Para facilitar una correcta reinstalación de las barras laterales, marque las posiciones originales antes del desmontaje.

2. Retire los dos pernos hexagonales superiores (13 mm) y el perno hexagonal lateral (13 mm) que pueden verse a través del tapizado (no retire el tapizado de plástico de la esquina, los pernos de visera o el recubrimiento de la barra deportiva).



819292b7

3. Retire la visera.

4. Retire la tapa del pilar A.

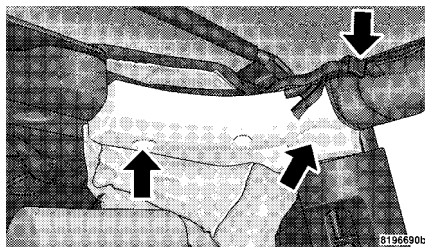
5. Desconecte el micrófono (si está equipado con el teléfono Uconnect™ Phone).

6. Abra el recubrimiento de velcro de la barra deportiva.

7. Retire el perno hexagonal (13 mm) que puede verse a través del tapizado de plástico en el lado inferior de la barra lateral, un perno hexagonal (13 mm) en el lado de la barra lateral y un perno hexagonal (13 mm) en la parte superior de la barra lateral.

NOTA:

Cuando realice el desmontaje, saque la barra lateral horizontalmente.



8196630b

¡PRECAUCIÓN!

No retire la espuma contra impactos en la cabeza de las barras laterales, ya que podría dañar la espuma.

NOTA:

Guarde todos los pernos de instalación en sus orificios roscados originales y apriételos como medida de seguridad.

8. Retire el conjunto de barra lateral y vuelva a fijar el recubrimiento de Velcro® de la barra deportiva.

9. Para guardar de forma segura las barras laterales dentro de su vehículo, utilice cuatro correas de sujeción (disponibles en su concesionario autorizado). Fije las correas a través de las ranuras situadas en el suelo, detrás del asiento trasero plegado, en la parte delantera de la tapa del anaquel.

¡ADVERTENCIA!

Si transporta las barras laterales sueltas dentro del vehículo, tanto usted como otros se verán expuestos a sufrir lesiones. Retire las barras laterales del vehículo o guárdelas con seguridad según se ha descrito, ya que de lo contrario en caso de producirse un accidente pueden provocar lesiones personales. Para obtener las correas de sujeción, acuda a su concesionario autorizado.

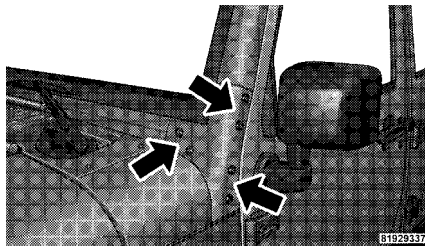
10. Retire los brazos del limpiaparabrisas separando primero el limpiador del parabrisas y situándolo en la posición de "bloqueo". Desencaje los casquillos de las tuercas de los brazos de los limpiadores y retire las tuercas de retención. Levante y retire los brazos de los limpiadores y guárdelos en la consola central, o de forma segura detrás del asiento trasero.

NOTA:

Es posible que sea necesario utilizar una herramienta extractora de terminales de

batería a fin de separar los brazos de los limpiadores del eje, una vez que se hayan retirado las tuercas.

11. Retire las placas inferiores del parabrisas sacando los seis tornillos de cabeza Torx® redondeados negros (utilizando un destornillador para tornillos de cabeza Torx® n° 40) en cada lado de la base del parabrisas.



12. Baje suavemente el parabrisas hasta que establezca contacto con los topes de goma del capó.

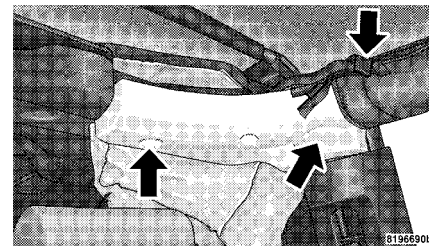
13. Asegure el parabrisas pasando una correa de sujeción a través de la anilla en el centro del

capó y en el centro del marco del parabrisas. Apriete la correa para asegurar el parabrisas en su posición.

Cómo levantar el parabrisas y volver a colocar las barras laterales

1. Levante el parabrisas.

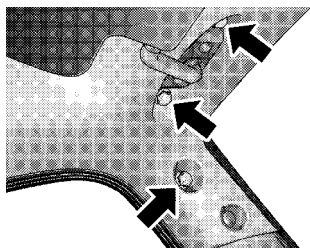
2. Fije sin apretar la parte trasera de la barra lateral a la barra deportiva. Consulte el paso 4 de "Cómo bajar el parabrisas y desmontar las barras laterales" antes en esta sección.



- Vuelva a fijar el recubrimiento de Velcro® de la barra deportiva.

3. Fije la parte delantera de la barra lateral al marco del parabrisas.

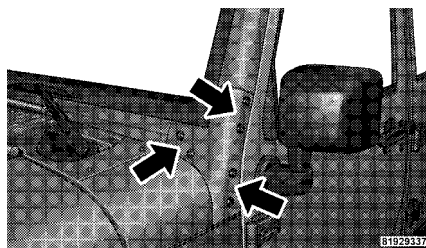
- Instale primero los dos pernos hexagonales superiores (13 mm) y luego el perno hexagonal lateral inferior (13 mm). El perno hexagonal lateral inferior no quedará alineado hasta que se instalen los dos pernos superiores.



819292b7

4. Apriete todos los pernos de fijación de la barra lateral.

5. Instale las placas inferiores del parabrisas con los seis tornillos de cabeza Torx® redondeados negros (utilizando un destornillador para tornillos de cabeza Torx® n° 40) en cada lado de la base del parabrisas.



81020337

6. Reinstale los brazos de los limpiadores.

CARACTERÍSTICAS DE LA LUNETETA TRASERA - SOLO TECHO RIGIDO

Limpiador/lavador de luneta trasera - Si está equipado

Un conmutador giratorio en la parte central de la palanca de control (situado en el lado derecho de la columna de dirección) controla el funcionamiento del limpiador y lavador traseros.



031507505

Control del lava/limpiaparabrisas trasero



Gire el conmutador hacia arriba hasta el primer tope, para hacer funcionar el limpiador trasero.



Gire el conmutador hacia arriba sobrepasando el primer tope, para activar el lavador trasero. La bomba del lavador y el limpiaparabrisas seguirán funcionando siempre que el conmutador se mantenga pulsado. Al soltarlo, el limpiador efectuará de dos a tres ciclos antes de volver a la posición fijada.

Si el limpiador trasero está en funcionamiento al colocar el encendido en posición LOCK, volverá automáticamente a la posición de reposo. Cuando se vuelva a arrancar el vehículo, el limpiador volverá a funcionar en la posición en la que esté fijado el conmutador.

Desempañador de luneta trasera - Si está equipado



El botón del desempañador de la luneta trasera está situado en el lado inferior derecho de la perilla de control del ventilador. Pulse este botón para encender el desempañador de la luneta trasera. Cuando el desempañador de la luneta trasera está activado, se iluminará un indicador en el botón. El desempañador de la luneta trasera se apaga automáticamente al cabo de aproximadamente 10 minutos. Para que funcione otros cinco minutos, pulse por segunda vez el botón.

NOTA:

Para evitar una descarga excesiva de la batería, utilice el desempañador de la luneta trasera únicamente cuando el motor esté en funcionamiento.

¡PRECAUCIÓN!

Si no se siguen estas precauciones podrían deteriorarse los elementos calefactores:

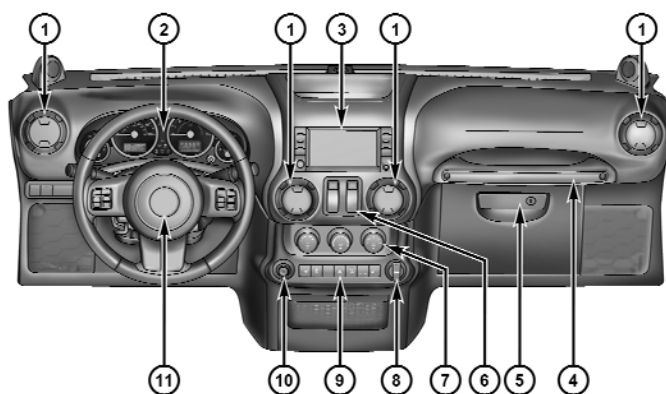
- Tenga cuidado al lavar el interior de la luneta trasera. No utilice limpiacristales abrasivos en la superficie interior de la luneta. Con un trapo suave y una solución jabonosa suave, estriegue de forma paralela a los elementos calefactores. Las etiquetas pueden desprenderse después de empaparse en agua tibia.
- No utilice rasquetas, instrumentos afilados o limpiacristales abrasivos en la superficie interior de la luneta.
- Mantenga todos los objetos a una distancia segura de la luneta.

CONOCIMIENTO DE SU TABLERO DE INSTRUMENTOS

- CARACTERISTICAS DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS . . . 165
- GRUPO DE INSTRUMENTOS - GASOLINA 166
- GRUPO DE INSTRUMENTOS - DIESEL 167
- DESCRIPCIONES DEL GRUPO DE INSTRUMENTOS 168
- BRUJULA Y ORDENADOR DE VIAJE 178
 - Botones de control 178
 - Condiciones de viaje 179
 - Visualización de brújula/temperatura 179
- CENTRO DE INFORMACION ELECTRONICA DEL VEHICULO (EVIC) - SI ESTA EQUIPADO 183
 - Visualizaciones del Centro de información electrónica del vehículo (EVIC) 184
 - Cambio de aceite requerido 185
 - Funciones de viaje 186
 - Visualización de brújula / ECO (Modo de ahorro de combustible) - Si está equipado 187

• Reglajes personales (Características programables por el cliente)	189
• SISTEMAS DE SONIDO	190
• CONTROLES DE AUDIO EN EL VOLANTE DE DIRECCION . .	190
• Funcionamiento de la radio	191
• Reproductor de CD	191
• MANTENIMIENTO DE DISCOS CD/DVD	191
• FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO Y LOS TELEFONOS MOVILES	192
• CONTROLES DE CLIMATIZACION	192
• Calefacción y aire acondicionado manual	192
• Control automático de temperatura (ATC) - Si está equipado	195
• Consejos de funcionamiento	199

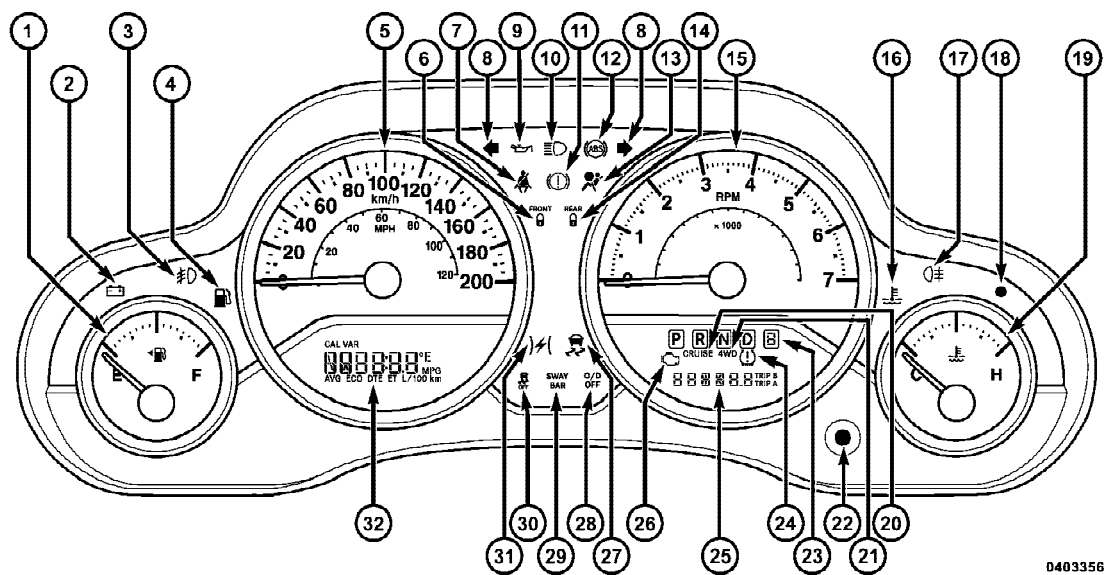
CARACTERISTICAS DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS



040133797

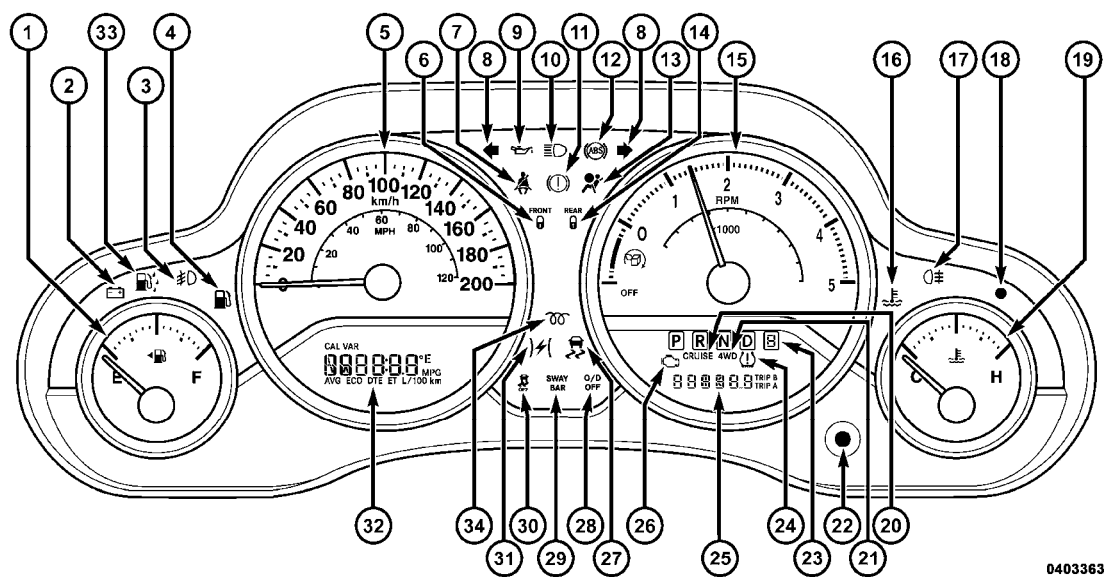
- | | |
|---|---|
| 1 - Salida de aire | 7 - Controles de climatización |
| 2 - Grupo de instrumentos | 8 - Toma de corriente |
| 3 - Radio | 9 - Grupo inferior de conmutadores |
| 4 - Maneta | 10 - Conmutador de espejos automáticos - Si está equipado |
| 5 - Guantera | 11 - Claxon |
| 6 - Conmutadores de elevalunas eléctricos | |

GRUPO DE INSTRUMENTOS - GASOLINA



040335629

GRUPO DE INSTRUMENTOS - DIESEL



040336333

DESCRIPCIONES DEL GRUPO DE INSTRUMENTOS

1. Indicador de combustible

La aguja indica el nivel de combustible dentro del depósito.

NOTA:

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición OFF, es posible que los indicadores de combustible y temperatura no muestren lecturas precisas. Cuando el motor no está funcionando, para obtener lecturas precisas coloque el interruptor de encendido en la posición ON/RUN.

2. Luz del sistema de carga



Esta luz muestra el estado del sistema de carga eléctrica. La luz debe encenderse cuando se coloca el conmutador de encendido en posición ON/RUN por primera vez y permanecer encendida brevemente a modo de comprobación de la bombilla. Si la luz permanece encendida o se enciende durante la conducción, apague algunos de los dispositivos eléctricos del vehículo no esenciales o aumente la velocidad del motor (si está en ralentí). Si la luz del

sistema de carga permanece encendida, el vehículo tiene un problema con el sistema de carga. Haga que REVISEN INMEDIATAMENTE su vehículo. Acuda a un concesionario autorizado.

Si se requiere el arranque con puente, consulte "Procedimientos de arranque con puente" en "Cómo actuar en emergencias".

3. Indicador de luces antiniebla delanteras



Este indicador se iluminará cuando se encienden las luces antiniebla delanteras.

4. Luz de advertencia de nivel de combustible bajo



Cuando el nivel de combustible es de aproximadamente 7,6 litros (2 galones de EE.UU.), esta luz se enciende y permanece encendida hasta que se reposta combustible. Puede que la luz de advertencia de nivel de combustible bajo se encienda y vuelva a apagarse, especialmente en frenados bruscos, aceleraciones o curvas. Esto se debe al movimiento del combustible dentro del depósito.

5. Velocímetro

Indica la velocidad del vehículo.

6. Luz indicadora de bloqueo de eje delantero - Si está equipado

FRONT



Indica cuando ha sido activado el bloqueo de eje delantero.

7. Luz recordatoria de cinturón de seguridad



Cuando el conmutador de encendido se coloca por primera vez en posición ON/RUN, esta luz se encenderá de cuatro a ocho segundos a modo de comprobación de la bombilla. Durante la comprobación de la bombilla, si el cinturón de seguridad del conductor está desabrochado, sonará un timbre. Después de la comprobación de la bombilla o durante la conducción, si el cinturón de seguridad del conductor sigue desabrochado, la luz de advertencia de cinturón de seguridad destellará o se mantendrá encendida permanentemente. Consulte "Sujecciones de los ocupantes" en "Cosas que debe

saber antes de poner en marcha su vehículo” para obtener más información.

8. Intermitentes



Cuando se mueve la palanca de las luces intermitentes, la flecha izquierda o derecha destellará al mismo tiempo que las luces intermitentes exteriores correspondientes. Si el vehículo se conduce más de 1,6 km (1 milla) con algún intermitente encendido, sonará un timbre.

9. Luz de advertencia de presión de aceite



Esta luz indica que la presión del aceite del motor es baja. La luz debe encenderse momentáneamente cuando se arranca el motor; si la bombilla no se enciende, haga revisar el sistema en un concesionario autorizado. Si la luz se enciende durante la conducción, detenga el vehículo y apague el motor cuanto antes. Cuando se encienda esta luz sonará un timbre.

No haga funcionar el vehículo hasta que se haya corregido la causa. Esta luz no da una indicación de la cantidad de aceite que hay en el motor. El nivel de aceite del motor debe comprobarse debajo del capó.

10. Luz indicadora de luz de carretera



Esta luz muestra que los faros de luz de carretera están encendidos. Empuje la palanca de control multifunción apartándola de usted para situar los faros en luz de carretera. Tire de la palanca hacia usted para cambiar los faros nuevamente a luz de cruce. Si se dejan encendidos los faros o las luces de estacionamiento con la puerta del conductor abierta, la luz indicadora de luz de carretera quedará encendida y sonará un timbre.

11. Luz de advertencia de freno



Esta luz supervisa las diferentes funciones del freno, incluidos el nivel del líquido de frenos y la aplicación del freno de estacionamiento. Si la luz de freno se enciende, puede que el freno de estacionamiento esté aplicado, que el nivel de líquido de frenos esté bajo o que exista un problema en el depósito del sistema de frenos antibloqueo.

Si la luz sigue encendida al desbloquear el freno de estacionamiento y el líquido está en la marca de máximo nivel en el depósito del cilindro maestro, puede que exista un fallo de funcionamiento en el sistema hidráulico de

frenos o un problema con el reforzador de freno detectado por el sistema de frenos antibloqueo (ABS)/Programa de estabilidad electrónico (ESP). En este caso, la luz permanecerá encendida hasta que se corrija el problema. Si el problema está relacionado con el reforzador del freno, la bomba de ABS funcionará al frenar y puede que se perciba una pulsación de pedal de freno al detenerse el vehículo.

El sistema de frenos doble proporciona una capacidad de frenado de reserva en caso de fallo de alguna parte del sistema hidráulico. La fuga en cualquiera de las mitades del sistema de frenos doble se indica mediante la luz de advertencia de freno, que se encenderá cuando el nivel del líquido de frenos en el cilindro maestro no llegue a un nivel determinado.

La luz permanecerá encendida hasta que esta circunstancia sea subsanada.

NOTA:

La luz puede destellar momentáneamente durante maniobras de giros bruscos lo cual puede cambiar las condiciones del nivel del

líquido. Deberá efectuarse el servicio del vehículo y comprobarse el nivel de líquido de frenos.

Si se indica fallo de los frenos, se requiere una reparación inmediata.

¡ADVERTENCIA!

Conducir un vehículo con la luz roja de freno encendida es peligroso. Parte del sistema de frenos puede estar defectuoso. El vehículo tardará más en detenerse. Podría sufrir un accidente. Haga revisar el vehículo de inmediato.

Los vehículos equipados con el sistema de frenos antibloqueo (ABS) también están equipados con Distribución de fuerza de frenado electrónica (EBD). En caso de fallo de la EBD, la luz de advertencia de freno se encenderá junto con la luz del ABS. El sistema ABS requiere reparación de forma inmediata.

El funcionamiento de la luz de advertencia de freno puede comprobarse girando el interruptor de encendido de la posición OFF a la posición ON/RUN. La luz debe iluminarse

aproximadamente dos segundos. A continuación, la luz debe apagarse a menos que el freno de estacionamiento esté aplicado o que se detecte un fallo en los frenos. Si la luz no se enciende, haga revisarla por un concesionario autorizado.

La luz también se encenderá al aplicar el freno de estacionamiento con el encendido en posición ON/RUN.

NOTA:

Esta luz solamente indica que el freno de estacionamiento está aplicado. No muestra el grado de aplicación del mismo.

12. Luz de frenos antibloqueo (ABS)



Después de poner el encendido en la posición ON, la luz del Sistema de frenos antibloqueo (ABS) se enciende para indicar la comprobación de funcionamiento en la puesta en marcha del vehículo. Si la luz permanece encendida después del arranque o se enciende a velocidades de carretera, esto indica que el ABS ha detectado un funcionamiento incorrecto o ha dejado de funcionar. El sistema cambia a los frenos estándar, sin antibloqueo.

Si se encienden tanto la luz de advertencia de freno como la luz de advertencia del ABS, acuda a su concesionario inmediatamente. Consulte "Sistema de frenos antibloqueo" en "Puesta en marcha y funcionamiento".

13. Luz de advertencia de airbag



Esta luz se enciende de cuatro a ocho segundos a modo de comprobación de la bombilla cuando el conmutador de encendido se coloca por primera vez en posición ON/RUN. Si la luz no se enciende durante la puesta en marcha, permanece encendida o se enciende durante la conducción, haga inspeccionar el sistema cuanto antes en un concesionario autorizado. Consulte "Sujeciones de los ocupantes" en "Cosas que debe saber antes de poner en marcha su vehículo" para obtener más información.

14. Luz indicadora de bloqueo de eje trasero - Si está equipado

REAR



Indica cuando ha sido activado el bloqueo de eje trasero.

15. Tacómetro

Indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto (rpm).

NOTA:

Si el vehículo está equipado con un motor diesel y una caja de cambios manual, también contará con el modo de arranque/parada. Cuando el motor está apagado en el modo de arranque/parada, la aguja del tacómetro estará en la zona de rayas verdes del tacómetro y se mostrará el mensaje "Stop/Start Auto Stop Active" (parada automática del sistema de arranque/parada activa) en el EVIC durante cinco segundos. Para obtener más información acerca del modo de arranque/parada, consulte "Sistema de arranque/parada" en la sección "Puesta en marcha y funcionamiento".

¡PRECAUCIÓN!

No haga funcionar el motor con la aguja del tacómetro en la zona roja. Se producirán daños en el motor.

16. Luz de advertencia de temperatura del motor



Esta luz advierte de un problema de recalentamiento del motor. Si el motor está extremadamente caliente, sonará un timbre de advertencia 10 veces. Cuando el timbre deja de sonar, el motor seguirá estando extremadamente caliente hasta que se apague la luz.

17. Luz indicadora de luces antiniebla traseras - Si está equipado



Este indicador se iluminará cuando se encienden las luces antiniebla traseras.

18. Luz de seguridad del vehículo - Si está equipado



La luz destellará rápidamente durante unos 15 segundos, mientras se esté armando la alarma de seguridad del vehículo y luego destellará más lento hasta que el vehículo quede desarmado.

19. Indicador de temperatura

El indicador de temperatura muestra la temperatura del refrigerante del motor. Cualquier lectura dentro de la escala normal indica que el sistema de refrigeración del motor funciona satisfactoriamente.

Cuando se conduce con clima caluroso, se suben pendientes o se arrastra un remolque, la aguja del indicador tenderá a indicar una temperatura más alta. No debe permitirse que supere los límites superiores de la escala normal de funcionamiento.

¡PRECAUCIÓN!

Conducir con un sistema de refrigeración del motor caliente puede dañar su vehículo. Si la lectura del indicador de temperatura es "H" (caliente), salga de la carretera y detenga el vehículo. Haga funcionar el vehículo en ralentí con el aire acondicionado apagado hasta que la aguja vuelva a la escala normal de funcionamiento. Si la aguja continúa en la marca "H" y se oye un timbre continuo, apague el motor de inmediato y solicite servicio a un concesionario autorizado.

¡ADVERTENCIA!

Un sistema de refrigeración del motor caliente resulta peligroso. Usted u otras personas podrían sufrir quemaduras de gravedad a consecuencia del vapor o refrigerante hirviendo. Si su vehículo se recalienta, debe llamar a un concesionario autorizado para solicitar servicio. Si decide mirar debajo del capó por su cuenta, consulte "Mantenimiento de su vehículo". Siga las advertencias que se detallan en el apartado del Tapón de presión del sistema de refrigeración.

20. Luz indicadora de crucero**CRUISE**

Esta luz muestra que el sistema de control de velocidad electrónico está activado.

21. Luz indicadora de 4WD - Si está equipado**4WD**

Esta luz alerta al conductor de que el vehículo se encuentra en el modo tracción en las cuatro ruedas y de que los palieres delantero y trasero están mecánicamente bloqueados

conjuntamente, obligando a las ruedas delanteras y traseras a girar a la misma velocidad.

22. Botón de cuentakilómetros/ cuentakilómetros parcial/ECO (Indicador de ahorro de combustible)

Pulse este botón para cambiar la visualización de cuentakilómetros a alguno de los dos reglajes de cuentakilómetros parcial o la visualización "ECO". Cuando se encuentra en el modo de cuentakilómetros parcial, aparecerá Trip A (recorrido A) o Trip B (recorrido B). Para restablecer el cuentakilómetros parcial a 0 millas o kilómetros, pulse y mantenga pulsado el botón durante dos segundos. Para poder restablecerse, el cuentakilómetros debe estar en modo de cuentakilómetros parcial.

23. Indicador de palanca de cambios

El indicador de la palanca de cambios está contenido dentro del grupo de instrumentos. Muestra la posición de marcha de la caja de cambios automática.

24. Luz indicadora de monitorización de presión de neumáticos



Cada neumático, incluyendo el de repuesto (si se proporciona), debe comprobarse una vez al mes cuando esté frío, e inflarse con la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo, que figura en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presiones de inflado de neumáticos. (Si su vehículo tiene neumáticos con medidas diferentes a las indicadas en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presiones de inflado de neumáticos, deberá determinar la presión de inflado correcta para esos neumáticos.)

Como medida de seguridad añadida, su vehículo está equipado con un sistema de monitorización de presión de neumáticos (TPMS) que ilumina un indicador de presión de neumáticos baja cuando uno o más de sus neumáticos se encuentran notoriamente desinflados. En consecuencia, cuando se ilumina el indicador de presión de neumáticos baja, debe detenerse, comprobar sus neumáticos cuanto antes, e inflarlos con la presión correcta. La

conducción con un neumático con una presión muy por debajo de la especificada provoca el recalentamiento del neumático y puede dar lugar a un fallo del mismo. La presión insuficiente también aumenta el consumo de combustible y disminuye la vida útil de la banda de rodamiento del neumático, pudiendo afectar a la maniobrabilidad y capacidad de frenado del vehículo.

Tenga en consideración que el TPMS no constituye un sustituto al correcto mantenimiento de los neumáticos, siendo responsabilidad del conductor mantener una presión de neumáticos correcta, incluso aunque el inflado insuficiente no haya alcanzado el nivel necesario para disparar la iluminación del indicador de presión de neumáticos baja del TPMS.

Su vehículo también ha sido equipado con un indicador de funcionamiento incorrecto del TPMS para indicar si el sistema no está funcionando correctamente. El indicador de funcionamiento incorrecto del TPMS está combinado con el indicador de presión de neumáticos baja. Cuando el sistema detecta un desperfecto, el indicador destellará durante aproximadamente un minuto y a continuación perma-

necerá continuamente iluminado. Esta secuencia continuará en las puestas en marchas subsiguientes del vehículo mientras exista el desperfecto. Cuando se ilumina el indicador de funcionamiento incorrecto, es posible que el sistema no pueda detectar o señalar una presión de neumático baja como debería. Los funcionamientos incorrectos del TPMS pueden producirse por una variedad de motivos, incluyendo la instalación en el vehículo de neumáticos o llantas de recambio o alternativos que impiden el correcto funcionamiento del TPMS. Compruebe siempre el indicador de funcionamiento incorrecto del TPMS después de reemplazar uno o más neumáticos o llantas en su vehículo, para asegurarse de que los neumáticos o llantas de recambio o alternativos permiten que el TPMS siga funcionando correctamente.

¡PRECAUCIÓN!

El TPMS ha sido optimizado para los neumáticos y llantas del equipamiento original. La advertencia y presiones del TPMS han sido establecidas teniendo en cuenta la medida de los neumáticos equipados en su vehículo. Cuando se emplea un equipamiento de recambio que no sea el mismo en cuanto a tamaño, tipo y/o estilo puede producirse un funcionamiento no deseado del sistema o daños en los sensores. Las llantas del mercado de piezas de reemplazo pueden provocar averías en los sensores. No utilice sellante de neumáticos de una lata ni rebordes de equilibrado si su vehículo está equipado con un TPMS, ya que podrían dañarse los sensores.

25. Zona de visualización del cuentakilómetros/cuentakilómetros parcial

El cuentakilómetros indica la distancia total recorrida por el vehículo. El cuentakilómetros parcial muestra el kilometraje de trayectos individuales. Para mayor información, consulte

"Botón de cuentakilómetros/cuentakilómetros parcial/ECO (Indicador de ahorro de combustible)".

Mensajes del cuentakilómetros del vehículo

Cuando existen las condiciones apropiadas, se visualizarán los mensajes siguientes del cuentakilómetros:

ECO	Indicador de ahorro de combustible apagado
ECO-ON	Indicador de ahorro de combustible encendido
door	Puerta entreabierta
gATE	Compuerta levadiza entreabierta
LoW tirE	Presión de neumático baja
HOTOIL	La temperatura del aceite de la caja de cambios está por encima de los límites normales
gASCAP	Fallo del tapón de combustible
noFUSE	Fallo de fusible
CHAnGE OIL	Cambio de aceite requerido
ESPOFF	ESP desactivado

ECO/ECO-ON (Fuel Saver Indicator) (indicador de ahorro de combustible) - Si está equipado

El indicador ECO-ON se iluminará cuando está conduciendo en modo de consumo eficiente de combustible, y se puede utilizar para modificar los hábitos de conducción y favorecer el ahorro de combustible. La visualización de ECO cambiará entre ECO y ECO-ON dependiendo de los hábitos de conducción y el uso del vehículo. Pulse el botón de cuentakilómetros/cuentakilómetros parcial/ECO (Indicador de ahorro de combustible) para cambiar la visualización de cuentakilómetros a alguno de los dos reglajes de cuentakilómetros parcial o la visualización "ECO".

LoW tirE (presión de neumáticos baja)

Cuando existan las condiciones apropiadas, la visualización del cuentakilómetros cambiará entre LoW (bajo) y tirE (neumático) durante tres ciclos.

Mensaje de advertencia de temperatura de la caja de cambios "HOTOIL" (aceite caliente)

El mensaje "HOTOIL" (aceite caliente) aparecerá en el cuentakilómetros acompañado de

un timbre para indicar que la temperatura del líquido de la caja de cambios es excesiva, lo que puede darse por un uso intenso, como cuando se arrastra un remolque. También puede ocurrir cuando el vehículo funciona con una condición de deslizamiento de convertidor de par alto, como durante el funcionamiento con tracción en las 4 ruedas (p. ej., como quitanieve o circulando campo a través). Si aparece el mensaje "HOTOIL" (aceite caliente), detenga el vehículo y haga funcionar el motor en ralentí o a mayor velocidad, con la caja de cambios en NEUTRAL (punto muerto) hasta que el mensaje desaparezca.

¡PRECAUCIÓN!

Si se conduce de forma continua con el mensaje de advertencia de temperatura de la caja de cambios "HOTOIL" (aceite caliente), es muy probable que se produzcan daños graves en la caja de cambios o un fallo de la misma.

¡ADVERTENCIA!

Si el mensaje de advertencia de temperatura de la caja de cambios "HOTOIL" (aceite caliente) se ilumina y sigue conduciendo el vehículo, en algunas circunstancias podría provocar que el líquido alcance el punto de ebullición, entre en contacto con el motor o componentes del sistema de escape calientes y provoque un incendio.

gASCAP

Si el sistema de diagnóstico del vehículo determina que el tapón de la boca de llenado de combustible está flojo, mal instalado o dañado, en la zona de visualización del cuentakilómetros se visualizará el mensaje "gASCAP" (tapón de gasolina). Para que desaparezca el mensaje, apriete debidamente el tapón de la boca de llenado de combustible y pulse el botón del CUENTAKILOMETROS PARCIAL. Si el problema persiste, el mensaje volverá a aparecer la próxima vez que se ponga en marcha el vehículo.

noFUSE

Si el sistema de diagnóstico del vehículo determina que el fusible del Consumo con encendido en OFF (IOD) está mal instalado o dañado, en la zona de visualización del cuentakilómetros se visualizará el mensaje "noFUSE" (sin fusible). Si desea obtener más información acerca de los fusibles y sus ubicaciones, consulte "Fusibles" en "Mantenimiento de su vehículo".

Mensaje CHAnGE OIL (cambio de aceite)

Su vehículo está equipado con un sistema indicador de cambio de aceite del motor. El mensaje "CHAnGE OIL" (cambiar aceite) destellará en el cuentakilómetros del grupo de instrumentos durante aproximadamente 12 segundos después de sonar un timbre para indicar el próximo intervalo de cambio de aceite programado. El sistema indicador de cambio de aceite del motor está basado en el ciclo de servicio, lo que significa que el intervalo de cambio de aceite del motor puede variar en función de su estilo de conducción personal.

A menos que sea restablecido, este mensaje continuará visualizándose cada vez que se gira el conmutador de encendido a la posición ON/RUN. Para hacer desaparecer temporalmente el mensaje, pulse y suelte el botón del cuentakilómetros parcial en el grupo de instrumentos. Para restablecer el sistema indicador de cambio de aceite (después de realizar el mantenimiento programado), consulte el procedimiento siguiente:

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON/RUN (no ponga en marcha el motor).
2. Oprima completamente el pedal del acelerador lentamente tres veces en un plazo de 10 segundos.
3. Coloque el interruptor de encendido en la posición OFF/LOCK.

NOTA:

Si el mensaje del indicador se ilumina al poner en marcha el vehículo, significa que el sistema indicador de cambio de aceite no se ha restablecido. Si fuese necesario, repita este procedimiento.

26. Luz indicadora de funcionamiento incorrecto (MIL)



La Luz indicadora de funcionamiento incorrecto (MIL) forma parte del sistema de diagnósticos de a bordo, llamado OBD II, que monitoriza los sistemas de control del motor y de la caja de cambios automática. La luz se encenderá cuando el encendido se encuentra en posición ON antes de arrancar el motor. Si la bombilla no se enciende al girar la llave de la posición OFF a ON/RUN, haga que comprueben este problema cuanto antes.

Ciertas condiciones como que el tapón de la gasolina esté flojo o falte, un combustible de baja calidad, etc. pueden provocar que se encienda la luz después de arrancar el motor. El vehículo deberá recibir servicio si la luz permanece encendida durante varios de sus ciclos típicos de conducción. En la mayoría de las situaciones el vehículo podrá conducirse con normalidad sin necesidad de ser remolcado.

¡PRECAUCIÓN!

La conducción prolongada con la luz MIL encendida puede ocasionar daños al sistema de control del motor. También puede afectar a la economía de combustible y la capacidad de conducción. Si la luz MIL destella, indica que pronto se producirán averías importantes del catalizador y se sufrirá pérdida de potencia. Requiere servicio inmediato.

¡ADVERTENCIA!

Un catalizador defectuoso, como el referido arriba, puede alcanzar temperaturas más altas que en condiciones de funcionamiento normales. Esto puede provocar un incendio si conduce lentamente o si estaciona sobre sustancias inflamables como plantas o madera secas o cartón, etc, lo que podría derivar en lesiones graves o mortales para el conductor, los ocupantes u otros.

27. Luz indicadora de programa de estabilidad electrónico (ESP)/Luz indicadora de Sistema de control de tracción (TCS)



Si la Luz indicadora del programa de estabilidad electrónico (ESP) / sistema de control de tracción (TCS) empieza a destellar durante la aceleración, levante el pie del acelerador y abra la mariposa del acelerador lo mínimo posible. Esta luz indicadora destella en cuanto los neumáticos pierden tracción y se activa el Programa de estabilidad electrónico (ESP). La Luz indicadora de ESP/TCS también destella cuando el TCS está activo. Asegúrese de adaptar su velocidad y conducción a las condiciones imperantes en la carretera. Si la luz indicadora de ESP/TCS se mantiene encendida de forma permanente, significa que el sistema ESP ha sido desactivado por el conductor o que existe una condición temporal que no permite el funcionamiento total del ESP.

28. Luz indicadora de sobremarcha inactiva

O/D OFF Esta luz se encenderá cuando se seleccione el botón O/D OFF y la sobremarcha se haya desactivado. El botón O/D OFF está situado en la consola central.

29. Luz indicadora de barra estabilizadora - Si está equipado



Esta luz se ilumina cuando se desconecta la barra estabilizadora delantera.

30. Luz indicadora del control de estabilidad electrónico (ESC) OFF - Si está equipado



Esta luz indica que el Control de estabilidad electrónico (ESC) está apagado.

31. Luz de control de la mariposa del acelerador electrónico (ETC)



Esta luz le informa si hay algún problema con el sistema de control de la mariposa del acelerador electrónico (ETC). Si se detecta un problema mientras el motor está en marcha, la luz se mantendrá encendida o destellará, dependiendo de la naturaleza del problema. Cicle la llave de encendido cuando el vehículo se encuentra completamente detenido y de forma segura, y con la palanca de cambios situada en la posición PARK (estacionamiento). La luz debería apagarse. Si la luz se mantiene encendida con el motor en marcha, por lo general su vehículo podrá conducirse; no obstante acuda a su concesionario autorizado cuanto antes en busca de servicio.

Si la luz sigue destellando con el motor en marcha, se requiere servicio inmediato y es posible que se vean reducidas las prestaciones, que el ralenti sea elevado o irregular o que se cale el motor, lo que puede obligar a remolcar el vehículo. La luz se encenderá cuando se coloca el interruptor de encendido en posición ON/RUN por primera vez y permanece encen-

dida brevemente a modo de comprobación de la bombilla. Si la luz no se enciende al arrancar el vehículo, haga revisar el sistema por un concesionario autorizado.

32. Visor del Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)/ Visualización de la brújula y miniordenador de viaje - Si está equipado

Cuando existen las condiciones apropiadas, este visor muestra los mensajes del Centro de información electrónica del vehículo (EVIC). Para obtener más información, consulte "Centro de información electrónica del vehículo".

Cuando existen las condiciones apropiadas, esta pantalla muestra los mensajes del Miniordenador de viaje. Consulte "Miniordenador de viaje" para obtener más información.

33. Luz indicadora de agua en combustible - Diesel solamente



Indica que hay agua en el filtro del combustible que debe drenarse de inmediato. Acuda a su concesionario autorizado para realizar el servicio.

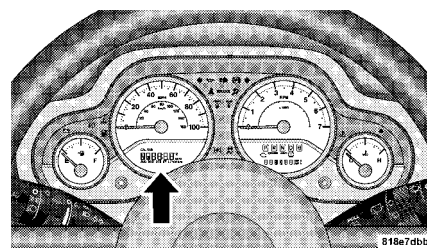
34. Luz indicadora de espera para arrancar - Diesel solamente



Esta luz se enciende cuando se coloca el interruptor de encendido en posición ON por primera vez. Antes de arrancar el vehículo espere a que se apague la luz. Consulte "Procedimientos de puesta en marcha" en "Puesta en marcha y funcionamiento".

BRUJULA Y ORDENADOR DE VIAJE

La brújula/ordenador de viaje se encuentra en el grupo de instrumentos. Dispone de una pantalla interactiva con el conductor (muestra información relativa a temperatura exterior, dirección de la brújula, información sobre el viaje, etc.).



Brújula y miniordenador de viaje

Botones de control

NOTA:

El sistema mostrará la última temperatura exterior conocida al arrancar el vehículo y puede que sea necesario conducir el vehículo varios minutos para que muestre la temperatura actualizada. La temperatura del motor también puede afectar a la temperatura mostrada, por lo tanto las lecturas de temperatura no se actualizan si el vehículo no está en movimiento.

Pulse y suelte el botón izquierdo (en el grupo de instrumentos) para acceder a las visualizaciones del ordenador.

Pulse y mantenga pulsado el botón izquierdo (en el grupo de instrumentos) durante dos a tres segundos para cambiar de visualizaciones en unidades de medida inglesas a métricas.

Restablecimiento/cambio de visualización

Mantenga pulsado el botón izquierdo (en el grupo de instrumentos) mientras se visualiza la función para restablecer o cambiar la visualización.

Las siguientes visualizaciones pueden restablecerse o cambiarse:

- AVG ECO (cambia a consumo de combustible actual)
- ET (restablecerá la visualización)

Condiciones de viaje

Consumo medio de combustible (AVG ECO)

Muestra el consumo medio de combustible desde el último restablecimiento.

Distancia estimada (DTE)

Esta visualización muestra la distancia que se estima puede recorrerse con el combustible que queda en el depósito. Esta distancia estimada está basada en la información de viaje más reciente: (Consumo medio de combustible) x (Combustible restante).

Esta visualización no puede restablecerse.

Tiempo transcurrido (ET)

Muestra el tiempo acumulado con el encendido en posición ON desde el último restablecimiento.

Cuentakilómetros parcial (ODO)/ECO (Indicador de ahorro de combustible) - Si está equipado

Muestra la distancia recorrida desde el último restablecimiento. Pulse y suelte el botón derecho (en el grupo de instrumentos) para cambiar de cuentakilómetros a recorrido A, recorrido B o ECO. Mantenga pulsado el botón derecho mientras se visualiza el cuentakilómetros/cuentakilómetros parcial para restablecerlo.

Trip A (recorrido A)

Muestra la distancia total recorrida para el recorrido A desde el último restablecimiento.

Trip B (recorrido B)

Muestra la distancia total recorrida para el recorrido B desde el último restablecimiento.

ECO (Indicador de ahorro de combustible) - Si está equipado

El indicador ECO-ON se iluminará cuando está conduciendo en modo de consumo eficiente de combustible, y se puede utilizar para modificar los hábitos de conducción y favorecer el ahorro de combustible. La visualización de ECO cambiará entre ECO y ECO-ON dependiendo de los hábitos de conducción y el uso del vehículo.

Visualización de brújula/temperatura

NOTA:

Si el vehículo está equipado con el sistema Uconnect™ gps de Chrysler (radio con navegador), el sistema de navegación proporcionará la dirección de la brújula, y los menús de varianza y calibración no estarán disponibles. La brújula funcionará con precisión basándose en señales GPS en lugar del campo magnético de la Tierra.

Esta pantalla proporciona la temperatura exterior y una de las ocho lecturas de la brújula para indicar la dirección en que circula el vehículo.

¡ADVERTENCIA!

Incluso si la visualización sigue mostrando unos pocos grados por encima de 0° C (32° F), es posible que la superficie de la carretera presente hielo, en especial en bosques o sobre puentes. Conduzca con cuidado en tales condiciones para evitar accidentes con el consiguiente riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad.

Calibración automática de la brújula

La característica de calibración automática de la brújula elimina la necesidad de tener que calibrarla en condiciones normales de funcionamiento. Durante un período inicial corto, puede que el funcionamiento de la brújula sea irregular y el indicador CAL puede visualizarse parpadeando. Una vez que el vehículo ha finalizado por lo menos un círculo completo de menos de 8 Km/h (5 mph) en una zona donde

no haya objetos metálicos voluminosos, la calibración finalizará cuando el indicador CAL se apague.

Después de la calibración inicial, la brújula continuará actualizándose automáticamente siempre que el vehículo se encuentra en movimiento.

NOTA:

- **Una buena calibración requiere una superficie nivelada y un entorno libre de objetos metálicos voluminosos tales como edificios, puentes, cables subterráneos, vías de tren, etc.**
- **Los dispositivos magnéticos y alimentados por batería (como teléfonos móviles, iPod, detectores de radar, PDA y ordenadores portátiles) se deben mantener alejados de la parte superior del tablero de instrumentos. Aquí está situado el módulo de la brújula y dichos dispositivos pueden interferir y producir lecturas erróneas.**

Calibración manual de la brújula

NOTA:

Antes de intentar una calibración manual de la brújula, el motor debe estar en marcha y la caja de cambios en la posición PARK (estacionamiento) (si está equipado).

Si la brújula parece errónea o inexacta y se ha fijado la varianza correctamente, es posible que desee volver a calibrar la brújula de forma manual. Para calibrar la brújula manualmente:

1. Entre primero al modo de varianza. Pulse y mantenga pulsado el botón izquierdo (situado en el grupo de instrumentos) durante aproximadamente 10 segundos para entrar en el modo de varianza y suelte el botón cuando aparezca el símbolo VAR (varianza de la brújula).
2. También se visualizará el valor de varianza actual. Una vez en el modo de varianza, es necesario soltar el botón y luego pulsarlo y mantenerlo pulsado nuevamente (aproximadamente 10 segundos más) hasta que se visualice CAL (de forma fija sin parpadear).

3. Se ha iniciado la calibración manual de la brújula. Conduzca el vehículo lentamente realizando uno o más círculos completos a menos de 8 km/h (5 mph) en una zona libre de objetos metálicos voluminosos, hasta que se apague el indicador CAL.

Cuando ya no aparece el símbolo CAL, la brújula está calibrada y debería mostrar los rumbos correctos. Verifique que la calibración es correcta, comprobando Norte (N), Sur (S), Este (E) y Oeste (W). Si la brújula no parece precisa, repita el procedimiento de calibración en otro sitio.

Varianza de la brújula (VAR)

La varianza de la brújula es la diferencia entre el norte magnético y el norte geográfico. Para asegurar la precisión de la brújula, la varianza

de la misma se debe fijar de acuerdo con el mapa de varianzas correspondiente a la zona donde se conducirá el vehículo. Cuando está configurada correctamente, compensará automáticamente esta diferencia.

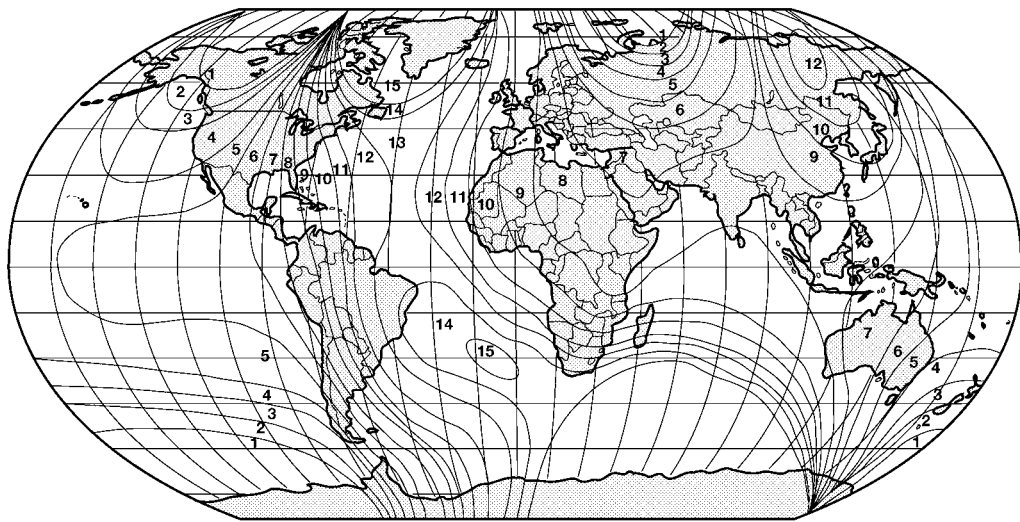
Ajuste de la varianza de la brújula

Para informarse sobre la zona de varianza correcta, consulte el mapa de variaciones. Para comprobar la zona de varianza, el encendido debe estar en posición ON. Pulse y mantenga pulsado el botón izquierdo (situado en el grupo de instrumentos) durante aproximadamente 10 segundos para entrar en el modo de varianza y suelte el botón cuando aparezca el símbolo VAR. También se visualizará el valor de varianza actual. Para cambiar la zona, pulse el botón izquierdo para aumentarla en un incremento. El valor por omisión es

Zona 8. Después de la Zona 15, los valores retrocederán hasta la Zona 1. Cuando se visualice la zona correcta (según el mapa de zonas de varianza de brújula) correspondiente a la zona donde se encuentra el vehículo, espere unos diez segundos y, a continuación, el ordenador de viaje almacenará el valor de varianza en la memoria y la brújula reanudará el funcionamiento normal.

NOTA:

La visualización EE.UU./Métrico cambiará de unidades de medida del sistema imperial al sistema métrico o viceversa, antes de que aparezca el símbolo VAR; no obstante, volverá a su reglaje original después de programar las funciones de la brújula.



80bbc346

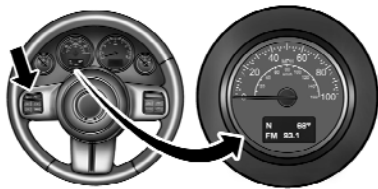
Mapa de varianza de la brújula

Temperatura exterior

Si la temperatura exterior es superior a 55° C (131° F), la visualización mostrará 131° F (55° C). Cuando la temperatura exterior es inferior a -40° F (-40° C), la visualización mostrará -40° F (-40° C).

CENTRO DE INFORMACION ELECTRONICA DEL VEHICULO (EVIC) - SI ESTA EQUIPADO

El Centro de información electrónica del vehículo (EVIC) dispone de un visor interactivo con el conductor y está situado en el grupo de instrumentos.



040933866

Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)

Este sistema permite que el conductor seleccione de forma cómoda una variedad de información útil pulsando los conmutadores montados en el volante de dirección. El EVIC consta de lo siguiente:

- Estado de sistema
- Visualizaciones de mensajes de advertencia informativos sobre el vehículo
- Sistema de monitorización de presión de neumáticos (si está equipado)
- Estado del sistema de arranque/parada (si está equipado)
- Reglajes personales (Características programables por el cliente)
- Visualización de brújula
- Visualización de temperatura exterior
- Funciones de ordenador de viaje
- Pantallas del sistema Uconnect™ gps (si está equipado)
- Visualización de modo de audio

El sistema permite al conductor seleccionar información pulsando los siguientes botones montados en el volante de dirección:



Botones del volante de dirección del EVIC

Botón MENU



Pulse y suelte el botón MENU para desplazarse por los menús principales (consumo de combustible, advertencias, temporizador, unidades, sistema, reglajes personales) o para salir de los submenús.

Botón de la brújula



Pulse y suelte el botón de la BRUJULA para mostrar una de las ocho lecturas de la brújula y la temperatura exterior o para salir de los submenús.

Botón SELECCION



Pulse brevemente el botón SELECCION para acceder a los principales menús y submenús o para seleccionar un ajuste personal en el menú de configuración.

Botón FLECHA HACIA ABAJO



Pulse y suelte el botón FLECHA HACIA ABAJO para navegar por los submenús.

Visualizaciones del Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)

Cuando existen las condiciones apropiadas, el EVIC visualiza los mensajes siguientes.

- Turn Signal On (intermitentes encendidos); (con un timbre de advertencia continuo)
- Left Front Turn Signal Light Out (luz intermitente delantera izquierda defectuosa); (con un único timbre)
- Left Rear Turn Signal Light Out (luz intermitente trasera izquierda defectuosa); (con un único timbre)
- Right Front Turn Signal Light Out (luz intermitente delantera derecha defectuosa); (con un único timbre)
- Right Rear Turn Signal Light Out (luz intermitente trasera derecha defectuosa); (con un único timbre)
- RKE Battery Low (batería de RKE baja); (con un único timbre)
- Memory n°1/n°2 Profile Set (fijación de perfil de memoria n°1/n° 2)
- Memory n°1/n°2 Profile Recall (recuperación de perfil de memoria n°1/n° 2)
- Memory System Disabled (sistema de memoria inhabilitado) - El vehículo no está en

PARK (estacionamiento) (con un único timbre) - Caja de cambios automática

- Memory System Disabled (sistema de memoria inhabilitado) - Vehículo en movimiento (con un único timbre) - Caja de cambios manual
- Memory System Disabled (sistema de memoria inhabilitado) - Cinturón de seguridad abrochado (con un único timbre)
- Personal Settings Not Available (reglajes personales no disponibles) - El vehículo no está en PARK (estacionamiento) - Caja de cambios automática
- Personal Settings Not Available (reglajes personales no disponibles) - Vehículo en movimiento - Caja de cambios manual
- Puerta delantera izquierda/derecha entreabierta (una o más, con un único timbre si la velocidad es superior a 1,6 km/h [1 mph])
- Puerta trasera izquierda/derecha entreabierta (una o más, con un único timbre si la velocidad es superior a 1,6 km/h [1 mph])

- Door(s) Ajar (puerta o puertas entreabiertas); (con un único timbre si el vehículo está en movimiento)
- Liftgate Ajar (compuerta levadiza entreabierta); (con un único timbre)
- Check Gascap (comprobar tapón de gasolina) (Consulte "Agregado de combustible" en "Puesta en marcha y funcionamiento" para conocer más detalles.)
- Service Park Assist System (servicio de sistema de asistencia de estacionamiento); (con un único timbre)
- Oil Change Required (cambio de aceite requerido); (con un único timbre)
- ECO (Indicador de ahorro de combustible) - Si está equipado
- Stop/Start Not Ready (la característica de arranque/parada no está preparada) - Caja de cambios manual de vehículos diesel solamente (consulte "Sistema de arranque/parada" en "Puesta en marcha y funcionamiento" para obtener más información)
- Stop/Start Ready (arranque/parada listo) - Caja de cambios manual de vehículos diesel solamente (consulte "Sistema de arranque/parada" en "Puesta en marcha y funcionamiento" para obtener más información)
- Stop/Start Auto Stop Active (parada automática del sistema de arranque/parada activa) - Caja de cambios manual de vehículos diesel solamente (Consulte "Sistema de arranque/parada" en "Puesta en marcha y funcionamiento" para obtener más información)
- Stop/Start Key Start Required (el sistema de arranque/parada requiere el arranque con llave) - Caja de cambios manual de vehículos diesel solamente (Consulte "Sistema de arranque/parada" en "Puesta en marcha y funcionamiento" para obtener más información)
- Service Stop/Start System (servicio del sistema de arranque/parada) - Caja de cambios manual de vehículos diesel solamente (Consulte "Sistema de arranque/parada" en "Puesta en marcha y funcionamiento" para obtener más información)
- Stop/Start System Page (página del sistema de arranque/parada) - Caja de cambios manual de vehículos diesel solamente (Consulte "Sistema de arranque/parada" en "Puesta en marcha y funcionamiento" para obtener más información)

Cambio de aceite requerido

Su vehículo está equipado con un sistema indicador de cambio de aceite del motor. El mensaje "Oil Change Required" (cambio de aceite requerido) destellará en el visor del EVIC durante aproximadamente 10 segundos después de sonar un único timbre para indicar el siguiente intervalo de cambio de aceite programado. El sistema indicador de cambio de aceite del motor está basado en el ciclo de servicio, lo que significa que el intervalo de cambio de aceite del motor puede variar en función de su estilo de conducción personal.

A menos que sea restablecido, este mensaje continuará visualizándose cada vez que se gira el conmutador de encendido a la posición ON. Para hacer desaparecer temporalmente el mensaje, pulse y suelte el botón MENU. Para restablecer el sistema indicador de cambio de

aceite (después de realizar el mantenimiento programado) realice el procedimiento siguiente:

1. Coloque el conmutador de encendido en posición ON. **No ponga en marcha el motor.**
2. Oprima completamente el pedal del acelerador lentamente tres veces en un plazo de 10 segundos.
3. Coloque el conmutador de encendido en posición LOCK.

NOTA:

Si el mensaje del indicador se ilumina al poner en marcha el vehículo, significa que el sistema indicador de cambio de aceite no se ha restablecido. Si fuese necesario, repita este procedimiento.

Funciones de viaje

Pulse y suelte el botón MENU hasta que en el EVIC aparezca una de las funciones de viaje siguientes:

- Average Fuel Economy (consumo medio de combustible)

- Distance To Empty (distancia a depósito vacío)
- Tiempo transcurrido
- Display Units of Measure in (visualización de unidades de medida en)

Pulse el botón AVANCE para recorrer todas las funciones del Ordenador de viaje.

El modo Funciones de viaje visualiza la información siguiente:

- **Average Fuel Economy (consumo medio de combustible)**

Muestra el consumo medio de combustible desde el último restablecimiento. Cuando el consumo de combustible se restablece, la visualización mostrará "RESET" (restablecimiento) o guiones durante dos segundos. A continuación, la información histórica será borrada, y el cálculo de consumo medio continuará a partir de la última lectura antes del restablecimiento.

- **Distance To Empty (Distancia a depósito vacío (DTE))**

Indica la distancia que puede recorrerse con el combustible que queda en el depósito. La distancia estimada se determina a partir de una media ponderada del consumo instantáneo y medio de combustible, en función del nivel actual del depósito de combustible. DTE no puede restablecerse mediante el botón de SELECCION DE FUNCION.

NOTA:

Los cambios significativos en el estilo de conducción y carga del vehículo afectarán notoriamente a la distancia que puede circular el vehículo, independientemente del valor de DTE visualizado.

Cuando el valor de DTE es inferior a una distancia estimada de conducción de 48 km (30 millas), la visualización de DTE cambia a una visualización de texto "LOW FUEL" (COMBUSTIBLE BAJO). Esta visualización se mantendrá hasta que el vehículo se quede sin combustible. Si se agrega una cantidad considerable de combustible al vehículo, el texto

"LOW FUEL" (COMBUSTIBLE BAJO) desaparecerá y se visualizará un nuevo valor de DTE.

- **Tiempo transcurrido**

Muestra el tiempo transcurrido total de un recorrido desde el último restablecimiento cuando el conmutador de encendido se encuentra en la posición ACC. El tiempo transcurrido se incrementará cuando el conmutador de encendido se encuentra en la posición ON o START.

- **Display Units of Measure in (visualiza unidades de medida en):**

Para realizar su selección, pulse y suelte el botón de SELECCION DE FUNCION hasta que aparezca "ENGLISH" (inglés) o "METRIC" (métrico).

Para restablecer la visualización

El restablecimiento sólo se producirá cuando se está visualizando una función que puede restablecerse. Pulse y suelte una vez el botón de SELECCION DE FUNCION para borrar la función que puede restablecerse que se está visualizando. Para restablecer todas las funciones que pueden restablecerse, pulse y suelte el botón de SELECCION DE FUNCION por

segunda vez antes de que transcurran tres segundos del restablecimiento de la función visualizada en ese momento ("Reset ALL" (restablecer TODO) se visualizará durante este intervalo de tres segundos).

**Visualización de brújula / ECO
(Modo de ahorro de combustible) -
Si está equipado**

Las lecturas de la brújula indican la dirección del recorrido del vehículo. Pulse y suelte el botón de la brújula para visualizar una de las ocho lecturas de la brújula y la temperatura exterior.

NOTA:

El sistema mostrará la última temperatura exterior conocida al arrancar el vehículo y puede que sea necesario conducir el vehículo varios minutos para que muestre la temperatura actualizada. La temperatura del motor también puede afectar a la temperatura mostrada, por lo tanto las lecturas de temperatura no se actualizan si el vehículo no está en movimiento.

ECO (Modo de ahorro de combustible) - Si está equipado

El mensaje del ECO se mostrará debajo de la temperatura exterior en el visor del EVIC. Este mensaje aparecerá si conduce en modo de consumo eficiente de combustible.

Esta característica le permite controlar en qué momento está conduciendo en modo de consumo eficiente de combustible y se puede utilizar para modificar los hábitos de conducción y aumentar el consumo de combustible.

Calibración automática de la brújula

Esta brújula es autocalibrable, con lo cual se elimina la necesidad de ajustarla manualmente. Cuando el vehículo es nuevo, es posible que la brújula parezca errática y el EVIC visualice "CAL" hasta que la brújula sea calibrada. También puede calibrar la brújula realizando uno o más giros de 360° (en una zona libre de objetos metálicos o metalizados voluminosos) hasta que el mensaje "CAL" visualizado en el EVIC desaparezca. La brújula ahora funcionará normalmente.

NOTA:

Una buena calibración requiere una superficie nivelada y un entorno libre de objetos metálicos voluminosos tales como edificios, puentes, cables subterráneos, vías de tren, etc.

Calibración manual de la brújula

Si la brújula parece errática y el indicador "CAL" no aparece en el visor del EVIC, debe situar la brújula en el Modo calibración manualmente, de la siguiente forma:

1. Ponga en marcha el motor. Deje la palanca de cambios en PARK (estacionamiento) para entrar en los menús de programación del EVIC.
2. Pulse el botón MENU hasta que en el EVIC se visualice el menú de Reglajes personales (Características programables por el cliente).
3. Pulse el botón FLECHA HACIA ABAJO hasta que en el EVIC se visualice "Calibrate Compass" (calibración de la brújula).
4. Pulse brevemente el botón SELECCIONAR para iniciar la calibración. El indicador "CAL" se visualizará en el EVIC.

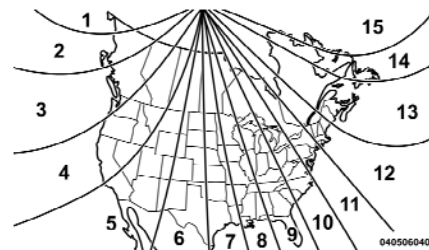
5. Realice uno o más giros de 360° (en una zona libre de objetos metálicos o metalizados voluminosos) hasta que el indicador "CAL" desaparezca. La brújula ahora funcionará normalmente.

Varianza de la brújula

La varianza de la brújula es la diferencia entre el norte magnético y el norte geográfico. Para compensar las diferencias, la varianza debe ser configurada para la zona donde se conduce el vehículo, según el mapa de zonas. Si la brújula está configurada correctamente, compensará automáticamente las diferencias y proporcionará la orientación más exacta.

NOTA:

Mantenga los objetos magnéticos apartados de la parte superior del tablero de instrumentos, ahí se encuentra el sensor de la brújula.



Mapa de varianza de la brújula

1. Coloque el conmutador de encendido en posición ON.
2. Mantenga pulsado el botón de la brújula durante aproximadamente dos segundos.
3. Pulse el botón FLECHA HACIA ABAJO hasta que en el EVIC se visualice el mensaje "Compass Variance" (varianza de la brújula) y el último número de zona de varianza.
4. Pulse y suelte el botón de SELECCIONAR hasta que se seleccione la zona de varianza correcta según el mapa.

5. Para salir, pulse y suelte el botón de la brújula.

Reglajes personales (Características programables por el cliente)

Los Reglajes personales permiten al conductor fijar y recuperar características cuando la velocidad del vehículo es de 0 km/h (0 mph) en vehículos con caja de cambios manual o cuando la palanca de cambios está en PARK (estacionamiento) en vehículos con caja de cambios automática.

Pulse y suelte el botón MENU hasta que en el EVIC se visualice Reglajes personales.

Utilice el botón FLECHA HACIA ABAJO para visualizar una de las opciones siguientes:

Idioma

Estando en esta pantalla podrá seleccionar uno de los cinco idiomas disponibles para toda la nomenclatura visualizada, incluyendo las funciones de viaje y el sistema de navegación (si está equipado). Pulse el botón de SELECCION estando en esta visualización para seleccionar inglés, español o francés. A partir de entonces, la información se visualizará en el idioma seleccionado.

Bloqueo automático de puertas a 24 km/h (15 mph)

Cuando se selecciona ON, todas las puertas se bloquearán automáticamente cuando el vehículo alcanza una velocidad de 24 km/h (15 mph). Para realizar su selección, pulse y suelte el botón de SELECCION hasta que aparezca "On" u "Off".

Desbloqueo automático de puertas al salir del vehículo

Cuando se selecciona ON, todas las puertas se desbloquearán cuando el vehículo esté detenido con la caja de cambios en la posición PARK (estacionamiento) o NEUTRAL (punto muerto) y se abre la puerta del conductor. Para realizar su selección, pulse y suelte el botón de SELECCION hasta que aparezca "On" u "Off".

Desbloqueo a distancia

Cuando se selecciona **Driver Door 1st Press** (puerta del conductor con 1ª pulsación), sólo se desbloqueará la puerta del conductor con la primera pulsación del botón DESBLOQUEO del transmisor de apertura a distancia (RKE). Cuando se selecciona **Driver Door 1st Press** (puerta del conductor con 1ª pulsación), debe pulsar dos veces el botón DESBLOQUEO del

transmisor de RKE para desbloquear las puertas de los pasajeros. Cuando se selecciona **All Doors 1st Press** (todas las puertas con 1ª pulsación), se desbloquearán todas las puertas con la primera pulsación del botón DESBLOQUEO del transmisor de RKE. Para realizar su selección, pulse y suelte el botón de SELECCION hasta que aparezca "Driver Door 1st Press" (puerta del conductor con 1ª pulsación) o "All Doors 1st Press" (todas las puertas con 1ª pulsación).

Destello de luces con bloqueo a distancia

Cuando se selecciona ON, las luces intermitentes delanteras y traseras destellarán cuando se bloquean o desbloquean las puertas mediante el transmisor de RKE. Esta característica puede seleccionarse con o sin el sonido del claxon en la característica de bloqueo seleccionada. Para realizar su selección, pulse y suelte el botón de SELECCION hasta que aparezca "On" u "Off".

Retardo en apagar los faros

Cuando se selecciona esta característica, el conductor puede escoger que los faros permanezcan encendidos durante 0, 30, 60 ó 90 segundos al salir del vehículo. Para realizar su

selección, pulse y suelte el botón de SELECCION hasta que aparezca "0", "30", "60" ó "90".

Retardo en desactivación de accesorios hasta salir del vehículo

Cuando se selecciona esta característica, los conmutadores de elevalunas eléctricos, la radio, el sistema de manos libres (si está equipado), el sistema de vídeo DVD (si está equipado), el techo solar automático (si está equipado) y las tomas de corriente se mantendrán activos un máximo de 10 minutos después de colocar el interruptor de encendido en posición LOCK. La apertura de cualquier puerta delantera cancelará esta característica. Para realizar su selección, pulse y suelte el botón de SELECCION hasta que aparezca "OFF", "45 seg.", "5 min." o "10 min."

Aproximación iluminada

Cuando se selecciona esta característica, los faros se activarán y mantendrán encendidos hasta 90 segundos cuando las puertas se desbloquean empleando el transmisor de RKE. Para realizar su selección, pulse y mantenga

pulsado el botón de SELECCION hasta que aparezca "OFF", "30 seg.", "60 seg." o "90 seg."

Navegación giro por giro

Si está seleccionada esta característica, el sistema de navegación utiliza órdenes por voz e indica la ruta de conducción kilómetro a kilómetro y giro a giro hasta llegar al destino final. Para seleccionar, pulse brevemente el botón SELECCIONAR hasta que aparezca una marca de verificación junto a la característica, indicando que el sistema ha sido activado, o hasta que se elimine la marca de verificación, indicando que el sistema ha sido desactivado.

Asistencia de arranque en pendiente (HSA) - Si está equipado

Cuando se selecciona ON, el sistema HSA se activa. Consulte "Sistema de control de freno electrónico" en "Puesta en marcha y funcionamiento" para obtener información sobre el funcionamiento y funciones del sistema. Para realizar su selección, pulse y suelte el botón de SELECCION hasta que aparezca "On" u "Off".

Ahorro de combustible - Si está equipado

El mensaje "ECO" está situado en el visor de temperatura/brújula y puede ser activado o desactivado. Para realizar su selección, pulse y suelte el botón de SELECCION hasta que aparezca "ON" u "OFF".

Varianza de la brújula

Consulte "Visualización de la brújula" para obtener más información.

Calibración de la brújula

Consulte "Visualización de la brújula" para obtener más información.

SISTEMAS DE SONIDO

Consulte su folleto de Sistemas de sonido.

CONTROLES DE AUDIO EN EL VOLANTE DE DIRECCION

Los controles remotos del sistema de sonido se encuentran en la superficie trasera del volante de dirección. El acceso a los conmutadores se realiza desde la parte trasera del volante.



045033001

Controles remotos del sistema de sonido (vista posterior del volante de dirección)

El control de la derecha es un conmutador tipo balancín con un botón pulsador en el centro, que controla el volumen y modo del sistema de sonido. Al pulsar la parte superior del conmutador oscilante aumenta el volumen y al pulsar la parte inferior disminuye.

Al pulsar el botón central la radio irá cambiando entre los distintos modos disponibles (AM/FM/SAT/CD/HDD/AUX/VES, etc.).

El control de la izquierda es un conmutador tipo balancín con un botón pulsador en el

centro. La función del control de la izquierda cambia en función del modo en que se encuentre.

A continuación se describe el funcionamiento del control del lado izquierdo en cada uno de los modos.

Funcionamiento de la radio

Al pulsar la parte superior del conmutador se BUSCA hacia adelante la siguiente emisora que se puede oír, y al pulsar la parte inferior del conmutador se BUSCA hacia atrás la siguiente emisora que se puede oír.

El botón situado en el centro del control de la izquierda sintoniza la próxima emisora preseleccionada que se haya programado en el botón pulsador de preselección de la radio.

Reproductor de CD

Al pulsar una vez la parte superior del conmutador se pasa a la próxima pista del CD. Al pulsar una vez la parte inferior del conmutador se pasa al inicio de la pista en curso o al inicio de la pista previa si la pulsación se efectúa en el segundo que sigue al inicio de la reproducción de la pista en curso.

Si pulsa dos veces el conmutador hacia arriba o hacia abajo, se reproduce la segunda pista; al hacerlo tres veces se reproduce la tercera, etc.

El botón central del conmutador de balancín de la izquierda no tiene función para un reproductor de CD de un solo disco. No obstante, cuando el vehículo está equipado con un reproductor de CD de varios discos, el botón central servirá para seleccionar el siguiente CD disponible en el reproductor.

MANTENIMIENTO DE DISCOS CD/DVD

Para mantener los discos de CD/DVD en buen estado, adopte las precauciones siguientes:

1. Sostenga el disco por el borde, evitando tocar la superficie.
2. Si el disco se ha ensuciado, limpie la superficie con un paño suave, limpiando desde el centro hacia los bordes.
3. No aplique papel o cinta adhesiva al disco y evite rayarlo.

4. No utilice disolventes tales como bencina, diluyente, limpiadores o pulverizadores antiestáticos.
5. Una vez utilizado, guarde el disco en su caja.
6. No deje el disco expuesto a la luz solar.
7. No guarde el disco en lugares cuya temperatura pueda subir demasiado.

NOTA:

Si tiene dificultad a la hora de reproducir un disco en particular, éste podría estar dañado (por ejemplo, puede que esté rayado, que no presente la capa reflectante o que presente pelusa, humedad o vapor), que sea demasiado grande o que tenga codificación de protección. Intente con un disco que sepa que está en buenas condiciones antes de intentar reparar el reproductor de discos compactos.

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO Y LOS TELEFONOS MOVILES

En determinadas circunstancias, un teléfono móvil encendido dentro de su vehículo puede provocar que la radio funcione de forma errática o ruidosa. Estas circunstancias pueden

reducirse o eliminarse cambiando de posición la antena del teléfono móvil. Esta circunstancia no resulta perjudicial para la radio. Si el funcionamiento de su radio no se corrige satisfactoriamente al cambiar la posición de la antena, se recomienda bajar el volumen, o apagarla, mientras se haga funcionar el teléfono móvil.

CONTROLES DE CLIMATIZACION

El sistema de aire acondicionado y calefacción ha sido diseñado para brindarle confort en todos los tipos de clima.

Calefacción y aire acondicionado manual



045607535

Los Controles de temperatura manuales consisten en una serie de diales giratorios externos y perillas para pulsar internas.

Control del ventilador



045607539

Gire este control para regular la cantidad de aire forzado a través del sistema de ventilación en cualquier modo. La velocidad del ventilador aumenta a medida que el control se desplaza hacia la derecha a partir de la posición "O"

(OFF). El ventilador tiene siete velocidades.

Control de temperatura



045607540

Gire este control para regular la temperatura del aire dentro del habitáculo. Si se gira el dial hacia la izquierda dentro de la zona azul de la escala, se obtienen temperaturas más frescas, mientras que si se gira hacia la derecha

dentro de la zona roja se obtienen temperaturas más cálidas.

NOTA:

En caso de que perciba que las prestaciones de su aire acondicionado son menores que las esperadas, verifique la parte frontal del condensador del A/A situado en la parte delantera del radiador para determinar si se ha acumulado suciedad o insectos. Límpielo con una suave pulverización de agua desde la parte posterior del radiador y a través del condensador. Los protectores de tela de la placa protectora delantera pueden reducir el flujo de aire hacia el condensador, reduciendo de esta forma las prestaciones del aire acondicionado.

Control de modo (dirección del aire)



045507541

Gire este control para escoger entre varios patrones de distribución de aire. Puede escoger ya sea un modo primario identificado por los símbolos en el control, o una mezcla de dos de esos modos. Cuanto más cerca se

encuentra el reglaje de un símbolo en particular, se recibirá más distribución de aire de ese modo.

Tablero

El aire es dirigido a través de las salidas del tablero de instrumentos. Estas salidas pueden regularse para dirigir el flujo de aire.

NOTA:

Las salidas centrales del tablero de instrumentos pueden orientarse de modo que dirijan el aire hacia los pasajeros de los asientos traseros para obtener un máximo flujo de aire hacia la parte trasera.

Binivel

El aire es dirigido a través de las salidas del tablero y del suelo.

NOTA:

En todos los reglajes, excepto frío máximo o calor máximo, existe una diferencia de temperatura entre las salidas superiores e inferiores. El aire más cálido va a las salidas del

suelo. Esta característica proporciona mayor confort en días soleados pero fríos.

Suelo

El aire es dirigido a través de las salidas del suelo con una cantidad pequeña de aire dirigida a través de las salidas de desempañador y desempañador de ventanilla lateral.

Mezcla

El aire es dirigido a través de las salidas del suelo, desempañador, y desempañador de ventanilla lateral. Este reglaje funciona mejor en días fríos o con nieve que requieren calor adicional en el parabrisas. Este ajuste es el adecuado para mantener el confort y, al mismo tiempo, reducir la humedad del parabrisas.

Desempañador

El aire es dirigido a través de las salidas del parabrisas y del desempañador de ventanilla lateral. Use este modo con ajustes máximos de temperatura y de velocidad del ventilador para conseguir un mejor desempañado del parabrisas y las ventanillas laterales.

NOTA:

El compresor del aire acondicionado funciona tanto en los modos de mezcla y desempañador o en una combinación de ambos, incluso aun cuando no se pulse el botón A/C (aire acondicionado). Esto deshumedece el aire para ayudar a secar el parabrisas. Para mejorar el ahorro de combustible, utilice estos modos únicamente cuando sea necesario.

Control de recirculación



Si pulsa el botón de control de recirculación, el sistema pasará a modo de recirculación. Este modo puede utilizarse cuando el aire exterior tiene humo, olores, polvo o alta humedad. La activación de la recirculación provocará que se ilumine el LED en el botón de control. Al cabo de diez minutos, el sistema reanudará el funcionamiento normal y se apagará el LED.

NOTA:

- El uso continuado del modo de recirculación puede viciar el aire interior y propiciar que se empañen los cristales. No se recomienda utilizar este modo durante períodos prolongados.
- El uso del modo de recirculación en tiempo frío o húmedo puede empañar el interior de las ventanillas, debido a la acumulación de humedad dentro del vehículo. Para obtener un desempañado máximo, seleccione la posición de Aire exterior.
- El A/A se acoplará automáticamente para impedir el empañado cuando se pulsa el botón de recirculación y el control de modo está fijado en tablero o tablero y suelo.
- La selección del A/A puede desactivarse manualmente sin alterar la selección del control de modo.
- Cuando el conmutador de encendido se coloca en la posición LOCK, la característica de recirculación queda cancelada.

Control del aire acondicionado



Presione este botón para activar el aire acondicionado.

Cuando el Sistema de aire acondicionado está activo se encenderá una luz. Si se gira el dial hacia la izquierda dentro de la zona azul de la escala, se obtie-

nen temperaturas más frescas, mientras que si se gira hacia la derecha dentro de la zona roja se obtienen temperaturas más cálidas.

NOTA:

El compresor del aire acondicionado sólo se acoplará al cabo de unos 10 segundos de funcionamiento del motor.

• **A/A MAX.**

Para obtener una refrigeración máxima, active los botones A/A y de recirculación a la vez.

- **MODO AHORRO**

Si desea utilizar el modo de ahorro, pulse el botón A/C (aire acondicionado) para apagar la luz indicadora y el compresor del A/A. A continuación, mueva el control de temperatura a la temperatura deseada.

Control automático de temperatura (ATC) - Si está equipado



045607777

Control automático de temperatura

Funcionamiento automático

El sistema de control automático de temperatura mantiene automáticamente el nivel de climatización de la cabina del vehículo en los niveles de confort deseados por el conductor y el acompañante.

El funcionamiento del sistema es bastante sencillo.

1. Gire la perilla de Control de modo (en la derecha) y la perilla de Control del ventilador (en la izquierda) a AUTO.

NOTA:

La posición AUTO brinda las mejores prestaciones para los ocupantes de los asientos delanteros solamente.



045607778

2. Sitúe el dial en la temperatura que desee que mantenga el sistema girando la perilla de Control de temperatura. Una vez seleccionado el nivel de confort, el sistema se encargará de mantener dicho nivel de manera automática

mediante el sistema de calefacción. Si el nivel de confort deseado requiere el funcionamiento del aire acondicionado, el sistema llevará a cabo los ajustes necesarios.

De esta forma logrará la mayor eficiencia dejando simplemente que el sistema funcione automáticamente. Si selecciona la posición "O" (OFF) del control del ventilador se detiene completamente el sistema y se cierra la admisión de aire exterior.

Si bien esto puede variar, el reglaje de temperatura recomendado para lograr el máximo confort es de 22°C (72°F) para la mayoría de las personas.

NOTA:

- El reglaje de temperatura puede ajustarse en cualquier momento sin que ello afecte al funcionamiento automático.
- Si se pulsa el botón del Control de aire acondicionado estando en el modo AUTO, el LED del botón del control destellará tres veces y luego se apagará. Esto indica que el sistema se encuentra en el modo AUTO, no siendo necesario solicitar el aire acondicionado.

- En caso de que perciba que las prestaciones de su aire acondicionado son menores que las esperadas, verifique la parte frontal del condensador del A/A situado en la parte delantera del radiador para determinar si se ha acumulado suciedad o insectos. Límpielo con una suave pulverización de agua desde la parte posterior del radiador y a través del condensador. Los protectores de tela de la placa protectora delantera pueden reducir el flujo de aire hacia el condensador, reduciendo de esta forma las prestaciones del aire acondicionado.

Control del ventilador



045607536

dividual. En la posición OFF, el ventilador se apaga.

Funcionamiento manual

Este sistema ofrece una gama completa de características de anulación manual que com-

Para el funcionamiento totalmente automático o para el funcionamiento automático del ventilador, gire la perilla a la posición AUTO. En el modo manual, el ventilador tiene siete velocidades que se pueden seleccionar en forma in-

prenden Ventilador preferido automático, Modo preferido automático o Ventilador y modo preferido automático. Esto significa que el usuario puede anular el ventilador, el modo o ambos. Cuando no se desea utilizar la configuración de AUTO, existe un rango de ventilador manual. El ventilador puede fijarse en cualquier velocidad fija del mismo girando la perilla de Control de ventilador (a la izquierda).

NOTA:

Para obtener información detallada, lea el Cuadro de funcionamiento del control automático de temperatura que se ofrece a continuación.

Funcionamiento del control automático de temperatura		El sistema hará...				
Funcionamiento	COMO	Control del ventilador	Control de modo	Control de temperatura de aire	Control de recirculación de aire	Funcionamiento del A/A
Funcionamiento completamente automático	Fije la perilla del ventilador en III o LO AUTO. Fije la perilla de modo en Auto. Fije las perillas de temperatura para obtener un ambiente confortable.	Automático	Automático	Automático	Automático pero puede apagarse durante 10 minutos cada vez.	Automático
Ventilador preferido automático	Fije la perilla del ventilador en cualquier nivel de flujo de aire deseado que no sea III o LO AUTO. Fije la perilla de modo en Auto. Fije las perillas de temperatura para obtener un ambiente confortable.	Seleccionable por el usuario a cualquier velocidad.	Automático	Automático	Automático pero puede apagarse durante 10 minutos cada vez.	Automático
Modo preferido automático	Fije la perilla de modo en cualquier punto de distribución de aire deseado excepto AUTO. Fije la perilla del ventilador en III o LO AUTO. Fije las perillas de temperatura para obtener un ambiente confortable.	Automático	Seleccionable por el usuario en cualquier punto de distribución.	Automático	Exister o recirculado seleccionable por el usuario.	A/A encendido o apagado, seleccionable por el usuario.
Ventilador y modo preferido automático	Fije la perilla del ventilador en cualquier nivel de flujo de aire deseado que no sea III o LO AUTO. Fije la perilla de modo en cualquier punto de distribución de aire deseado excepto AUTO. Fije las perillas de temperatura para obtener un ambiente confortable.	Seleccionable por el usuario a cualquier velocidad.	Seleccionable por el usuario en cualquier punto de distribución.	Automático	Exister o recirculado seleccionable por el usuario.	A/A encendido o apagado, seleccionable por el usuario.

81341dc7

El usuario puede anular la configuración del modo AUTO para cambiar la distribución del flujo de aire girando la perilla del Control de modo (a la derecha) a una de las posiciones siguientes.

- **Tablero**

→ El aire es dirigido a través de las salidas del tablero de instrumentos. Estas salidas pueden regularse para dirigir el flujo de aire.

NOTA:

Las salidas centrales del tablero de instrumentos pueden orientarse de modo que dirijan el aire hacia los pasajeros de los asientos traseros para obtener un máximo flujo de aire hacia la parte trasera.

- **Binivel**

→ El aire es dirigido a través de las salidas del tablero y del suelo.

NOTA:

En todos los reglajes, excepto frío máximo o calor máximo, existe una diferencia de temperatura entre las salidas superiores e infe-

riores. El aire más cálido va a las salidas del suelo. Esta característica proporciona mayor confort en días soleados pero fríos.

- **Suelo**

El aire es dirigido a través de las salidas del suelo con una cantidad pequeña de aire dirigida a través de las salidas de desempañador y desempañador de ventanilla lateral.

- **Mezcla**

El aire es dirigido a través de las salidas del suelo, desempañador, y desempañador de ventanilla lateral. Este reglaje funciona mejor en días fríos o con nieve que requieren calor adicional en el parabrisas. Este ajuste es el adecuado para mantener el confort y, al mismo tiempo, reducir la humedad del parabrisas.

- **Desempañador**

El aire es dirigido a través de las salidas del parabrisas y del desempañador de ventanilla lateral. Use este modo con ajustes máximos de temperatura y de

velocidad del ventilador para conseguir un mejor desempañado del parabrisas y las ventanillas laterales.

- **Control del acondicionador de aire**



045807778

Pulse este botón para encender el aire acondicionado durante el funcionamiento manual solamente. Cuando el aire acondicionado está encendido, por las salidas seleccionadas mediante el dial de control de modo saldrá aire fresco deshumidificado. Para apagar el aire acondicionado, pulse este botón por segunda vez. Cuando se selecciona el funcionamiento manual del compresor se ilumina un LED en el botón.

- **Control de recirculación**



El sistema controla la recirculación automáticamente. No obstante, si se pulsa el botón de Control de recirculación, el sistema se situará temporalmente en el modo de recirculación (diez minutos). Este

modo puede utilizarse cuando el aire exterior tiene humo, olores, polvo o alta humedad. La activación de la recirculación provocará que se ilumine el LED en el botón de control. Al cabo de diez minutos, el sistema reanudará el funcionamiento normal en el modo AUTO y el LED se apagará.

NOTA:

- Cuando el conmutador de encendido se coloca en la posición LOCK, la característica de recirculación queda cancelada.
- La utilización del modo de recirculación con tiempo frío puede conducir a un empañado excesivo de las ventanillas. No se permite el modo de recirculación en el modo de suelo, desempañador o desempañador/suelo para despejar mejor las ventanillas. Si se seleccionan estos modos, la recirculación se inhabilita automáticamente.
- El uso prolongado de la recirculación puede provocar que se empañen las ventanillas. Si el interior de las ventanillas comienza a empañarse, pulse el botón de Recirculación para volver al suministro

de aire exterior. Ciertas condiciones de temperatura y humedad hacen que el aire confinado en el interior se condense en las ventanillas, dificultando la visibilidad. Por este motivo, el sistema no permitirá que se seleccione la Recirculación estando en el modo suelo, desempañador o desempañador/suelo. Si se intenta utilizar la recirculación estando en estos modos, el LED del botón de control destellará y a continuación se apagará.

- En la mayoría de los casos, estando en funcionamiento automático, el sistema puede situarse temporalmente en el modo de recirculación pulsando el botón de recirculación. No obstante, en determinadas circunstancias, estando en el modo automático el sistema expulsa aire por los respiraderos de desempañador. Cuando existen estas condiciones y se pulsa el botón de recirculación, el indicador destellará y luego se apagará. Esto le indica que en ese momento no es posible entrar en el modo de recirculación. Si desea que el sistema entre en el modo de recirculación, primero debe desplazar la

perilla de modo a la posición de tablero, tablero/suelo y luego pulsar el botón de recirculación. Esta característica reduce la posibilidad de que se empañen las ventanillas.

Consejos de funcionamiento

NOTA:

Consulte el cuadro que se ofrece al final de esta sección para informarse de los reglajes de control sugeridos para las distintas condiciones climáticas.

Funcionamiento en verano

El sistema de refrigeración del motor de los vehículos equipados con aire acondicionado debe estar protegido con un refrigerante anti-congelante de buena calidad que garantice la protección anticorrosión y lo proteja contra sobrecalentamientos del motor. Se recomienda utilizar una solución de glicoletileno y agua a partes iguales. Para informarse de la selección de refrigerante correcta, consulte "Procedimientos de mantenimiento" en "Mantenimiento de su vehículo".

Funcionamiento en invierno

Durante los meses de invierno no se recomienda utilizar el modo de recirculación de aire, ya que puede propiciar que se empañen los cristales.

Mantenimiento durante vacaciones

Cada vez que guarde su vehículo o lo mantenga fuera de servicio (p.ej., cuando salga de vacaciones) durante dos semanas o más, haga funcionar el sistema de aire acondicionado en ralentí durante unos cinco minutos con los reglajes de aire fresco y ventilador a alta velocidad. Esto asegurará una lubricación adecuada del sistema para minimizar la posibilidad de que el compresor se averíe al volver a poner en marcha el sistema.

Ventanillas empañadas

El empañado del interior del parabrisas puede eliminarse rápidamente colocando el selector de modo en Desempañador. El modo Desempañador/Suelo puede utilizarse para mantener despejado el parabrisas y proporcio-

nar calefacción suficiente. Si el empañado de la ventanilla lateral es un problema, aumente la velocidad del ventilador. Con tiempo suave pero lluvioso o húmedo, las ventanillas del vehículo tienden a empañarse del lado interior.

NOTA:

No debe utilizarse la recirculación sin el A/A durante períodos prolongados, pues pueden producirse empañamientos.

Desempañadores de ventanillas laterales

En cada extremo del tablero de instrumentos hay una salida de desempañador de ventanilla lateral. Estas salidas no regulables dirigen el aire hacia las ventanillas laterales cuando el sistema está en modo SUELO, MEZCLA o DESEMPAÑADOR. El aire es dirigido hacia las zonas de las ventanillas a través de las cuales se ven los espejos laterales.

Admisión de aire exterior

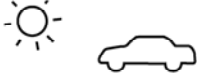
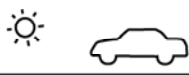
Asegúrese de que la admisión de aire que se encuentra justo delante del parabrisas no pre-

sente obstrucciones, tales como hojas. Las hojas acumuladas en la admisión de aire podrían reducir el flujo de aire y, si entran en la cámara impelente, podrían taponar los conductos de desagüe. Durante los meses de invierno, asegúrese de que la admisión de aire esté libre de hielo, lodo y nieve.

Filtro de aire del A/A - Si está equipado

El filtro del A/A previene la entrada de polvo y polen a la cabina. El filtro actúa sobre el aire que entra desde el exterior del vehículo y el aire que se recircula dentro del habitáculo. Consulte "Procedimientos de mantenimiento" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener información sobre el servicio del filtro de aire del A/A o acuda a su concesionario autorizado para realizar el servicio. Consulte "Programas de mantenimiento" para informarse de los intervalos de servicio del filtro.

Reglajes de control sugeridos para las distintas condiciones climáticas

TIEMPO	AJUSTES DE CONTROLES
CLIMA CALUROSO E INTERIOR DEL VEHICULO O MUY CALIENTE 	Abra las ventanillas, ponga en marcha el vehículo, pulse el botón  para desactivar la recirculación. Fije el control del ventilador en la posición de alta velocidad (totalmente hacia la derecha). Pulse el botón A/A. Fije el control de modo en o entre  y . Fije el control de temperatura en frío máximo. Una vez expulsado el aire caliente del vehículo pulse el botón  para activar la recirculación y suba las ventanillas. Una vez obtenido un ambiente confortable, pulse el botón  para desactivar la recirculación y ajuste el control de temperatura para mantener el confort.
CLIMA CALIDO 	Pulse el botón  para desactivar la recirculación. Si está soleado, fije el control de modo en o cerca de  y encienda el aire acondicionado. Si está nublado u oscuro, fije el control de modo en o cerca de .
CONDICIONES DE FRIO O FRIO HUMEDO 	Pulse el botón  para desactivar la recirculación. Si está soleado, fije el control de modo en o entre  y  y encienda el aire acondicionado. Si está nublado u oscuro, fije el control de modo en o cerca del  y encienda el aire acondicionado. Si las ventanillas comienzan a empañarse, fije el control de modo en o entre  y .
TIEMPO FRIO SECO 	Fije el control de modo en  o cerca del mismo. Si está soleado es posible que desee más aire en la zona superior. En este caso, fije el control de modo en o entre  y . Con tiempo muy frío, si necesita calor extra en el parabrisas, fije el control de modo en o cerca de .

045606725

PUESTA EN MARCHA Y FUNCIONAMIENTO

- **PROCEDIMIENTOS DE PUESTA EN MARCHA 208**
 - Caja de cambios manual - Si está equipado 208
 - Caja de cambios automática - Si está equipado 208
 - Puesta en marcha normal – Motor de gasolina 208
 - Clima extremadamente frío
(por debajo de -29°C o -20°F) 209
 - Si el motor no se pone en marcha 209
 - Después de la puesta en marcha 210
 - Puesta en marcha normal – Motor diesel 210
- **SISTEMA DE ARRANQUE/PARADA - MODELOS DIESEL
CON CAJA DE CAMBIOS MANUAL SOLAMENTE 212**
 - Modo automático 212
- **CAJA DE CAMBIOS MANUAL - SI ESTA EQUIPADO 215**
 - Cambios 215
 - Cambios descendentes 216
 - Cambios a marcha atrás 217

• CAJA DE CAMBIOS AUTOMATICA - SI ESTA EQUIPADO . . .	217
• Interbloqueo en estacionamiento del encendido con llave	217
• Sistema de bloqueo de la palanca de la caja de cambios accionado por el pedal del freno	218
• Caja de cambios automática de cuatro velocidades con sobremarcha (Motor 3.8L)	218
• Caja de cambios automática de cinco velocidades (motor 2.8L diesel)	221
• Posiciones de marcha	221
• FUNCIONAMIENTO DE LA TRACCION EN LAS CUATRO RUEDAS (COMMAND-TRAC I® O ROCK-TRAC®)	225
• Precauciones e instrucciones de funcionamiento	225
• Posiciones de cambio	226
• Procedimiento de cambio	227
• EJE TRASERO TRAC-LOK® - SI ESTA EQUIPADO	227
• BLOQUEO DE EJES (TRU-LOK®) - MODELOS RUBICON . . .	228
• DESCONEXION ELECTRONICA DE BARRA ESTABILIZADORA - SI ESTA EQUIPADO	228
• CONSEJOS PARA LA CONDUCCION EN CARRETERA	230
• CONSEJOS PARA LA CONDUCCION CAMPO A TRAVES . . .	230
• Desmontaje del escalón lateral – Si está equipado	230
• Fundamentos de la conducción campo a través	231

• Cuándo utilizar la posición 4L (Baja)	231
• Funcionamiento del freno y la mariposa del acelerador simultáneamente	231
• Conducción en nieve, barro y arena	231
• Cruce de obstáculos (rocas y otros puntos elevados) . .	232
• Ascensión de pendientes	234
• Conducción atravesando agua	236
• Después de conducir campo a través	238
• DIRECCIÓN ASISTIDA	239
• Verificación del líquido de la dirección asistida	239
• FRENO DE ESTACIONAMIENTO	240
• SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOQUEO	242
• SISTEMA DE CONTROL DE FRENO ELECTRONICO	243
• Sistema de control de tracción (TCS)	243
• Sistema de asistencia de freno (BAS)	244
• Asistencia de arranque en pendiente (HSA)	244
• Mitigación de vuelco electrónica (ERM)	247
• Control de estabilidad electrónico (ESC)	247
• La luz indicadora de funcionamiento incorrecto/ Activación de ESC y la luz indicadora ESC OFF	251
• Control de balanceo de remolque (TSC)	252

• Control de descenso de pendientes (HDC) – Si está equipado	252
• NEUMATICOS - INFORMACION GENERAL	253
• Presión de neumáticos	253
• Presiones de inflado de los neumáticos	254
• Presiones de los neumáticos para un funcionamiento a alta velocidad	255
• Neumáticos radiales	255
• Giro libre de neumáticos	255
• Indicadores de desgaste de la banda de rodamiento	256
• Vida útil de neumáticos	256
• Neumáticos de repuesto	256
• RECOMENDACIONES PARA LA ROTACION DE NEUMATICOS	257
• SISTEMA DE MONITORIZACION DE PRESION DE NEUMATICOS (TPMS)	258
• Sistema básico	260
• REQUISITOS DE COMBUSTIBLE - MOTORES DE GASOLINA	262
• Metanol	262
• Etanol	262
• Gasolina para mantener el aire limpio	263
• MMT en la gasolina	263

• Materiales agregados al combustible	263
• REQUISITOS DE COMBUSTIBLE - MOTORES DIESEL	264
• AGREGADO DE COMBUSTIBLE	264
• Tapón de boca de llenado de combustible con bloqueo (tapón de la gasolina)	264
• ARRASTRE DE REMOLQUE	266
• Definiciones comunes de arrastre de remolque	266
• Fijación de cable de seguridad ante separación	267
• Pesos de arrastre de remolque (estipulaciones de peso máximo de remolque)	269
• Peso de remolque y espiga	269
• Requisitos para el arrastre de remolque	269
• Consejos para el arrastre de remolque	272
• Puntos de fijación del enganche del remolque	273
• REMOLQUE CON FINES RECREATIVOS (CON CARAVANA, ETC)	274
• Remolque de este vehículo detrás de otro vehículo . . .	274
• Remolque con fines recreativos – Modelos con tracción en las cuatro ruedas	274

PROCEDIMIENTOS DE PUESTA EN MARCHA

Antes de poner en marcha su vehículo, ajuste su asiento, ajuste los espejos interiores y exteriores y abróchese el cinturón de seguridad.

¡ADVERTENCIA!

- En días de calor, no deje niños o animales dentro de un vehículo aparcado. La acumulación de calor en el interior del vehículo puede causar lesiones de gravedad o incluso la muerte.
- Nunca deje niños solos dentro de un vehículo. Dejar niños sin custodia en un vehículo es peligroso por varias razones. El niño u otras personas podrían sufrir lesiones de gravedad o mortales. El niño podría hacer funcionar los elevalunas eléctricos, otros controles o mover el vehículo.

Caja de cambios manual - Si está equipado

Antes de poner en marcha el vehículo, aplique el freno de estacionamiento, coloque la palanca de cambios en NEUTRAL (punto muerto)

y pise el pedal del embrague. Este vehículo está equipado con un sistema de bloqueo de encendido accionado por el pedal de embrague. No se pondrá en marcha a menos que se pise a fondo el pedal del embrague.

Únicamente en los modelos 4WD

En el modo 4L, este vehículo arrancará sin que sea necesario pisar el pedal del embrague a fondo. Esta característica mejora el rendimiento campo a través permitiendo al vehículo que arranque en 4L sin tener que pisar el pedal del embrague. La "Luz indicadora 4WD" se iluminará cuando la caja de transferencia se ha cambiado a este modo.

Caja de cambios automática - Si está equipado

Ponga en marcha el motor con la palanca de cambios en la posición NEUTRAL (punto muerto) o PARK (estacionamiento). Antes de cambiar a una posición de circulación, aplique el freno.

Puesta en marcha normal – Motor de gasolina

NOTA:

La puesta en marcha normal, tanto de un motor caliente como frío, se efectúa sin necesidad de bombear ni apretar el pedal del acelerador.

Gire el interruptor de encendido a la posición START y suéltelo cuando el motor se ponga en marcha. Si el motor no se pone en marcha en 10 segundos, coloque el conmutador de encendido en la posición LOCK, espere de 10 a 15 segundos y, a continuación, repita el procedimiento de puesta en marcha normal.

Característica de arranque directo – Caja de cambios automática solamente

Coloque el conmutador de encendido en la posición START y suéltelo en cuanto se acople el motor de arranque. El motor de arranque continuará en funcionamiento, pero una vez puesto en marcha el motor se desacoplará automáticamente por sí mismo. Si el motor no se pone en marcha, el motor de arranque se desacoplará automáticamente en 10 segundos. Si sucede esto, coloque el conmutador de

encendido en la posición LOCK, espere de 10 a 15 segundos y, a continuación, repita el procedimiento de puesta en marcha normal.

Clima extremadamente frío (por debajo de -29° C o -20° F)

Para garantizar una puesta en marcha fiable con estas temperaturas se recomienda utilizar un calefactor de bloque del motor con alimentación eléctrica externa (disponible en su concesionario autorizado).

Si el motor no se pone en marcha

¡ADVERTENCIA!

- Nunca vierta combustible ni ningún otro líquido inflamable dentro de la abertura de la entrada del aire del cuerpo de mariposa del acelerador en un intento de poner en marcha el vehículo. Esto puede dar lugar a una llamarada con el consiguiente riesgo de lesiones personales de gravedad.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No intente empujar o remolcar el vehículo para hacerlo arrancar. Los vehículos equipados con caja de cambios automática no pueden arrancarse de esta forma. Podría introducirse combustible sin quemar en el catalizador y, una vez arrancado el motor, inflamarse y dañar el convertidor y el vehículo. Si la batería del vehículo está descargada, pueden utilizarse cables auxiliares para realizar el arranque con puente de una batería de refuerzo o de otro vehículo. Si no se realiza correctamente, este tipo de puesta en marcha puede ser peligroso. Para mayor información, consulte "Arranque con puente" en "Cómo actuar en emergencias".

Sin arranque directo (caja de cambios manual solamente)

Si el motor no se pone en marcha después de haber seguido los procedimientos de "Puesta en marcha normal" o "Clima extremadamente frío", es posible que esté ahogado. Pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo en

esa posición mientras da arranque al motor. En caso de que el motor estuviese ahogado, esta práctica debería eliminar todo exceso de combustible.

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar daños al motor de arranque, no dé arranque al motor durante más de 15 segundos seguidos. Espere entre 10 y 15 segundos antes de intentarlo nuevamente.

Si el motor se ha ahogado, puede ponerse en marcha, pero no tener la fuerza suficiente para mantener la marcha al soltar la llave. Si esto ocurre, continúe dando arranque pisando el pedal del acelerador a fondo. Suelte el pedal del acelerador y la llave una vez que el motor esté funcionando suavemente.

Si el motor no da signos de ponerse en marcha después de dos períodos de arranque de 15 segundos con el pedal del acelerador pisado a fondo, repita los procedimientos de "Puesta en marcha normal" o "Clima extremadamente frío".

Con arranque directo (caja de cambios automática solamente)

Si el motor no se pone en marcha después de haber seguido los procedimientos de "Puesta en marcha normal" o "Clima extremadamente frío", es posible que esté ahogado. Para eliminar cualquier exceso de combustible, pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo ahí. A continuación, coloque el conmutador de encendido en la posición START y suéltelo en cuanto se acople el motor de arranque. El motor de arranque se desacoplará automáticamente en 10 segundos. Cuando esto sucede, suelte el pedal del acelerador, coloque el conmutador de encendido en la posición LOCK, espere de 10 a 15 segundos y, a continuación, repita el procedimiento de puesta en marcha normal.

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar averías del motor de arranque, antes de volver a intentarlo espere de 10 a 15 segundos.

Después de la puesta en marcha

La velocidad de ralentí disminuirá automáticamente a medida que se vaya calentando el motor.

Puesta en marcha normal – Motor diesel

1. Para poder poner en marcha el motor la palanca de cambios debe estar en la posición NEUTRAL (punto muerto) o PARK (estacionamiento).
2. Coloque la llave de encendido en posición ON.
3. Observe la luz "Wait to Start" (espera para arrancar) en el grupo de instrumentos. Consulte "Grupo de instrumentos" en "Conocimiento de su tablero de instrumentos" para obtener más información. La misma debe encenderse durante 2 a 10 segundos o incluso más, según la temperatura del motor. Cuando se apaga la luz de espera para arrancar, el motor está listo para la puesta en marcha.

4. Característica de Arranque directo (caja de cambios automática solamente)

No pise el acelerador. Gire la llave de encendido a la posición START y luego suéltela. El motor de arranque seguirá funcionando, y se desacoplará automáticamente cuando el motor esté en marcha. Si el motor no se pone en marcha, el motor de arranque se desacoplará automáticamente en 20 segundos. Si sucede esto, coloque el conmutador de encendido en la posición LOCK, espere de 25 a 30 segundos y, a continuación, repita el procedimiento de "Puesta en marcha normal".

NOTA:

El motor de arranque puede funcionar durante 30 segundos con temperaturas muy frías antes de que el motor se ponga en marcha. Si fuese necesario, el motor de arranque puede desacoplarse colocando la llave de encendido en la posición OFF.

5. Sin característica de Arranque directo (caja de cambios manual solamente)

Gire el interruptor de encendido a la posición START y suéltelo cuando el motor se ponga en marcha. Si el motor no se pone en marcha en

10 segundos, coloque el conmutador de encendido en la posición LOCK, espere de 10 a 15 segundos y, a continuación, repita el procedimiento de puesta en marcha normal.

6. Cuando arranque el motor, déjelo funcionar en ralentí durante unos 30 segundos antes de conducir. De ese modo el aceite circulará y lubricará el turboalimentador.

Calentamiento del motor

Evite el funcionamiento con la mariposa del acelerador completamente abierto cuando el motor está frío. Cuando ponga en marcha un motor frío, haga que el motor alcance la velocidad de funcionamiento lentamente para permitir que se establezca la presión de aceite de aceite a medida que el motor se calienta.

NOTA:

El funcionamiento de un motor frío a alta velocidad sin carga puede provocar una excesiva cantidad de humo blanco y unas prestaciones deficientes del motor. La velocidad del motor sin carga debe mantenerse por debajo de 1.200 rpm durante el período

de calentamiento, especialmente con condiciones de temperatura ambiente frías.

Si las temperaturas son inferiores a 0° C (32° F), haga funcionar el motor a velocidades moderadas durante cinco minutos antes de aplicar cargas totales.

Motor a velocidad de ralentí - En clima frío

Evite un ralentí prolongado con temperaturas ambiente por debajo de -18° C (0° F). Unos períodos largos en ralentí pueden ser perjudiciales para su motor porque las temperaturas de la cámara de combustión pueden disminuir tanto que es posible que el combustible no se queme completamente. Una combustión incompleta propicia que se forme carbón y barniz en los aros de pistón y las boquillas de los inyectores. Asimismo, el combustible sin quemar puede penetrar en el cárter del motor, diluyendo el aceite y provocando un desgaste rápido del motor.

Detención del motor

El cuadro siguiente debe utilizarse a modo de guía a la hora de determinar el lapso de tiempo de ralentí del motor necesario para enfriar

suficientemente el turboalimentador antes de apagarlo, dependiendo del tipo de conducción y la cantidad de carga.

Antes de apagar su motor turbodiesel, permita siempre que el motor vuelva a la velocidad de ralentí normal y que funcione de esta forma durante varios segundos. Esto garantiza una lubricación adecuada del turboalimentador. Esta precaución es particularmente necesaria después de haber conducido en condiciones extremas.

Haga funcionar en ralentí el motor durante unos minutos antes de realizar la rutina de apagado. Después de un funcionamiento con carga total, permita que el motor funcione en ralentí durante un período de tres a cinco minutos antes de apagarlo. Este período de ralentí propiciará que el aceite de lubricación y el refrigerante saquen el exceso de calor de la cámara de combustión, los cojinetes, componentes internos y el turboalimentador. Esto es especialmente importante para los motores turboalimentados con enfriamiento de aire de carga.

CUADRO DE "ENFRIAMIENTO" DEL TURBOALIMENTADOR			
Conducción Condiciones	Carga	Turboalimentador Temperatura	Tiempo de ralentí (en minutos) Antes de apagar
Parada y puesta en marcha frecuentes	Vacío	Frío	Menos de 1
Parada y puesta en marcha frecuentes	Media	Tibio	1
Velocidades de carretera	Media	Tibio	2
Tráfico de ciudad	GCWR máx.	Tibio	3
Velocidades de carretera	GCWR máx.	Tibio	4
Subida de pendientes	GCWR máx.	Caliente	5

SISTEMA DE ARRANQUE/PARADA - MODELOS DIESEL CON CAJA DE CAMBIOS MANUAL SOLAMENTE

La función de arranque/parada se ha desarrollado para ahorrar combustible y reducir las emisiones. El sistema parará el motor automáticamente si el vehículo se para, siempre que se den las condiciones necesarias. Si se pisa el pedal del embrague, el vehículo arrancará automáticamente.

Modo automático

La característica de arranque/parada se activa siempre que cualquier usuario arranca el motor de forma normal. Se quedará en el estado STOP/START NOT READY (la característica de arranque/parada no está preparada) hasta que alcance una velocidad superior a 5 km/h (3 mph). Entonces, el sistema pasará a STOP/START READY (arranque/parada listo) y, si se dan todas las condiciones, se activa el modo STOP/START AUTO STOP ACTIVE (parada automática del sistema de arranque/parada activa).

Para activar el modo STOP/START AUTO STOP ACTIVE (parada automática del sistema de arranque/parada activa), se deben dar las siguientes condiciones:

1. El sistema debe estar en el estado STOP/START READY (arranque/parada listo). El mensaje STOP/START READY (arranque/parada listo) se mostrará en el Centro de información electrónica del vehículo (EVIC). Consulte "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)" en "Conocimiento de su tablero de instrumentos" para obtener más información.

2. La velocidad del vehículo debe ser inferior a 5 km/h (3 mph).

3. El cambiador debe estar en la posición NEUTRAL (punto muerto) y el pedal del embrague sin pisar.

El motor se apagará, **el tacómetro pasará a la posición de arranque/parada**, se mostrará el mensaje STOP/START AUTO STOP ACTIVE (parada automática del sistema de arranque/parada activa) y se reducirá el flujo de aire proveniente del sistema de aire acondicionado/calefactor (HVAC).

Posibles razones por las que el motor no se para automáticamente

Antes de que el motor se apague, el sistema verificará si se cumplen ciertas condiciones de seguridad y acondicionamiento. El motor no se parará en las situaciones siguientes:

- El cinturón de seguridad del conductor no está abrochado
- La temperatura exterior es inferior a -17°C (1°F) o superior a 40°C (104°F)

- La temperatura real de la cabina es considerablemente distinta a la temperatura definida automáticamente en el HVAC
- El ajuste del HVAC está en el modo de desempañado máximo
- El motor no ha alcanzado la temperatura de funcionamiento normal
- La batería se ha descargado
- Al conducir marcha atrás
- Si el capó está abierto
- La caja de transferencia del vehículo está en el modo 4LO

Es posible conducir el vehículo en distintas ocasiones sin que el sistema de arranque/parada pase al estado STOP/START READY (arranque/parada listo) en condiciones aún más extremas de los puntos anteriores.

Arrancar el motor en el modo STOP/START AUTO STOP ACTIVE (parada automática del sistema de arranque/parada activa)

Si la palanca de cambios está en NEUTRAL (punto muerto), el motor arrancará al pisar el pedal del embrague. El vehículo estará en el

modo STOP/START SYSTEM NOT READY (el sistema de arranque/parada no está preparado) hasta que la velocidad del vehículo no alcance 5 km/h (3 mph).

Condiciones que provocarán que el motor arranque automáticamente en el modo STOP/START AUTO STOP ACTIVE (parada automática del sistema de arranque/parada activa)

El motor arrancará automáticamente si:

- La temperatura real de la cabina es considerablemente distinta a la temperatura definida automáticamente en el HVAC
- El ajuste del HVAC está en el modo de desempañado máximo
- El tiempo en el modo STOP/START AUTO STOP ACTIVE (parada automática del sistema de arranque/parada activa) supera los 5 minutos
- El voltaje de la batería cae demasiado
- El vacío del freno es bajo, por ejemplo, después de pisar varias veces el pedal

- El vehículo circula a una velocidad superior a 5 km/h (3 mph)
- Se pulsa el conmutador STOP/START OFF
- El sistema de 4WD está en el modo 4LO

Condiciones que fuerzan un arranque manual con la llave en el modo STOP/START AUTO STOP ACTIVE (parada automática del sistema de arranque/parada activa):

El motor no arrancará automáticamente si:

- El cinturón de seguridad del conductor está desabrochado
- El capó del motor está abierto
- Ocurre un error del sistema de arranque/parada

En tales casos, el motor sólo podrá arrancarse de nuevo con un ciclo de la llave de encendido. El mensaje STOP/START KEY START REQUIRED (el sistema de arranque/parada requiere el arranque con llave) aparecerá en el Centro de información electrónica del vehículo (EVIC) con estas condiciones. Consulte "Centro de información electrónica del vehículo

(EVIC)" en "Conocimiento de su tablero de instrumentos" para obtener más información.

Para apagar manualmente el sistema de arranque/parada

1. Pulse el conmutador STOP/START OFF (situado en el grupo de conmutadores). El conmutador se iluminará.



Conmutador STOP/START OFF

2. El mensaje STOP/START OFF (arranque/parada desconectado) aparecerá en el Centro de información electrónica del vehículo (EVIC). Consulte "Centro de información electrónica

del vehículo (EVIC)" en "Conocimiento de su tablero de instrumentos" para obtener más información.

3. La próxima vez que el vehículo se pare (después de desactivar el sistema de arranque/parada) el motor no se apagará.

4. Si el sistema de arranque/parada se apaga manualmente, el motor sólo podrá volverse a arrancar y parar con el interruptor de encendido

5. El sistema de arranque/parada se restablecerá de nuevo como encendido cada vez que se cicle la llave.

Para encender manualmente el sistema de arranque/parada

1. Pulse el conmutador STOP/START OFF (situado en el grupo de conmutadores).
2. La luz del conmutador se apagará.

Funcionamiento incorrecto del sistema

Si hay un funcionamiento defectuoso en el sistema de arranque/parada, el sistema no apagará el motor. El mensaje SERVICE STOP/START SYSTEM (servicio del sistema de

arranque/parada) aparecerá en el Centro de información electrónica del vehículo (EVIC). Consulte "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)" en "Conocimiento de su tablero de instrumentos" para obtener más información.

El sistema debe ser verificado por un concesionario autorizado.

CAJA DE CAMBIOS MANUAL - SI ESTA EQUIPADO

¡ADVERTENCIA!

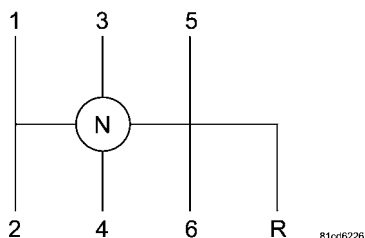
Si deja el vehículo desatendido sin haber aplicado completamente el freno de estacionamiento, tanto usted como otras personas pueden sufrir lesiones. Cuando el conductor no está en el vehículo, el freno de estacionamiento siempre debe estar aplicado, especialmente en una pendiente.

¡PRECAUCIÓN!

Nunca conduzca con el pie apoyado sobre el pedal del embrague ni intente mantener el vehículo en una pendiente con el pedal del embrague parcialmente aplicado. Esto provocaría un desgaste anormal del embrague.

NOTA:

Con clima frío, puede que experimente cierta dificultad al cambiar de marcha hasta que se caliente el líquido de la caja de cambios. Esto es normal.



Esquema de cambio

Cambios

Antes de cambiar de marcha, pise completamente el pedal del embrague. A medida que suelta el pedal del embrague, pise levemente el pedal del acelerador.

Para arrancar estando detenido con el vehículo muy cargado o arrastrando un remolque debe usar siempre la primera marcha.

Velocidades de cambio del vehículo recomendadas

Para utilizar de forma eficiente su caja de cambios manual a fin de obtener tanto una buena economía de consumo de combustible como las mejores prestaciones, los cambios ascendentes deben realizarse según se indica en el cuadro de velocidades de cambio recomendadas. Efectúe los cambios a las velocidades indicadas para las aceleraciones. Cuando el vehículo esté muy cargado o arrastre un remolque es posible que estas velocidades recomendadas para cambios ascendentes no sean aplicables.

Velocidades de cambio para la caja de cambios manual en KM/H (MPH)						
Motor	Velocidades	1 a 2	2 a 3	3 a 4	4 a 5	5 a 6
Motor 3.8L de gasolina	Acel.	24 (15)	39 (24)	55 (34)	76 (47)	90 (56)
	Cru-cero	16 (10)	31 (19)	43 (27)	60 (37)	66 (41)
2.8L diesel	Acel.	24 (15)	39 (24)	55 (34)	76 (47)	90 (56)
	Cru-cero	16 (10)	31 (19)	43 (27)	60 (37)	66 (41)

Cambios descendentes

Se recomienda cambiar de una marcha alta a una más baja para proteger los frenos cuando se descienden pendientes pronunciadas. Además, un cambio descendente en el momento oportuno proporciona una mejor aceleración cuando se desea restablecer la velocidad. Realice los cambios descendentes de forma progresiva. No se salte marchas para evitar sobrerrevolucionar el motor y el embrague.

¡ADVERTENCIA!

No realice un cambio descendente para obtener un mayor frenado del motor sobre una superficie resbaladiza. Las ruedas motrices pueden perder adherencia y el vehículo podría patinar.

¡PRECAUCIÓN!

Cuando descienda una pendiente, tenga cuidado de realizar un cambio descendente de una marcha para evitar que se sobrerrevolucione el motor, lo que podría provocar averías de válvulas y/o del disco de embrague, incluso con el pedal del embrague pisado.

Velocidades máximas recomendadas para cambios descendentes

¡PRECAUCIÓN!

Si no se respetan las velocidades de cambios descendentes recomendadas el motor podría sobrerrevolucionarse y/o producirse averías en el disco de embrague, incluso con el pedal del embrague oprimido.

Velocidades de cambios descendentes para la caja de cambios manual en KM/H (MPH)					
Selección de marcha	6 a 5	5 a 4	4 a 3	3 a 2	2 a 1
Velocidad máxima	80 (129)	70 (113)	50 (81)	30 (48)	24 (15)

Cambios a marcha atrás

Para cambiar a REVERSE (marcha atrás), primero detenga completamente el vehículo. Apriete el pedal de embrague y haga una breve pausa para permitir que se detenga el tren de engranajes. Comenzando en la posición NEUTRAL (punto muerto), desplace la palanca de cambios con un movimiento suave y rápido hacia adelante a la zona de REVERSE (marcha atrás); (el conductor percibirá un chasquido cuando el cambiador supere el tope de inversión). Complete el cambio desplazando la palanca de cambios a la posición de REVERSE (marcha atrás).

El tope de inversión impide que el conductor entre accidentalmente en la zona de cambio de REVERSE (marcha atrás) y le advierte que está a punto de cambiar la caja de cambios a REVERSE (marcha atrás). Debido a esta característica, un cambio lento a REVERSE (marcha atrás) puede percibirse como un gran esfuerzo para realizar el cambio.

CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA - SI ESTA EQUIPADO

¡PRECAUCIÓN!

Si no se respetan las siguientes precauciones, pueden producirse daños en la caja de cambios:

- Cambie a PARK (estacionamiento) sólo después de que el vehículo se haya detenido completamente.
- Cambie a, o salga de REVERSE (marcha atrás) sólo después de que el vehículo esté completamente detenido y el motor a velocidad de ralentí.
- No cambie de REVERSE (marcha atrás), PARK (estacionamiento) o NEUTRAL (punto muerto) a una marcha de avance cuando el motor esté por encima de la velocidad de ralentí.
- Antes de cambiar a cualquier marcha, asegúrese de tener el pie firmemente apretado sobre el pedal del freno.

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso mover la palanca de cambios saliendo de PARK (estacionamiento) o NEUTRAL (punto muerto) si la velocidad del motor es superior a la velocidad de ralentí. Si su pie no se encuentra firme sobre el pedal de freno, el vehículo podría acelerar rápidamente hacia delante o hacia atrás. Podría perder el control del vehículo y golpear a alguien o algo. Cambie a una marcha solamente cuando el motor se encuentre en ralentí normal y cuando su pie se encuentre firme sobre el pedal del freno.

Interbloqueo en estacionamiento del encendido con llave

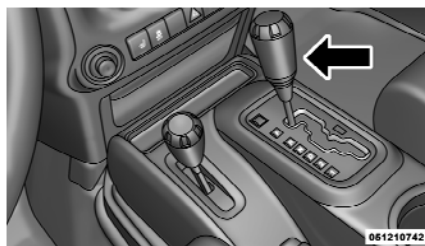
Este vehículo está equipado con un interbloqueo en estacionamiento del encendido con llave que requiere que se coloque la palanca de cambios en PARK (estacionamiento) antes de girar la llave a la posición LOCK. La llave sólo se puede retirar del encendido cuando el encendido está en posición LOCK y, una vez retirada, la palanca de cambios se bloquea en PARK (estacionamiento).

Sistema de bloqueo de la palanca de la caja de cambios accionado por el pedal del freno

Este vehículo está equipado con un sistema de bloqueo de la palanca de la caja de cambios accionado por el pedal del freno (BTSI) que mantiene la palanca de cambios en la posición PARK (estacionamiento) cuando el conmutador de encendido se encuentra en la posición ON o START y no se ha pisado el pedal de freno. Para sacar la palanca de cambios de la posición PARK (estacionamiento), el interruptor de encendido debe colocarse en la posición ON o START (motor encendido o apagado) y el pedal de freno debe estar oprimido.

Caja de cambios automática de cuatro velocidades con sobremarcha (Motor 3.8L)

El cambio de DRIVE (directa) a PARK (estacionamiento) o REVERSE (marcha atrás) (o de P o R a D) sólo debe realizarse después de soltar el pedal del acelerador y con el vehículo detenido. Cuando mueva la palanca de cambios entre estas marchas, asegúrese de mantener el pie sobre el freno.



Palanca de cambios

Posiciones de marcha

NOTA:

Con temperaturas extremadamente frías (-23°C o -10°F) y cuando está en posición DRIVE (directa), el funcionamiento de la caja de cambios puede quedar momentáneamente limitado a un solo funcionamiento en segunda. Cuando la temperatura de la caja de cambios haya subido hasta un valor adecuado se reanudará el funcionamiento normal.

NO acelere el motor cuando cambie desde la posición PARK (estacionamiento) o NEUTRAL (punto muerto) a otra posición de marcha.

PARK (estacionamiento)

Esta posición complementa al freno de estacionamiento bloqueando la caja de cambios. El motor puede ponerse en marcha en esta posición. Nunca utilice PARK (estacionamiento) mientras el vehículo esté en movimiento. Cuando deje el vehículo en esta posición, aplique el freno de estacionamiento. Aplique siempre el freno de estacionamiento primero, y después coloque la palanca de cambios en la posición PARK (estacionamiento).

¡ADVERTENCIA!

- Nunca use la posición PARK (estacionamiento) como sustituto del freno de estacionamiento. Aplique siempre completamente el freno de estacionamiento al aparcar. Esto evitará que el vehículo pueda ponerse en movimiento y provocar daños o lesiones.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Es peligroso mover la palanca de cambios saliendo de PARK (estacionamiento) o NEUTRAL (punto muerto) si la velocidad del motor es superior a la velocidad de ralentí. Si su pie no se encuentra firme sobre el pedal de freno, el vehículo podría acelerar rápidamente hacia delante o hacia atrás. Podría perder el control del vehículo y golpear a alguien o algo. Cambie a una marcha solamente cuando el motor se encuentre en ralentí normal y cuando su pie derecho se encuentre firme sobre el pedal de freno.

REVERSE (marcha atrás)

Esta posición se utiliza para mover el vehículo marcha atrás. Utilícela únicamente después de que el vehículo se haya detenido completamente.

NEUTRAL (punto muerto)

Esta posición se utiliza cuando el vehículo está detenido con el motor en marcha durante periodos prolongados de tiempo. En esta marcha

el motor puede ponerse en marcha. Si debe dejar el vehículo aplique el freno de estacionamiento.

NOTA:

El remolque, la rodadura libre o la conducción por cualquier otro motivo con la palanca de cambios en la posición NEUTRAL (punto muerto) puede provocar averías graves de la caja de cambios. Consulte "Remolque con fines recreativos" en "Puesta en marcha y funcionamiento" y "Remolque de un vehículo averiado" en "Cómo actuar en emergencias" para obtener más información.

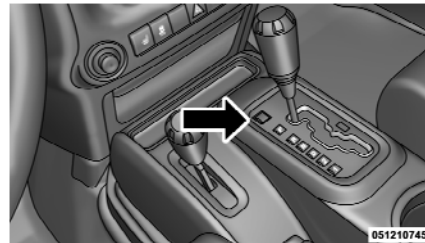
OVERDRIVE (sobremarcha)

Esta posición se utiliza para la mayor parte de la conducción en ciudad y carreteras. La caja de cambios contiene una cuarta marcha de sobremarcha controlada electrónicamente que cambiará automáticamente de DRIVE (directa) a OVERDRIVE (sobremarcha), si existen las condiciones siguientes:

- La palanca de cambios está en DRIVE (directa).

- No se ha activado el conmutador de O/D OFF.
- La velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 48 km/h (30 mph).

Cuando se producen cambios frecuentes de la caja de cambios mientras se utiliza la sobremarcha, como cuando el vehículo se conduce sometido a condiciones de carga pesada (por ejemplo, en terreno montañoso, con vientos fuertes de cara o arrastrando un remolque), si se desactiva la sobremarcha se mejorarán las prestaciones y alargará la vida útil de la caja de cambios, evitando un exceso de cambios con la consiguiente acumulación de calor.



Conmutador O/D OFF

La sobremarcha puede bloquearse en posición desactivada pulsando el conmutador O/D OFF situado en la consola central. Se iluminará una luz indicadora en el grupo de instrumentos para mostrar que el conmutador se ha activado. Cuando la luz está encendida, la sobremarcha está desactivada. Al pulsar el conmutador por segunda vez, se vuelve a activar la función de sobremarcha. Esta característica de desactivación es muy útil cuando se arrastra un remolque o se transportan cargas pesadas.

Si la caja de cambios se sobrecalienta, se puede visualizar el mensaje "HOTOIL" (aceite caliente) en el cuentakilómetros (acompañado de un timbre). Si el mensaje "HOTOIL (aceite caliente)" aparece, detenga el vehículo y haga funcionar el motor en ralentí o a mayor velocidad, con la caja de cambios en NEUTRAL (punto muerto) hasta que el mensaje desaparezca.

¡ADVERTENCIA!

Si el mensaje de advertencia de temperatura de la caja de cambios "HOTOIL" (aceite caliente) se ilumina y sigue conduciendo el vehículo, en algunas circunstancias podría provocar que el líquido alcance el punto de ebullición, entre en contacto con el motor o componentes del sistema de escape calientes y provoque un incendio.

¡PRECAUCIÓN!

Si se conduce de forma continua con el mensaje de advertencia de temperatura de la caja de cambios "HOTOIL" (aceite caliente), es muy probable que se produzcan daños graves en la caja de cambios o un fallo de la misma.

2 (segunda)

Esta marcha se utiliza para pendientes moderadas y como ayuda en el frenado sobre pavimento seco o en condiciones de barro o nieve. El vehículo comienza en una parada en marcha

baja con cambio ascendente automático a segunda marcha. El vehículo no cambiará a tercera marcha.

1 (primera)

Esta marcha se utiliza para obtener un gran empuje a bajas velocidades en barro, arena, nieve o en pendientes pronunciadas. El vehículo comienza y permanece en marcha baja sin cambio ascendente. Esta marcha proporciona frenado por compresión del motor a bajas velocidades.

¡PRECAUCIÓN!

- Antes de mover la palanca de cambios para salir de PARK (estacionamiento), el encendido debe colocarse fuera de la posición LOCK de forma que puedan desbloquearse el volante de dirección y la palanca de cambios. De lo contrario, podría averiarse la columna de dirección o la palanca de cambios.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Nunca acelere el motor con los frenos aplicados y el vehículo en una marcha. Tampoco retenga el vehículo en pendientes sin aplicar los frenos. Estas prácticas pueden recalentar y dañar la caja de cambios.
- Cuando "balancee" un vehículo atascado efectuando cambios entre DRIVE (directa) y REVERSE (marcha atrás), no permita el giro libre de las ruedas a más de 24 km/h (15 mph), ya que esto podría averiar el mecanismo de transmisión.

Modo Limp Home de la caja de cambios

Se monitoriza el funcionamiento de la caja de cambios en busca de condiciones anormales. Si se detecta algo que pudiera provocar averías en la caja de cambios, se acoplará el modo Limp Home de la caja de cambios. En este modo, la caja de cambios funcionará solo en segunda marcha, en DRIVE (directa).

Para restablecer la caja de cambios, utilice el procedimiento siguiente:

1. Detenga el vehículo.
2. Mueva la palanca de cambios a la posición PARK (estacionamiento).
3. Apague el motor y asegúrese de girar la llave a la posición LOCK.
4. Espere aproximadamente 10 segundos, y a continuación vuelva a poner en marcha el motor.
5. Mueva la palanca de cambios a la posición de marcha deseada.

Si ya no se detecta el problema, la caja de cambios volverá a funcionar normalmente. Si el problema persiste, PARK (estacionamiento), REVERSE (marcha atrás) y NEUTRAL (punto muerto) seguirán funcionando. En la posición DRIVE (directa) solamente funcionará la segunda marcha. Haga que su concesionario autorizado compruebe la caja de cambios cuanto antes.

Embrague del convertidor de par

A la caja de cambios automática de este vehículo se le ha incorporado una característica destinada a mejorar el consumo de combustible. Un embrague en el convertidor de par

se acopla automáticamente a velocidades calibradas. Esto proporciona una sensación o respuesta ligeramente diferente durante el funcionamiento normal en una marcha alta. El embrague se desactiva de forma suave y automática cuando la velocidad del vehículo disminuye o durante la aceleración.

Caja de cambios automática de cinco velocidades (motor 2.8L diesel)

La caja de cambios controlada electrónicamente proporciona un esquema de cambios preciso. El sistema electrónico de la caja de cambios se autocalibra. Por lo tanto, los primeros cambios en un vehículo nuevo quizás sean algo bruscos. Esto constituye una condición normal. Los cambios de precisión se desarrollarán al cabo de unos cientos de kilómetros.

Posiciones de marcha

NOTA:

Después de seleccionar cualquier posición de marcha, espere un momento para permitir el acoplamiento de la marcha seleccionada antes de acelerar. Esto es especial-

mente importante cuando el motor está frío. Si debe volver a poner en marcha el motor, antes de hacerlo asegúrese de girar la llave a la posición LOCK. Si la llave no se coloca antes en la posición LOCK, el acoplamiento de marchas de la caja de cambios puede verse retardado después de volver a poner en marcha el motor.

PARK (estacionamiento)

La posición de estacionamiento complementa al freno de estacionamiento bloqueando la caja de cambios. El motor puede ponerse en marcha en esta posición. Nunca utilice PARK (estacionamiento) mientras el vehículo esté en movimiento. Cuando deje el vehículo en esta posición, aplique el freno de estacionamiento. Aplique siempre el freno de estacionamiento primero, y después coloque la palanca de cambios en la posición PARK (estacionamiento).

¡ADVERTENCIA!

- Nunca use la posición PARK (estacionamiento) como sustituto del freno de estacionamiento. Aplique siempre completamente el freno de estacionamiento al aparcar. Esto evitará que el vehículo pueda ponerse en movimiento y provocar daños o lesiones.
- Es peligroso mover la palanca de cambios saliendo de PARK (estacionamiento) o NEUTRAL (punto muerto) si la velocidad del motor es superior a la velocidad de ralentí. Si su pie no se encuentra firme sobre el pedal de freno, el vehículo podría acelerar rápidamente hacia delante o hacia atrás. Podría perder el control del vehículo y golpear a alguien o algo. Cambie a una marcha solamente cuando el motor se encuentre en ralentí normal y cuando su pie derecho se encuentre firme sobre el pedal de freno.

REVERSE (marcha atrás)

Utilice esta posición únicamente después de que el vehículo se haya detenido completamente.

NEUTRAL (punto muerto)

Cambie a NEUTRAL (punto muerto) cuando el vehículo permanezca con el motor en funcionamiento durante períodos prolongados. El motor puede ponerse en marcha en esta posición. Si debe dejar el vehículo aplique el freno de estacionamiento.

NOTA:

El remolque del vehículo, la rodadura libre o la conducción por cualquier otro motivo con la palanca de cambios en NEUTRAL (punto muerto) puede averiar seriamente la caja de cambios. Consulte "Remolque con fines recreativos" en "Puesta en marcha y funcionamiento" y "Remolque de un vehículo averiado" en "Cómo actuar en emergencias" para obtener más información.

DRIVE (directa)

La caja de cambios automáticamente realiza un cambio ascendente a la quinta marcha. La posición DRIVE (directa) proporciona las ca-

racterísticas óptimas de conducción en todas las condiciones normales de funcionamiento.

Funcionamiento de la Selección de marcha electrónica (ERS)

El control de cambio de la Selección de marcha electrónica (ERS) le permite mover la palanca de cambios a la izquierda (-) o derecha (+) cuando la palanca de cambios se encuentra en la posición DRIVE (directa), pudiendo de esta forma seleccionar la marcha tope deseada. Por ejemplo, si el conductor cambia la caja de cambios a tercera marcha, la caja de cambios nunca cambiará por encima de la tercera marcha, aunque puede realizar un cambio descendente a segunda o primera marcha, si fuese necesario.

¡ADVERTENCIA!

No realice un cambio descendente para obtener un mayor frenado del motor sobre una superficie resbaladiza. Las ruedas motrices pueden perder adherencia y el vehículo podría patinar.

Visualización de pantalla	1	2	3	4	D
Marcha(s) real(es) permitidas	1	1-2	1-3	1-4	1-5

NOTA:

Para seleccionar la posición de marcha apropiada para una desaceleración máxima (frenado del motor), mueva la palanca de cambios hacia la izquierda "D (-)" y manténgala allí. La caja de cambios cambiará a la marcha en la que pueda ralentizarse mejor el vehículo.

Funcionamiento de sobremarcha

La caja de cambios automática con sobremarcha contiene una quinta marcha controlada electrónicamente OVERDRIVE (sobremarcha). La caja de cambios cambiará automáticamente de cuarta marcha a OVERDRIVE (sobremarcha) en caso de producirse las condiciones siguientes:

- La palanca de cambios está en DRIVE (directa);
- El refrigerante del motor ha alcanzado la temperatura normal de funcionamiento;

- La velocidad del vehículo es aproximadamente superior a 48 km/h (30 mph);
- La caja de cambios ha alcanzado la temperatura normal de funcionamiento.

NOTA:

Si el vehículo se pone en marcha con temperaturas extremadamente frías, es posible que la caja de cambios no cambie a OVERDRIVE (sobremarcha) y seleccione automáticamente la marcha más apropiada para funcionar con esta temperatura. Cuando la temperatura del líquido de la caja de cambios haya subido hasta un valor adecuado se reanudará el funcionamiento normal. Consulte la nota incluida en el apartado Embrague de convertidor de par que aparece más adelante en esta sección.

Durante el funcionamiento con temperaturas frías es posible que perciba un retardo en los cambios ascendentes en función de la temperatura del motor y la caja de cambios. Esta característica mejora el tiempo de calentamiento del motor y la caja de cambios.

Durante el funcionamiento con temperaturas frías es posible que la caja de cambios no realice un cambio descendente de segunda marcha a primera marcha después del cambio ascendente inicial de primera a segunda marcha.

Modo Limp Home de la caja de cambios

Se monitoriza el funcionamiento de la caja de cambios en busca de condiciones anormales. Si se detecta algo que pudiera provocar averías en la caja de cambios, se acoplará el modo Limp Home de la caja de cambios. En este modo, la caja de cambios se mantendrá en la marcha en curso hasta que se detenga el vehículo.

Para restablecer la caja de cambios, utilice el procedimiento siguiente:

1. Detenga el vehículo.
2. Mueva la palanca de cambios a la posición PARK (estacionamiento).
3. Apague el motor y asegúrese de girar la llave a la posición LOCK.

4. Espere aproximadamente 10 segundos, y a continuación vuelva a poner en marcha el motor.

5. Mueva la palanca de cambios a la posición de marcha deseada.

Si ya no se detecta el problema, la caja de cambios volverá a funcionar normalmente. Si el problema persiste, PARK (estacionamiento), REVERSE (marcha atrás) y NEUTRAL (punto muerto) seguirán funcionando. En la posición DRIVE (directa) solamente funcionará la segunda marcha. Haga que su concesionario autorizado compruebe la caja de cambios cuanto antes.

Embrague del convertidor de par

A la caja de cambios automática de su vehículo se le ha incorporado una característica destinada a mejorar la economía de consumo de combustible. Un embrague situado en el interior del convertidor de par se acopla de manera automática a velocidades calibradas con la mariposa del acelerador poco abierta. Se acopla a velocidades elevadas bajo aceleraciones frecuentes. Esto proporciona una sensación o respuesta ligeramente

diferente durante el funcionamiento normal en una marcha alta. El embrague se desacopla suavemente de manera automática cuando la velocidad del vehículo disminuye por debajo de una velocidad calibrada o durante la aceleración.

NOTA:

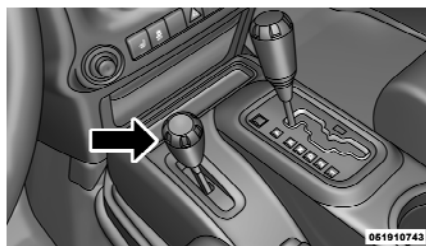
Si el vehículo no se ha conducido durante varios días, durante los primeros segundos de funcionamiento después de cambiar la caja de cambios a una marcha puede parecer que el motor no tira. Esto es debido al drenaje parcial de líquido del convertidor de par al interior de la caja de cambios. Esta condición es normal y no provocará averías en la caja de cambios. El convertidor de par se rellenará al cabo de cinco segundos de poner en marcha el motor.

FUNCIONAMIENTO DE LA TRACCION EN LAS CUATRO RUEDAS (COMMAND-TRAC I® O ROCK-TRAC®)

Precauciones e instrucciones de funcionamiento.

La caja de transferencia proporciona cuatro posiciones de modo:

- 2H (tracción en dos ruedas en alta)
- 4H (tracción en las cuatro ruedas en alta)
- N (punto muerto)
- 4L (tracción en las cuatro ruedas en baja)



Controles de cambio de tracción en las cuatro ruedas

La caja de transferencia es para ser utilizada en la posición 2H en condiciones de carretera y calles normales, como carreteras con firme duro.

En caso de requerirse mayor tracción, pueden utilizarse las posiciones 4H y 4L de la caja de transferencia para bloquear los palieres delantero y trasero conjuntamente, haciendo que las ruedas delanteras y traseras giren a la misma velocidad. Esto se consigue simplemente moviendo la palanca de cambio a una de estas posiciones. Las posiciones 4H y 4L están destinadas únicamente para superficies de carre-

tera flojas o resbaladizas; no deben utilizarse para conducción normal. Si se conduce por carreteras con firme seco y duro en las posiciones 4H y 4L se producirá un incremento en el desgaste de los neumáticos y averías en componentes del sistema de transmisión.

La luz indicadora de 4WD (situada en el tablero de instrumentos) alerta al conductor de que el vehículo se encuentra en el modo de tracción en las cuatro ruedas y que los palieres delantero y trasero están bloqueados conjuntamente. La luz se ilumina cuando la caja de transferencia se cambia a la posición 4H.

NOTA:

No intente realizar el cambio cuando sólo las ruedas delanteras o traseras están girando libremente. La caja de transferencia no está equipada con un sincronizador y por lo tanto, para que se efectúe el cambio, las velocidades de los palieres delantero y trasero deben ser iguales. Si se cambia de marcha cuando sólo giran las ruedas delanteras o traseras se puede dañar la caja de transferencia.

Cuando su vehículo funciona en 4L, la velocidad del motor es aproximadamente el triple (cuatro veces para los modelos Rubicon) que la de las posiciones 2H o 4H a una velocidad de carretera dada. Tenga cuidado de no sobrerrevolucionar el motor.

El funcionamiento correcto de los vehículos con tracción en las cuatro ruedas está supeditado a que los neumáticos sean de la misma medida, tipo y circunferencia en cada una de las ruedas. Cualquier diferencia tendrá un efecto adverso sobre el cambio de marchas y dañará la caja de transferencia.

Debido a que la tracción en las cuatro ruedas proporciona una mayor tracción, existe una tendencia a superar las velocidades consideradas seguras en virajes y frenado. No circule más rápido de lo que las condiciones de la carretera lo permitan.

¡ADVERTENCIA!

Si deja el vehículo sin custodia con la caja de transferencia en la posición N (punto muerto) sin antes haber aplicado completamente el freno de estacionamiento, tanto usted como otras personas pueden sufrir lesiones. La posición N (punto muerto) de la caja de transferencia desacopla los palieres delantero y trasero del mecanismo de transmisión, permitiendo el movimiento del vehículo independientemente de la posición de la caja de cambios. El freno de estacionamiento debe estar aplicado siempre que el conductor no se encuentre en el vehículo.

Posiciones de cambio

Para mayor información acerca de la utilización adecuada de cada posición de modo de la caja de transferencia, consulte la información siguiente:

Posición 2H

Esta posición se utiliza para conducción normal en calles y carreteras con firme seco y duro.

Posición 4H

Esta posición bloquea conjuntamente los palieres delantero y trasero, haciendo que las ruedas delanteras y traseras giren a la misma velocidad. Esta posición (4H) proporciona tracción adicional para superficies de carretera que no sean fijas o que sean resbaladizas, y no debe utilizarse sobre pavimento seco.

La "Luz indicadora 4WD" (situada en el grupo de instrumentos) se iluminará cuando la caja de transferencia se cambia a la posición 4H.

Posición N (punto muerto)

Esta posición desacopla los palieres delantero y trasero del mecanismo de transmisión. Para ser utilizado en remolque plano detrás de otro vehículo. Consulte "Remolque con fines recreativos" en "Puesta en marcha y funcionamiento" para obtener más información.

Posición 4L

Esta posición bloquea conjuntamente los palieres delantero y trasero, haciendo que las ruedas delanteras y traseras giren a la misma velocidad. Esta posición (4L) proporciona una tracción adicional y una fuerza de tracción

máxima para superficies de carretera sueltas y resbaladizas solamente. No supere los 40 km/h (25 mph).

La "Luz indicadora 4WD" (situada en el grupo de instrumentos) se iluminará cuando la caja de transferencia se cambia a la posición 4L.

NOTA:

En la posición 4WD, la luz indicadora "ESC OFF" se mostrará en el grupo de instrumentos.

Procedimiento de cambio

2H a 4H o 4H a 2H

El cambio entre 2H y 4H puede realizarse con el vehículo detenido o en movimiento. Con el vehículo en movimiento, la caja de transferencia se acoplará o desacoplará con mayor rapidez si suelta momentáneamente el pedal del acelerador después de efectuar el cambio. Aplique una fuerza constante al cambiar la palanca de la caja de transferencia.

4H a 4L o 4L a 4H

Con el vehículo circulando a una velocidad de 3 a 5 km/h (2 a 3 mph), cambie la caja de cambios automática a NEUTRAL (N) (punto

muerto) u oprima el pedal del embrague en una caja de cambios manual. Con el vehículo en rodadura libre a una velocidad de 3 a 5 km/h (2 a 3 mph), cambie la palanca de la caja de transferencia firmemente a la posición deseada. No haga una pausa con la caja de transferencia en N (punto muerto). Una vez que se completa el cambio, coloque la caja de cambios automática en DRIVE (directa) o libere el pedal del embrague si su vehículo dispone de una caja de cambios manual.

NOTA:

Se puede cambiar a la posición 4L o salir de la misma con el vehículo completamente detenido; no obstante puede que se produzcan dificultades debido a que los dientes complementarios no estén correctamente alineados. Puede que sean necesarios varios intentos para que se alineen los dientes del embrague y para que se complete el cambio. El método preferido es con el vehículo circulando a una velocidad de 3 a 5 km/h (2 a 3 mph). No intente acoplar o desacoplar 4L con el vehículo moviéndose a más de 3 a 5 km/h (2 a 3 mph).

¡ADVERTENCIA!

En caso de que una posición no quede completamente acoplada se podrían ocasionar daños a la caja de cambios o pérdida de potencia y de control del vehículo. Podría sufrir un accidente. No conduzca el vehículo a menos que la caja de cambios se encuentre completamente acoplada.

EJE TRASERO TRAC-LOK® - SI ESTA EQUIPADO

El eje trasero Trac-Lok® proporciona una fuerza motriz constante a ambas ruedas traseras y reduce el giro libre de las ruedas provocado por pérdida de tracción en una de las ruedas motrices. Si existe una diferencia de tracción entre las dos ruedas traseras, el diferencial equilibra de forma automática el par en uso proporcionando mayor torsión a la rueda que tiene tracción.

El eje trasero Trac-Lok® es especialmente útil durante condiciones de conducción resbaladizas. Con ambas ruedas traseras sobre una superficie resbaladiza, una ligera aplicación del acelerador suministrará una tracción máxima.

¡ADVERTENCIA!

Cuando conduzca vehículos equipados con un diferencial de desplazamiento limitado, nunca circule con una rueda trasera separada del suelo. El vehículo puede efectuar la tracción con la rueda trasera que permanece sobre el suelo y provocar la pérdida de control del vehículo.

BLOQUEO DE EJES (TRU-LOK®) - MODELOS RUBICON

El conmutador AXLE LOCK está situado en el tablero de instrumentos (a la izquierda de la columna de dirección).



Conmutador Axle Lock

Esta característica únicamente se activará cuando se cumplen las condiciones siguientes:

- Llave en el encendido, vehículo en la posición 4L (baja).
- La velocidad del vehículo debe ser de 16 km/h (10 mph) o menos.

Para activar el sistema, presione la parte inferior del conmutador AXLE LOCK una vez para bloquear el eje trasero solamente (se iluminará la "luz indicadora de bloqueo de eje trasero"); presione nuevamente la parte inferior del conmutador para bloquear el eje delantero (se

iluminará la "luz indicadora de bloqueo de eje delantero"). Una vez bloqueado el eje trasero, si se vuelve a pulsar el conmutador se bloqueará o desbloqueará el eje delantero.

NOTA:

Las luces indicadoras parpadearán hasta que los ejes estén completamente bloqueados o desbloqueados.

Para desbloquear los ejes, presione la parte superior del conmutador AXLE LOCK.

El bloqueo de ejes se desacoplará si el vehículo se saca de la posición 4L (baja), o el interruptor de encendido se coloca en la posición OFF.

DESCONEXION ELECTRONICA DE BARRA ESTABILIZADORA - SI ESTA EQUIPADO

Su vehículo puede estar equipado con una característica de desconexión electrónica de la barra estabilizadora. Este sistema permite un mayor recorrido de la suspensión delantera cuando se conduce campo a través.

Este sistema está controlado por el conmutador SWAY BAR situado en el tablero de instrumentos (a la izquierda de la columna de dirección).



Conmutador de barra estabilizadora

Presione el conmutador SWAY BAR para activar el sistema. Vuelva a presionar el conmutador para desactivar el sistema. La "Luz indicadora de barra estabilizadora" (situada en el grupo de instrumentos) se iluminará cuando se desconecta la barra. La "Luz indicadora de barra estabilizadora" destellará durante la transición de la activación, o cuando no se cumplen las condiciones para la activación. En

condiciones normales de conducción la barra estabilizadora debe permanecer en el modo en carretera.

¡ADVERTENCIA!

No conduzca con la barra estabilizadora desconectada sobre carreteras con firmes duros o a velocidades superiores a 29 km/h (18 mph), ya que podría perder el control del vehículo con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones de gravedad. La barra estabilizadora delantera mejora la estabilidad del vehículo y es necesaria para mantener el control del vehículo. El sistema monitoriza la velocidad del vehículo e intentará volver a conectar la barra estabilizadora cuando la velocidad supere los 29 km/h (18 mph). Esto se indica mediante el destello fijo o intermitente de la "luz indicadora de barra estabilizadora". Cuando la velocidad del vehículo se reduce por debajo de 22 km/h (14 mph), el sistema volverá a intentar regresar al modo campo a través.

Para desconectar la barra estabilizadora/antibalanceo, cambie a 4H o 4L y pulse el conmutador SWAY BAR para pasar a la posición de campo a través. Consulte "Funcionamiento de la tracción en las cuatro ruedas" en "Puesta en marcha y funcionamiento" para obtener más información. La luz indicadora de la barra estabilizadora destellará hasta que se desconecte completamente la barra.

NOTA:

La torsión de la barra estabilizadora puede ser bloqueada debido a las diferencias de altura de la suspensión izquierda y derecha. Esta condición se produce debido a las diferencias en la superficie de conducción o carga del vehículo. Para que la barra estabilizadora se desconecte o vuelva a conectar, las mitades derecha e izquierda de la barra deben estar alineadas. Esta alineación puede requerir que el vehículo sea conducido sobre un terreno nivelado o balanceado de lado a lado.

Para volver al modo de conducción en carretera, pulse el conmutador SWAY BAR de nuevo.

¡ADVERTENCIA!

Si la barra estabilizadora no vuelve al modo en carretera, la estabilidad del vehículo se verá reducida en gran medida. No intente conducir el vehículo a más de 29 km/h (18 mph). Si circula a más de 29 km/h (18 mph), podría producirse una pérdida de control del vehículo, con el consiguiente riesgo de producirse lesiones de gravedad. Contacte con su concesionario autorizado local para obtener asistencia.

CONSEJOS PARA LA CONDUCCION EN CARRETERA

Los vehículos utilitarios están a una mayor distancia del suelo y presentan un ancho de vía más estrecho para poder desenvolverse en una amplia variedad de aplicaciones campo a través. Estas características de diseño específicas le otorgan un centro de gravedad más alto que el de los automóviles convencionales.

Una de las ventajas de esta mayor distancia con respecto al suelo es la mejor visibilidad de la carretera, permitiendo al conductor antici-

parse a los problemas. Estos vehículos no están diseñados para tomar curvas a la misma velocidad que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas, de la misma forma que los coches deportivos bajos no están diseñados para funcionar satisfactoriamente circulando campo a través. En caso de ser posible, evite las curvas cerradas y las maniobras bruscas. Al igual que con otros vehículos de este tipo, si no se conduce correctamente puede producirse pérdida de control o vuelco del vehículo.

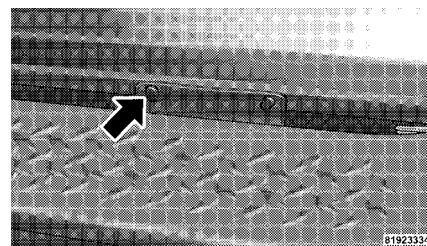
CONSEJOS PARA LA CONDUCCION CAMPO A TRAVES

Desmontaje del escalón lateral – Si está equipado

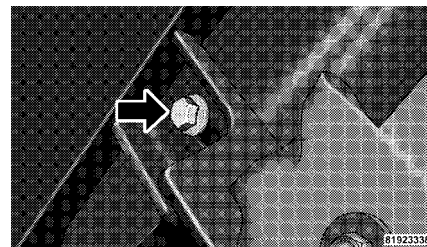
NOTA:

Antes de un uso campo a través, deberán desmontarse los escalones laterales para evitar daños.

1. Retire las dos tuercas del lateral de la carrocería.



2. Retire un perno de los bajos del vehículo.



3. Retire el conjunto de estribo lateral.

Fundamentos de la conducción campo a través

La conducción campo a través se puede hacer en muchos tipos de terreno. Antes de conducir, debería familiarizarse con el terreno y la zona. Las condiciones de los tipos de superficie son variadas: tierra apisonada, grava, roca, hierba, arena, barro, nieve y hielo. Cada superficie tiene un efecto diferente en la dirección, maniobrabilidad y tracción del vehículo. El control del vehículo es una de las claves para realizar una conducción campo a través satisfactoria, así que mantenga siempre las manos firmes en el volante de dirección, además de una buena postura mientras conduce. Evite acelerar, girar o frenar bruscamente. En la mayoría de los casos, no hay señales, indicaciones de límite de velocidad ni señales luminosas. En consecuencia, deberá recurrir a su buen criterio acerca de lo que es y no es seguro hacer. Cuando esté en un camino no pavimentado, siempre debe mirar adelante para comprobar si hay obstáculos y cambios en el terreno. La clave es planificar la futura ruta a recorrer mientras recuerda por dónde está conduciendo actualmente.

¡PRECAUCIÓN!

Nunca estacione el vehículo sobre hierba seca u otros materiales combustibles. El calor proveniente del sistema de escape de su vehículo podría provocar un incendio.

¡ADVERTENCIA!

Utilice siempre su cinturón de seguridad y sujete con firmeza la carga. La carga sin sujeción firme puede salir disparada como un proyectil en el caso de conducir campo a través.

Cuándo utilizar la posición 4L (Baja)

Cuando conduzca campo a través, cambie a 4L (Baja) para contar con mayor tracción y control sobre terreno resbaladizo o difícil, subiendo o bajando pendientes pronunciadas, y para aumentar la fuerza de tracción a baja velocidad. Esta posición debe limitarse a situaciones extremas, como nieve profunda, barro, arena o pendientes pronunciadas, cuando se requiere una mayor fuerza de tracción a baja velocidad. Deben evitarse velocidades del

vehículo superiores a 40 km/h (25 mph) estando en la posición 4L (Baja).

Funcionamiento del freno y la mariposa del acelerador simultáneamente

Muchas de las condiciones de conducción campo a través requieren el empleo simultáneo del freno y la mariposa del acelerador (conducción con dos pies). Cuando suba por terrenos rocosos, con troncos u otros objetos que puedan pisarse, el uso de una presión ligera en el freno junto con una ligera aceleración mantendrá el vehículo sin que éste se sacuda ni tambalee. La misma técnica se emplea cuando se debe parar y volver a arrancar el vehículo sobre una cuesta pronunciada.

Conducción en nieve, barro y arena

Nieve

En caminos con mucha nieve o para tener mayor control y tracción a velocidades más bajas, haga el cambio a una marcha baja y ponga la caja de transferencia en 4L (Baja) si fuese necesario. No cambie a una marcha más baja si no es necesario para mantener el avance. Si se sobrerevolucionara el motor

puede provocarse el giro libre de las ruedas con la consiguiente pérdida de tracción. Si empieza a reducir la velocidad para detenerse, intente girar el volante de dirección no más de un cuarto de vuelta rápidamente hacia atrás y hacia adelante, mientras sigue acelerando. De esa forma los neumáticos podrán volver a "morder" la superficie y ayudarán a mantener el movimiento.

¡PRECAUCIÓN!

En las carreteras con hielo o resbaladizas, no haga cambios descendentes con altas revoluciones (RPM) del motor o velocidades del vehículo, pues el frenado del motor puede provocar patinamiento y pérdida de control.

Barro

En los caminos lodosos, el barro genera mucha succión en los neumáticos y es muy difícil poder avanzar. Debe emplear la segunda marcha en vehículos con caja de cambios manual o DRIVE (directa) en vehículos con caja de cambios automática, con la caja de transferencia en la posición 4L (baja) para mantener el movimiento. Si empieza a reducir la velocidad

para detenerse, intente girar el volante de dirección no más de un cuarto de vuelta rápidamente hacia atrás y hacia adelante a fin de conseguir más tracción. Los baches con lodo representan una amenaza mayor de daños al vehículo y de quedar atascado. Es habitual que estén llenos de residuos de anteriores vehículos que quedaron atascados. Se aconseja que antes de pasar por cualquier bache de lodo, baje del vehículo y compruebe la profundidad, si hay algún elemento oculto y si considera que el vehículo podría fácilmente recuperarse en caso de quedar atascado.

Arena

La arena blanda es muy difícil de transitar cuando los neumáticos están totalmente inflados. Cuando deba cruzar tramos de camino arenosos, mantenga el vehículo en movimiento y no se detenga. La clave para conducir en arena blanda es usar la presión de neumáticos apropiada, acelerando lentamente, evitando realizar maniobras bruscas y manteniendo el vehículo en movimiento. Si va a conducir por zonas o dunas de arena blanda extensas, reduzca la presión de los neumáticos a un mínimo de 103 kPa (15 psi) para que cuente

con una mayor superficie de neumático en contacto con el suelo. Una menor presión de los neumáticos mejorará notablemente la tracción y capacidad de maniobra mientras se conduce sobre arena blanda, pero deberá volver a inflar los neumáticos a la presión normal antes de conducir sobre pavimento u otras superficies duras. Asegúrese de tener una forma de volver a inflar los neumáticos antes de reducir la presión.

¡PRECAUCIÓN!

Las presiones de neumáticos reducidas pueden hacer que el neumático se descalce y que pierdan totalmente la presión de aire. Para que el riesgo de descalce de los neumáticos sea menor mientras éstos están con presión reducida, baje la velocidad y evite hacer giros pronunciados o maniobras bruscas.

Cruce de obstáculos (rocas y otros puntos elevados)

Mientras se conduce campo a través, se encontrará con muchos tipos de terreno. En estos

tipos de terreno diversos habrá diferentes tipos de obstáculos. Antes de continuar, estudie el recorrido que tiene por delante para determinar la forma correcta de pasar y su capacidad para recuperar sin riesgo el vehículo en caso de que algo vaya mal. Mientras mantiene con firmeza el volante de dirección, detenga totalmente el vehículo y luego acérquese lentamente hasta tocar el objeto. Abra ligeramente la mariposa del acelerador mientras pisa suavemente el freno y dirige el vehículo para que suba y pase por encima del objeto.

¡ADVERTENCIA!

El cruce de obstáculos puede provocar una carga abrupta al sistema de dirección, lo cual podría hacerle perder el control del vehículo.

Ayuda de un explorador

Muchas veces es difícil ver los obstáculos o determinar el recorrido correcto. Determinar el recorrido correcto puede ser extremadamente difícil cuando tenga que enfrentarse con muchos obstáculos. En esos casos, pida a otra persona que le guíe para pasar por encima, a través o alrededor del obstáculo. Esa persona

se deberá colocar a una distancia segura por delante de usted, donde pueda ver el obstáculo, observar los neumáticos y la parte inferior del vehículo, y guiarle para que pase.

Cruce de rocas grandes

Cuando se aproxime a rocas grandes, escoja un recorrido que le garantice una superficie lo suficientemente grande como para que pasen los neumáticos de su vehículo. De esa forma se levantará la parte inferior del chasis por encima del obstáculo. La banda de rodamiento del neumático es más dura y gruesa que la pared lateral y está preparada para soportar el uso intensivo. Mire siempre adelante y haga todo lo posible para cruzar rocas grandes con los neumáticos.

¡PRECAUCIÓN!

- Nunca intente subirse a una roca que sea lo suficientemente grande como para golpear los ejes o la parte inferior del chasis.
- Nunca intente conducir por encima de una roca que sea lo suficientemente grande como para tocar las vigas de la puerta.

Cruce de barrancos, hondonadas, zanjas, derrumbamiento de tierra o badén

Cuando cruce un barranco, una hondonada, una zanja, un derrumbamiento de tierra o un badén grande, la aproximación en ángulo es la clave para mantener su vehículo en movimiento. Aproxímese a esos obstáculos con un ángulo de 45 grados y permita que cada neumático pase por el obstáculo de forma independiente. Debe tener precaución cuando cruce obstáculos grandes con lados en pendiente. No intente cruzar un obstáculo grande con lados que tengan una pendiente de un ángulo lo suficientemente grande como para poner el vehículo en peligro de vuelco. Si se queda atascado en un badén, cave una zanja pequeña a la derecha o la izquierda, a un ángulo de 45 grados por delante de los neumáticos delanteros. Utilice la tierra removida para rellenar el badén por delante del paso que recién abrió. Ahora debería poder salir siguiendo la zanja que acaba de cavar a un ángulo de 45 grados.

¡ADVERTENCIA!

Existe un riesgo mayor de vuelco cuando se cruza un obstáculo, en cualquier ángulo, que tenga lados en pendiente.

Cruce de troncos

Para cruzar un tronco, acérquese al mismo en forma ligeramente angulada (aproximadamente 10 a 15 grados). De ese modo uno de los neumáticos delanteros estará encima del tronco, mientras que el otro empezará a superarlo. Mientras sube por encima del tronco, module el freno y el acelerador a fin de evitar hacer girar el tronco y que éste patine por debajo de los neumáticos. A continuación, reduzca la velocidad para sacar el vehículo del tronco utilizando los frenos.

¡PRECAUCIÓN!

No intente cruzar un tronco que sea de un diámetro mayor que la distancia al suelo sobre el que se circula o el vehículo quedará montado en alto en el centro.

Quedar montado en alto en el centro

Si queda colgado arriba o en alto en el centro de un objeto, salga del vehículo e intente determinar sobre qué está colgado su vehículo, dónde hace contacto con la parte inferior del chasis y cuál es la mejor dirección para recuperarlo. Según dónde hace contacto el vehículo sobre el objeto, elévelo con un gato y coloque algunas rocas debajo de los neumáticos de tal modo que se libere peso del punto de apoyo en alto cuando lo baje. Puede también intentar balancear el vehículo o alzarlo con un torno para separarlo del objeto sobre el que apoya.

¡PRECAUCIÓN!

Alzar el vehículo con torno o balancearlo para quitarlo de objetos de superficie dura aumenta el riesgo de daños en la parte inferior del chasis.

Ascensión de pendientes

La ascensión de pendientes requiere el buen criterio y un buen reconocimiento tanto de su capacidad de conducir como de las limitaciones de su vehículo. Las pendientes pueden

causar problemas graves. Algunas son simplemente muy pronunciadas para subir y no se debería intentar hacerlo. Deberá siempre sentirse seguro de su vehículo y de sus capacidades. Siempre debe ascender y bajar pendientes en línea recta. Nunca intente hacerlo en ángulo.

Antes de ascender una pendiente pronunciada

A medida que se aproxime a una pendiente, considere su grado de inclinación o empinamiento. Determine si es demasiado pronunciada. Observe para determinar la tracción sobre el camino de la ladera. ¿El recorrido es recto en ascenso y descenso? ¿Qué hay en la cima y qué del otro lado? ¿Hay badenes, rocas, ramas u otros obstáculos en su recorrido? ¿Podría recuperar sin riesgo el vehículo si algo va mal? Si todo parece bien y se siente confiado, ponga la caja de cambios en una posición de marcha menor, con la posición 4L (baja) aplicada, y continúe con precaución manteniendo el vehículo en movimiento mientras asciende la pendiente.

Conducir cuesta arriba

Una vez que haya determinado su capacidad para continuar avanzando y haya hecho el cambio de marcha apropiado, alinee el vehículo de modo tal que avance en la forma más recta posible. Acelere de forma constante y tranquila, y aplique mayor potencia cuando empiece a subir la pendiente. No acelere hacia delante para avanzar en una pendiente pronunciada, pues el cambio abrupto de pendiente podría hacerle perder el control. Si el extremo delantero empieza a rebotar, suelte ligeramente la mariposa del acelerador para que los cuatro neumáticos vuelvan a tocar el suelo. A medida que se acerque a la cima de la pendiente, suelte la mariposa del acelerador y lentamente continúe conduciendo hasta el final. Si las ruedas empiezan a patinar cuando se acerca a la cima de una pendiente, suelte el acelerador y siga avanzando girando el volante de dirección rápidamente no más de un cuarto de vuelta hacia atrás y hacia adelante. De ese modo los neumáticos volverán a "morder" la superficie y en general eso proporcionará la tracción necesaria para completar la ascensión. Si no logra llegar a la cima, ponga el vehículo en REVERSE (marcha atrás) y retro-

ceda en línea recta bajando la pendiente y empleando la resistencia del motor junto con los frenos del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

Nunca intente ascender una pendiente en ángulo ni gire doblando una pendiente pronunciada. Si conduce cruzando un plano inclinado, se aumenta el riesgo de vuelco, con la consecuencia de posibles lesiones graves.

Conducir cuesta abajo

Antes de conducir cuesta abajo una pendiente pronunciada, debe determinar si es muy empinada como para que el descenso no sea seguro. ¿Cuál es la tracción de la superficie? ¿La pendiente es muy pronunciada para mantener un descenso controlado lento? ¿Hay obstáculos? ¿Es un descenso en línea recta? ¿Hay suficiente distancia en la base de la pendiente para recuperar el control en caso de que el vehículo descienda muy rápido? Si siente confianza para seguir su conducción, asegúrese de estar en la posición 4L (baja) y avance con precaución. Permita el frenado del motor para

controlar el descenso y aplique los frenos si fuese necesario, pero no deje que las ruedas se bloqueen.

¡ADVERTENCIA!

No descienda una pendiente pronunciada en NEUTRAL (punto muerto). Utilice los frenos del vehículo junto con el frenado del motor. Si desciende una pendiente demasiado rápido podría perder el control del vehículo y sufrir una lesión grave.

Conducir cruzando una pendiente

Haga todo lo posible por evitar la conducción cruzando una pendiente. Si fuese necesario, sea consciente de la capacidad de su vehículo. Cuando se cruza una pendiente, se carga mayor peso en las ruedas que están en la cuesta abajo, lo cual aumenta las posibilidades de sufrir un deslizamiento cuesta abajo o un vuelco. Asegúrese de que la superficie tenga buena tracción en terreno firme y estable. Si es posible, cruce en transversal a la pendiente colocando el vehículo en un ángulo que apunte ligeramente cuesta arriba o cuesta abajo.

¡ADVERTENCIA!

Si conduce cruzando un plano inclinado, se aumenta el riesgo de vuelco, con la consecuencia de posibles lesiones graves.

Si el motor se cala o empieza a perder ritmo de avance

Si el motor se cala o el vehículo comienza a perder avance al subir una pendiente pronunciada, deje que el vehículo se detenga y aplique inmediatamente el freno. Vuelva a poner en marcha el motor y cambie a REVERSE (marcha atrás). Retroceda lentamente cuesta abajo permitiendo el frenado del motor para controlar el descenso y aplique los frenos si fuese necesario, pero no permita que las ruedas se bloqueen.

¡ADVERTENCIA!

Si el motor se cala o el vehículo comienza a perder avance o no puede alcanzar la cima de una colina o pendiente pronunciada, nunca intente dar la vuelta. Si lo hace, es posible que el vehículo se incline y vuelque, lo cual podría provocar lesiones graves. Siempre retroceda en una pendiente en REVERSE (marcha atrás) con cuidado y en línea recta. Nunca retroceda en una pendiente en NEUTRAL (punto muerto) utilizando únicamente el freno. Nunca conduzca en diagonal en una pendiente; hágalo siempre en línea recta cuesta arriba o cuesta abajo.

Conducción atravesando agua

Debe tener cuidado extremo cuando deba cruzar cualquier curso de agua. Los cruces de cursos de agua deben evitarse siempre que sea posible y sólo intentar hacerlo cuando sea necesario de una manera segura y responsable. Sólo debe conducir por zonas que estén señalizadas y autorizadas. Debe cruzar pasando ligeramente y evitando dañar el medio

ambiente. Debe conocer la capacidad de su vehículo y tener la posibilidad de recuperarlo en caso de que algo vaya mal. Nunca debe detener o parar el vehículo cuando esté cruzando un curso de agua profunda, a menos que haya entrado agua al sistema de admisión de aire del motor. Si el motor se cala, no intente volver a arrancar. Determine primero si ha entrado agua. La clave para cualquier cruce es hacerlo de forma lenta y a baja velocidad. Cambie a primera marcha en vehículos con caja de cambios manual o a DRIVE (directa) en vehículos con caja de cambios automática, con la caja de transferencia en la posición 4L (baja) y avance lentamente a una velocidad baja constante de 5 a 8 km/h (3 a 5 mph) y con ligera aceleración del motor. Mantenga el vehículo en movimiento; no intente acelerar mientras esté cruzando. Después de cruzar cualquier curso de agua con un nivel más alto que la parte inferior de los diferenciales de eje, debe revisar todos los líquidos del vehículo para determinar si hay señales de entrada de agua.

¡PRECAUCIÓN!

- La entrada de agua a los ejes, la caja de cambios, la caja de transferencia, el motor o el interior del vehículo puede ocurrir si conduce muy rápido o a través de aguas muy profundas. El agua puede provocar daños permanentes al motor, el sistema de transmisión o los componentes de otro vehículo y el freno será menos eficaz cuando esté mojado y/o con barro.
- Este vehículo puede atravesar agua con una profundidad de 76 cm (30 pulgadas) a una velocidad no superior a 8 km/h (5 mph). La entrada de agua puede provocar daños en su vehículo.

Antes de cruzar cualquier curso de agua

Cuando se aproxime a cualquier curso de agua, deberá determinar si puede cruzar de forma segura y responsable. Si es necesario, baje del vehículo y cruce el agua caminando o compruebe con una vara la profundidad. Debe asegurarse de la profundidad, el ángulo de aproximación y la corriente y el estado del fondo. Tenga cuidado cuando cruce aguas

oscuras o lodosas y compruebe si hay obstáculos ocultos. Asegúrese de no invadir la fauna del lugar y que sea posible recuperar el vehículo si fuese necesario. La clave para cruzar con seguridad es reconociendo la profundidad del agua, la corriente y el estado del fondo. En un fondo blando el vehículo se hunde, aumentando en efecto el nivel de agua dentro del mismo. Asegúrese de tener en cuenta este detalle cuando determine la profundidad del agua y la capacidad del vehículo para cruzar sin riesgos.

Cruce de charcos, lodazales, zonas inundadas u otros cursos de agua estancada

Los charcos, lodazales, zonas inundadas u otro tipo de aguas estancadas normalmente contienen agua oscura o lodosa. Por lo general, en esas aguas hay obstáculos ocultos que pueden hacer difícil determinar la profundidad precisa, el ángulo de aproximación y el estado del fondo. Los hoyos de agua oscura o lodosa son los lugares en los cuales es aconsejable enganchar bridas de remolque antes de entrar. De ese modo sería más rápida, limpia y fácil la recuperación del vehículo. Si puede determi-

nar que sea posible el cruce sin riesgos, entonces continúe adelante haciéndolo a baja velocidad y con método lento.

¡PRECAUCIÓN!

Las aguas lodosas pueden reducir la eficacia del sistema de refrigeración al depositar suciedad en el radiador.

Cruce de zanjas, arroyos, ríos poco profundos u otras corrientes de agua

El agua en movimiento puede ser extremadamente peligrosa. Nunca intente cruzar un arroyo o río de caudal rápido, aún cuando éste sea poco profundo. Las corrientes de agua rápidas pueden fácilmente empujar el vehículo corriente abajo perdiendo todo el control. Aún en aguas poco profundas, una corriente rápida puede escurrir la tierra alrededor de los neumáticos poniéndolo a usted y el vehículo en peligro. Existe aún alto riesgo de sufrir lesiones personales y daños en el vehículo con corrientes de caudal más lento, pero con profundidad mayor que la distancia entre el vehículo y el suelo sobre el que circula. Nunca debe intentar cruzar agua en movimiento que sea más pro-

funda que la distancia entre el vehículo y el suelo sobre el que circula. Aún la corriente más lenta puede empujar el vehículo más pesado corriente abajo y sin control, si las aguas son lo suficientemente profundas como para presionar sobre una superficie grande la carrocería del vehículo. Antes de seguir adelante, determine la velocidad de la corriente, la profundidad del agua, el ángulo de aproximación, el estado del fondo y si hay algún obstáculo. Luego cruce en un ángulo ligeramente corriente arriba, haciéndolo a baja velocidad y con una técnica lenta.

¡ADVERTENCIA!

Nunca cruce conduciendo rápido en aguas profundas en movimiento. Puede empujar el vehículo corriente abajo, haciéndole perder el control. De ese modo se pondría en riesgo su vida y la de los ocupantes del vehículo, con el peligro de sufrir lesiones o ahogarse.

Después de conducir campo a través

El funcionamiento campo a través representa una mayor fatiga para el vehículo que la producida por la mayor parte de situaciones de circulación por carretera. Siempre es una buena idea comprobar si se han producido desperfectos después de circular campo a través. De esta forma puede hacer que cualquier anomalía sea subsanada de inmediato y así tener su vehículo siempre a punto para cuando lo necesite.

- Inspeccione a fondo los bajos de su vehículo. Compruebe si existen desperfectos en los neumáticos, la estructura de la carrocería, la dirección, la suspensión y el sistema de escape.
- Inspeccione el radiador en busca de barro y suciedad, y límpielo según sea necesario.
- Inspeccione los dispositivos de fijación con roscas para determinar si están flojos, especialmente en el chasis, los componentes del sistema de transmisión, la dirección y la

suspensión. Si fuese necesario, vuelva a apretarlos con la torsión especificada en el manual de servicio.

- Compruebe si existe acumulación de plantas o maleza. Esto representa un peligro de incendio. Pueden ocultar un daño de los conductos de combustible, mangueras de freno, juntas de piñón de eje y ejes propulsores.
- Después de un período prolongado de funcionamiento en barro, arena, agua o condiciones de suciedad similares, haga inspeccionar y limpiar cuanto antes el radiador, el ventilador, los rotores de freno, las ruedas, los forros de freno y los estribos de ejes.

¡ADVERTENCIA!

La presencia de materiales abrasivos en cualquier pieza de los frenos puede provocar un desgaste excesivo o un frenado imprevisible. Quizás no pueda disponer de toda la potencia de frenado necesaria para evitar una colisión. Si su vehículo ha estado funcionando en condiciones de suciedad, haga inspeccionar y limpiar sus frenos según sea necesario.

- En caso de experimentar una vibración inusual después de circular por barro, fango o condiciones similares, compruebe si existe material incrustado en las ruedas. El material extraño adherido a las ruedas puede provocar el desequilibrio de las mismas. La eliminación de este material corregirá esta situación.

DIRECCION ASISTIDA

El sistema de dirección asistida de serie le proporcionará una buena respuesta del vehículo y facilitará la maniobrabilidad del mismo en espacios reducidos. En caso de

pérdida de la servoasistencia, el vehículo conservará su capacidad de dirección mecánica.

Si por alguna razón se interrumpe la servoasistencia, todavía será posible maniobrar su vehículo. En esas condiciones se observará un sustancial incremento en el esfuerzo necesario para mover la dirección, especialmente a velocidades muy bajas y durante maniobras de aparcamiento.

NOTA:

- **Un aumento en los niveles de ruido al final del recorrido del volante de dirección se considera normal y no indica que existe un problema con el sistema de dirección asistida.**
- **Con temperaturas bajas, en la puesta en marcha inicial es posible que la bomba de la dirección asistida emita algo de ruido durante un período corto de tiempo. Esto es debido a que el líquido contenido en el sistema de dirección se encuentra frío y espeso. Este ruido debe considerarse normal, sin que exista riesgo alguno de que se produzcan averías en el sistema de dirección.**

¡ADVERTENCIA!

Si se continúa utilizando el vehículo con la servoasistencia de la dirección reducida, ello implica un riesgo en materia de seguridad para usted y otros. Debe obtener servicio cuanto antes.

¡PRECAUCIÓN!

El funcionamiento prolongado del sistema de dirección al final del recorrido del volante hará subir la temperatura del líquido de la dirección, motivo por el que deberá evitarse siempre que sea posible. Puede provocar averías en la bomba de dirección asistida.

Verificación del líquido de la dirección asistida

No es necesario comprobar el nivel de líquido de dirección asistida a intervalos de servicio definidos. El líquido solamente debe comprobarse en caso de sospecharse de la existencia de una fuga, cuando aparecen ruidos anormales y/o si el sistema no funciona como es

debido. Coordine las tareas de inspección a través de un concesionario autorizado.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice enjuagues químicos en su sistema de dirección asistida, ya que las sustancias químicas pueden dañar los componentes de la dirección asistida. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

¡ADVERTENCIA!

El nivel de líquido debe comprobarse sobre una superficie nivelada y con el motor apagado para evitar que las piezas móviles puedan provocar lesiones y para garantizar una lectura correcta del nivel de líquido. No llene en exceso. Utilice únicamente el líquido de dirección asistida recomendado por el fabricante.

En caso necesario, añada líquido para restablecer el nivel adecuado. Elimine todo líquido derramado sobre cualquier superficie con un paño limpio. Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener más información.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Antes de dejar el vehículo, asegúrese de que el freno de estacionamiento está completamente aplicado. También cerciórese de dejar una caja de cambios automática en PARK (estacionamiento) y una caja de cambios manual en REVERSE (marcha atrás) o primera marcha.

La palanca de freno de estacionamiento está situada en la consola central. Para aplicar el freno de estacionamiento, levante la palanca tan firmemente como le sea posible. Para soltar el freno de estacionamiento, tire ligeramente hacia arriba de la palanca, presione el botón central y, a continuación, baje completamente la palanca.



Freno de estacionamiento

Cuando el freno de estacionamiento esté aplicado con el conmutador de encendido en ON, se iluminará la "luz de advertencia de freno" en el grupo de instrumentos.

NOTA:

- Si se aplica el freno de estacionamiento y la caja de cambios automática tiene medida una marcha, la luz de advertencia de freno destellará. Si se detecta velocidad en el vehículo, sonará un timbre para advertir al conductor. Suelte completamente el freno de mano antes de intentar mover el vehículo.

- Esta luz sólo indica que el freno de estacionamiento está aplicado. No muestra el grado de aplicación del mismo.

Cuando se estacione en una pendiente, es importante girar las ruedas delanteras hacia el bordillo en una pendiente descendente y en dirección contraria en una pendiente ascendente. Para vehículos equipados con caja de cambios automática, antes de colocar la palanca de cambios en PARK (estacionamiento) aplique el freno de estacionamiento, de lo contrario, la carga aplicada sobre el mecanismo de bloqueo de la caja de cambios puede dificultar el movimiento de la palanca de cambios saliendo de PARK. El freno de estacionamiento debe estar siempre aplicado cuando el conductor no se encuentra en el vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- No utilice nunca la posición PARK (estacionamiento) en una caja de cambios automática como sustituto del freno de estacionamiento. Aplique siempre completamente el freno de estacionamiento al aparcar. Esto evitará que el vehículo pueda ponerse en movimiento y provocar daños o lesiones.
- Nunca deje niños sin custodia dentro de un vehículo. Dejar niños sin custodia en un vehículo es peligroso por varias razones. Un niño u otras personas podrían sufrir lesiones de gravedad o mortales.
- No deje la llave en el encendido. Un niño podría hacer funcionar los elevalunas eléctricos, otros controles o mover el vehículo.
- Asegúrese de que el freno de estacionamiento está completamente desacoplado antes de conducir; de lo contrario, puede producirse un fallo en los frenos que provoque una colisión.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Siempre aplique completamente el freno de estacionamiento al salir de su vehículo, de lo contrario éste podría desplazarse y provocar daños o lesiones. También cerciódese de dejar una caja de cambios automática en PARK (estacionamiento) y una caja de cambios manual en REVERSE (marcha atrás) o primera marcha. Si no lo hace, el vehículo podría rodar y provocar daños o lesiones.

¡PRECAUCIÓN!

Si la luz de advertencia de freno permanece encendida con el freno de estacionamiento sin aplicar, esto indica un desperfecto en el sistema de frenos. Haga efectuar el servicio del sistema de frenos por un concesionario autorizado inmediatamente.

SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOQUEO

El sistema de frenos antibloqueo (ABS) está diseñado para ayudar a que el conductor mantenga el control del vehículo en condiciones de frenado adversas. El sistema funciona con un ordenador aparte destinado a modular la presión hidráulica para que no se bloqueen las ruedas, evitando que patinen sobre superficies deslizantes.

Para generar señales precisas al ordenador, todas las llantas y neumáticos del vehículo deben ser del mismo tamaño y tipo, y los neumáticos deben tener la presión de inflado correcta.

¡ADVERTENCIA!

Si la presión de inflado de los neumáticos es significativamente inferior o superior a la especificada, o si se mezclan neumáticos o llantas de diferentes tamaños en el vehículo, podría producirse pérdida de efectividad del frenado.

A aproximadamente 20 km/h (12 mph) el Sistema de frenos antibloqueo lleva a cabo una autocomprobación. Si por algún motivo su pie se encuentra sobre el freno cuando el vehículo alcanza una velocidad de 20 km/h (12 mph), esta comprobación será aplazada hasta los 40 km/h (25 mph).

El motor de la bomba del Sistema de freno antibloqueo funciona durante la autocomprobación y durante una parada con ABS para proporcionar la presión hidráulica regulada. La bomba del motor hace un ligero zumbido durante su funcionamiento, lo cual es normal.

¡ADVERTENCIA!

- El bombeo de los frenos antibloqueo disminuirá la efectividad de los mismos y puede llegar a provocar una colisión. El bombeo provoca un aumento de la distancia de frenado. Cuando necesite disminuir la velocidad o detener el vehículo, simplemente pise con firmeza el pedal del freno.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- El sistema de frenos antibloqueo (ABS) no puede impedir que las leyes físicas naturales actúen sobre el vehículo, ni tampoco pueden incrementar la eficiencia del frenado y la dirección más allá de lo que pueda afrontar el estado de los frenos y neumáticos del vehículo o la tracción.
- El ABS no puede evitar que se produzcan colisiones, incluyendo aquéllas que ocurren como consecuencia de velocidad excesiva en virajes, de circular muy cerca de otro vehículo o del aquaplaning.
- Las capacidades de un vehículo equipado con ABS nunca deben explotarse de una forma imprudente o peligrosa que pudiera poner en peligro la seguridad del usuario o de otros.

¡PRECAUCIÓN!

El sistema de frenos antibloqueo está sujeto a posibles efectos adversos derivados de las interferencias electrónicas provocadas por una radio o teléfono del mercado de piezas de recambio incorrectamente instalados.

NOTA:

Durante condiciones extremas de frenado, puede notarse una sensación de pulsación y oírse un sonido de chasquido. Esto es normal y representa una evidencia de que el sistema de frenos antibloqueo funciona.

SISTEMA DE CONTROL DE FRENO ELECTRONICO

Su vehículo está equipado con un avanzado sistema de control de freno electrónico que incluye el Sistema de frenos antibloqueo (ABS), Sistema de control de tracción (TCS), Sistema de asistencia de freno (BAS), Asistencia de arranque en pendiente (HSA), Mitigación de vuelco electrónica (ERM), Control de estabilidad electrónico (ESC), Control de balanceo de remolque (TSC) y Control de descenso de

pendientes (HDC). Todos estos sistemas funcionan de forma coordinada para mejorar la estabilidad y el control del vehículo en las distintas condiciones de conducción y son comúnmente conocidos como ESC.

¡ADVERTENCIA!

El sistema de frenos antibloqueo (ABS) no puede impedir que las leyes naturales de la física actúen sobre el vehículo, ni puede incrementar la tracción afrontada por las condiciones imperantes en la carretera. El ABS no puede impedir los accidentes, incluyendo aquéllos que se producen por una velocidad excesiva en virajes, conducción sobre superficies muy resbaladizas o aquaplaning. Las capacidades de un vehículo equipado con ABS nunca deben explotarse de una forma imprudente o peligrosa que pudiera poner en peligro la seguridad del usuario o de otros.

Sistema de control de tracción (TCS)

Este sistema monitoriza el grado de giro libre de cada una de las ruedas impulsadas. Si se detecta giro libre de ruedas, se aplica presión de freno a la rueda o ruedas con giro libre a fin de mejorar la aceleración y estabilidad. Una característica del sistema TCS funciona de forma similar a un diferencial de desplazamiento limitado y controla el giro libre de ruedas a través de un eje impulsado. Si una rueda de un eje impulsado está girando más rápido que la otra, el sistema aplicará el freno de la rueda con giro libre. Esto propiciará que se aplique más par del motor a la rueda que no gira libremente. Esta característica se mantiene activa incluso si el TCS y ESC se encuentran en los modos de "Desactivación parcial" o "Desactivación total". Para obtener más información, consulte "Control de estabilidad electrónico (ESC)" en esta sección.

Sistema de asistencia de freno (BAS)

El BAS está diseñado para optimizar la capacidad de frenado del vehículo durante maniobras que impliquen frenado de emergencia. El sistema detecta una situación de frenado de emergencia percibiendo el grado y cantidad de aplicación del freno, y a continuación aplica a su vez la presión óptima a los frenos. Esto puede contribuir a reducir las distancias de frenado. El BAS constituye un complemento al sistema de frenos antibloqueo (ABS). La aplicación muy rápida de los frenos propicia la mejor asistencia del BAS. Para beneficiarse del sistema, el freno debe aplicarse con una presión continua durante la secuencia de frenado. No reduzca la presión sobre el pedal de freno a menos que ya no desee frenar. Al liberarse el pedal de freno, el BAS se desactiva.

¡ADVERTENCIA!

El Sistema de asistencia de freno (BAS) no puede impedir que las leyes naturales de la física actúen sobre el vehículo, ni puede incrementar la tracción afrontada por las condiciones imperantes en la carretera. El BAS no puede impedir los accidentes, incluyendo aquéllos que se producen por una velocidad excesiva en virajes, conducción sobre superficies muy resbaladizas o aquaplaning. Las capacidades de un vehículo equipado con ESP nunca deben explotarse de una forma imprudente o peligrosa que pudiera poner en peligro la seguridad del usuario o de terceros.

Asistencia de arranque en pendiente (HSA)

El sistema HSA está diseñado como ayuda al conductor cuando pone en movimiento un vehículo detenido en una pendiente. La HSA mantendrá el nivel de presión de freno aplicada por el conductor durante un período corto de tiempo después de que éste retire su pie del pedal de freno. Si el conductor no

aplica el acelerador durante este período corto de tiempo, el sistema liberará la presión de freno y el vehículo rodará pendiente abajo. A medida que el vehículo comienza a moverse en la dirección del recorrido previsto, el sistema liberará la presión de freno de forma proporcional a la aceleración aplicada.

¡ADVERTENCIA!

Si el pedal del embrague (solamente en vehículos con caja de cambios manual) permanece oprimido durante la aplicación de la mariposa del acelerador, la HSA se suelta y permite que el vehículo circule pendiente abajo. Esto podría provocar una colisión con otro vehículo u objeto. Para evitarlo, no acelere cuando apriete el pedal del embrague hasta que esté listo para soltar el embrague. Recuerde siempre que el conductor es responsable del frenado del vehículo.

Criterios para la activación de la HSA

Para que se active la HSA deben cumplirse los criterios siguientes:

- El vehículo debe estar detenido.
- El vehículo debe encontrarse sobre una pendiente del 8% o más de inclinación (3% para vehículos equipados con caja de cambios manual)
- La selección de marcha debe coincidir con la dirección del vehículo pendiente arriba (es decir, vehículo mirando hacia arriba en una marcha de avance o vehículo retrocediendo en REVERSE [marcha atrás]).

¡ADVERTENCIA!

Pueden darse situaciones en que la pendiente sea menos pronunciada (es decir, inferior al 8%), con el vehículo cargado o arrastrando un remolque, en las que el sistema no se active y se produzca un ligero rodamiento, pudiendo causar una colisión con otro vehículo u objeto. Recuerde siempre que el conductor es responsable del frenado del vehículo.

El sistema funcionará sólo si la dirección pretendida del vehículo coincide con la marcha del vehículo. Por ejemplo, si la dirección deseada es hacia adelante cuesta arriba y el vehículo está en DRIVE (directa) en vehículos equipados con caja de cambios automática y los criterios de activación se cumplen, la HSA se activará.

HSA en vehículos con caja de cambios automática

El sistema funcionará en REVERSE (marcha atrás) y en todas las marchas hacia delante en vehículos equipados con una caja de cambios automática. El sistema no se activará si el vehículo está en NEUTRAL (punto muerto).

HSA en vehículos con caja de cambios manual

El sistema funcionará en REVERSE (marcha atrás), marchas de avance y NEUTRAL (punto muerto) en vehículos equipados con caja de cambios manual. El sistema no reconoce NEUTRAL (punto muerto) en los vehículos con cajas de cambios manuales, por consiguiente, retendrá el vehículo durante un corto período en una pendiente mientras esté en NEUTRAL (punto muerto), independientemente de la posición del embrague. Para evitarlo, no intente rodar pendiente abajo poniendo la caja de cambios en NEUTRAL (punto muerto) y dejando que la gravedad actúe en el vehículo, ya que la HSA impedirá que el vehículo ruede. En cambio, use la marcha apropiada para desplazarse en la dirección deseada.

Arrastre de remolque con HSA

La HSA servirá de ayuda cuando el vehículo se ponga en movimiento en una pendiente arrastrando un remolque.

¡ADVERTENCIA!

- Si su remolque dispone de controlador de frenos del remolque, dichos frenos pueden activarse y desactivarse con el conmutador de freno. De ser así, cuando se suelta el pedal de freno puede que no haya suficiente presión de freno para sujetar el vehículo y remolque sobre una pendiente, y esto podría dar lugar a una colisión contra otro vehículo u objeto que se encuentre detrás de usted. Para evitar que el vehículo ruede pendiente abajo antes de reanudar la aceleración, antes de soltar el pedal de freno active manualmente los frenos del remolque. Recuerde siempre que el conductor es responsable del frenado del vehículo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- La HSA no es un freno de estacionamiento. Si detiene el vehículo en una pendiente sin situar la caja de cambios en PARK (estacionamiento) ni aplicar el freno de estacionamiento, éste rodará pendiente abajo pudiendo dar lugar a una colisión contra otro vehículo u objeto. Cuando estacione en una pendiente, recuerde que debe utilizar siempre el freno de estacionamiento y que el conductor es responsable del frenado del vehículo.

NOTA:

El sistema HSA también se puede activar y desactivar si el vehículo está equipado con el Centro de información electrónica del vehículo (EVIC). Consulte Centro de información electrónica del vehículo (EVIC) en "Conocimiento de su tablero de instrumentos" para obtener más información.

Desactivación de HSA

Si desea desactivar el sistema HSA, siga este procedimiento:

1. Arranque con el motor apagado y el vehículo en posición PARK (estacionamiento) en vehículos con caja de cambios automática o NEUTRAL (punto muerto) sin embragar en vehículos con caja de cambios manual, con las ruedas en posición recta. Aplique el freno de estacionamiento en el vehículo con caja de cambios manual.
2. Ponga en marcha el motor.
3. Con el motor en marcha, el freno aplicado y sin embragar, gire el volante 180° desde el centro hacia la izquierda.
4. Pulse el conmutador ESC OFF cuatro veces en veinte segundos.
5. Gire el volante 360° hacia la derecha (180° desde el centro hacia la derecha).
6. Cicle el interruptor de encendido de OFF a ON.

7. Si esta secuencia se ha completado correctamente, la luz indicadora de funcionamiento incorrecto/Activación de ESC destellará varias veces para confirmar que la HSA está desconectada.

Los pasos 1 a 7 deben completarse al cabo de 90 segundos para apagar la HSA. Repita los pasos 1 a 7 para volver a activar el funcionamiento de la HSA.

Mitigación de vuelco electrónica (ERM)

Este sistema anticipa el riesgo de una elevación de ruedas monitorizando la acción del conductor sobre el volante de dirección y la velocidad del vehículo. Cuando la ERM determina que el grado de cambio del ángulo del volante de dirección y la velocidad del vehículo son suficientes para que exista riesgo de elevación de ruedas, aplica el freno apropiado y puede reducir la potencia del motor para minimizar las probabilidades de que se produzca elevación de ruedas. La ERM sólo intervendrá durante maniobras de conducción muy severas o evasivas.

La Mitigación de vuelco electrónica (ERM) sólo puede reducir el riesgo de elevación de ruedas que pueda producirse durante maniobras de conducción difíciles o evasivas. No puede impedir la elevación de ruedas producto de otros factores tales como condiciones de la carretera, salida de la vía o golpes contra objetos u otros vehículos.

NOTA:

Siempre que el sistema ESC se encuentra en el modo de "Desactivación total", la ERM está inhabilitada. Para obtener una explicación completa sobre los modos disponibles para el ESC, consulte "Control de estabilidad electrónico (ESC)".

¡ADVERTENCIA!

Muchos factores, tales como la carga del vehículo, condiciones de la carretera y condiciones de conducción, inciden en el riesgo de que se produzca elevación de ruedas o vuelco. La Mitigación de vuelco electrónica (ERM) no puede impedir todas las elevaciones de ruedas, especialmente aquellas que implican una salida de la vía o golpes contra objetos u otros vehículos. Las capacidades de un vehículo equipado con ERM nunca deben explotarse de una forma imprudente o peligrosa que pudiera poner en peligro la seguridad del usuario o de otros.

Control de estabilidad electrónico (ESC)

Este sistema mejora el control direccional y la estabilidad del vehículo en las diversas condiciones de conducción. El ESC corrige una aplicación excesiva o insuficiente de la dirección del vehículo aplicando el freno de la rueda apropiada para ayudar a contrarrestar la condición de dirección excesiva o insuficiente.

También puede reducirse la potencia del motor para contribuir a que el vehículo mantenga el recorrido deseado.

El ESC usa sensores dentro del vehículo para determinar el recorrido que piensa realizar el conductor y lo compara con el recorrido real del vehículo. Cuando el recorrido real del vehículo no coincide con el recorrido deseado, el ESC aplica el freno de la rueda apropiada para ayudar a contrarrestar la condición de aplicación excesiva o insuficiente de la dirección.

- Aplicación excesiva de la dirección: cuando el vehículo está girando más de lo apropiado para la posición del volante de dirección.
- Aplicación insuficiente de la dirección: cuando el vehículo está girando menos de lo apropiado para la posición del volante de dirección.

La luz indicadora de funcionamiento incorrecto/Activación de ESC (situada en el grupo de instrumentos) comienza a destellar tan pronto como los neumáticos pierden tracción y el sistema ESC se activa. La luz indica-

dora de funcionamiento incorrecto/Activación de ESC también destella cuando el TCS está activo. Si la luz indicadora de funcionamiento incorrecto/Activación de ESC comienza a destellar durante la aceleración, levante el pie del acelerador y abra la mariposa del acelerador lo mínimo posible. Asegúrese de adaptar su velocidad y conducción a las condiciones imperantes en la carretera.

¡ADVERTENCIA!

El control de estabilidad electrónico (ESC) no puede impedir que las leyes físicas naturales actúen sobre el vehículo, ni puede incrementar la tracción afrontada por las condiciones imperantes en la carretera. El ESC no puede evitar accidentes, incluyendo los que se producen por una velocidad excesiva en giros, conducción sobre superficies muy resbaladizas o aquaplaning. Las capacidades de un vehículo equipado con ESC nunca deben explotarse de una forma imprudente o peligrosa que pudiera poner en peligro la seguridad del usuario o de otras personas.

El sistema ESC dispone de tres modos de funcionamiento en la posición 4H. El sistema dispone de 1 modo de funcionamiento en la posición 4L. Los vehículos con tracción en dos ruedas y en las cuatro ruedas en la posición 2H tienen dos modos de funcionamiento.

Posición 4H (modelos 4WD) o modelos 2WD

Activado

Este es el modo normal de funcionamiento para el ESC en 4H y los vehículos 2WD.

Desactivación parcial

A este modo se accede presionando brevemente el conmutador ESC OFF.



Conmutador ESC OFF

Estando en el modo "Desactivación parcial", la parte correspondiente al TCS del ESC queda inhabilitada y se iluminará la luz indicadora de funcionamiento incorrecto/Activación de ESC.

El resto de características relativas a la estabilidad del ESC funcionarán normalmente. Este modo está destinado a ser utilizado si el vehículo se encuentra en un terreno con nieve profunda, arena o gravilla, y se requiere una mayor rotación de ruedas de la que normalmente permitiría el ESC a fin de ganar tracción. Para volver a activar el ESC, pulse momentáneamente el conmutador ESC OFF. Esto restablecerá el modo de funcionamiento normal del ESC activado.

NOTA:

Para mejorar la tracción del vehículo cuando se conduce con cadenas para nieve, o cuando el vehículo se pone en movimiento en terrenos con nieve profunda, arena o gravilla, puede ser aconsejable cambiar al modo de "Desactivación parcial" pulsando el conmutador ESC OFF. Una vez superada la situación que requería cambiar el ESC al modo de "Desactivación parcial", vuelva a

activar el ESC pulsando momentáneamente el conmutador ESC OFF. Esto puede hacerse con el vehículo en movimiento.

¡ADVERTENCIA!

Con el ESC desactivado, no se dispondrá de la estabilidad del vehículo mejorada ofrecida por el ESC y ERM. En una maniobra evasiva de emergencia, los sistemas ESC y ERM no se acoplarán a modo de ayuda para mantener la estabilidad. El modo "Desactivación total" del ESC es para uso campo a través solamente.

Posición 4L (modelos 4WD)

Desactivación de ESC

Este es el modo normal de funcionamiento para el ESC en la posición 4L. Siempre que se pone en marcha el vehículo en la posición 4L o la caja de transferencia (si está equipado) se cambia de la posición 4H o NEUTRAL (punto muerto) a la posición 4L, el sistema ESC estará en este modo. En la posición 4L, el ESC y TCS, exceptuando la característica de "desplazamiento limitado" descrita en la sección TCS, se

desactivan hasta que el vehículo alcance una velocidad de 64 km/h (40 mph). A 64 km/h (40 mph) se reanuda la función de estabilidad normal del ESC pero el TCS permanece desactivado. Cuando la velocidad del vehículo disminuye por debajo de 56 km/h (35 mph) el sistema ESC se desactiva. El ESC se mantiene desactivado a bajas velocidades del vehículo en la posición 4L de modo que no interfiera en la conducción campo a través, pero la función del ESC se reanuda para proporcionar la característica de estabilidad a velocidades superiores a 64 km/h (40 mph). La luz indicadora de funcionamiento incorrecto/Activación de ESC siempre se iluminará en la posición 4L cuando el ESC está desactivado.

NOTA:

Cuando la palanca de cambios se coloca en la posición PARK (estacionamiento) a partir de cualquier otra posición diferente y luego se saca de PARK, se visualizará el mensaje "ESC OFF" (ESC desactivado) y sonará un timbre. Esto ocurrirá incluso en caso de que el mensaje haya desaparecido previamente.

¡ADVERTENCIA!

Con el ESC desactivado, no se dispondrá de la estabilidad del vehículo mejorada ofrecida por el ESC y ERM. En una maniobra evasiva de emergencia, los sistemas ESC y ERM no se acoplarán a modo de ayuda para mantener la estabilidad. El modo "Desactivación total" es para uso campo a través solamente.

Inhabilitación del ESC para vehículos modificados (modelos 4WD solamente)

Los vehículos modificados con elevadores de suspensión y/o neumáticos más grandes pueden experimentar activaciones prematuras del ESC en comparación con un vehículo que no se ha modificado en función del tamaño del elevador, el tamaño de los neumáticos, los cambios de la suspensión y/o hábitos de conducción. Si se producen activaciones prematuras del ESC mientras se conduce un vehículo modificado, siempre tendrá la opción adicional de desactivar permanentemente el ESC. Para inhabilitar permanentemente el ESC y anular el funcionamiento del conmutador del ESC debe realizarse una maniobra con el botón ESC y el

volante de dirección. Si se repite el procedimiento, el sistema ESC volverá al modo de funcionamiento normal y se restablecerá el funcionamiento del conmutador del ESC, permitiendo los modos de desactivación "Parcial" o "Total" del ESC.

¡ADVERTENCIA!

Cuando el ESC está en el modo de desactivación permanente, la mejora en la estabilidad del vehículo ofrecida por los sistemas ESC y ERM ya no está disponible. En una maniobra evasiva de emergencia, los sistemas ESC y ERM no se acoplarán a modo de ayuda para mantener la estabilidad. Este modo de inhabilitación es para uso fuera de carretera y campo a través solamente. Las modificaciones del vehículo que obligan al propietario a configurarlo en el modo de desactivación del ESC afectarán seriamente a la adecuación a la carretera y seguridad del vehículo, pudiendo llegar a producir una pérdida de control y/o un accidente, con las consiguientes lesiones de gravedad o mortales.

El procedimiento siguiente inhabilitará (o volverá a habilitar) el funcionamiento del ESC en el vehículo:

1. Cambie la caja de transferencia a la posición 4H.
2. Gire el volante de dirección hasta que quede centrado y las ruedas queden orientadas recto hacia adelante.
3. Gire la llave de encendido de OFF a ON.
4. Espere aproximadamente cinco segundos para comprobar que se enciende la bombilla del sistema.
5. Gire el volante de dirección media vuelta a la derecha y manténgalo en esa posición.
6. Pulse y mantenga pulsado el botón "ESC OFF" durante siete segundos.
7. Vuelva a girar el volante de dirección al centro, y gírelo media vuelta más hacia la izquierda, manteniéndolo en esa posición.
8. Pulse y mantenga pulsado el botón "ESC OFF" durante siete segundos.
9. Vuelva a girar el volante de dirección al centro.

10. Pulse y mantenga pulsado el botón "ESC OFF" durante siete segundos.

11. Gire la llave de encendido a OFF.

Después de realizar correctamente el procedimiento de inhabilitación del ESC, en el cuentakilómetros se visualizará "ESC OFF" durante aproximadamente 12 segundos cada vez que se gira el encendido a la posición ON. La repetición del procedimiento de desactivación del ESC volverá a habilitar el funcionamiento normal del mismo.

La luz indicadora de funcionamiento incorrecto/Activación de ESC y la luz indicadora ESC OFF



La luz indicadora de funcionamiento incorrecto/Activación de ESC en el grupo de instrumentos se encenderá en cuanto el conmutador de encendido se gire a la posición ON. Con el motor en marcha debería apagarse. Si la luz indicadora de funcionamiento incorrecto/Activación de ESC se enciende continuamente con el motor en marcha, significa que se ha detectado un fun-

cionamiento incorrecto en el sistema de ESC. Si esta luz se mantiene encendida después de varios ciclos de encendido, y el vehículo ha sido conducido varios kilómetros/millas a velocidades superiores a 48 km/h (30 mph), acuda cuanto antes a su concesionario autorizado para que diagnostiquen y corrijan el problema.

La luz indicadora de funcionamiento incorrecto/Activación de ESC (situada en el grupo de instrumentos) comienza a destellar tan pronto como los neumáticos pierden tracción y el sistema ESC se activa. La luz indicadora de funcionamiento incorrecto/Activación de ESC también destella cuando el TCS está activo. Si la luz indicadora de funcionamiento incorrecto/Activación de ESC comienza a destellar durante la aceleración, levante el pie del acelerador y abra la mariposa del acelerador lo mínimo posible. Asegúrese de adaptar su velocidad y conducción a las condiciones imperantes en la carretera.

NOTA:

- La luz indicadora de funcionamiento incorrecto/Activación de ESC y la luz indicadora ESC OFF se encenderán momentáneamente cada vez que el interruptor de encendido se coloque en la posición ON/RUN.
- Cada vez que el encendido se coloque en la posición ON, el sistema de ESC estará activado incluso aunque haya sido desactivado previamente.
- Cuando esté activo, el sistema de ESC efectuará sonidos tipo zumbido o chasquidos. Esto es normal; los sonidos se detendrán cuando el ESC quede inactivo después de la maniobra causante de su activación.



La luz indicadora ESC OFF indica que el Control de estabilidad electrónico (ESC) está apagado.

Control de balanceo de remolque (TSC)

El TSC utiliza sensores en el vehículo para reconocer un balanceo excesivo del remolque y emprenderá las acciones apropiadas para intentar detener dicho balanceo. El sistema puede reducir la potencia del motor y aplicar el freno de la(s) rueda(s) apropiada(s) para contrarrestar el balanceo del remolque. Cuando reconoce un balanceo excesivo del remolque el TSC se activa automáticamente. No se requiere acción alguna por parte del conductor. Tenga en cuenta que el TSC no puede evitar el balanceo de todos los remolques. Cuando arrastre un remolque, hágalo siempre con precaución y siga las recomendaciones en materia de peso de la espiga. Consulte "Arrastre de remolque" en "Puesta en marcha y funcionamiento" para obtener más información. Cuando el TSC esté en funcionamiento, la luz indicadora de funcionamiento incorrecto/Activación de ESC destellará, la potencia del motor podrá verse reducida y es posible que sienta que se están aplicando los frenos a las ruedas individuales a fin de detener el balanceo del remolque. Cuando el sistema ESP se encuentra en

los modos de "Desactivación parcial" o "Desactivación total", el TSC queda inhabilitado.

¡ADVERTENCIA!

Si el TSC se activa durante la conducción, disminuya la velocidad del vehículo, deténgase en cuanto pueda hacerlo con seguridad y redistribuya la carga del remolque para eliminar el balanceo.

Control de descenso de pendientes (HDC) – Si está equipado

El HDC está destinado para conducción campo a través a baja velocidad solamente. El HDC mantiene la velocidad del vehículo mientras se descienden pendientes en condiciones de conducción campo a través aplicando los frenos cuando es necesario.



Este símbolo indica el estado de la característica de Control de descenso de pendientes (HDC). Cuando el HDC está armado la luz se mantendrá encendida de forma permanente. El HDC sólo puede armarse cuando la caja de transferencia se

encuentra en la posición "4WD LOW" y la velocidad del vehículo es inferior a 48 km/h (30 mph). Si no se cumplen estas condiciones cuando se intenta utilizar la característica de HDC, la luz indicadora de HDC destellará.

Cuando está habilitado, el HDC detecta el terreno y se activa cuando el vehículo está descendiendo una pendiente. La velocidad del HDC puede ser regulada por el conductor para adaptarse a las condiciones de conducción. La velocidad depende de la marcha de la caja de cambios seleccionada.

Marcha	Velocidad aproximada de fijación del HDC
1ª	1,5 km/h (1 mph)
2ª	4 km/h (2,5 mph)
3ª	6,5 km/h (4 mph)
4ª	9 km/h (5,5 mph)
DRIVE (directa)	12 km/h (7,5 mph)
REVERSE (marcha atrás)	1,5 km/h (1 mph)

No obstante, el conductor puede anular el funcionamiento del HDC aplicando el freno para reducir la velocidad del vehículo por

debajo de la velocidad del HDC. Si se desea mayor velocidad durante el control de HDC, el pedal del acelerador aumentará la velocidad del vehículo de la manera habitual. Cuando se suelta el pedal de freno o del acelerador, el HDC controlará el vehículo en la velocidad fijada original.

Habilitación del HDC

1. Cambie la caja de transferencia a la posición 4WD LOW. Consulte "Funcionamiento de la tracción en las cuatro ruedas" en "Puesta en marcha y funcionamiento" para obtener más información.

2. Pulse el botón de "Descenso de pendientes". La "Luz indicadora de control de descenso de pendientes" se encenderá de forma permanente en el grupo de instrumentos.

NOTA:

Si la caja de transferencia no está en la posición 4WD LOW, la "Luz indicadora de control de descenso de pendientes" destellará durante cinco segundos y el HDC no se habilitará.

Inhabilitación del HDC

1. Pulse el botón de "Descenso de pendientes" o cambie la caja de transferencia saliendo de la posición 4WD LOW. La "Luz indicadora de control de descenso de pendientes" se apagará en el grupo de instrumentos.

NEUMATICOS - INFORMACION GENERAL

Presión de neumáticos

La presión de inflado adecuada es esencial para el funcionamiento seguro y satisfactorio del vehículo. Tres áreas se ven especialmente afectadas por una presión inadecuada:

Seguridad

¡ADVERTENCIA!

- Una baja presión de inflado incrementa la flexión del neumático y puede provocar un sobrecalentamiento del neumático o un fallo del mismo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Un exceso de inflado reduce la capacidad del neumático de amortiguar los impactos. Los objetos que pueda haber en la carretera y los baches pueden provocar daños que podrían causar el fallo de los neumáticos.
- Las presiones de neumáticos desiguales pueden provocar problemas de dirección. Podría perder el control del vehículo.
- Los neumáticos inflados en exceso o insuficientemente pueden afectar la maniobrabilidad del vehículo y pueden fallar de forma repentina, dando lugar a una pérdida de control del vehículo.
- Las presiones de neumático desiguales entre un lado y otro del vehículo pueden provocar que el vehículo se desvíe a la izquierda o a la derecha.

Ahorro

Las presiones de inflado inadecuadas pueden hacer que se desarrollen patrones de desgaste desiguales en la banda de rodamiento del neumático. Estos desgastes anormales reducirán la vida útil de la banda de rodamiento, haciendo necesario un reemplazo prematuro de los mismos. Un inflado insuficiente también aumenta la resistencia al giro del neumático y provoca un mayor consumo de combustible.

Comodidad en la conducción y estabilidad del vehículo

La presión de inflado adecuada contribuye a una marcha confortable del vehículo. Una presión excesiva produce vibraciones e incomodidad en la marcha.

Presiones de inflado de los neumáticos

La presión de los neumáticos debe comprobarse y ajustarse, y también deben inspeccionarse los neumáticos en busca de signos de desgaste o daños visibles al menos una vez al mes. Utilice un manómetro de bolsillo de buena calidad para comprobar la presión de los neumáticos. No evalúe visualmente si los neumá-

ticos están bien inflados. Los neumáticos radiales pueden parecer debidamente inflados cuando en realidad están poco inflados.

¡PRECAUCIÓN!

Después de inspeccionar o de regular la presión de los neumáticos, reinstale siempre el tapón del vástago de válvula. Esto evitará que penetre humedad y suciedad al vástago de la válvula, lo que podría averiar el sensor de monitorización de presión del neumático.

Las presiones de inflado especificadas en la etiqueta son siempre "presión de inflado en frío de los neumáticos". Como presión de inflado en frío de los neumáticos se entiende la presión de los neumáticos después de que el vehículo no haya sido conducido durante al menos tres horas, o se haya conducido menos de 1,6 km (1 milla) después de un período de tres horas. La presión de inflado en frío del neumático no debe exceder los valores máximos que aparecen moldeados en el flanco del neumático.

Verifique las presiones de inflado más a menudo si el vehículo está sujeto a una variación amplia de temperaturas externas, ya que la presión de inflado cambia con la temperatura.

Las presiones de los neumáticos varían aproximadamente 7 kPa (1 psi) cada 7° C (12° F) de cambio de temperatura. Tenga en cuenta esto cuando verifique la presión de los neumáticos dentro de un garaje, especialmente en invierno.

Ejemplo: Si la temperatura del garaje = 20° C (68° F) y la temperatura exterior = 0° C (32° F), la presión de inflado en frío del neumático debe incrementarse en 3 psi (21 kPa), lo que equivale a 1 psi (7 kPa) por cada 7° C (12° F) con esta temperatura exterior.

La presión de los neumáticos puede aumentar de 13 a 40 kPa (2 a 6 psi) durante el funcionamiento. NO reduzca esta acumulación de presión normal o la presión del neumático sería demasiado baja.

Presiones de los neumáticos para un funcionamiento a alta velocidad

El fabricante es partidario de la conducción de vehículos a velocidades seguras, dentro de los límites de velocidad permitidos. En aquellas circunstancias en que los límites de velocidad y las condiciones permiten conducir el vehículo a alta velocidad, es muy importante mantener la presión de inflado de los neumáticos adecuada. Para el funcionamiento del vehículo a alta velocidad puede que sea necesario aumentar la presión de los neumáticos y reducir la carga del vehículo. Consulte al fabricante del equipamiento original o a un concesionario autorizado de neumáticos para informarse de las velocidades de funcionamiento seguras, carga y presiones de inflado en frío de los neumáticos recomendadas.

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso conducir a altas velocidades con su vehículo cargado. El esfuerzo añadido a los neumáticos podría provocar su fallo. Podría sufrir un grave accidente. No conduzca a velocidades continuadas superiores a 120 km/h (75 mph) si su vehículo está cargado al máximo de su capacidad.

Neumáticos radiales

¡ADVERTENCIA!

La combinación de neumáticos radiales con otros tipos de neumáticos en su vehículo puede dar como resultado una mala maniobrabilidad. La inestabilidad podría provocar un accidente. Utilice siempre neumáticos radiales en juegos de cuatro. Nunca deben combinarse con otros tipos de neumáticos.

Los cortes y perforaciones de los neumáticos radiales solamente se reparan en la zona de la banda de rodamiento debido a la flexibilización del perfil. Para la reparación de neumáticos radiales, consulte a su concesionario autorizado.

Giro libre de neumáticos

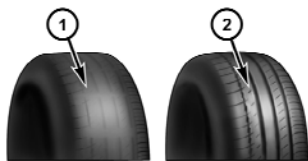
Si se queda atascado en barro, arena, nieve o hielo, no haga girar las ruedas de su vehículo a más de 48 km/h (30 mph).

¡ADVERTENCIA!

El giro libre de los neumáticos a gran velocidad puede ser peligroso. Las fuerzas generadas por la velocidad excesiva de las ruedas pueden provocar daños o fallos en los neumáticos. El neumático puede explotar y herir a alguien. No haga girar libremente las ruedas de su vehículo a más de 48 km/h (30 mph) cuando esté atascado, y no permita que nadie se acerque a una rueda que gira libremente, independientemente de la velocidad.

Indicadores de desgaste de la banda de rodadura

Los indicadores de desgaste de la banda de rodadura están en los neumáticos originales del vehículo para ayudarle a determinar cuándo debe reemplazarlos.



055007576

- 1 - Neumático desgastado
- 2 - Neumático nuevo

Estos indicadores están moldeados dentro de la parte inferior de las acanaladuras de la banda de rodadura. Aparecerán en forma de bandas cuando la profundidad de la banda de rodadura es de 2 mm (1/6 pulgadas). Cuando la banda de rodadura está desgastada hasta los indicadores de desgaste de la misma, deberá reemplazarse el neumático.

tada hasta los indicadores de desgaste de la misma, deberá reemplazarse el neumático.

Vida útil de neumáticos

La vida útil en servicio de un neumático depende de diversos factores incluyendo, aunque sin limitarse a:

- Estilo de conducción
- Presión de neumáticos
- Distancia recorrida

¡ADVERTENCIA!

Los neumáticos en uso y el de repuesto deben reemplazarse al cabo de seis años, independientemente de la banda de rodadura restante. Si no se acata esta advertencia, puede producirse un fallo repentino de neumático. Podría perder el control y tener un accidente con riesgo de sufrir lesiones graves o mortales.

Mantenga los neumáticos sin montar en un lugar fresco y seco, con la menor exposición a

la luz posible. Proteja los neumáticos evitando que entren en contacto con aceite, grasa y gasolina.

Neumáticos de repuesto

Los neumáticos de su nuevo vehículo le proporcionan un equilibrio adecuado de muchas características. Debe inspeccionarse con regularidad el desgaste y que la presión de inflado en frío de los neumáticos sea correcta. El fabricante hace hincapié en la recomendación de que cuando se haga necesaria la sustitución (véase el párrafo sobre indicadores de desgaste de la banda de rodadura) deben utilizarse neumáticos equivalentes en tamaño, calidad y prestaciones a los originales. Para informarse de la designación de tamaño de su neumático, consulte la etiqueta de Información de neumáticos y carga. La descripción del servicio y la identificación de carga se encuentran en los neumáticos del equipamiento original. No utilizar neumáticos de repuesto equivalentes puede tener un efecto adverso sobre la seguridad, capacidad de maniobra y confort en la marcha de su vehículo. Si tiene alguna pregunta respecto a la especificaciones o capacidades de los neu-

máticos, le recomendamos que consulte el equipamiento original o que se ponga en contacto con su concesionario autorizado de neumáticos.

¡ADVERTENCIA!

- No utilice un tamaño o estipulación de neumático o llanta que no corresponda a lo especificado para su vehículo. Algunas combinaciones de neumáticos y llantas no aprobadas pueden modificar las dimensiones y características de funcionamiento de la suspensión, dando lugar a variaciones en la capacidad de dirección, maniobrabilidad y frenado de su vehículo. Esto puede alterar imprevisiblemente la capacidad de maniobra y tensión sobre los componentes de la dirección y suspensión. Podría perder el control y tener un accidente con riesgo de sufrir lesiones graves o mortales. Sólo utilice tamaños de neumáticos y llantas con las estipulaciones de carga aprobadas para su vehículo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Nunca utilice un neumático con una capacidad o índice de carga más pequeño, distinto de los del equipamiento original del vehículo. La utilización de un neumático con un índice de carga menor puede dar lugar a una sobrecarga del neumático y a un fallo del mismo. Podría perder el control del vehículo y sufrir un accidente.
- Si no equipa su vehículo con neumáticos que cuenten con la capacidad de velocidad adecuada, se puede originar un fallo repentino del neumático y una pérdida de control del vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

Reemplazar los neumáticos originales por neumáticos de diferente medida puede propiciar indicaciones falsas del velocímetro y el cuentakilómetros.

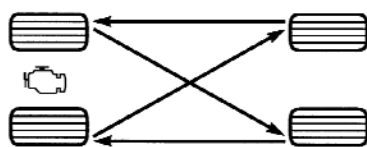
RECOMENDACIONES PARA LA ROTACION DE NEUMATICOS

Los neumáticos de los ejes delantero y trasero funcionan con diferentes cargas y realizan diferentes funciones de dirección, maniobrabilidad y frenado. Por este motivo, no se desgastan al mismo tiempo.

Estos efectos pueden reducirse mediante la rotación periódica de los neumáticos. Las ventajas de la rotación son especialmente importantes con diseños agresivos de la banda de rodamiento, como es el caso de los neumáticos de carretera y campo a través. La rotación incrementará la vida útil de la banda de rodamiento, ayudará a mantener los niveles de tracción sobre barro, nieve y agua, y contribuirá a una marcha suave y silenciosa.

Consulte "Programa de mantenimiento" para obtener información sobre los intervalos de mantenimiento requeridos. Si así lo desea, puede efectuarse una rotación más frecuente. Antes de efectuar la rotación deberá corregirse la causa de cualquier desgaste rápido o inusual.

El método de rotación recomendado es el cruzado hacia adelante que se muestra en el diagrama siguiente.



055703771

Rotación de neumáticos

SISTEMA DE MONITORIZACION DE PRESION DE NEUMATICOS (TPMS)

El Sistema de monitorización de presión de neumáticos (TPMS) advertirá al conductor de una presión de neumático baja basándose en la presión en frío de neumáticos de la etiqueta recomendada para el vehículo.

La presión de los neumáticos variará con la temperatura en aproximadamente 1 psi (6,9 kPa) cada 6,5° C (12° F). Esto significa que

cuando la temperatura exterior disminuye, también disminuye la presión de los neumáticos. La presión de los neumáticos siempre debe establecerse basándose en la presión de inflado en frío. Esto se define como la presión de los neumáticos después de que un vehículo no ha sido conducido durante más de tres horas, o se ha conducido menos de 1,6 km (1 milla) después de un período de tres horas. **Consulte "Neumáticos - Información general" en "Puesta en marcha y funcionamiento" para obtener información sobre el inflado apropiado de los neumáticos del vehículo.** La presión de los neumáticos también aumentará a medida que se conduce el vehículo; esto es normal y no deberá realizarse ajuste alguno para este incremento de presión.

El TPMS advertirá al conductor de una presión de neumático baja si la presión del neumático disminuye por debajo del umbral de advertencia de presión baja por algún motivo, incluyendo los efectos de una temperatura baja o de la pérdida de presión natural a través del neumático.

El TPMS seguirá advirtiéndole al conductor de la presión de neumático baja mientras exista la

condición, y no dejará de hacerlo hasta que presión del neumático se encuentre en la presión en frío recomendada en la etiqueta, o por encima de la misma. Una vez iluminada la "Luz indicadora de monitorización de presión de neumáticos", para que ésta se apague la presión de los neumáticos deberá incrementarse hasta la presión en frío recomendada en la etiqueta. Una vez recibidas las presiones de los neumáticos actualizadas, el sistema se actualizará automáticamente y la "Luz indicadora de monitorización de presión de neumáticos" se apagará. Para recibir esta información es posible que el vehículo deba conducirse hasta 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph).

Por ejemplo, su vehículo puede tener una presión de aire en frío (estacionado durante más de tres horas) de los neumáticos recomendada de 35 psi (241 kPa). Si la temperatura ambiente es de 20° C (68° F) y la presión medida de los neumáticos es de 30 psi (207 kPa), una disminución de temperatura hasta -7° C (20° F) disminuirá la presión de los neumáticos hasta aproximadamente 26 psi (179 kPa). Esta presión de neumáticos es sufi-

cientemente baja como para que se encienda la "Luz indicadora de monitorización de presión de neumáticos". La conducción del vehículo puede provocar que la presión de los neumáticos suba hasta aproximadamente 30 psi (207 kPa), pero la "Luz indicadora de monitorización de presión de neumáticos" seguirá encendida. En esta situación, la "Luz indicadora de monitorización de presión de neumáticos" solamente se apagará después de que los neumáticos hayan sido inflados con el valor de presión en frío recomendado para el vehículo en la etiqueta.

¡PRECAUCIÓN!

- El TPMS ha sido optimizado para los neumáticos y llantas del equipamiento original. Las presiones del TPMS han sido establecidas para las medidas de los neumáticos equipados en su vehículo. Cuando se emplea un equipamiento de recambio que no sea el mismo en cuanto a tamaño, tipo y/o estilo puede producirse un funcionamiento no deseado del sistema o daños en los sensores. Las llantas del mercado de piezas de reemplazo pueden provocar averías en los sensores. No utilice sellantes de neumáticos ni rebordes de equilibrado del mercado de piezas de reemplazo si su vehículo está equipado con TPMS, ya que podrían deteriorarse los sensores.
- Después de inspeccionar o de regular la presión de los neumáticos, reinstale siempre el tapón del vástago de válvula. Esto evitará que penetre humedad y suciedad al vástago de la válvula, lo que podría averiar el sensor de monitorización de presión del neumático.

NOTA:

- La finalidad del TPMS no es sustituir al cuidado y mantenimiento normal de los neumáticos, ni proporcionar advertencia de un problema o fallo de un neumático.
- El TPMS no debe utilizarse a modo de indicador de presión cuando regule la presión de los neumáticos.
- La conducción con un neumático con una presión muy por debajo de la especificada provoca el recalentamiento del neumático y puede dar lugar a un fallo del mismo. La presión insuficiente también aumenta el consumo de combustible y disminuye la vida útil de la banda de rodamiento del neumático, pudiendo afectar a la maniobrabilidad y capacidad de frenado del vehículo.
- El TPMS no constituye un sustituto al apropiado mantenimiento de los neumáticos, y es responsabilidad del conductor mantener los neumáticos con las presiones correctas, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel suficiente para provocar la iluminación de la "Luz indicadora de monitorización de presión de neumáticos".

- Los cambios de temperatura estacionales afectarán a la presión de los neumáticos, y el TPMS monitorizará la presión real de los neumáticos.

Sistema básico

El Sistema de monitorización de presión de neumáticos (TPMS) utiliza una tecnología inalámbrica con sensores electrónicos montados en las llantas de las ruedas para controlar los niveles de presión de los neumáticos. Los sensores, montados en cada llanta como parte del vástago de válvula, transmiten lecturas de presión de neumáticos al Módulo de receptor.

NOTA:

Es especialmente importante para que pueda comprobarse la presión de todos los neumáticos regularmente y para mantener la presión correcta.

El Sistema de monitorización de presión de neumáticos (TPMS) consta de los componentes siguientes:

- Módulo de receptor
- Cuatro sensores de monitorización de presión de neumáticos

- Luz indicadora de monitorización de presión de neumáticos

Si el vehículo está equipado con un conjunto de llanta y neumático de repuesto de tamaño natural coincidente, también hay un sensor de monitorización de presión en la rueda de repuesto. El neumático de repuesto de tamaño natural coincidente puede usarse en lugar de cualquiera de los cuatro neumáticos en uso sobre la carretera. Un neumático de repuesto con presión baja no provocará que se ilumine la "Luz indicadora de monitorización de presión de neumáticos" ni que suene el timbre.



Cuando uno o más de los cuatro neumáticos en uso sobre la carretera tiene presión baja, se iluminará la luz indicadora de monitorización de presión de neumáticos en el grupo de instrumentos, el mensaje "LOW TIRE" (presión de neumático baja) se mostrará durante un mínimo de cinco segundos y se activará un timbre audible. Si sucede esto, debe detenerse cuanto antes, comprobar la presión de inflado de cada neumático de su vehículo, e inflarlos con el valor de presión en frío recomendado para el vehículo en la etiqueta. Una vez recibidas las

presiones de neumáticos actualizadas, el sistema se actualizará automáticamente, la luz indicadora de monitorización de presión de neumáticos se apagará y desaparecerá el mensaje "LOW TIRE" (presión de neumático baja). Para recibir esta información es posible que el vehículo deba conducirse hasta 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph).

Cuando se detecta un fallo en el sistema, la "Luz indicadora de monitorización de presión de neumáticos" destellará encendiéndose y apagándose durante 75 segundos y a continuación se mantendrá encendida de forma permanente. El fallo del sistema también hará sonar un timbre. Si se realiza un ciclo con la llave de encendido, esta secuencia se repetirá, siempre que aún siga existiendo el fallo del sistema. Un fallo en el sistema puede producirse debido a alguna de las circunstancias siguientes:

1. Interferencias provocadas por dispositivos electrónicos o por circular cerca de instalaciones que emitan las mismas frecuencias de radio que los sensores del TPM.

2. La instalación de algún tipo de ventanillas tintadas del mercado de piezas de reemplazo que afectan a las señales de ondas de radio.
3. Mucha nieve o hielo alrededor de las ruedas o de los guardabarros.
4. Utilización de cadenas en los neumáticos del vehículo.
5. Utilización de conjuntos de llantas y neumáticos que no están equipados con sensores de TPM.

NOTA:

- Si su vehículo está equipado con un conjunto de llanta y neumático de repuesto de tamaño natural coincidente, éste dispone de un sensor de monitorización de presión del neumático y puede ser monitorizado por el Sistema de monitorización de presión de neumáticos (TPMS). En caso de cambiar un neumático de repuesto de tamaño natural coincidente por un neumático en uso con presión baja, en el próximo ciclo de llave de encendido la luz indicadora de monitorización de presión de neumáticos seguirá encendida, se mostrará el mensaje "LOW TIRE" (presión de neumático

baja) durante un mínimo de cinco segundos y sonará un timbre. La conducción del vehículo hasta 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph) hará que se apague la luz indicadora de monitorización de presión de neumáticos y desaparezca el mensaje "LOW TIRE" (presión de neumático baja), a condición de que ninguno de los neumáticos en uso sobre la carretera tenga una presión por debajo del umbral de advertencia de presión baja.

- Si su vehículo no está equipado con un conjunto de llanta y neumático de repuesto de tamaño natural coincidente, éste no dispone de un sensor de monitorización de presión en el neumático de repuesto. El TPMS no podrá monitorizar la presión del neumático. Si instala el neumático de repuesto para sustituir un neumático en uso con una presión por debajo del límite de advertencia de presión baja, en el siguiente ciclo de la llave de encendido sonará un timbre, se encenderá la luz indicadora de monitorización de presión de neumáticos y se activará el mensaje "LOW TIRE" (presión de neumá-

tico baja). Después de conducir el vehículo hasta 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph), la "Luz indicadora de monitorización de presión de neumáticos" destellará encendiéndose y apagándose durante 75 segundos y a continuación quedará encendida de forma permanente. En cada ciclo subsiguiente de la llave de encendido, sonará un timbre y la "Luz indicadora de monitorización de presión de neumáticos" destellará durante 75 segundos y a continuación quedará encendida de forma permanente. Una vez reparado o reemplazado el neumático original, y reinstalado en el vehículo en lugar del neumático de repuesto, el TPMS se actualizará automáticamente y la luz indicadora de monitorización de presión de neumáticos se apagará, a condición de que la presión de ninguno de los cuatro neumáticos en uso sobre la carretera se encuentre por debajo del límite de advertencia de presión baja. Para que el TPMS reciba esta información, es posible que el vehículo deba conducirse durante 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph).

REQUISITOS DE COMBUSTIBLE - MOTORES DE GASOLINA

Este motor está diseñado para cumplir con todas las disposiciones en materia de emisiones y proporcionar un consumo medio de gasolina y unas prestaciones excelentes cuando se utiliza gasolina sin plomo de alta calidad con un mínimo de 91 octanos de ensayo. No se recomienda el uso de gasolina premium, porque no proporciona ningún beneficio adicional respecto a la gasolina común en estos motores.

Las detonaciones de encendido ligeras a bajas velocidades del motor no son perjudiciales para el motor. No obstante, las detonaciones de encendido fuertes y continuas a alta velocidad pueden provocar daños, motivo por el cual se requiere servicio inmediato. La gasolina de escasa calidad puede provocar problemas tales como dificultad en el arranque, calado e irregularidad del motor. Si tiene estos síntomas, antes de considerar una revisión del vehículo pruebe otra marca de gasolina.

Más de 40 fabricantes de automóviles de todo el mundo han publicado y respaldado especi-

ficaciones normalizadas relativas a la gasolina (World Wide Fuel Charter, WWFC [Carta de combustible mundial]) para definir las propiedades del combustible necesarias para llevar a cabo una mejora de las emisiones, las prestaciones y la durabilidad de su vehículo. El fabricante recomienda el uso de gasolinas que cumplan con las especificaciones de la WWFC, si éstas están disponibles.

La gasolina de escasa calidad puede provocar problemas tales como dificultad en el arranque, calado, e irregularidad del motor. Si tiene estos problemas, antes de considerar una revisión del vehículo pruebe otra marca de gasolina.

Metanol

El metanol (alcohol metílico o de madera) se utiliza en una variedad de concentraciones, mezclado con gasolina sin plomo. Es posible que encuentre combustibles que contengan un 3% o más de metanol junto con otros alcoholes llamados codisolventes. El fabricante no se hace responsable de los problemas derivados de la utilización de metanol y gasolina o de

mezclas de etanol E85. Dado que el MTBE es un producto oxigenado fabricado a partir de metanol, no tiene los efectos negativos del metanol.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice gasolinas que contengan metanol o etanol E85. El uso de estas mezclas puede provocar problemas de arranque y conducción y puede dañar componentes importantes del sistema de combustible.

Etanol

El fabricante recomienda utilizar en su vehículo un combustible que no contenga más de un 10% de etanol. Si compra su combustible a un proveedor reconocido se puede reducir el riesgo de superar este límite del 10% y/o de recibir combustible con propiedades anormales. También se debe tener en cuenta que debe esperarse un aumento en el consumo de combustible cuando se utilicen combustibles mezclados con etanol, debido al menor contenido de energía del etanol.

El fabricante no se hace responsable de los problemas derivados de la utilización de metanol y gasolina o de mezclas de etanol E85. Dado que el MTBE es un producto oxigenado fabricado a partir de metanol, no tiene los efectos negativos del metanol.

¡PRECAUCIÓN!

El uso de combustible con un contenido de etanol superior al 10% puede provocar un funcionamiento incorrecto del motor, dificultades en la puesta en marcha y funcionamiento, así como deterioro de materiales. Estos efectos adversos pueden provocar averías permanentes a su vehículo.

Gasolina para mantener el aire limpio

Actualmente se mezclan muchas gasolinas para contribuir a mantener puro el aire, en especial en aquellas zonas donde los niveles de contaminación son muy elevados. Estas nuevas mezclas producen una combustión más limpia y a algunas se las conoce como "gasolina reformulada".

El fabricante apoya estos esfuerzos por un aire más limpio. Usted también puede contribuir utilizando estas gasolinas a medida que vayan apareciendo en el mercado.

MMT en la gasolina

MMT es un manganeso que contiene un aditivo metálico que se mezcla en algunas gasolinas para aumentar el octanaje. La gasolina mezclada con MMT no proporciona ninguna ventaja en materia de prestaciones respecto la misma gasolina con el mismo octanaje sin MMT. La gasolina mezclada con MMT reduce la vida útil de las bujías y las prestaciones del sistema de emisiones en algunos vehículos. El fabricante le recomienda utilizar en su vehículo gasolina sin MMT. Es posible que el contenido de MMT de la gasolina no aparezca indicado en la bomba de gasolina; por lo tanto, debe preguntar a su proveedor de gasolina si ésta contiene MMT.

Materiales agregados al combustible

Además de utilizar gasolina sin plomo del octanaje correcto, se recomienda utilizar gasolinas que contengan aditivos para la estabilidad y el control de corrosión y detergentes. El uso de gasolinas con estos tipos de aditivos puede contribuir a mejorar el ahorro de combustible, reducir las emisiones y conservar las prestaciones del vehículo.

Se debe evitar el uso indiscriminado de agentes limpiadores del sistema de combustible. Muchos de ellos, elaborados para eliminar goma y barniz, pueden contener disolventes activos o ingredientes similares. Estos pueden ser perjudiciales para los materiales del diafragma y de junta del sistema de combustible.

¡ADVERTENCIA!

El monóxido de carbono (CO) contenido en los gases de escape es letal. Para prevenir intoxicaciones por monóxido de carbono adopte las precauciones que se ofrecen a continuación:

- No inhale los gases de escape. Estos contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que puede provocar la muerte. Nunca haga funcionar el motor en una zona cerrada, como es el caso de un garaje, y nunca permanezca sentado dentro de un vehículo estacionado con el motor en marcha durante un período prolongado de tiempo. Si se detiene el vehículo en una zona abierta con el motor en marcha durante un cierto tiempo, ajuste el sistema de ventilación de forma que haga penetrar el aire fresco del exterior dentro del vehículo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

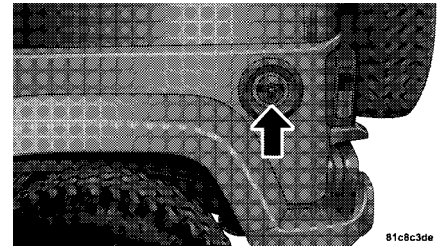
- El mantenimiento correcto resulta una buena prevención contra la emisión de monóxido de carbono. Haga inspeccionar el sistema de escape cada vez que eleve el vehículo. Haga reparar de inmediato cualquier circunstancia anormal. Hasta que ésta sea subsanada, conduzca con todas las ventanillas laterales completamente abiertas.
- Mantenga cerrado el portón oscilante mientras conduce su vehículo para evitar la entrada de monóxido de carbono y otros gases de escape nocivos dentro del vehículo.

REQUISITOS DE COMBUSTIBLE - MOTORES DIESEL

Es altamente recomendable la utilización de combustibles diesel de calidad Premium con un cetanaje de 50 o más, y que respondan a la norma EN590. Para obtener mayor información sobre los combustibles disponibles en su zona, consulte a su concesionario autorizado.

AGREGADO DE COMBUSTIBLE**Tapón de boca de llenado de combustible con bloqueo (tapón de la gasolina)**

El tapón de la gasolina con bloqueo se encuentra en el lado del conductor del vehículo. Si el tapón de la gasolina se pierde o está dañado, asegúrese de que el tapón de recambio es el correcto para este vehículo.



Tapón de boca de llenado de combustible

1. Apague el motor.

2. Introduzca la llave de encendido dentro del tapón de combustible, gire la llave un cuarto de vuelta a la derecha y, a continuación, gire el tapón de combustible a la izquierda para extraerlo.

3. Gire la llave del encendido hacia la izquierda para retirarla.

4. Para volver a colocar el tapón, insértelo en la boca de llenado y apriételo hacia la derecha hasta escuchar por lo menos tres chasquidos.

¡PRECAUCIÓN!

- El uso de un tapón de tubo de llenado (tapón de gasolina) inadecuado para el depósito combustible podría provocar una avería en el sistema de combustible o en el sistema de control de emisiones.
- Un tapón de la gasolina que ajuste mal podría permitir la entrada de impurezas al sistema de combustible.
- Un tapón de gasolina que ajuste mal puede provocar que se encienda la Luz indicadora de funcionamiento incorrecto (MIL).

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Para evitar las salpicaduras de combustible y el llenado excesivo, no sobrepase el nivel del depósito una vez llenado. Cuando el surtidor de combustible emita un chasquido o se pare, significa que el depósito está lleno.

¡ADVERTENCIA!

- Retire lentamente el tapón del tubo de llenado del depósito de combustible (tapón de la gasolina) para evitar que la gasolina salpique desde el tubo de llenado, ya que podría llegar a provocar lesiones.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- La volatilidad de algunas gasolinas puede provocar un aumento de la presión en el depósito de combustible, que puede incrementarse durante la conducción. Dicha presión puede producir una pulverización de gasolina y/o vapores cuando se retira el tapón de un vehículo todavía caliente. Si se retira el tapón lentamente, se permite evacuar la presión y evitar que la gasolina salpique.
- Nunca encienda cigarrillos o cualquier otro artículo de fumar estando en el vehículo o cerca del mismo cuando éste no tenga colocado el tapón de la gasolina o mientras se esté llenando el depósito.
- Nunca agregue combustible al vehículo con el motor en marcha.
- Se puede producir un incendio si se llena un depósito portátil situado en el interior del vehículo. Podría sufrir quemaduras. Mientras está llenando los contenedores de gasolina, póngalos siempre en el suelo.

NOTA:

- **Apriete el tapón de la gasolina hasta que escuche un chasquido. Esto indica que el tapón de la gasolina está correctamente apretado. Si el tapón de la gasolina no se asegura correctamente, es posible que se encienda la MIL en el grupo de instrumentos. Compruebe que el tapón de gasolina queda apretado cada vez que haya reposado combustible.**
- **Cuando el surtidor de combustible emita un chasquido o se pare, significa que el depósito está lleno.**

Mensaje de tapón de boca de llenado de combustible flojo (gASCAP)

Después de repostar combustible, el sistema de diagnóstico del vehículo puede determinar si el tapón de boca de llenado de combustible está flojo, mal instalado o dañado. Si el sistema detecta una anomalía, en el visor del cuentakilómetros se visualizará el mensaje "gASCAP" (tapón de la gasolina). Apriete el tapón de la gasolina hasta oír un "chasquido". Este sonido indica que el tapón está correctamente apretado. Presione el botón de puesta a cero del cuentakilómetros para hacer que este

mensaje desaparezca. Si el problema persiste, el mensaje volverá a aparecer la próxima vez que se ponga en marcha el vehículo. Esto podría ser una indicación de que el tapón está averiado. Si el problema se detecta dos veces en una tanda, el sistema encenderá la Luz indicadora de funcionamiento incorrecto (MIL). La resolución del problema hará que se apague la luz MIL.

ARRASTRE DE REMOLQUE

En esta sección encontrará consejos en materia de seguridad e información sobre los límites al tipo de arrastre de remolque que podrá efectuar razonablemente con su vehículo. Antes de arrastrar un remolque, revise cuidadosamente esta información para poder efectuar el arrastre de la carga de la forma más eficiente y segura posible.

Para mantener la cobertura de la garantía, siga los requisitos y recomendaciones de este manual respecto a los vehículos utilizados para el arrastre de remolque.

Definiciones comunes de arrastre de remolque

Las siguientes definiciones relacionadas con arrastre de remolque le ayudarán a comprender la información que se ofrece a continuación:

Estipulación de peso bruto del vehículo (GVWR)

La GVWR es el peso total permitido de su vehículo. Esto incluye conductor, pasajeros, carga y peso de la espiga. La carga total debe ser limitada para que no exceda la GVWR.

Peso bruto del remolque (GTW)

El GTW es el peso del remolque más el peso de toda la carga, consumibles y equipamiento (permanente o temporal) cargados dentro o sobre el remolque en su condición de "cargado y listo para el funcionamiento". La forma recomendada de medir el GTW consiste en colocar el remolque completamente cargado sobre una báscula. El peso completo del remolque debe encontrarse apoyado sobre la báscula.

Estipulación de peso bruto combinado (GCWR)

La GCWR es el peso total permitido para su vehículo y remolque cuando se pesan de forma combinada.

NOTA:

La estipulación de GCWR incluye una asignación de 68 kg (150 lbs.) para la presencia de un conductor.

Estipulación de peso bruto de eje (GAWR)

La GAWR es la capacidad máxima de los ejes delantero y trasero. Distribuya la carga homogéneamente sobre los ejes delanteros y traseros. Asegúrese de no exceder la GAWR delantera o trasera.

¡ADVERTENCIA!

Es importante que no exceda la GAWR delantera o trasera máxima. Si se excede una u otra estipulación podría dar lugar a una condición de conducción peligrosa. Podría perder el control del vehículo y sufrir un accidente.

Peso de la espiga (TW)

El peso de la espiga es la fuerza descendente ejercida por el remolque sobre la bola de enganche. En la mayoría de los casos no debería ser inferior al 7% ni superior al 10% de la carga del remolque. El peso de la espiga no debe superar el valor más bajo ya sea de la estipulación de certificación del enganche, o la estipulación de chasis de espiga de remolque. Nunca debe ser inferior al 4% de la carga del remolque, ni inferior a 25 kg (55 lbs.). Debe considerar la carga de la espiga como parte de la carga de su vehículo y de su GAWR.

¡ADVERTENCIA!

Un sistema de enganche incorrectamente ajustado puede reducir las prestaciones en materia de maniobrabilidad, estabilidad y frenado, con riesgo de dar lugar a un accidente. Para mayor información, consulte al fabricante de su enganche y remolque o a un concesionario de remolques o caravanas reconocido.

Superficie frontal

La superficie frontal es la altura máxima multiplicada por la anchura máxima de la parte frontal del remolque.

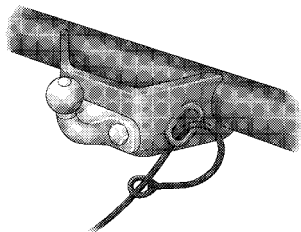
Fijación de cable de seguridad ante separación

Las disposiciones europeas en materia de frenado para remolques con freno de hasta 3.500 kg (7.700 lbs.) requieren que los remolques tengan instalado un acoplamiento secundario o un cable de seguridad.

El emplazamiento recomendado para fijar el cable normal de seguridad del remolque es la ranura troquelada situada en el perfil del receptor del enganche.

Con punto de fijación

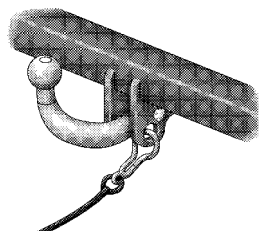
- Para barras de remolque desmontables, pase el cable a través del punto de fijación y sujételo nuevamente en el propio cable.



818e675b

Método de engarce de sujeción de bola desmontable

- Para barras de remolque de bola fija, fije la sujeción directamente en el punto designado. Este método alternativo debe ser específicamente permitido por el fabricante del remolque, ya que la sujeción puede no ser suficientemente fuerte para ser usada en la vía.

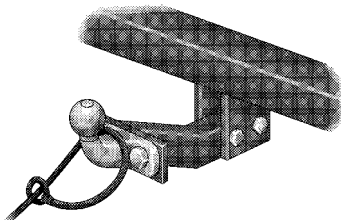


818e675d

Método de engarce de sujeción de bola fija

Sin puntos de fijación

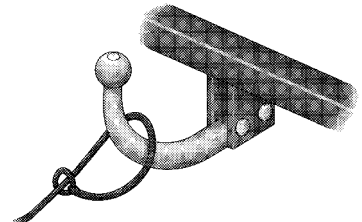
- Para barras de remolque de bola desmontable, debe seguirse el procedimiento recomendado por el fabricante o proveedor.



818e6762

Método de engarce de cuello de bola desmontable

- Para barras de remolque de bola fijas, engarce el cable alrededor del cuello de la bola de remolque. Si fija el cable de esta forma, use únicamente un engarce sencillo.



818e6760

Método de engarce de cuello de bola fija

Pesos de arrastre de remolque (estipulaciones de peso máximo de remolque)

El cuadro siguiente proporciona las estipulaciones de peso máximo de remolque que puede remolcarse para su mecanismo de transmisión en particular.

Motor/Caja de cambios	Modelo	GTW máx. (Peso bruto de remolque)	Peso máx. de espiga (vea la nota)
Todo	Dos puertas	2.000 kg (4.409 lbs.)	100 kg (220 lbs.)
Todo	Cuatro puertas	3.500 kg (7.716 lbs.)	140 kg (308 lbs.)
La velocidad máxima de arrastre de remolque está limitada a 100 km/h (62 mph), a menos que las leyes locales requieran una velocidad menor.			

NOTA:

El peso de la espiga del remolque debe considerarse como parte del peso combinado de ocupantes y carga, y nunca debe superar el peso referenciado en la etiqueta de información de neumáticos y carga. Consulte "Neumáticos - Información general", en "Puesta en marcha y funcionamiento" para obtener más información.

Peso de remolque y espiga

Las cargas equilibradas sobre las ruedas o con mayor peso en la parte trasera hacen que el remolque se balancee **pronunciadamente** de lado a lado, provocando la pérdida de control del vehículo y el remolque. El no cargar los remolques con mayor peso en la parte

delantera es la causa de muchos de los accidentes en que se ven involucrados remolques.

Nunca exceda el peso de espiga máximo estampado en el enganche de su remolque.

Considere los elementos siguientes cuando calcule el peso sobre el eje trasero del vehículo:

- El peso de la espiga del remolque.
- El peso de cualquier tipo de carga que transporte dentro o sobre su vehículo.
- El peso del conductor y todos los ocupantes.

NOTA:

Recuerde que todo lo que tenga dentro o sobre el remolque se suma a la carga de su

vehículo. Asimismo, cualquier equipamiento opcional adicional instalado en fábrica o por el concesionario, debe considerarse como parte de la carga total de su vehículo. Para informarse del peso máximo combinado de ocupantes y carga correspondiente a su vehículo, consulte la etiqueta de Información de neumáticos y carga situada en el pilar de la puerta del conductor.

Requisitos para el arrastre de remolque

Para propiciar un correcto rodaje de los componentes del mecanismo de transmisión de su vehículo nuevo se recomienda observar las pautas siguientes:

¡PRECAUCIÓN!

- No arrastre un remolque durante los primeros 805 km (500 millas) de conducción del vehículo nuevo. El motor, el eje u otras piezas podrían sufrir daños.
- Después, durante los primeros 805 km (500 millas) de arrastre del remolque, no conduzca a más de 80 km/h (50 mph) ni ponga en marcha el motor con la mariposa del acelerador totalmente abierta. Esto contribuye al desgaste del motor y otras piezas del vehículo con cargas más pesadas.

¡ADVERTENCIA!

Si el arrastre de remolque se efectúa de forma incorrecta pueden producirse lesiones provocadas por un accidente. Siga estas directrices para que el arrastre de remolque sea lo más seguro posible:

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Asegúrese de que la carga esté bien sujeta en el remolque y que no se desplace durante el viaje. Cuando remolque una carga que no esté completamente asegurada, pueden producirse cambios de carga dinámicos que podrían ser difíciles de controlar por el conductor. Podría perder el control del vehículo y sufrir un accidente.
- Todos los enganches de remolque deben ser instalados en su vehículo por un profesional.
- Al transportar una carga o arrastrar un remolque, no cargue en exceso el vehículo o remolque. El exceso de carga puede ser la causa de una pérdida de control, bajo nivel de prestaciones o desperfectos en los frenos, eje, motor, caja de cambios, dirección, suspensión, estructura del chasis o neumáticos.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Siempre debe utilizar cadenas de seguridad entre su vehículo y el remolque. Conecte siempre las cadenas a los retenedores de gancho o bastidor del enganche del vehículo. Cruce las cadenas por debajo de la espiga del remolque y deje suficiente holgura para permitir los virajes.
- Los vehículos con remolques no deben aparcarse en una pendiente. Cuando aparque, aplique el freno de estacionamiento del vehículo de arrastre. Coloque la caja de cambios automática del vehículo de remolque en PARK (estacionamiento). Bloquee o "calce" siempre las ruedas del remolque.
- No debe superarse la GCWR.
- **El peso total debe distribuirse entre el vehículo de arrastre y el remolque de forma que no se excedan las cuatro estipulaciones siguientes:**

1. GVWR
2. GTW
3. GAWR

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

4. Estipulación de peso de espiga para el enganche de remolque utilizado.

Requisitos para el arrastre de remolque - Neumáticos

- No intente arrastrar un remolque con un neumático de repuesto compacto instalado.
- Las presiones de inflado de los neumáticos adecuadas son esenciales para el funcionamiento seguro y satisfactorio de su vehículo. Consulte "Neumáticos - Información general" en "Puesta en marcha y funcionamiento" para informarse de los procedimientos correctos de inflado de neumáticos.
- Antes de utilizar el remolque, compruebe si las presiones de inflado de los neumáticos del mismo son las correctas.
- Antes de arrastrar un remolque, compruebe si existen signos de desgaste de neumáticos o daños visibles en los mismos. Consulte "Neumáticos - Información general" en

"Puesta en marcha y funcionamiento" para informarse de los procedimientos correctos de inspección.

- Cuando cambie los neumáticos, consulte "Neumáticos - Información general" en "Puesta en marcha y funcionamiento" para informarse sobre los procedimientos adecuados de reemplazo de neumáticos. La sustitución de neumáticos por otros con una mayor capacidad de transporte de carga no incrementará los límites de GVWR y GAWR del vehículo.

Requisitos para el arrastre de remolque - Frenos del remolque

- **No** interconecte el sistema de frenos hidráulicos o el sistema de vacío de su vehículo con el del remolque. Podría dar lugar a un frenado inadecuado y provocar lesiones personales.
- Cuando se arrastra un remolque equipado con un sistema de frenos accionado por impulsión hidráulica no se requiere un controlador de frenos electrónico.

- Los frenos de remolque se recomiendan para remolques de más de 450 kg (1.000 lbs.) y se requieren si los remolques pesan más de 750 kg (1.653 lbs.).

¡PRECAUCIÓN!

Si el remolque pesa más de 450 kg (1.000 lbs.) cargado, debe disponer de sus propios frenos, y éstos deben tener una capacidad apropiada. De lo contrario, podría producirse un desgaste acelerado de los forros de freno, el esfuerzo para aplicar el pedal de freno será mayor y la distancia necesaria para detener el vehículo será mayor.

¡ADVERTENCIA!

- No conecte los frenos del remolque a los conductos de frenos hidráulicos de su vehículo. Podría provocar una sobrecarga de su sistema de frenos y producirse un fallo del mismo. Podría no disponer de frenos cuando los necesite, con el consiguiente riesgo de sufrir un accidente.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- El arrastre de cualquier remolque hará que aumente su distancia de frenado. Cuando arrastre un remolque debe dejar un mayor espacio entre su vehículo y el vehículo que le precede. De no hacerlo, podría sufrir un accidente.

Consejos para el arrastre de remolque

Antes de iniciar un viaje, realice una práctica de virajes, frenado y marcha atrás con el remolque en una zona apartada del tráfico.

Caja de cambios manual - Si está equipado

Si utiliza un vehículo con caja de cambios manual para el arrastre de remolque, todas las puestas en movimiento deberán efectuarse en PRIMERA marcha para evitar que el embrague patine excesivamente.

Caja de cambios automática - Si está equipado

Cuando se arrastra un remolque puede seleccionarse la posición DRIVE (directa). No obs-

tante, si se producen cambios frecuentes estando en esta posición, debe seleccionarse el modo "O/D OFF".

NOTA:

Si utiliza el modo "O/D OFF" mientras el vehículo funciona en condiciones duras de funcionamiento, se mejorarán las prestaciones y se prolongará la vida útil de la caja de cambios reduciendo los cambios excesivos y la acumulación de calor. Esta acción también proporcionará un mejor frenado del motor.

El líquido y filtro de la caja de cambios automática deben cambiarse si se arrastra REGULARMENTE un remolque durante más de 45 minutos de funcionamiento continuado. Consulte "Programa de mantenimiento" para informarse de los intervalos para el cambio de líquido de la caja de cambios.

NOTA:

Antes de arrastrar un remolque, compruebe el nivel de líquido de la caja de cambios automática.

O/D OFF - Si está equipado

Para reducir el posible riesgo de sobrecalentamiento de la caja de cambios automática, seleccione "O/D OFF" mientras conduzca en zonas montañosas o cambie la caja de cambios a la posición 2, DRIVE (directa), cuando las pendientes sean más pronunciadas. Consulte "Caja de cambios automática" en "Puesta en marcha y funcionamiento" para obtener más información.

Control de velocidad electrónico - Si está equipado

- No lo utilice en terreno montañoso o con cargas pesadas.
- Cuando utilice el control de velocidad, si se producen disminuciones de velocidad superiores a 16 km/h (10 mph), desacople el control de velocidad hasta que pueda volver a alcanzar la velocidad de crucero.
- Utilice el control de velocidad en terrenos llanos y con cargas ligeras a fin de obtener una máxima eficiencia del combustible.

Sistema de refrigeración

Para reducir el riesgo de recalentamiento del motor y la caja de cambios, adopte las medidas siguientes:

– **Conducción en ciudad**

Cuando se detenga durante períodos cortos, cambie la caja de cambios a NEUTRAL (punto muerto) y aumente la velocidad de ralentí del motor.

– **Conducción por carretera**

Reduzca la velocidad.

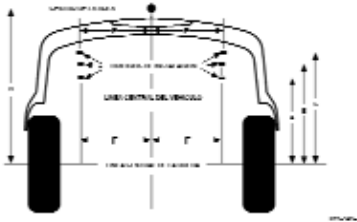
– **Aire acondicionado**

Apáguelo temporalmente.

Puntos de fijación del enganche del remolque

Para arrastrar un remolque con seguridad y eficiencia su vehículo requerirá un equipamiento extra. El enganche del remolque de-

berá fijarse al vehículo empleando los puntos de fijación provistos en el bastidor del vehículo. Consulte la tabla siguiente para determinar los puntos de enganche adecuados. Otros equipamientos, tales como control de balanceo y equipamiento de frenado del remolque, un equilibrador (nivelación) de remolque y espejos de perfil bajo, también pueden ser necesarios o altamente recomendables.



Puntos de fijación del enganche para arrastre de remolque y dimensiones del voladizo	
A	N/A
B	N/A
C	N/A
D (voladizo máximo)	754 mm (2,47 pies)
E	1032 mm (3,39 pies)
F	50 mm (0,16 pies)
G	140 mm (0,46 pies)

REMOLQUE CON FINES RECREATIVOS (CON CARAVANA, ETC.)

Remolque de este vehículo detrás de otro vehículo

Condiciones de remolque	Ruedas separadas del suelo	Modelos con tracción en las cuatro ruedas
Remolque plano	NINGUNO	Consulte las instrucciones • Caja de cambios automática en PARK (estacionamiento) • Caja de cambios manual en una marcha (no en punto muerto) • Caja de transferencia en NEUTRAL (punto muerto) (N) • Remolque hacia adelante
Remolque de plataforma rodante	Delantero	NO PERMITIDO
	Trasero	NO PERMITIDO
En remolque	TODO	SI

Remolque con fines recreativos – Modelos con tracción en las cuatro ruedas

NOTA:

Para el remolque con fines recreativos, la caja de transferencia debe cambiarse a N (Neutral) (punto muerto), la caja de cambios automática a PARK (estacionamiento) y la caja de cambios manual debe colocarse en una marcha (no en punto muerto).

¡PRECAUCIÓN!

- No se deben usar elevadores de ruedas delanteras o traseras. La utilización de un elevador de ruedas delanteras o traseras durante el remolque con fines recreativos provocará daños internos en la caja de transferencia o en la caja de cambios.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- El remolque sólo debe llevarse a cabo hacia adelante. Si este vehículo se remolca hacia atrás, puede producirse un deterioro considerable en la caja de transferencia.
- Las cajas de cambios automáticas deben colocarse en PARK (estacionamiento) para el remolque con fines recreativos.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Las cajas de cambios manuales deben dejarse en una marcha (no en punto muerto) para el remolque con fines recreativos.
- Antes de realizar el remolque con fines recreativos, efectúe el procedimiento descrito en "Cambios a NEUTRAL" para asegurarse de que la caja de transferencia se encuentra completamente en NEUTRAL (punto muerto). De lo contrario, se producirán averías internas.
- Si remolca este vehículo incumpliendo los requisitos anteriores se pueden provocar daños graves en la caja de cambios y/o la caja de transferencia. El deterioro ocasionado por un remolque incorrecto no está cubierto por la Garantía limitada del vehículo nuevo.
- No utilice una barra de tracción de mordaza montada en el parachoques de su vehículo. La barra frontal del parachoques resultará dañada.

Cambio a punto muerto (N)

Utilice el siguiente procedimiento para preparar el vehículo para el remolque con fines recreativos:

¡ADVERTENCIA!

Si deja el vehículo sin custodia con la caja de transferencia en la posición N (punto muerto) sin antes haber aplicado completamente el freno de estacionamiento, tanto usted como otras personas pueden sufrir lesiones. La posición N (punto muerto) de la caja de transferencia desacopla los palieres delantero y trasero del mecanismo de transmisión, permitiendo el movimiento del vehículo sin importar si la caja de cambios está en la posición PARK (estacionamiento). El freno de estacionamiento debe estar aplicado siempre que el conductor no se encuentre en el vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar averías en componentes internos, es necesario seguir estos pasos para asegurarse de que la caja de transferencia esté totalmente en posición N (Punto muerto) antes de remolcar con fines recreativos.

1. Detenga el vehículo por completo.
2. Apague el motor.
3. Presione y mantenga presionado el pedal de freno.
4. Cambie la caja de cambios automática a NEUTRAL (punto muerto) o pise el pedal del embrague en una caja de cambios manual.
5. Sitúe la palanca de la caja de transferencia en N (punto muerto).
6. Ponga en marcha el motor.
7. Cambie la caja de cambios a REVERSE (marcha atrás).
8. Libere el pedal de freno (y el pedal del embrague en cajas de cambios manuales) durante cinco segundos y asegúrese de que el vehículo no se mueve.

9. Repita los pasos 7 y 8 con la caja de cambios automática en DRIVE (directa) o con la caja de cambios manual en la primera marcha.
10. Apague el motor y coloque el interruptor de encendido en la posición desbloqueada OFF.
11. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
12. Cambie a PARK (estacionamiento) o coloque la caja de cambios manual en una marcha (no en punto muerto).

¡PRECAUCIÓN!

Si se cambia la caja de cambios a PARK (estacionamiento) cuando la caja de transferencia se encuentra en N (punto muerto) y con el motor en funcionamiento, se puede averiar la caja de cambios. Con la caja de transferencia en N (punto muerto), asegúrese de que el motor está apagado antes de situar la caja de cambios en PARK (estacionamiento).

13. Fije el vehículo a un vehículo de remolque mediante una barra de remolque adecuada.
14. Suelte el freno de estacionamiento.
15. Desconecte el cable negativo de la batería y asegúrelo apartado del borne negativo de la batería.

Salir de punto muerto (N)

Utilice el siguiente procedimiento para preparar el vehículo para su normal utilización:

1. Detenga el vehículo por completo, dejándolo conectado al vehículo de remolque.
2. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
3. Conecte nuevamente el cable negativo de la batería.
4. Coloque el llavero de la llave de encendido en la posición LOCK/OFF (si se ha movido o se ha puesto en marcha el motor).
5. Coloque el llavero de la llave de encendido en la posición ON/RUN pero no ponga en marcha el vehículo.
6. Presione y mantenga presionado el pedal de freno.

7. Sitúe la caja de cambios en NEUTRAL (punto muerto).

8. Sitúe la palanca de la caja de transferencia en la posición deseada.

NOTA:

Para sacar la caja de transferencia de N (Punto muerto), es posible que tenga que apagar el motor para evitar el choque de engranajes.

9. Cambie la caja de cambios automática a PARK (estacionamiento) o la caja de cambios manual a NEUTRAL (punto muerto).
10. Suelte el pedal de freno.
11. Desconecte el vehículo del vehículo de tracción.
12. Ponga en marcha el motor.
13. Presione y mantenga presionado el pedal de freno.
14. Suelte el freno de estacionamiento.
15. Cambie la caja de cambios a una marcha, libere el pedal de freno (y el pedal del embrague en la caja de cambios manual), y compruebe que el vehículo funciona normalmente.

COMO ACTUAR EN EMERGENCIAS

- DESTELLADOR DE ADVERTENCIA DE EMERGENCIA 278
- SI SU MOTOR SE RECALIENTA 278
- ELEVACION CON GATO Y CAMBIO DE NEUMATICOS 279
 - Localización del gato 279
 - Almacenamiento del neumático de repuesto 280
 - Preparativos para la elevación con gato 280
 - Instrucciones para la elevación con gato 280
- PROCEDIMIENTOS DE ARRANQUE CON PUENTE 282
 - Preparativos para realizar un arranque con puente 283
 - Procedimiento de arranque con puente 284
- ANILLAS PARA REMOLQUE 285
- ANULACION DE LA PALANCA DE CAMBIOS 285
- REMOLQUE DE UN VEHICULO AVERIADO 286
 - Remolque sin el llavero de la llave de encendido 287
 - Modelos con tracción en las cuatro ruedas 287

DESTELLADOR DE ADVERTENCIA DE EMERGENCIA

El conmutador del destellador de advertencia de emergencia está situado en el tablero de instrumentos, debajo de los controles de climatización.



Pulse el conmutador para activar los destelladores de advertencia de emergencia. Al activarse el conmutador, todas las luces intermitentes destellarán encendiéndose y apagándose para alertar al tráfico que se aproxima a una situación de emergencia. Para apagar los destelladores de advertencia de emergencia, pulse el conmutador por segunda vez.

Este es un sistema de advertencia de emergencia que no debe emplearse con el vehículo en movimiento. Utilícelo cuando su vehículo esté averiado y esté creando una situación de riesgo para la seguridad de otros conductores.

Cuando deba abandonar el vehículo para buscar asistencia, el destellador de advertencia de emergencia continuará funcionando aunque el encendido se encuentre en la posición OFF.

NOTA:

El uso prolongado de los destelladores de advertencia de emergencia puede hacer disminuir la carga de la batería.

SI SU MOTOR SE RECALIENTA

En cualquiera de las siguientes situaciones, usted puede reducir la posibilidad de un recalentamiento adoptando las medidas adecuadas.

- En carretera - Reduzca la velocidad.
- En tráfico de ciudad - Mientras esté detenido, cambie la caja de cambios a NEUTRAL (punto muerto), pero no aumente la velocidad de ralentí del motor.

¡PRECAUCIÓN!

Conducir con un sistema de refrigeración caliente puede dañar su vehículo. Si la lectura del indicador de temperatura es CALIENTE (H), apártese de la carretera y detenga el vehículo. Haga funcionar el vehículo en ralentí con el aire acondicionado apagado hasta que la aguja vuelva a la escala normal de funcionamiento. Si la aguja continúa en la marca de CALIENTE (H) y se oye un timbre continuo, apague el motor de inmediato y solicite servicio.

NOTA:

Hay una serie de pasos que se pueden seguir para subsanar un problema de sobrecalentamiento inminente:

- Si el acondicionador de aire (A/A) está encendido, apáguelo. El sistema de aire acondicionado aporta calor al sistema de refrigeración del motor; al apagar el A/A se ayuda a eliminar este calor.

- También puede situar el control de temperatura en la posición de calor máximo, el control de modo en suelo y el control del ventilador en alta velocidad. Esto permite que el núcleo del calefactor complemente el radiador y contribuya a eliminar el calor del sistema de refrigeración del motor.

¡ADVERTENCIA!

Usted u otras personas podrían sufrir quemaduras de gravedad a consecuencia del refrigerante del motor caliente (anticongelante) o el vapor desprendido del radiador. En caso de que vea u oiga vapor procedente de debajo del capó, no lo abra hasta que el radiador haya tenido tiempo de enfriarse. Nunca intente abrir el tapón de presión del sistema de refrigeración con el radiador o la botella de refrigerante caliente.

ELEVACION CON GATO Y CAMBIO DE NEUMATICOS

¡ADVERTENCIA!

- No intente cambiar un neumático del lado del vehículo que está próximo a la circulación del tráfico, apártese lo suficiente de la carretera para evitar el peligro de ser atropellado cuando accione el gato o cambie la rueda.
- Es peligroso situarse debajo de un vehículo elevado con un gato. El vehículo podría resbalarse del gato y caer sobre usted. Esto podría aplastarlo. Jamás exponga ninguna parte del cuerpo debajo de un vehículo que está sostenido sobre un gato.
- Jamás arranque o haga funcionar el motor mientras el vehículo está sobre un gato. Si necesita colocarse debajo de un vehículo levantado, es preferible llevarlo a un taller de servicio donde lo puedan levantar sobre un elevador.

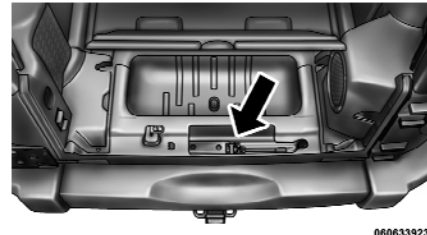
(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- El gato se ha diseñado para ser utilizado únicamente como una herramienta para cambiar neumáticos. No debe utilizarse para elevar el vehículo cuando se realice el servicio. El vehículo debe sujetarse con un gato en una superficie nivelada solamente. Evite las zonas con hielo y resbaladizas.

Localización del gato

El gato y la llave de orejeta están situados en el compartimiento de carga trasero.



Compartimiento para el gato

Almacenamiento del neumático de repuesto

Para retirar el neumático de repuesto del portador, retire la cubierta del neumático, si lo tuviera, y retire las tuercas de rueda con la llave de orejetas, girándolas hacia la izquierda.

NOTA:

Si ha incorporado otros accesorios del mercado de piezas de recambio al portador de ruedas de repuesto, no pueden exceder un peso bruto de 23 kg (50 lbs.) incluido el peso del neumático de repuesto.

Preparativos para la elevación con gato

1. Estacione sobre una superficie nivelada firme. Evite las zonas con hielo y resbaladizas.

¡ADVERTENCIA!

No intente cambiar un neumático del lado del vehículo que está próximo a la circulación del tráfico, apártese lo suficiente de la carretera para evitar el peligro de ser atropellado cuando accione el gato o cambie la rueda.

2. Encienda el destellador de advertencia de emergencia.

3. Aplique el freno de estacionamiento.

4. Cambie la caja de cambios automática a PARK (estacionamiento) o a REVERSE (marcha atrás) con caja de cambios manual.

5. Coloque el encendido en la posición LOCK.



6. Bloquee la parte delantera y trasera de la rueda diagonalmente opuesta a la posición del gato. Por ejemplo, si el neumático que va a cambiar es el delantero derecho, bloquee la rueda trasera izquierda.

NOTA:

Los ocupantes no deben permanecer en el vehículo cuando éste está siendo elevado con un gato.

Instrucciones para la elevación con gato

¡ADVERTENCIA!

Siga cuidadosamente estas advertencias para cambiar los neumáticos a fin de evitar lesiones personales o daños al vehículo:

- Aparque siempre sobre una superficie firme, nivelada y suficientemente alejada de la carretera antes de levantar el vehículo.
- Encienda el destellador de advertencia de emergencia.
- Bloquee la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que se va a levantar.
- Aplique firmemente el freno de estacionamiento y coloque la caja de cambios automática en PARK (estacionamiento), y la caja de cambios manual en REVERSE (marcha atrás).
- Nunca ponga en marcha ni haga funcionar el motor con el vehículo sobre un gato.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No permita que nadie permanezca en el vehículo elevado con el gato colocado.
- No se coloque debajo del vehículo elevado mediante un gato.
- El gato debe utilizarse únicamente en las posiciones indicadas y para levantar este vehículo durante un cambio de neumático.
- Si trabaja en o cerca de la carretera, tenga mucho cuidado con el tráfico circulante.
- Para asegurarse de que los neumáticos de repuesto, desinflados o inflados quedan bien guardados, deberá guardarlos con el vástago de la válvula mirando hacia el suelo.

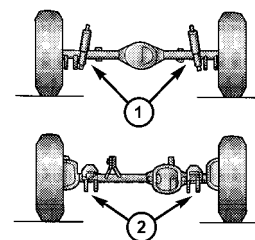


Etiqueta de advertencias relativas al gato

¡PRECAUCIÓN!

No intente levantar el vehículo colocando el gato en lugares que no sean los indicados en las Instrucciones para la elevación con gato de este vehículo.

1. Retire el neumático de repuesto, el gato y las herramientas de donde están guardados.
2. Afloje (pero no saque) las tuercas de orejeta de rueda girándolas hacia la izquierda una vuelta con la rueda todavía sobre el suelo
3. Ensamble el gato y las herramientas del mismo. Conecte el impulsor de la manivela del gato a la extensión y luego a la llave de orejetas.
4. Utilice el gato desde la parte delantera o trasera del vehículo. Coloque el gato debajo del eje tubular, tal como se muestra. **No levante el vehículo hasta tener la certeza de que el gato esté acoplado con seguridad.**



060505249

Puntos de elevación con gato

1 - Punto de elevación con gato trasero 2 - Punto de elevación con gato delantero

5. Eleve el vehículo girando el tornillo del gato hacia la derecha. Eleve el vehículo sólo hasta que el neumático se separe de la superficie del suelo dejando el espacio suficiente para instalar el neumático de repuesto. Una elevación mínima del neumático proporciona una máxima estabilidad.

¡ADVERTENCIA!

Si eleva el vehículo más de lo necesario, éste puede perder estabilidad y provocar una colisión. Puede deslizarse del gato y dañar a alguna persona que se encuentre cerca. Eleve el vehículo sólo lo suficiente para poder retirar el neumático.

6. Extraiga las tuercas de rueda y la rueda.

7. Emplace el neumático y la llanta de repuesto en el vehículo e instale las tuercas de rueda con el extremo en forma de cono hacia la llanta. Apriete ligeramente las tuercas de orejeta hacia la derecha.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar el riesgo de que el vehículo se caiga del gato, no apriete las tuercas de rueda por completo hasta que haya bajado el vehículo.

8. Baje el vehículo girando el tornillo del gato hacia la izquierda, y retire el gato.

9. Termine de apretar las tuercas de orejeta. Empuje hacia abajo la llave de tuercas para hacer más palanca. Alterne las tuercas hasta que cada una haya sido apretada dos veces. La torsión correcta de las tuercas de rueda es de 130 N·m (95 lbs. pie). Si tiene dudas sobre la torsión correcta, haga que la comprueben con una llave de tensión en su concesionario autorizado o en una estación de servicio.

10. Retire el conjunto del gato y los bloqueos de las ruedas.

11. Asegure el neumático, el gato y las herramientas en sus lugares correspondientes.

12. Retire los bloques de la rueda.

¡ADVERTENCIA!

Un neumático o un gato suelto proyectado hacia adelante en caso de colisión o de frenado repentino podría poner en peligro a los ocupantes del vehículo. Guarde siempre las piezas del gato y el neumático de repuesto en los lugares provistos para tal fin.

¡PRECAUCIÓN!

No intente levantar el vehículo colocando el gato en lugares que no sean los indicados en las Instrucciones para la elevación con gato de este vehículo.

PROCEDIMIENTOS DE ARRANQUE CON PUENTE

Si el vehículo tiene la batería descargada, es posible arrancarlo con puente utilizando un conjunto de cables de puente y una batería en otro vehículo o utilizando un paquete de batería portátil auxiliar. El arranque con puente puede ser peligroso si se realiza incorrectamente; siga los procedimientos en esta sección con cuidado.

NOTA:

Al usar un paquete de batería portátil auxiliar siga las instrucciones de funcionamiento y precauciones del fabricante.

¡PRECAUCIÓN!

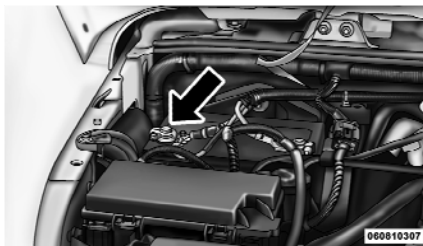
No utilice un paquete de batería portátil auxiliar ni ninguna otra fuente auxiliar con un voltaje en el sistema superior a 12 voltios pues podría dañarse la batería, el motor de arranque, el alternador o el sistema eléctrico.

¡ADVERTENCIA!

No intente el arranque con puente si la batería está congelada. Podría romperse o estallar y producir lesiones personales.

Preparativos para realizar un arranque con puente

La batería de su vehículo está situada en la parte trasera derecha del compartimiento del motor, detrás del centro de distribución de tensión.



Borne positivo de la batería

¡ADVERTENCIA!

- Siempre que levante el capó, tenga la precaución de evitar el ventilador de refrigeración del radiador. Este puede ponerse en movimiento en cualquier momento, cuando el interruptor de encendido se encuentra en posición ON. Puede resultar herido si las aletas del ventilador se mueven.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Quítese toda la bisutería metálica, como correas de reloj o pulseras, que pudieran provocar un contacto eléctrico inadvertido. Podría sufrir lesiones de gravedad.
- Las baterías contienen ácido sulfúrico que puede quemar la piel o los ojos y generar hidrógeno inflamable y explosivo. Mantenga la batería alejada de llamas y chispas.

1. Ponga el freno de estacionamiento, cambie la caja de cambios automática a PARK (estacionamiento) y gire el encendido a la posición LOCK.
2. Apague el calefactor, la radio y cualquier accesorio eléctrico innecesario.
3. Si utiliza otro vehículo para realizar el arranque con puente de la batería, estacionelo al alcance de los cables de puente, ponga el freno de estacionamiento y asegúrese de que el encendido está en la posición OFF.

¡ADVERTENCIA!

Mantenga suficiente espacio entre los vehículos para que no entren en contacto ya que podría establecerse una conexión a masa con riesgo de lesiones personales.

Procedimiento de arranque con puente

¡ADVERTENCIA!

De no seguir este procedimiento podrían producirse lesiones personales o materiales debido a la explosión de la batería.

¡PRECAUCIÓN!

De no seguir estos procedimientos podrían producirse daños en el sistema de carga del vehículo auxiliar o del vehículo descargado.

1. Conecte el extremo positivo (+) del cable de puente al borne positivo (+) del vehículo descargado.

2. Conecte el extremo opuesto del cable de puente positivo (+) al borne positivo (+) de la batería auxiliar.

3. Conecte el extremo negativo (-) del cable de puente al borne negativo (-) de la batería auxiliar.

4. Conecte el extremo opuesto del cable de puente negativo (-) a una buena masa del motor (la pieza expuesta de metal del motor del vehículo descargado) alejada de la batería y el sistema de inyección de combustible.

¡ADVERTENCIA!

No conecte el cable al borne negativo (-) de la batería descargada. La chispa eléctrica resultante podría causar que la batería explotara y ocasionarle lesiones personales.

5. Ponga en marcha el motor del vehículo que posee la batería auxiliar, deje el motor en ralentí durante unos minutos y luego arranque el motor del vehículo con la batería descargada.

Una vez que arranque el motor, extraiga los cables de puente siguiendo la secuencia inversa:

6. Desconecte el cable de puente negativo (-) de la masa del motor del vehículo con la batería descargada.

7. Desconecte el extremo negativo (-) del cable de puente del borne negativo (-) de la batería auxiliar.

8. Desconecte el extremo opuesto del cable de puente positivo (+) del borne positivo (+) de la batería auxiliar.

9. Desconecte el extremo positivo (+) del cable de puente del borne positivo (+) del vehículo descargado.

Si necesita arrancar con puente el vehículo con frecuencia, debería examinar la batería y el sistema de carga en su concesionario autorizado.

¡PRECAUCIÓN!

Los accesorios que se pueden enchufar a las tomas de corriente del vehículo consumen potencia de la batería incluso cuando no están en uso (es decir, teléfonos móviles, etc.). Con el tiempo, si estos aparatos permanecen enchufados demasiado tiempo, puede descargarse la batería lo suficiente como para acortar su vida útil y/o impedir el arranque del motor.

ANILLAS PARA REMOLQUE

Su vehículo está equipado con anillas para remolque, instaladas en la parte delantera y trasera.

¡PRECAUCIÓN!

Las anillas para remolque son únicamente para casos de emergencia, como por ejemplo para rescatar un vehículo que se ha salido de la calzada. No las utilice para el enganche a un vehículo de remolque o para el remolque en carretera. Podría dañar su vehículo. Se recomienda el uso de bridas cuando arrastre el vehículo, ya que las cadenas podrían provocar daños al vehículo.

¡ADVERTENCIA!

Manténgase alejado de los vehículos cuando realice la tracción con anillas de remolque. Las bridas y cadenas de remolque pueden romperse y producir lesiones graves.

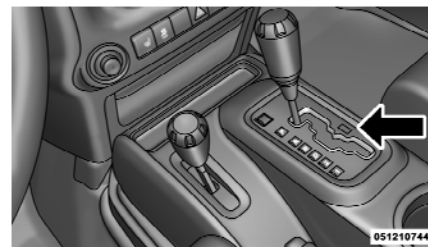
ANULACION DE LA PALANCA DE CAMBIOS

Si se produce un funcionamiento incorrecto y la palanca de cambios no se puede sacar de la posición PARK (estacionamiento), se puede utilizar el procedimiento siguiente para mover temporalmente la palanca de cambios:

1. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.

2. Coloque el encendido en la posición ON/RUN sin arrancar el motor.

3. Con un destornillador o una herramienta similar, retire con cuidado la cubierta de acceso a la anulación de la palanca de cambios, situada en el marco de PRNDL.



Cubierta de acceso a la anulación de la palanca de cambios

4. Oprima el pedal del freno y mantenga una presión firme sobre el mismo.

5. Con la ayuda de un destornillador o una herramienta similar, acceda a la abertura y pulse y mantenga pulsada la anulación de la palanca de cambios.
6. Mueva la palanca de cambios a la posición NEUTRAL (punto muerto).
7. El vehículo podrá entonces ponerse en marcha en NEUTRAL (punto muerto).

8. Vuelva a instalar la cubierta de acceso a la anulación de la palanca de cambios.

REMOLQUE DE UN VEHICULO AVERIADO

Esta sección describe los procedimientos para remolcar un vehículo averiado mediante un servicio de grúa comercial. Si funciona la caja

de cambios y el mecanismo de transmisión en el vehículo averiado, también puede ser remolcado según se describe más abajo en "Remolque con fines recreativos" en la sección "Puesta en marcha y funcionamiento".

Condiciones de remolque	Ruedas separadas del suelo	MODELOS 4WD
Remolque plano	NINGUNO	Consulte las instrucciones en "Remolque con fines recreativos" - Caja de cambios automática en PARK (estacionamiento) - Caja de cambios manual en una marcha (NO en punto muerto) - Caja de transferencia en NEUTRAL (punto muerto) - Remolque hacia adelante
Remolque en elevador de ruedas o plataforma rodante	Delantero	NO
	Trasero	NO
Plataforma plana	TODO	MEJOR METODO

Se requiere un equipo de remolque o elevación adecuado para evitar daños a su vehículo. Utilice sólo barras de remolque y otros dispositivos destinados a tal fin, siguiendo las instrucciones del fabricante del equipo. Es obligatorio utilizar cadenas de seguridad. Fije la

barra de remolque u otro dispositivo de remolque a partes estructurales principales del vehículo; no a los parachoques o soportes relacionados. Deben cumplirse las leyes estatales y locales aplicables al remolque de vehículos.

Si la batería del vehículo está descargada, consulte "Anulación manual del bloqueo de la caja de cambios accionado por el pedal del freno" en "Caja de cambios automática" en la sección "Puesta en marcha y funcionamiento" para obtener las instrucciones para sacar la

caja de cambios automática fuera de la posición PARK (estacionamiento) para remolcar.

Si necesita usar los accesorios (limpiadores, desempañadores, etc.) mientras es remolcado, el encendido debe estar en la posición ON/RUN, no en ACC.

¡PRECAUCIÓN!

- No intente emplear un equipo del tipo de eslinga cuando realice el remolque. Cuando asegure el vehículo a un camión con plataforma plana, no lo fije a componentes de la suspensión delantera o trasera. Si el remolque se realiza incorrectamente su vehículo podría sufrir averías.
- Si el vehículo remolcado requiere el uso de la dirección, el interruptor de encendido debe estar en la posición ON/RUN o ACC y no en la posición LOCK.

Remolque sin el llavero de la llave de encendido

Cuando el vehículo es remolcado con el encendido en posición LOCK deben adoptarse medidas de precaución especiales. El único

método de remolque aprobado sin contar con la llave de encendido es sobre un camión de plataforma plana. Para evitar daños al vehículo es necesario emplear el equipo de remolque apropiado.

Modelos con tracción en las cuatro ruedas

El fabricante recomienda remolcar el vehículo con las cuatro ruedas **separadas** del suelo. También son métodos aceptables el remolque del vehículo sobre una plataforma plana con un extremo del vehículo elevado y el extremo opuesto sobre una plataforma rodante de remolque.

Si el equipo de plataforma plana no está disponible y la caja de transferencia funciona, el vehículo puede ser remolcado (hacia adelante, con TODAS las ruedas en el suelo) **SI** la caja de transferencia está en **NEUTRAL (punto muerto)** y la caja de cambios está en **PARK (estacionamiento)** para cajas de cambios automáticas, o en una marcha (**NO** en punto muerto), para cajas de cambios manuales. Consulte "Remolque con fines recreativos" en

"Puesta en marcha y funcionamiento" para obtener instrucciones detalladas.

¡PRECAUCIÓN!

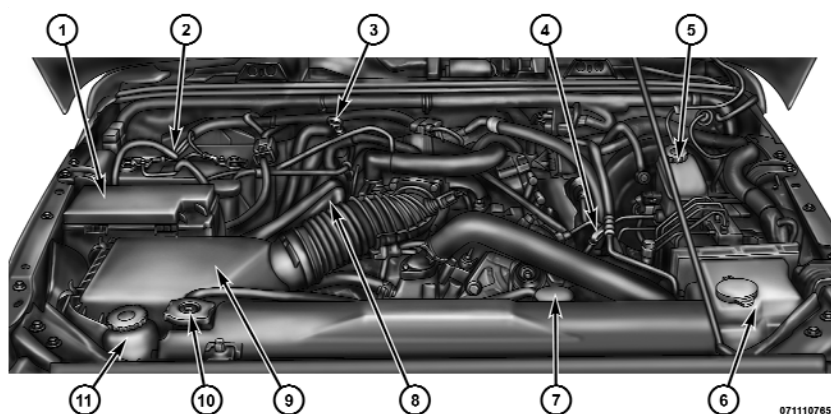
- No se deben usar elevadores de ruedas delanteras o traseras. La utilización de un elevador de ruedas delanteras o traseras durante el remolque provocará daños internos en la caja de transferencia o en la caja de cambios.
- Si no se siguen estos métodos de remolque, pueden producirse averías en la caja de cambios y/o en la caja de transferencia. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

MANTENIMIENTO DE SU VEHICULO

- COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 3.8L 291
- COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 2.8L DIESEL 292
- SISTEMA DE DIAGNOSTICOS DE A BORDO OBD II 293
 - Mensaje de tapón de boca de llenado de combustible flojo 293
- PIEZAS DE RECAMBIO 293
- PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO 293
 - Aceite del motor - Motor de gasolina 294
 - Aceite del motor - Motor diesel 296
 - Filtro de aceite del motor 297
 - Filtro del depurador de aire del motor 297
 - Batería sin mantenimiento 297
 - Mantenimiento del acondicionador de aire 298
 - Lubricación de la carrocería 299
 - Escobillas del limpiaparabrisas 299
 - Agregado de líquido lavador 299

• Sistema de escape	300
• Sistema de refrigeración	301
• Sistema de frenos	305
• Caja de cambios automática - Si está equipado	306
• Líquido del embrague hidráulico - Caja de cambios manual	308
• Caja de cambios manual - Si está equipado	308
• Caja de transferencia - Si está equipado	308
• Líquido de ejes delantero y trasero	309
• Cuidado del aspecto y protección contra la corrosión	309
• FUSIBLES	314
• Módulo de alimentación totalmente integrada	314
• ALMACENAMIENTO DEL VEHICULO	318
• BOMBILLAS DE RECAMBIO	318
• CAPACIDADES DE LIQUIDOS	319
• LIQUIDOS, LUBRICANTES Y PIEZAS ORIGINALES	320
• Motor	320
• Chasis	321

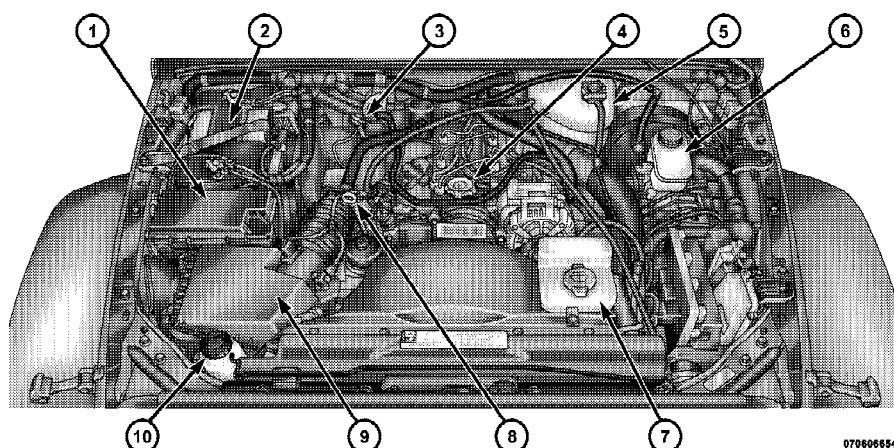
COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 3.8L



- 1 - Módulo de alimentación integrada
- 2 - Batería
- 3 - Varilla indicadora de la caja de cambios automática
- 4 - Varilla indicadora de aceite del motor
- 5 - Depósito de líquido de frenos
- 6 - Depósito de líquido lavador

- 7 - Depósito de refrigerante del motor
- 8 - Llenado de aceite del motor
- 9 - Filtro depurador de aire
- 10 - Tapón de presión del refrigerante
- 11 - Depósito de líquido de dirección asistida

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 2.8L DIESEL



070606554

- 1 - Módulo de alimentación integrada
- 2 - Batería
- 3 - Varilla indicadora de la caja de cambios automática
- 4 - Llenado de aceite del motor
- 5 - Depósito de refrigerante del motor

- 6 - Depósito de líquido de frenos
- 7 - Depósito de líquido lavador
- 8 - Varilla indicadora de aceite del motor
- 9 - Filtro depurador de aire
- 10 - Depósito de líquido de dirección asistida

SISTEMA DE DIAGNOSTICOS DE A BORDO OBD II

Su vehículo está equipado con un sofisticado sistema de diagnósticos de a bordo denominado OBD II. Este sistema controla el rendimiento de los sistemas de control de la caja de cambios automática, las emisiones y el motor. Cuando estos sistemas funcionan correctamente, su vehículo le proporcionará excelentes prestaciones y ahorro de combustible, y las emisiones del motor se mantendrán dentro de los límites de las normativas gubernamentales actuales.

Si alguno de estos sistemas requiere servicio, el sistema OBD II encenderá la luz indicadora de funcionamiento incorrecto (MIL). También almacenará códigos de diagnóstico y otra información que ayudará al técnico de servicio a efectuar las reparaciones pertinentes. Si bien ante esta situación generalmente su vehículo puede ser conducido sin necesidad de remolque, acuda cuanto antes a su concesionario autorizado para su servicio.

¡PRECAUCIÓN!

- Una conducción prolongada con la MIL encendida puede provocar daños adicionales al sistema de control de emisiones. También podría afectar al consumo de medio de combustible y a la capacidad de conducción. El vehículo debe someterse a servicio antes de efectuar cualquier prueba de emisiones.
- Si la MIL destella con el motor en marcha, pronto se producirán averías serias en el catalizador y pérdida de potencia. Requiere servicio inmediato.

Mensaje de tapón de boca de llenado de combustible flojo

Después de agregar combustible, el sistema de diagnósticos del vehículo puede determinar si el tapón de la boca de llenado de combustible está flojo, mal instalado o dañado. El mensaje "gASCAP" (tapón de la gasolina) se mostrará en el cuentakilómetros. Apriete el tapón de la gasolina hasta oír un "chasquido". Este sonido indica que el tapón está correctamente apretado. Presione el botón de puesta a

cero del cuentakilómetros para hacer que este mensaje desaparezca. Si el problema persiste, el mensaje volverá a aparecer la próxima vez que se ponga en marcha el vehículo. Esto podría ser una indicación de que el tapón está averiado. Si el problema se detecta dos veces en una tanda el sistema encenderá la MIL. La resolución del problema hará que se apague la luz MIL.

PIEZAS DE RECAMBIO

Para el mantenimiento normal o programado y las reparaciones es altamente recomendable utilizar piezas originales MOPAR®, a fin de garantizar las prestaciones previstas. Los daños o fallos provocados por la utilización de piezas que no sean de MOPAR® para el mantenimiento y reparaciones del vehículo no serán cubiertos por la garantía del fabricante.

PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO

Las páginas que siguen contienen el servicio de mantenimiento **requerido** indicado por los ingenieros que diseñaron su vehículo.

Además de los elementos de mantenimiento especificados en el programa fijo de mantenimiento, hay otros componentes que pueden requerir servicio o sustitución en el futuro.

¡PRECAUCIÓN!

- Si no mantiene adecuadamente su vehículo o no realiza las reparaciones o servicios cuando sea necesario, podría dar lugar a unas reparaciones más costosas, daños en otros componentes o afectar negativamente en el rendimiento del vehículo. Póngase en contacto con un concesionario autorizado o un centro de reparación cualificado para que inspeccione inmediatamente los posibles funcionamiento incorrectos.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Su vehículo tiene incorporados líquidos mejorados que protegen el rendimiento y la durabilidad de su vehículo y también permiten ampliar los intervalos de mantenimiento. No utilice enjuagues químicos en estos componentes ya que las sustancias químicas pueden dañar el motor, la caja de cambios, la dirección asistida o el aire acondicionado. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo. Si se necesita purgar debido al funcionamiento incorrecto de un componente, utilice únicamente el líquido especificado para el procedimiento de purga.

Aceite del motor - Motor de gasolina

Verificación del nivel de aceite

El aceite del motor debe mantenerse en su nivel correcto para asegurar la lubricación adecuada del motor de su vehículo. El mejor momento para verificar el nivel de aceite del motor es aproximadamente cinco minutos des-

pués de que un motor caliente se apague o antes de arrancar un vehículo que ha estado detenido toda una noche.

La comprobación del aceite cuando el vehículo se encuentra en un terreno nivelado también mejorará la precisión de las lecturas de nivel. Mantenga siempre el nivel de aceite dentro de la zona SAFE (seguro) de la varilla indicadora. En estos motores, si se agrega un cuarto de galón de aceite cuando la lectura se encuentra en la parte inferior de la zona SAFE, la lectura se situará en la parte superior de la zona segura.

¡PRECAUCIÓN!

El llenado en exceso o insuficiente del cárter del motor provocará aireación o pérdida de presión de aceite. Esto podría ser perjudicial para el motor.

Cambio de aceite del motor

Consulte "Programa de mantenimiento" para obtener información sobre los intervalos de mantenimiento requeridos.

NOTA:

Bajo ninguna circunstancia los intervalos de cambio de aceite deben exceder 12.000 km (7.500 millas) o seis meses, en el intervalo que transcurra antes.

Selección de aceite del motor - Categorías que no son ACEA

Para obtener las mejores prestaciones y una máxima protección en todo tipo de condiciones de funcionamiento, el fabricante solamente recomienda aceites del motor que cuenten con la certificación API y que cumplan con los requisitos de la Norma de materiales de Chrysler MS-6395.

Símbolo de identificación de aceite del motor del Instituto americano del petróleo (API)



Este símbolo indica que el aceite ha sido certificado por el Instituto americano del petróleo (API). El fabricante recomienda utilizar únicamente aceites de motor con la certificación de API.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice enjuagues químicos en el aceite del motor, ya que las sustancias químicas pueden dañar el motor. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

Selección de aceite del motor - Categorías ACEA

En el caso de países que utilizan Categorías de aceite europeas ACEA para aceites de llenado de servicio, utilice aceites de motor que cumplan con los requisitos de ACEA C3 y que cuenten con la aprobación de MB 229.31 o MB 229.51.

Viscosidad de aceite del motor - (Motor 3.8L)

Se recomienda el aceite de motor SAE 5W-20 para todas las temperaturas de funcionamiento. Este aceite de motor mejora la puesta en marcha a baja temperatura y el ahorro de consumo de combustible del vehículo.

El tapón de la boca de llenado de aceite de su motor muestra la viscosidad de aceite recomendada para su motor. Para informarse sobre el emplazamiento del tapón de la boca de llenado de aceite del motor, consulte "Compartimiento del motor" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener más información.

NOTA:

Puede utilizarse el aceite de motor SAE 5W-30 que cuente con la aprobación de MB 229.31 o MB 229.51 en caso de no disponerse de aceite de motor SAE 5W-20.

Aceite del motor - Motor diesel

Verificación del nivel de aceite

Para asegurar la lubricación adecuada del motor, el aceite del mismo debe mantenerse en el nivel correcto. Compruebe el nivel de aceite a intervalos regulares, como por ejemplo cada vez que reposte combustible.

Para vehículos equipados con Filtro de partículas de diesel (DPF), es aceptable que el nivel de aceite esté hasta 10 mm (3/8 de pulgada) por encima de la línea MAX. Más allá de 10 mm (3/8 de pulgada) se recomienda cambiar el aceite.

El mejor momento para verificar el nivel es aproximadamente cinco minutos después de que un motor caliente se apague o antes de arrancar un vehículo que ha estado detenido toda una noche.

La comprobación del aceite cuando el vehículo se encuentra en un terreno nivelado también mejorará la precisión de las lecturas de nivel. Mantenga el nivel de aceite entre las marcas MIN y MAX de la varilla indicadora. En estos motores, si se agrega 0,95 l (1 cuarto de galón de EE.UU.) de aceite cuando la lectura se encuentra en la marca MIN, la lectura se situará en la marca MAX.

Selección de aceite del motor - Motor diesel 2.8L

Utilice únicamente aceites de motor diesel que respondan a la calidad CJ-4 o CI-4 de API (Instituto americano de petróleo). En el caso de países que utilizan las categorías de aceite europeas ACEA para aceites de llenado de servicio, utilice aceites de motor que cumplan con los requisitos de ACEA C3.

Viscosidad del aceite del motor - Motor diesel 2.8L

En los vehículos equipados con un Filtro de partículas de diesel (DPF), debe utilizarse

aceite 5W-30 ESP totalmente sintético con bajo contenido de cenizas, que cumpla con la Norma de materiales de Chrysler MS-11106.

En los vehículos que no están equipados con un Filtro de partículas de diesel (DPF), puede utilizarse un aceite 0W-40 ESP totalmente sintético, que cumpla con la Norma de materiales de Chrysler MS-10725.

Aceites de motor sintéticos

Puede utilizar aceites sintéticos, siempre que éstos respondan a los requisitos de calidad recomendados y se sigan los intervalos de mantenimiento recomendado para los cambios de aceite y filtro.

Materiales agregados a los aceites de motor

No agregue ningún otro material, que no sea tintura para detección de fugas, al aceite del motor. El aceite del motor es un producto sometido a estudio técnico cuyas prestaciones pueden verse perjudicadas por la incorporación de aditivos.

Eliminación de aceite del motor y filtros de aceite usados

Se debe tener cuidado al eliminar el aceite y los filtros de aceite del motor usados de su vehículo. El aceite y los filtros de aceite usados, desechados de manera indiscriminada, pueden suponer una amenaza para el medio ambiente. Póngase en contacto con su concesionario autorizado, estación de servicio u oficina gubernamental, a fin de informarse sobre cómo y dónde pueden eliminarse de forma segura en su área el aceite y los filtros de aceite usados.

Filtro de aceite del motor

El filtro de aceite del motor debe reemplazarse por uno nuevo en cada cambio de aceite.

Selección del filtro de aceite del motor

Todos los motores del fabricante tienen un tipo de filtro desechable de flujo total. Utilice filtros de este tipo como recambio. La calidad de los filtros de recambio varía considerablemente. Sólo deben utilizarse filtros de alta calidad a fin de asegurar el servicio más eficiente. Se recomiendan los filtros de aceite de motor MOPAR® que son filtros de alta calidad.

Filtro del depurador de aire del motor

Consulte "Programa de mantenimiento" para obtener información sobre los intervalos de mantenimiento requeridos.

¡ADVERTENCIA!

El depurador de aire puede proporcionar protección en caso de detonación del motor. No retire el depurador de aire salvo que sea necesario para su reparación o mantenimiento. Asegúrese de que no haya nadie cerca del compartimiento del motor antes de poner el motor en marcha con el depurador de aire retirado. De no ser así, podrían provocarse lesiones personales graves.

Selección de filtro del depurador de aire del motor

La calidad de los filtros de recambio del depurador de aire del motor varía considerablemente. Sólo deben utilizarse filtros de alta calidad a fin de asegurar el servicio más eficiente. Se recomiendan los filtros de depurador de aire del motor MOPAR®, ya que son filtros de alta calidad.

Batería sin mantenimiento

Su vehículo está equipado con una batería sin mantenimiento. Nunca tendrá que agregar agua ni tampoco se requiere un mantenimiento periódico.

¡ADVERTENCIA!

Los bornes de la batería, los terminales y los accesorios relacionados contienen plomo y componentes de plomo. Lávese las manos después de manipular la batería.

¡PRECAUCIÓN!

Cuando reemplace los cables de la batería, es imprescindible que el cable positivo esté conectado al borne positivo y el cable negativo al borne negativo. Los bornes de la batería están marcados con signos (+) positivo y (-) negativo y están identificados en la caja de la misma. Además, si se utiliza un cargador rápido mientras la batería está en el vehículo, desconecte ambos cables de la batería antes de conectar el cargador a la batería. No utilice un cargador rápido para proporcionar voltaje de arranque.

Mantenimiento del acondicionador de aire

Para obtener las mejores prestaciones posibles, haga que un concesionario autorizado verifique y realice el servicio necesario del acondicionador de aire al comienzo de cada temporada estival. El servicio debe incluir la limpieza de las aletas del condensador y la comprobación del rendimiento. En este mo-

mento también deberá comprobarse la tensión de la correa de transmisión.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice enjuagues químicos en su sistema de aire acondicionado, ya que las sustancias químicas pueden dañar los componentes del aire acondicionado. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

¡ADVERTENCIA!

- Utilice únicamente refrigerantes y lubricantes del compresor aprobados por el fabricante para su sistema de aire acondicionado. Algunos refrigerantes no aprobados son inflamables y pueden explotar, lesionándolo. Otros refrigerantes no aprobados pueden provocar fallos del sistema que exigirán costosas reparaciones.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- El sistema de aire acondicionado contiene refrigerante a alta presión. Para evitar el riesgo de lesiones personales o averías del sistema, cuando se agregue refrigerante o cuando sea necesario cualquier reparación que requiera la desconexión de conductos, se debe recurrir a un técnico experimentado.

NOTA:

Utilice únicamente Sellantes del sistema de A/A, Productos para la detención de fugas, Acondicionadores de juntas, Aceite de compresor y Refrigerantes aprobados por el fabricante.

Recuperación y reciclado del refrigerante

El refrigerante para aire acondicionado R-134a es un hidrofluorocarbono (HFC) avalado por la Agencia de protección medioambiental y se trata de un producto que protege la capa de ozono. No obstante, el fabricante recomienda que el servicio del aire acondicionado sea efectuado por concesionarios autorizados o en

otros establecimientos de servicio que empleen equipos de recuperación y reciclaje.

Lubricación de la carrocería

Los bloqueos y todos los puntos de pivote de la carrocería, incluyendo elementos tales como correderas de asiento, puntos de pivote de bisagras de puertas y rodillos, compuerta levadiza, portón trasero, puertas corredizas y bisagras del capó, deben ser lubricados periódicamente con grasa a base de litio, como el lubricante blanco en pulverizador MOPAR® o equivalente para asegurar un funcionamiento silencioso y suave, y proteger contra el óxido y el desgaste. Antes de aplicar cualquier tipo de lubricante, deberán limpiarse las piezas afectadas para eliminar el polvo y la suciedad; una vez efectuada la lubricación deberá eliminarse todo exceso de aceite y grasa. Para garantizar un funcionamiento correcto del capó debe prestarse una especial atención a los componentes de cierre del mismo. Cuando se efectúen otros servicios debajo del capó, deberá limpiarse y lubricarse el pestillo, el mecanismo de apertura y el pestillo de seguridad del capó.

Los cilindros de cerraduras exteriores deberán lubricarse dos veces al año, preferentemente

en otoño y primavera. Aplique una pequeña cantidad de lubricante de alta calidad, como Lubricante para cilindros de cerradura de MOPAR® o equivalente, directamente dentro del cilindro de la cerradura.

Escobillas del limpiaparabrisas

Limpie los bordes de goma de las escobillas de los limpiaparabrisas y el parabrisas de forma periódica con una esponja o un paño suave y un limpiador suave no abrasivo. Con esto se consigue eliminar las acumulaciones de sal o polvo de la carretera.

El funcionamiento prolongado de los limpiadores sobre cristales secos puede provocar el deterioro de las escobillas. Cuando utilice los limpiadores para retirar sal o polvo del parabrisas seco, utilice siempre el líquido lavador. Evite utilizar las escobillas para retirar hielo o escarcha del parabrisas. No deje que la goma de las escobillas entre en contacto con productos derivados del petróleo, tales como aceite de motor, gasolina, etc.

NOTA:

La expectativa de vida útil de las escobillas del limpiaparabrisas varía en función del

área geográfica y de la frecuencia de uso. El rendimiento deficiente de las escobillas puede presentarse mediante vibraciones, marcas, líneas de agua o zonas húmedas. Si se presentara cualquiera de estos síntomas, limpie las escobillas del limpiaparabrisas con un paño húmedo para retirar todos los residuos que puedan estar afectando su funcionamiento.

Agregado de líquido lavador

El depósito de líquido es compartido por el lavaparabrisas y el lavador de luneta trasera (si está equipado). El depósito de líquido está situado dentro del compartimiento del motor. Asegúrese de comprobar el nivel de líquido en intervalos regulares. Llene el depósito con disolvente lavaparabrisas solamente (no anticongelante del radiador). Cuando rellene el depósito de líquido lavador, aplique un poco de líquido lavador a un trapo o paño y limpie las escobillas del limpiaparabrisas; esto ayudará al buen funcionamiento de las escobillas.

Para evitar que se congele el sistema del lavaparabrisas en épocas de frío, seleccione una solución o mezcla que cumpla o exceda la escala de temperaturas del clima de su zona.

Esta información puede encontrarse en la mayoría de recipientes de líquido lavador.

¡ADVERTENCIA!

Los disolventes de lavaparabrisas disponibles en el mercado son inflamables. Podrían prender y provocarle quemaduras. Debe tener cuidado al llenar o trabajar cerca del líquido lavador.

Sistema de escape

La mejor protección contra la entrada de monóxido de carbono en el interior de la carrocería del vehículo es proporcionar un adecuado mantenimiento al sistema de escape del motor.

Si percibe un cambio en el sonido del sistema de escape, si detecta gases de escape en el interior del vehículo o si las partes inferior o trasera del vehículo están dañadas, haga que un técnico autorizado revise todo el sistema de escape y las áreas adyacentes de la carrocería para verificar si hay piezas rotas, dañadas, deterioradas o mal colocadas. Las juntas abiertas o las conexiones flojas permiten la entrada de humos del escape en el habitáculo.

Como medida complementaria, inspeccione el sistema de escape cada vez que se eleve el vehículo para su lubricación o cambio de aceite. Reemplace según sea necesario.

¡PRECAUCIÓN!

El catalizador solamente funciona con gasolina sin plomo. La gasolina con plomo invalidará la eficacia del catalizador como dispositivo de control de emisiones y puede reducir considerablemente el rendimiento del motor y causar daños graves al motor.

En condiciones normales de funcionamiento, el catalizador no necesitará mantenimiento. Sin embargo, es importante mantener el motor correctamente afinado, a fin de asegurar un adecuado funcionamiento del catalizador y evitar posibles averías del mismo.

¡PRECAUCIÓN!

Si su vehículo no se mantiene en buenas condiciones de funcionamiento pueden producirse daños en el catalizador. En caso de producirse un desperfecto en el motor, en especial que involucre un fallo de encendido del mismo u otra pérdida aparente de prestaciones, haga reparar el vehículo de inmediato. El funcionamiento continuo de su vehículo con un fallo grave de funcionamiento podría provocar el recalentamiento del catalizador, ocasionando un posible daño al catalizador y al vehículo.

¡ADVERTENCIA!

Un sistema de escape caliente puede provocar un incendio si se estaciona sobre materiales que puedan arder. Esos materiales podrían ser hierba u hojas que entraran en contacto con el sistema de escape. No apague ni utilice su vehículo en zonas donde el sistema de escape pueda entrar en contacto con cualquier material inflamable.

En situaciones inusuales en las que se producen fallos muy graves de funcionamiento del motor, un olor a chamusquina puede indicar un recalentamiento grave y anormal del catalizador. Si esto sucede, detenga el vehículo, apague el motor y deje que se enfríe. Debe conseguir de inmediato servicio que incluya una puesta a punto acorde con las especificaciones del fabricante.

Para reducir a un mínimo la posibilidad de daños al catalizador:

- No apague el motor ni interrumpa el encendido cuando la caja de cambios se encuentra en una marcha y el vehículo está en movimiento.
- No intente arrancar el motor empujando o remolcando su vehículo.
- No deje el motor en ralentí con algún cable de bujía desconectado o retirado, como por ejemplo al realizar pruebas de diagnóstico.
- No deje el motor en ralentí durante períodos de tiempo prolongados cuando el ralentí es muy irregular o en condiciones de funcionamiento incorrecto.

- No deje que el vehículo se quede sin combustible.

NOTA:

Toda manipulación indebida intencional de los sistemas de control de emisiones puede provocar acciones civiles en contra suya.

Sistema de refrigeración

¡ADVERTENCIA!

Usted u otras personas podrían sufrir quemaduras de gravedad a consecuencia del refrigerante del motor caliente (anticongelante) o el vapor desprendido del radiador. En caso de que vea u oiga vapor procedente de debajo del capó, no lo abra hasta que el radiador haya tenido tiempo de enfriarse. Nunca intente abrir el tapón de presión del sistema de refrigeración con el radiador o la botella de refrigerante caliente.

Comprobaciones del refrigerante del motor

Compruebe la protección del refrigerante del motor (anticongelante) cada 12 meses (antes de que se produzcan temperaturas por debajo

del punto de congelación, cuando corresponda). Si el refrigerante de motor (anticongelante) está sucio o tiene corrosión, el sistema debe ser vaciado, lavado y rellenado con refrigerante de motor nuevo (anticongelante). Compruebe la parte frontal del condensador del A/A (si está equipado) o radiador en busca de alguna acumulación de insectos, hojas, etc. Si está sucio, límpielo mediante una pulverización suave de agua de una manguera de jardín verticalmente hacia abajo de la parte frontal del condensador del A/A (si está equipado) o en la parte posterior del núcleo del radiador.

Compruebe las mangueras del sistema de refrigeración del motor en busca de goma frágil, grietas, desgarros, cortes, y si está bien apretada la conexión en la botella de expansión de refrigerante y el radiador. Inspeccione todo el sistema en busca de fugas.

Con el motor a temperatura normal de funcionamiento (pero no en marcha), verifique el correcto sellado de vacío del tapón de presión del sistema de refrigeración drenando una pequeña cantidad de refrigerante del motor (anticongelante) por el grifo de desagüe del radiador. Si el sellado del tapón es correcto, el

refrigerante (anticongelante) del motor comenzará a drenar por el depósito de expansión de refrigerante. NO quite el tapón de presión de refrigerante con el sistema de refrigeración caliente.

Sistema de refrigeración - Drenaje, lavado y rellenado

Si el refrigerante de motor (anticongelante) está sucio y contiene una cantidad considerable de sedimentos, limpie y lave el sistema de refrigeración empleando un limpiador fiable para tal fin. Luego, enjuáguelo minuciosamente para eliminar todos los sedimentos y productos químicos. Elimine correctamente el refrigerante (anticongelante) viejo del motor.

Consulte "Programa de mantenimiento" para obtener información sobre el intervalo de mantenimiento adecuado.

Selección del refrigerante del motor

Utilice únicamente el refrigerante del motor (anticongelante) recomendado por el fabricante. Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener más información.

¡PRECAUCIÓN!

- La mezcla de refrigerante del motor (anticongelante) que no sea del tipo HOAT especificado puede producir averías en el motor y menor protección contra la corrosión. Si en una emergencia se introduce refrigerante del motor (anticongelante) que no sea del tipo HOAT en el sistema de refrigeración, deberá sustituirse por el refrigerante del motor (anticongelante) especificado cuanto antes.
- No utilice sólo agua ni productos refrigerantes (anticongelantes) del motor a base de alcohol. No utilice inhibidores de corrosión adicionales o productos anticorrosión, ya que pueden no ser compatibles con el refrigerante/anticongelante del motor (anticongelante) y provocar obstrucciones en el radiador.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Este vehículo no ha sido diseñado para utilizar refrigerante de motor (anticongelante) a base de glicolpropileno. No se recomienda la utilización de refrigerante de motor (anticongelante) a base de glicolpropileno.

Agregado de refrigerante del motor

Su vehículo tiene incorporado un refrigerante del motor mejorado (anticongelante) que permite ampliar los intervalos de mantenimiento. Este refrigerante (anticongelante) puede utilizarse hasta 5 años o 168.000 km (105.000 millas) antes de reemplazarlo. Para evitar que se reduzca este período de mantenimiento ampliado, es importante utilizar el mismo refrigerante del motor (anticongelante) durante toda la vida útil del vehículo. Sírvasse repasar estas recomendaciones para la utilización del refrigerante del motor (anticongelante) con Tecnología de aditivos orgánicos híbridos (HOAT).

Cuando agregue refrigerante del motor (anticongelante):

- El fabricante recomienda utilizar Anticongelante/Refrigerante MOPAR® de fórmula de 5 años/160.000 km (100.000 millas) HOAT (tecnología de aditivos orgánicos híbridos) o equivalente.
- Mezcle una solución con un mínimo del 50% de refrigerante de motor HOAT (anticongelante) y agua destilada. Cuando estén previstas temperaturas por debajo de -37° C (-34° F), emplee mayores concentraciones (que no superen el 70%).
- Utilice únicamente agua de gran pureza, como por ejemplo agua destilada o desionizada, cuando mezcle la solución de agua y refrigerante del motor (anticongelante). La utilización de un agua de menor calidad reducirá la protección anticorrosión en el sistema de refrigeración del motor.

Tenga en cuenta que es responsabilidad del propietario mantener el nivel adecuado de protección contra la congelación, teniendo en cuenta las temperaturas que se produzcan en la zona donde se utilice el vehículo.

NOTA:

La mezcla de tipos de refrigerante del motor (anticongelante) disminuirá la vida útil del refrigerante del motor (anticongelante) y requerirá cambios del refrigerante con mayor frecuencia.

Tapón de presión del sistema de refrigeración

El tapón debe estar bien apretado para evitar pérdida de refrigerante del motor (anticongelante) y para asegurarse de que el refrigerante del motor (anticongelante) retornará al radiador desde el depósito de reserva de refrigerante.

Si se observa alguna acumulación de materias extrañas en las superficies de sellado, el tapón debe inspeccionarse y limpiarse.

¡ADVERTENCIA!

Las palabras de advertencia DO NOT OPEN HOT (no abra caliente) grabadas sobre el tapón de presión del sistema de refrigeración son una medida de precaución. Nunca agregue refrigerante del motor (anticongelante) con el motor recalentado. No afloje ni retire el tapón para enfriar un motor recalentado. El calor provoca la acumulación de presión en el sistema de refrigeración. Para evitar quemaduras o lesiones, no retire el tapón de presión mientras el sistema esté caliente o sometido a presión.

Eliminación del refrigerante del motor usado

El refrigerante de motor (anticongelante) a base de glicoletileno usado es una sustancia regulada que requiere ser desechada de forma apropiada. Consulte a las autoridades locales para determinar las disposiciones en materia de eliminación para su comunidad. Para evitar que sea ingerido por niños o animales, no almacene refrigerante de motor (anticongelante) a base de glicoletileno en recipientes

abiertos ni permita que forme charcos en el suelo. Si un niño o una mascota lo ingiere, busque asistencia de emergencia inmediatamente. Limpie inmediatamente cualquier salpicadura del suelo.

Nivel de refrigerante del motor

La botella de refrigerante proporciona un método visual rápido para determinar si el nivel de refrigerante es el correcto. Con el motor en ralentí y calentado hasta la temperatura normal de funcionamiento, el nivel de refrigerante (anticongelante) en la botella debe encontrarse entre los márgenes indicados en la misma.

Por lo general, el radiador se mantiene completamente lleno, de forma que no es necesario retirar el tapón del radiador salvo para comprobar el punto de congelación del refrigerante del motor (anticongelante) o reemplazarlo. Informe sobre esto al empleado a cargo del servicio. Mientras la temperatura de funcionamiento del motor sea satisfactoria, la botella de refrigerante sólo ha de verificarse una vez al mes.

Cuando sea necesario agregar refrigerante del motor (anticongelante) para mantener el nivel adecuado, deberá agregarse a la botella de refrigerante. No llene en exceso.

Puntos a recordar

NOTA:

Cuando el vehículo se detiene después de algunos kilómetros/millas de marcha, puede que observe vapor saliendo por la parte delantera del compartimiento del motor. Esto normalmente es el resultado de la humedad producida por la lluvia, nieve o alta acumulación de humedad en el radiador, que se evapora cuando se abre el termostato y permite que el refrigerante del motor (anticongelante) caliente penetre en el radiador.

Si un examen del compartimiento del motor no muestra evidencia de fugas en el radiador o en las mangueras, el vehículo se puede conducir con seguridad. El vapor se disipará pronto.

- No llene en exceso la botella de refrigerante.

- Compruebe el punto de congelación del refrigerante del motor (anticongelante) en el radiador y en la botella de expansión de refrigerante. Si es necesario agregar refrigerante del motor (anticongelante), el contenido de la botella de expansión de refrigerante también deberá protegerse contra la congelación.
- Si se necesita agregar refrigerante del motor (anticongelante) con frecuencia o si el nivel de la botella de expansión no disminuye cuando el motor se enfría, debe efectuarse una prueba de presión del sistema de refrigeración para comprobar si existen fugas.
- Mantenga la concentración del refrigerante del motor (anticongelante) al 50% de refrigerante de motor HOAT (anticongelante) (mínimo) y agua destilada, para obtener una protección adecuada contra la corrosión del motor que contiene componentes de aluminio.
- Asegúrese de que las mangueras del radiador y del depósito de expansión de refrigerante no estén retorcidas ni obstruidas.

- Mantenga limpia la parte delantera del radiador. Si su vehículo está equipado con aire acondicionado, mantenga limpia la parte delantera del condensador.
- No cambie el termostato para su funcionamiento en verano o invierno. Si es necesario reemplazarlo, instale **SOLAMENTE** el tipo correcto de termostato. Otros diseños pueden resultar no satisfactorios para el rendimiento de la refrigeración, provocar una mala economía de combustible y el aumento de emisiones.

Sistema de frenos

A fin de asegurar las prestaciones del sistema de frenos, todos sus componentes deben inspeccionarse periódicamente. Consulte "Programa de mantenimiento" para obtener información sobre los intervalos de mantenimiento requeridos.

¡ADVERTENCIA!

Conducir con el pie sobre el pedal de freno puede dar lugar a un fallo de los frenos y posiblemente provocar un accidente. Si conduce con el pie sobre el pedal de freno, puede provocar un aumento anormal de la temperatura de los frenos, desgaste excesivo de los forros y posibles averías de los frenos. En una emergencia no contaría con la capacidad de frenado total.

Servofrenos de disco

Los frenos de disco no requieren ajuste; sin embargo, se recomienda realizar varias frenadas bruscas durante el período de rodaje para asentar los forros de freno y desgastar cualquier material extraño.

Cilindro maestro de frenos

El nivel de líquido en los cilindros maestros debe verificarse siempre que se realice un servicio al vehículo. Si fuese necesario, añada líquido hasta el nivel de la marca de lleno en el lateral del depósito del cilindro maestro del freno. Con frenos de disco, es previsible que el nivel de líquido descienda a medida que se

desgastan las pastillas. Si el nivel de líquido de frenos está anormalmente bajo, verifique si hay fugas en el sistema.

Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener más información.

¡ADVERTENCIA!

- Utilice únicamente el líquido de frenos recomendado por el fabricante. Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener más información. Al utilizar el tipo incorrecto de líquido de frenos se puede dañar gravemente el sistema de frenos y/o mermar su rendimiento. El tipo adecuado de líquido de frenos para su vehículo también aparece indicado en el depósito del cilindro maestro hidráulico original instalado en fábrica.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Para evitar la contaminación por cualquier agente externo o humedad, utilice sólo líquido de frenos que haya estado en un recipiente cerrado herméticamente. Mantenga la tapa del depósito del cilindro maestro cerrada en todo momento. Al estar el líquido de frenos en un recipiente abierto, absorbe la humedad del aire, dando lugar a un punto de ebullición más bajo. Esto puede provocar que hierva inesperadamente durante un frenado fuerte o prolongado y resultar en un fallo repentino de los frenos. Esto podría ocasionar un accidente.
- Si se llena en exceso el depósito de líquido de frenos, pueden producirse salpicaduras de líquido de frenos sobre piezas calientes del motor y el líquido de frenos puede inflamarse. El líquido de frenos también puede dañar las superficies pintadas y de vinilo; tenga cuidado de que no entre en contacto con estas superficies.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No permita que ningún líquido derivado del petróleo contamine el líquido de frenos. Los componentes de sellado de los frenos podrían resultar dañados, provocando un fallo parcial o total del freno. Esto podría ocasionar un accidente.

Caja de cambios automática - Si está equipado

Selección del lubricante

Es importante utilizar el lubricante apropiado en la caja de cambios para asegurar un óptimo rendimiento de la misma. Utilice únicamente el líquido de caja de cambios recomendado por el fabricante. Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener más información. Es importante que el líquido de la caja de cambios se mantenga en el nivel indicado, utilizando el líquido recomendado. No deben utilizarse enjuagues químicos en ninguna caja de cambios; sólo debe utilizarse el lubricante aprobado.

¡PRECAUCIÓN!

Si se utilizan líquidos para cajas de cambios que no sean los recomendados por el fabricante puede producirse el deterioro en la calidad de los cambios y/o temblor del convertidor de par. Si se utilizan líquidos para la caja de cambios que no sean los líquidos recomendados por el fabricante será necesario cambiar el filtro y el líquido con más frecuencia. Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener más información.

Aditivos especiales

El líquido de caja de cambios automática (ATF) es un producto sometido a estudio técnico cuyas prestaciones pueden verse perjudicadas por la incorporación de aditivos. Por lo tanto, no agregue ningún aditivo al líquido de la caja de cambios. La única excepción a esta medida es el uso de tintes especiales para ayudar a la detección de fugas de líquidos. Además, evite utilizar sellantes de la caja de cambios ya que afectarían adversamente a las juntas.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice enjuagues químicos en la caja de cambios, ya que las sustancias químicas pueden dañar los componentes de la caja de cambios. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

Verificación del nivel de líquido

Verifique el nivel de líquido con la caja de cambios en su temperatura normal de funcionamiento de 82° C (180° F). Esto se produce después de al menos 25 km (15 millas) de conducción. Cuando se encuentra en la temperatura normal de funcionamiento, el líquido no se puede mantener cómodamente entre las yemas de los dedos.

Para verificar correctamente el nivel del líquido de la caja de cambios automática, debe seguirse el siguiente procedimiento:

1. Haga funcionar el motor a velocidad de ralentí y a su temperatura normal de funcionamiento.
2. El vehículo debe estar sobre un terreno nivelado.

3. Aplique completamente el freno de estacionamiento.

4. Coloque la palanca de cambios momentáneamente en cada posición de marcha, finalizando con la palanca en PARK (estacionamiento).

5. Extraiga y limpie la varilla indicadora y vuelva a insertarla hasta que quede bien asentada.

6. Retire nuevamente la varilla indicadora y observe el nivel de líquido a ambos lados de la misma. El nivel de líquido deberá estar entre los orificios de referencia (superiores) HOT (caliente) de la varilla indicadora a la temperatura normal de funcionamiento. Compruebe que se observa una capa espesa de aceite en ambos lados de la varilla indicadora. Si el nivel de líquido es bajo, agregue lo necesario dentro del tubo de la varilla indicadora. **No llene en exceso.** Después de agregar cualquier cantidad de aceite por el tubo de la varilla indicadora, espere un mínimo de dos (2) minutos hasta que el aceite se drene por completo dentro de la caja de cambios antes de volver a comprobar el nivel de líquido.

NOTA:

Si es necesario comprobar la caja de cambios estando por debajo de la temperatura de funcionamiento, el nivel de líquido debe estar entre los dos orificios (inferiores) COLD (frío) de la varilla indicadora con el líquido a aproximadamente 21° C (70° F) (temperatura ambiente). Si el nivel de líquido se establece correctamente a temperatura ambiente, debe estar entre los orificios de referencia (superiores) HOT cuando la caja de cambios alcanza 21° C (180° F). Recuerde, siempre es mejor comprobar el nivel con la caja de cambios a su temperatura normal de funcionamiento.

¡PRECAUCIÓN!

Tenga en cuenta que si la temperatura del líquido es inferior a 10° C (50° F) es posible que no se registre en la varilla indicadora. No agregue líquido hasta que la temperatura sea suficientemente alta como para generar una lectura precisa.

7. Compruebe si hay fugas. Suelte el freno de estacionamiento.

NOTA:

Para evitar la entrada de suciedad y agua en la caja de cambios después de comprobar o agregar líquido, asegúrese de ajustar de forma adecuada el tapón de la varilla indicadora. Es normal que el tapón de la varilla indicadora retroceda ligeramente de la posición de completamente encajada, siempre que la junta permanezca en el tubo de la varilla indicadora.

Líquido del embrague hidráulico - Caja de cambios manual

El sistema hidráulico del embrague es un sistema sellado que no requiere mantenimiento. En caso de fugas u otro funcionamiento incorrecto, deberá reemplazarse el sistema.

Caja de cambios manual - Si está equipado**Selección del lubricante**

Utilice únicamente el líquido de caja de cambios manual recomendado por el fabricante. Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener más información.

Verificación del nivel de líquido

Verifique el nivel del líquido quitando el tapón de llenado. El nivel de líquido debe encontrarse entre la parte inferior del orificio de llenado y un punto situado a no más de 4,76 mm (3/16 pulg.) por debajo de la parte inferior del orificio.

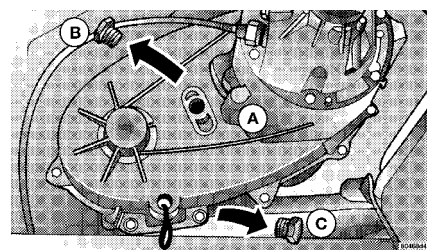
En caso necesario, agregue líquido a fin de mantener el nivel correcto.

Frecuencia de cambio del líquido

En condiciones normales de funcionamiento, el líquido instalado en fábrica proporcionará la lubricación necesaria para toda la vida útil del vehículo. No es necesario realizar cambios de líquido a menos que el lubricante haya resultado contaminado por agua. En ese caso, el líquido debe cambiarse de inmediato.

Caja de transferencia - Si está equipado**Verificación del nivel de líquido**

El nivel del líquido debe llegar al borde inferior del orificio de llenado (A) cuando el vehículo se encuentre en una posición nivelada.

**Agregado de líquido**

Debe agregar líquido únicamente a través del orificio de la boca de llenado hasta que el líquido comience a derramarse por dicho orificio.

Drenaje

En primer lugar retire el tapón de llenado (B) y, a continuación, el tapón de drenaje (C). La torsión de apriete recomendada para los tapones de llenado y drenaje es 20 a 34 N·m (15 a 25 lbs. pie).

¡PRECAUCIÓN!

Cuando vuelva a instalar los tapones, no los apriete en exceso. Podría dañarlos y ocasionar fugas.

Selección del lubricante

Utilice únicamente el líquido recomendado por el fabricante. Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener más información.

Líquido de ejes delantero y trasero**Verificación del nivel de líquido**

El lubricante debe estar en el borde inferior del orificio de llenado de aceite.

Agregado de líquido

Agregue lubricante solamente a través del orificio de llenado y únicamente hasta el nivel especificado anteriormente.

Selección del lubricante

Utilice únicamente el líquido recomendado por el fabricante. Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener más información.

Cuidado del aspecto y protección contra la corrosión**Protección contra la corrosión de la carrocería y la pintura**

Los requisitos para el cuidado de la carrocería del vehículo varían en función del lugar geográfico y del uso. Los productos químicos utilizados para hacer transitables los caminos con nieve y hielo y aquellos que se rocían sobre árboles y superficies de carreteras durante las otras estaciones, son altamente corrosivos para las partes metálicas de su vehículo. El aparcamiento al aire libre que expone el vehículo a la contaminación del aire, las superficies de carretera sobre las que funciona, un clima extremadamente cálido o frío y demás condiciones extremas afectarán de manera adversa a la pintura, las guarniciones metálicas y la protección de los bajos de la carrocería.

Las siguientes recomendaciones de mantenimiento le permitirán obtener el máximo beneficio de la resistencia a la corrosión con que cuenta su vehículo.

¿Qué provoca la corrosión?

La corrosión es el resultado del deterioro o eliminación de la pintura y de las capas protectoras de su vehículo.

Las causas más comunes son:

- Acumulación de sal de las carreteras, suciedad y humedad.
- Impacto de piedras y de grava.
- Insectos, savia de los árboles y alquitrán.
- Salinidad ambiental en localidades cercanas a la costa.
- Precipitación de polvo residual y contaminantes industriales en la atmósfera.
- Excrementos de pájaros.

Lavado

- Lave su vehículo con regularidad. Lave siempre su vehículo a la sombra empleando el producto para lavado de automóviles MO-PAR® o equivalente, o un jabón suave para lavado de automóviles, y enjuague completamente los paneles con agua limpia.

- Si en su vehículo se han acumulado insectos, alquitrán u otros depósitos similares, para eliminarlos utilice eliminador de insectos y alquitrán MOPAR® Super Kleen o equivalente.
- Para eliminar capas de suciedad de la carretera y manchas, así como para proteger el acabado de la pintura, utilice una cera limpiadora de alta calidad, como cera limpiadora MOPAR® o equivalente. Tenga cuidado de no arañar la pintura.
- Evite el uso de compuestos abrasivos y el pulido a máquina que puedan disminuir el brillo o el acabado de la pintura.

¡PRECAUCIÓN!

- No utilice elementos de limpieza abrasivos o fuertes, tales como lana de acero o polvo limpiador, ya que rayarían las partes metálicas y las superficies pintadas.
- El uso de lavadores a presión que superen 1.200 psi (8.274 kPa) puede provocar deterioros y el desprendimiento de pintura y adhesivos.

Cuidados especiales

- Si usted conduce por caminos con mucho polvo, de mucha salinidad o cerca del mar, lave con manguera la parte inferior del chasis al menos una vez al mes.
- Es importante que los orificios de drenaje que se encuentran en los bordes inferiores de las puertas, paneles de estribo y portón trasero se mantengan limpios y abiertos.
- Si detecta melladuras de piedras o arañazos en la pintura, hágalos retocar de inmediato. El coste de tales reparaciones se considera responsabilidad del propietario.
- Si su vehículo se ha dañado debido a un accidente o a una causa similar, destruyéndose la pintura y las capas protectoras, hágalo reparar tan pronto como sea posible. El coste de tales reparaciones se considera responsabilidad del propietario.
- Si transporta una carga especial, como por ejemplo productos químicos, fertilizantes, sal para eliminar el hielo, etc., asegúrese de que tales elementos estén bien embalados y de forma hermética.

- Si se conduce mucho en carreteras de grava, considere el uso de protectores contra barro y piedras, detrás de cada rueda.
- Utilice cuanto antes pintura para retoques MOPAR®, o equivalente, sobre arañazos o melladuras. Su concesionario autorizado dispone de pinturas para retoques que corresponden al color de su vehículo.

Cuidado de las llantas y sus guarniciones

Todas las llantas y sus guarniciones, especialmente las de aluminio y cromadas, deben limpiarse regularmente empleando un jabón suave y agua para evitar la corrosión. Para eliminar manchas persistentes, utilice limpiador de llantas MOPAR® o equivalente, o seleccione un limpiador que no sea abrasivo ni tenga ácido. No utilice estropajos, lana de acero, un cepillo de púas ni pulidos metálicos. Se recomienda utilizar únicamente limpiadores MOPAR® o equivalentes. No utilice productos limpiadores de hornos. Evite los lavados automáticos de automóviles que usan soluciones ácidas y cepillos duros que puedan dañar el acabado protector de las ruedas.

Cuidado del interior

Utilice el producto de limpieza total MOPAR® Total Clean o equivalente para limpiar las alfombras y tapicería de tela.

El tapizado interior debe limpiarse primero con un paño húmedo y, a continuación, con un paño humedecido con el producto de limpieza total MOPAR® Total Clean o equivalente. En caso de que fuera absolutamente necesario, utilice el quitamanchas MOPAR® Spot & Stain Remover o equivalente. No utilice limpiadores agresivos ni Armor All®. Para limpiar la tapicería de vinilo, utilice el producto de limpieza total MOPAR® Total Clean o equivalente.

¡ADVERTENCIA!

No utilice disolventes volátiles para la limpieza. Muchos son potencialmente inflamables y, si los utiliza en lugares cerrados, pueden provocar problemas respiratorios.

¡PRECAUCIÓN!

Cuando instale ambientadores colgantes en su vehículo, lea cuidadosamente las instrucciones de instalación. Algunos ambientadores, si entran en contacto directo con la superficie, deteriorarán el acabado de las partes pintadas o decoradas.

Superficies de vidrio

Todas las superficies de vidrio deben limpiarse regularmente con el limpiacristales MOPAR® o con cualquier limpiacristales comercial de uso doméstico. Nunca utilice un limpiador abrasivo. Tenga cuidado al limpiar el interior de las lunetas traseras equipadas con desempañadores eléctricos. No utilice rasquetas u otros elementos afilados que pudieran llegar a arañar tales elementos.

Cuando limpie el espejo retrovisor, pulverice el limpiador sobre el paño o trapo que esté utilizando. No pulverice el limpiador directamente sobre el espejo.

Limpieza de ópticas de plástico del grupo de instrumentos

Las ópticas de la parte frontal de los instrumentos de este vehículo son de plástico transparente moldeado. Cuando las limpie, debe tener especial cuidado de no arañarlas.

1. Límpielas con un trapo suave y húmedo. Se puede aplicar una solución de jabón suave, pero no utilice limpiadores con alto contenido de alcohol o abrasivos. Si utiliza jabón, limpie con un trapo húmedo.

2. Seque con un paño suave.

Mantenimiento de los cinturones de seguridad

No blanquee, tiña ni limpie los cinturones con disolventes químicos ni limpiadores abrasivos. Esto debilitaría la tela. Los daños provocados por el sol también debilitarán la tela.

Si es necesario limpiar los cinturones, utilice el producto de limpieza total MOPAR® Total Clean o equivalente, una solución de jabón suave o agua tibia. No retire los cinturones del vehículo para lavarlos.

Reemplace los cinturones si están deshilachados o gastados, o si las hebillas no funcionan adecuadamente.

Cuidado del aspecto de los modelos con capota de lona

¡PRECAUCIÓN!

Para mantener el aspecto del tapizado interior y la capota de su vehículo, adopte las precauciones siguientes:

- Evite dejar su vehículo desatendido con la capota bajada, ya que la exposición al sol y la lluvia pueden dañar el tapizado interior.
- No utilice limpiadores ásperos ni agentes blanqueadores en el material de la capota, ya que podría dañarse.
- No permita que limpiadores de vinilo se escurran y se sequen sobre la pintura, dejando una marca.
- Después de limpiar la capota de lona de su vehículo, antes de bajarla asegúrese siempre de que está totalmente seca.

- Al lavar las ventanillas, siga con extremo cuidado las instrucciones para el "Cuidado de ventanillas de capota de lona".

LAVADO - Utilice el producto para lavado de automóviles MOPAR® o equivalente, o espuma de jabón suave, agua tibia y un cepillo de cerdas blandas. Si se requiere una limpieza adicional, utilice el limpiador de capotas de lona convertibles MOPAR® o equivalente, o un limpiador de espuma suave en toda la capota, pero sosteniendo la capota por la parte inferior.

ENJUAGUE - Asegúrese de eliminar todos los restos de limpiador enjuagando a fondo con agua limpia. Recuerde que debe dejar que se seque la capota antes de bajarla.

¡PRECAUCIÓN!

Si no se siguen estas precauciones podrían producirse daños en el material de la capota debidos al agua en el interior, manchas o moho:

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Evite los lavados de automóviles a alta presión, ya que éstos podrían dañar el material de la capota. Asimismo, un incremento en la presión del agua puede hacer que el agua atraviese los burletes.
- Se recomienda que no quede agua en la capota antes de abrirla. El funcionamiento de la capota, la apertura de una puerta o bajada de una ventanilla con la capota aún mojada puede permitir que entre agua en el interior del vehículo.
- Tenga cuidado al lavar el vehículo, la presión del agua dirigida a las juntas de los burletes puede causar que entre agua en el interior del vehículo.
- Las maniobras descuidadas y el almacenamiento de paneles de techo desmontables pueden deteriorar las juntas, provocando fugas de agua en el interior del vehículo.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- El panel o paneles delanteros deben situarse correctamente para garantizar el sellado. La instalación incorrecta puede provocar fugas de agua en el interior del vehículo.

Cuidado de ventanillas de la capota de lona

¡PRECAUCIÓN!

La capota de lona de su vehículo posee ventanillas de plástico flexible que pueden rayarse si no se presta especial atención a estas directrices:

1. Nunca utilice un paño seco para quitar el polvo. En su lugar, **use un paño de microfibras o un trapo suave de algodón humedecido con agua limpia, fría o tibia, y pase el paño transversalmente por la ventanilla, no de arriba a abajo.** El limpiador de lunas de cristal blando para Jeep de MOPAR® o equivalente limpiará de forma segura todas las ventanillas de plástico sin rayarlas. Elimina los

pequeños arañazos para mejorar la visibilidad y proporciona protección UV a fin de evitar que se amarilleen.

2. Al lavar, **no use nunca agua caliente** ni algún producto que sea más fuerte que el jabón suave. Nunca use disolventes como alcohol o productos de limpieza fuertes.

3. Siempre enjuague meticulosamente con agua fría y después pase un paño limpio y suave ligeramente humedecido.

4. Al quitar escarcha, nieve o hielo, **no utilice nunca una rasqueta ni productos químicos desheladores.** Use agua tibia solamente si es necesario limpiar las ventanillas de manera rápida.

5. La suciedad (arena, barro, polvo o sal) producto de la conducción campo a través afectará en mayor medida al funcionamiento de las cremalleras. Incluso con una conducción normal por carretera y con el lavado del vehículo puede verse afectado el funcionamiento de las cremalleras de ventanillas. Para que éstas puedan accionarse con facilidad, es necesario limpiar y lubricar cada cremallera de ventanilla regularmente. Utilice limpiador y lu-

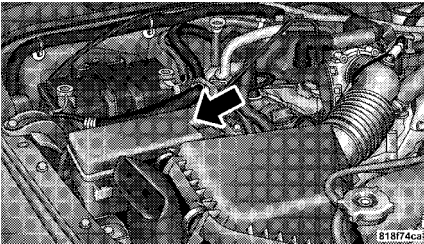
bricante de cremalleras de capotas de lona MOPAR® o equivalente para facilitar el funcionamiento de las cremalleras. Antes de la aplicación, asegúrese de que los dientes de la cremallera están libres de arena, barro u otros materiales. Limpie ambos lados de la cremallera, no solamente un lado. Enjuague ambas mitades de la cremallera con agua limpia y déjelas secar. Aplique de forma enérgica el limpiador y lubricante de cremalleras de capotas de lona MOPAR® o equivalente en los dientes de la cremallera. Si cuesta desplazar la corredera de la cremallera, introduzca el limpiador y lubricante de cremalleras de capotas de lona MOPAR® o equivalente en la corredera de la cremallera. Puede que sean necesarias varias aplicaciones para que la cremallera se mueva libremente.

6. Nunca coloque pegatinas, etiquetas auto-adhesivas ni cualquier tipo de cinta adhesiva en las ventanillas. Los adhesivos son difíciles de quitar y pueden dañar las ventanillas.

FUSIBLES

Módulo de alimentación totalmente integrada

El Módulo de alimentación totalmente integrada (TIPM) está situado dentro del compartimiento del motor, cerca de la batería. Este centro contiene fusibles de cartucho, minifusibles y relés. Hay una etiqueta impresa en el interior de la cubierta que identifica cada uno de los componentes.



Módulo de alimentación totalmente integrada (TIPM)

Ca- vi- dad	Fusible de car- tucho	Minifu- sible	Descripción
J1	-		-
J2	30 amp. rosa		Módulo de la caja de transferencia
J3	-		-
J4	25 amp. natural		Nodo de puerta del conductor
J5	25 amp. natural		Nodo de puerta del acompañante
J6	40 amp. verde		Bomba del sis- tema de frenos antibloqueo (ABS)/Sistema de control de estabili- dad
J7	30 amp. rosa		Válvula del sis- tema de frenos antibloqueo (ABS)/Sistema de control de estabili- dad
J8	-		-

Ca- vi- dad	Fusible de car- tucho	Minifu- sible	Descripción
J9	40 amp. verde		Motor sec. PZEV/ Combustible flexi- ble
J10	30 amp. rosa		Relé de lavafaros/ Válvula de ajuste del colector
J11	30 amp. rosa		Barra estabiliza- dora
J13	60 amp. amarillo		Consumo con en- cendido en Off - Principal
J14	40 amp. verde		Desempañador trasero
J15	30 amp. rosa		Ventilador delan- tero
J17	40 amp. verde		Solenoide del mo- tor de arranque

Ca- vi- dad	Fusible de car- tucho	Minifu- sible	Descripción
J18	20 amp. azul		Posición de caja de cambios de Módulo de control del mecanismo de transmisión (PCM)
J19	60 amp. amarillo		Ventilador del radiador
J20	30 amp. rosa		Alta/baja vel. de limpiador delantero
J21	20 amp. azul		Lavador delantero/trasero
J22	-		Repuesto
M1		15 amp. azul	Tercera luz de freno (CHMSL)/ Conmutador, alimentación de luz de stop
M2		20 amp. amari- llo	Relé, iluminación de remolque (tercera luz de freno)

Ca- vi- dad	Fusible de car- tucho	Minifu- sible	Descripción
M3		20 amp. amari- llo	Relé de bloqueo de eje del./tras.
M4		-	-
M5		25 amp. natural	Convertidor de tensión – Si está equipado
M6		20 amp. amari- llo	Toma de corriente n° 1/Sensor de lluvia
M7		20 amp. amari- llo	Toma de corriente n° 2 (BAT/SELEC ACC)
M8		20 amp. amari- llo	Asiento térmico delantero
M9		20 amp. amari- llo	Asiento térmico trasero – Si está equipado

Ca- vi- dad	Fusible de car- tucho	Minifu- sible	Descripción
M10		20 amp. amari- llo	Consumo con encendido en Off – Vehicle Entertainment System, Receptor de audio digital vía satélite (SDARS), DVD, Módulo de manos libres, RADIO, Antena, Mando de apertura universal de puerta del garaje, luz de cortesía de visera
M11		10 amp. rojo	(Consumo con encendido en Off) Sistema de control de climatización, luz de debajo del capó
M12		30 amp. verde	Amplificador

Ca- vi- dad	Fusible de car- tucho	Minifu- sible	Descripción
M13		20 amp. amari- llo	Consumo con en- cendido en Off – Nodo de compartimiento de cabina, Módulo de control inalámbrico, SIRENA, Conmutador de control multifunción
M14		20 amp. amari- llo	Arrastre de remol- que (exportación solamente)

Ca- vi- dad	Fusible de car- tucho	Minifu- sible	Descripción
M15		20 amp. amari- llo	Sistema del control de climatización, Espejo retrovisor, Nodo de compartimiento de cabina, Conmutador de la caja de transferencia, Conmutador de control multifunción, Monitor de presión de neumáticos, Módulo de bujías incandescentes –Diesel exportación solamente
M16		10 amp. rojo	Módulo de airbag
M17		15 amp. azul	Luz de matrícula/ estacionamiento trasera izquierda

Ca- vi- dad	Fusible de car- tucho	Minifu- sible	Descripción
M18		15 amp. azul	Luz de funcionamiento/ estacionamiento trasera derecha
M19		25 amp. natural	Parada automática (ASD n° 1 y n° 2)
M20		15 amp. azul	Luz interior del nodo de compartimiento de cabina, Grupo de conmutadores
M21		20 amp. amari- llo	Parada automática (ASD n° 3)
M22		10 amp. rojo	Claxon derecho (HI/LOW)
M23		10 amp. rojo	Claxon izquierdo (HI/LOW)
M24		25 amp. natural	Limpiador trasero

Ca- vi- dad	Fusible de car- tucho	Minifu- sible	Descripción
M25		20 amp., amari- llo	Bomba de com- bustible, Bomba de elevación de diesel – Exporta- ción solamente
M26		-	-
M27		10 amp. rojo	Alimentación del interruptor de en- cendido, Módulo inalámbrico
M28		10 amp. rojo	Módulo de control del mecanismo de transmisión
M29		-	-
M30		15 amp. azul	Motor de limpia- dor del., Alimenta- ción de diagnós- tico J1962
M31		20 amp. amari- llo	Luces de marcha atrás

Ca- vi- dad	Fusible de car- tucho	Minifu- sible	Descripción
M32		10 amp. rojo	Controlador del airbag, TT EU- ROPA
M33		10 amp. rojo	Controlador del mecanismo de transmisión
M34		10 amp. rojo	Asistencia de estacionamiento, Sistema de con- trol de climatiza- ción, Lavafaros, Brújula
M35		10 amp. rojo	Espejos térmicos
M36		20 amp., amari- llo	Toma de corriente

Ca- vi- dad	Fusible de car- tucho	Minifu- sible	Descripción
M37		10 amp. rojo	Sistema de frenos antibloqueo, Con- trol de estabilidad electrónico, Con- mutador de luz de freno, Relé de la bomba de com- bustible
M38		25 amp. natural	Motores de bloqueo/ desbloqueo

¡PRECAUCIÓN!

- Cuando instale la cubierta del módulo de alimentación integrada, es importante asegurarse de que ésta quede correctamente situada y completamente enganchada. De lo contrario, podría entrar agua en el módulo de alimentación integrada, con riesgo de producir un fallo en el sistema eléctrico.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Cuando reemplace un fusible fundido, es importante utilizar sólo un fusible que tenga el amperaje correcto. El uso de un fusible con amperaje diferente al especificado puede producir una sobrecarga peligrosa en el sistema eléctrico. Si un fusible con el amperaje correcto se vuelve a fundir significa que hay un problema en el circuito y que éste debe ser corregido.

ALMACENAMIENTO DEL VEHICULO

Si su vehículo no va a ser utilizado durante más de 21 días quizás debería adoptar algunas medidas para proteger la batería. A saber:

- Retire el fusible de cartucho #J13 del centro de distribución de tensión (PDC) etiquetado con Consumo con encendido en Off (IOD) y guárdelo en un lugar seguro dentro del PDC.
- O, desconecte el cable negativo de la batería.
- Cada vez que guarde su vehículo o lo mantenga fuera de servicio (por ejemplo, cuando salga de vacaciones) durante dos

semanas o más, haga funcionar el sistema de aire acondicionado en ralentí durante alrededor de cinco minutos en la posición de aire fresco y ventilador a alta velocidad. Esto asegurará una lubricación adecuada del sistema para minimizar la posibilidad de que el compresor se averíe al volver a poner en marcha el sistema.

BOMBILLAS DE RECAMBIO

Luces interiores Tipo de bombilla

Luz indicadora de caja de cambios auto.	658
Luces de cortesía, debajo del salpicadero (1)	906
Luces de control de calefactor (2)	194
Luz indicadora de conmutador oscilante (desempañador de luneta trasera y limpiador/lavador trasero).	**
Luz de techo de barra de sonido	912

**Bombillas disponibles únicamente en concesionarios autorizados.

Luces exteriores

Tipo de bombilla

Luces de marcha atrás (2)	W16W
Tercera luz de freno (1)	LED
(Servicio en concesionario autorizado)	
Faros antiniebla delanteros (2)	PSX24W
Faros antiniebla traseros (2)	P27/7W
Luces de dirección delanteras (2)	P27/7W
Luces repetidoras delanteras/Posición laterales (2)	W5W
Faros (2)	H4
Luces de posición delanteras (2)	12V14W
Luces de freno/Posición traseras (2)	P27/7W
Luces de dirección traseras (2)	PY27/7W
Luz de matrícula (2)	W5W

NOTA:

Los números se refieren a modelos de bombillas comerciales que pueden adquirirse en su concesionario local autorizado.

Si necesita sustituir alguna bombilla, acuda a su concesionario autorizado o consulte el manual de servicio correspondiente.

CAPACIDADES DE LIQUIDOS

	EE.UU.	Sistema métrico
Combustible (aproximado) - Modelos de dos puertas	18,5 galones	70 litros
Combustible (aproximado) - Modelos de cuatro puertas	22,5 galones	85 litros
Aceite del motor con filtro		
Motor 3.8 litros	6 cuartos de gal.	5,7 litros
Motor diesel 2.8L	7 cuartos de gal.	6,6 litros
Sistema de refrigeración*		
Motor 3.8 litros (Anticongelante/Refrigerante MOPAR® con fórmula para 5 años/100.000 millas o equivalente.)	13 cuartos de gal.	12 litros
Motor 2.8 litros diesel (Anticongelante/Refrigerante MOPAR® con fórmula para 5 años/100.000 millas o equivalente.)	13 cuartos de gal.	12 litros
* Incluye depósito de expansión de refrigerante lleno hasta el nivel MAX.		

LIQUIDOS, LUBRICANTES Y PIEZAS ORIGINALES

Motor

Componente	Líquido, lubricante o pieza original
Refrigerante del motor	Anticongelante/refrigerante MOPAR® con fórmula para 5 años/160.000 km (100.000 millas), HOAT (tecnología de aditivos orgánicos híbridos) o equivalente.
Aceite del motor – Gasolina (Categorías que no son ACEA)	Utilice aceite de motor SAE 5W-20 certificado por API que cumpla con los requisitos de la Norma de materiales de Chrysler MS-6395. Consulte en el tapón de la boca de llenado de aceite de su motor para informarse del grado SAE correcto. Puede utilizarse el aceite de motor SAE 5W-30 que cuente con la aprobación de MB 229.31 o MB 229.51 en caso de no disponerse de aceite de motor SAE 5W-20.
Aceite del motor – Gasolina (Categorías ACEA)	En el caso de países que utilizan Categorías de aceite europeas ACEA para aceites de llenado de servicio, utilice aceites de motor que cumplan con los requisitos de ACEA C3 y que cuenten con la aprobación de MB 229.31 o MB 229.51. Puede utilizarse el aceite de motor SAE 5W-30 que cuente con la aprobación de MB 229.31 o MB 229.51 en caso de no disponerse de aceite de motor SAE 5W-20.
Aceite de motor - Diesel (sin filtro de partículas)	Utilice aceites de motor diesel SAE 0W-40 que respondan a la calidad CI-4 o CJ-4 de API. En el caso de países que utilizan Categorías de aceite europeas ACEA para aceites de llenado de servicio, utilice aceites de motor que cumplan con los requisitos de ACEA C3 y que cuenten con la aprobación de MB 229.31 o MB 229.51.
Aceite de motor – Diesel (con Filtro de partículas)	Utilice aceites de motor diesel SAE 5W-30 que respondan a la calidad CI-4 o CJ-4 de API. En el caso de países que utilizan Categorías de aceite europeas ACEA para aceites de llenado de servicio, utilice aceites de motor que cumplan con los requisitos de ACEA C3 (bajo contenido de ceniza) y que cuenten con la aprobación de MB 229.31 o MB 229.51.
Bujías – Motor 3.8L	RE14PLP5 (Luz de 1,27 mm [0,050 pulg.])
Filtro de aceite del motor	Filtro de aceite del motor MOPAR® o equivalente.
Selección de combustible – Motores de gasolina	91 octanos
Selección de combustible – Motores diesel	50 cetanos o superior (inferior a 15 ppm de azufre)

Chasis

Componente	Líquido, lubricante o pieza original
Caja de cambios automática - Si está equipado	Líquido de caja de cambios automática MOPAR® ATF+4® o producto ATF+4® equivalente que cuente con licencia.
Caja de cambios manual - Si está equipado	Lubricante de caja de cambios manual MOPAR® o equivalente (que cumpla con los requisitos de la Norma de materiales de Chrysler MS-9224)
Caja de transferencia	Líquido de caja de cambios automática MOPAR® ATF+4® o producto ATF+4® equivalente que cuente con licencia.
Diferencial de eje (delantero)	Lubricante de engranajes y ejes MOPAR® (SAE 80W-90) (API GL-5) o equivalente.
Diferencial de eje (trasero)	Lubricante de engranajes y ejes 226 RBI (Modelo 44) - MOPAR® (SAE 90 80W-) (API GL-5) o equivalente. Para arrastre de remolque, utilice lubricante de engranajes y ejes sintético MOPAR® (SAE 75W-140) o equivalente. Los modelos equipados con Trac-Lok requieren un aditivo.
Cilindro maestro de frenos	Debe utilizarse MOPAR® DOT 3 y SAE J1703 o equivalente. Si no dispone de líquido de frenos DOT 3, el DOT 4 también es aceptable. Utilice únicamente los líquidos de frenos recomendados.
Depósito de dirección asistida	Líquido de dirección asistida MOPAR® + 4, líquido de caja de cambios automática MOPAR® ATF+4® o producto ATF+4® equivalente que cuente con licencia.

PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO

- PROGRAMA DE MANTENIMIENTO 324
 - Programa de mantenimiento – Motor de gasolina 324
 - Programa de mantenimiento – Motor diesel 337

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Programa de mantenimiento – Motor de gasolina

El sistema indicador de cambio de aceite le recordará que es hora de que se realice el mantenimiento programado de su vehículo.

En los vehículos que no están equipados con EVIC, el mensaje “CHANG E OIL” (cambiar aceite) destellará en el cuentakilómetros del grupo de instrumentos y sonará un timbre, indicando que es necesario cambiar el aceite.

El mensaje del indicador del cambio de aceite se iluminará aproximadamente a los 11.200 km (7.000 millas) después de realizar el último cambio de aceite. Haga efectuar el servicio de su vehículo en cuanto sea posible, dentro de los próximos 800 km (500 millas). Sin embargo, puede que se requiera cambiar el aceite antes, a los 5.000 km (3.000 millas) si el vehículo es conducido en las condiciones de Servicio severo enumeradas más adelante en esta sección.

NOTA:

- El mensaje indicador de cambio de aceite no monitorizará el tiempo transcurrido desde el último cambio de aceite. Cambie el aceite de su vehículo si han transcurrido seis meses desde el último cambio, incluso si el mensaje indicador de cambio de aceite NO está iluminado.
- Cambie el aceite del motor más a menudo si conduce el vehículo campo a través durante un período prolongado de tiempo.
- Bajo ninguna circunstancia los intervalos de cambio de aceite deben exceder 12.000 km (7.500 millas) o seis meses, en el intervalo que transcurra antes.

Una vez completado el cambio de aceite programado, su concesionario restablecerá el mensaje indicador de cambio de aceite. Si este cambio de aceite programado lo realiza alguien que no es su concesionario, el mensaje puede restablecerse siguiendo los pasos descritos en “Descripción del grupo de instrumentos/cuentakilómetros/cuentakilómetros parcial” en “Conocimiento de su tablero de instrumentos”.

En cada parada para repostar combustible

- Compruebe el nivel de aceite del motor aproximadamente cinco minutos después de apagar un motor completamente calentado. La verificación del nivel de aceite cuando el vehículo se encuentra en un terreno nivelado mejorará la precisión de las lecturas de nivel. Agregue aceite únicamente cuando el nivel está en la marca ADD (agregar) o MIN o por debajo de ella.
- Compruebe el disolvente del lavaparabrisas y agregue si fuese necesario.

Una vez al mes

- Compruebe la presión de los neumáticos y observe si existe un desgaste inusual o daños en los mismos.
- Inspeccione la batería, limpie y apriete los terminales según sea necesario.
- Compruebe los niveles de líquido en el depósito de refrigerante, el cilindro maestro de frenos, la dirección asistida y la caja de cambios, y agregue según sea necesario.

- Verifique que todas las luces y el resto de elementos eléctricos funcionan correctamente.

En cada cambio de aceite

- Cambie el filtro de aceite del motor.
- Inspeccione las mangueras y conductos de freno.
- Compruebe el nivel de líquido de la caja de cambios manual.

¡PRECAUCIÓN!

Si no se realiza el mantenimiento requerido esto puede provocar daños al vehículo.

Intervalos de mantenimiento requeridos

Consulte los Programas de mantenimiento en las páginas siguientes para ver los intervalos requeridos de mantenimiento.

Condiciones de servicio severo

†† Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor cada 5.000 km (3.000 millas) o cada tres meses, si utiliza su vehículo bajo cualquiera de las siguientes condiciones de servicio severo:

- Conducción con puestas en marcha y paradas frecuentes.
- Conducción en condiciones de mucho polvo.

- Recorridos cortos de menos de 16 km (10 millas).
- Arrastre de remolque.
- Servicio de taxi, policía o reparto (servicio comercial).
- Funcionamiento campo a través o por zonas desérticas.

**7.500 Millas (12.000 km) o
6 Meses Programa de servicio
de mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**15.000 Millas (24.000 km) o 12 Meses Programa de servicio de
mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Si utiliza su vehículo en alguna de estas situaciones: Condiciones de mucho polvo o conducción campo a través. Inspeccione el filtro del depurador de aire del motor y reemplácelo si fuese necesario.
- ☐ Inspeccione los forros de los frenos, y reemplácelos si fuese necesario.
- ☐ Inspeccione el sistema de escape.
- ☐ Inspeccione el líquido del eje delantero y trasero, y cámbielo si utiliza su vehículo para coche de policía, taxi, flota, conduciendo campo a través o arrastrando un remolque frecuentemente.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**22.500 Millas (36.000 km) o
18 Meses Programa de servicio
de mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Inspeccione los forros de los frenos, y reemplácelos si fuese necesario.
- ☐ Inspeccione el sistema de escape.
- ☐ Inspeccione la suspensión delantera, los extremos de barras de acoplamiento y juntas de fundas fuelle, y reemplace según sea necesario.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**30.000 Millas (48.000 km) o 24 Meses Programa de servicio de
mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Reemplace el filtro del depurador de aire del motor.
- ☐ Ajuste el freno de estacionamiento en los vehículos equipados con frenos de disco en las cuatro ruedas.
- ☐ Inspeccione el líquido del eje delantero y trasero, y cámbielo si utiliza su vehículo para coche de policía, taxi, flota, conduciendo campo a través o arrastrando un remolque frecuentemente.
- ☐ Cambie el líquido de la caja de cambios manual si utiliza su vehículo para algo de lo siguiente: arrastre de remolque, quitanieves, con carga pesada, taxi, coche de policía, servicio de reparto (servicio comercial), conducción campo a través o en zonas desérticas, o si más del 50% de su conducción es a velocidades altas sostenidas con clima caluroso de más de 32° C (90° F).
- ☐ Inspeccione el líquido de la caja de transferencia.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**37.500 Millas (60.000 km) o
30 Meses Programa de servicio
de mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**45.000 Millas (72.000 km) o 36 Meses Programa de servicio de
mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Si utiliza su vehículo en alguna de estas situaciones: Condiciones de mucho polvo o conducción campo a través. Inspeccione el filtro del depurador de aire del motor y reemplácelo si fuese necesario.
- ☐ Inspeccione el líquido del eje delantero y trasero, y cámbielo si utiliza su vehículo para coche de policía, taxi, flota, conduciendo campo a través o arrastrando un remolque frecuentemente.
- ☐ Inspeccione los forros de los frenos, y reemplácelos si fuese necesario.
- ☐ Inspeccione el sistema de escape.
- ☐ Inspeccione la suspensión delantera, los extremos de barras de acoplamiento y juntas de fundas fuelle, y reemplace según sea necesario.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**52.500 Millas (84.000 km) o
42 Meses Programa de servicio
de mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**60.000 Millas (96.000 km) o 48 Meses Programa de servicio de
mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Reemplace el filtro del depurador de aire del motor.
- ☐ Ajuste el freno de estacionamiento en los vehículos equipados con frenos de disco en las cuatro ruedas.
- ☐ Inspeccione el líquido del eje delantero y trasero, y cámbielo si utiliza su vehículo para coche de policía, taxi, flota, conduciendo campo a través o arrastrando un remolque frecuentemente.
- ☐ Cambie el líquido de la caja de cambios manual si utiliza su vehículo para algo de lo siguiente: arrastre de remolque, quitanieves, con carga pesada, taxi, coche de policía, servicio de reparto (servicio comercial), conducción campo a través o en zonas desérticas, o si más del 50% de su conducción es a velocidades altas sostenidas con clima caluroso de más de 32° C (90° F).
- ☐ Cambie el líquido y el filtro de la caja de cambios automática si utiliza su vehículo para algo de lo siguiente: coche de policía, taxi, flota o arrastre frecuente de remolque.
- ☐ Cambie el líquido de la caja de transferencia si utiliza su vehículo para algo de lo siguiente: coche de policía, taxi, flota, conducción campo a través o arrastre frecuente de remolque.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**67.500 Millas (108.000 km) o
54 Meses Programa de servicio
de mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Inspeccione los forros de los frenos, y reemplácelos si fuese necesario.
- ☐ Inspeccione el sistema de escape.
- ☐ Inspeccione la suspensión delantera, los extremos de barras de acoplamiento y juntas de fundas fuelle, y reemplace según sea necesario.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**75.000 Millas (120.000 km) o 60 Meses Programa de servicio de
mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Si utiliza su vehículo en alguna de estas situaciones: Condiciones de mucho polvo o conducción campo a través. Inspeccione el filtro del depurador de aire del motor y reemplácelo si fuese necesario.
- ☐ Inspeccione el líquido del eje delantero y trasero, y cámbielo si utiliza su vehículo para coche de policía, taxi, flota, conduciendo campo a través o arrastrando un remolque frecuentemente.
- ☐ Vacíe y reemplace el refrigerante del motor (anticongelante) a los 60 meses, si no se realizó a los 168.000 km (105.000 millas).

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**82.500 Millas (132.000 km) o
66 Meses Programa de servicio
de mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

90.000 Millas (144.000 km) o 72 Meses Programa de servicio de mantenimiento

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Reemplace el filtro del depurador de aire del motor.
- ☐ **Inspeccione la válvula de PCV y reemplácela, si fuese necesario.†**
- ☐ Ajuste el freno de estacionamiento en los vehículos equipados con frenos de disco en las cuatro ruedas.
- ☐ Inspeccione el líquido del eje delantero y trasero, y cámbielo si utiliza su vehículo para coche de policía, taxi, flota, conduciendo campo a través o arrastrando un remolque frecuentemente.
- ☐ Inspeccione los forros de los frenos, y reemplácelos si fuese necesario.
- ☐ Inspeccione el sistema de escape.
- ☐ Inspeccione la suspensión delantera, los extremos de barras de acoplamiento y juntas de fundas fuelle, y reemplace según sea necesario.
- ☐ Cambie el líquido de la caja de cambios manual si utiliza su vehículo para algo de lo siguiente: arrastre de remolque, quitanieves, con carga pesada, taxi, coche de policía, servicio de reparto (servicio comercial), conducción campo a través o en zonas desérticas, o si más del 50% de su conducción es a velocidades altas sostenidas con clima caluroso de más de 32° C (90° F).
- ☐ Inspeccione el líquido de la caja de transferencia.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**97.500 Millas (156.000 km) o
78 Meses Programa de servicio
de mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**105.000 Millas (168.000 km) o 84 Meses Programa de servicio de
mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Si utiliza su vehículo en alguna de estas situaciones: Condiciones de mucho polvo o conducción campo a través. Inspeccione el filtro del depurador de aire del motor y reemplácelo si fuese necesario.
- ☐ **Reemplace los cables de encendido.**
- ☐ **Reemplace las bujías.**
- ☐ Vacíe y reemplace el refrigerante del motor si no se hizo a los 60 meses.
- ☐ Inspeccione el líquido del eje delantero y trasero, y cámbielo si utiliza su vehículo para coche de policía, taxi, flota, conduciendo campo a través o arrastrando un remolque frecuentemente.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

112.500 Millas (180.000 km) o 90 Meses Programa de servicio de mantenimiento

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Inspeccione los forros de los frenos, y reemplácelos si fuese necesario.
- ☐ Inspeccione el sistema de escape.
- ☐ Inspeccione la suspensión delantera, los extremos de barras de acoplamiento y juntas de fundas fuelle, y reemplace según sea necesario.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

120.000 Millas (192.000 km) o 96 Meses Programa de servicio de mantenimiento

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Reemplace el filtro del depurador de aire del motor.
- ☐ Reemplace la(s) correa(s) de transmisión de accesorios.
- ☐ Ajuste el freno de estacionamiento en los vehículos equipados con frenos de disco en las cuatro ruedas.
- ☐ Inspeccione el líquido del eje delantero y trasero, y cámbielo si utiliza su vehículo para coche de policía, taxi, flota, conduciendo campo a través o arrastrando un remolque frecuentemente.
- ☐ Cambie el líquido de la caja de transferencia si utiliza su vehículo para algo de lo siguiente: coche de policía, taxi, flota, conducción campo a través o arrastre frecuente de remolque.
- ☐ Cambie el líquido de la caja de cambios manual si utiliza su vehículo para algo de lo siguiente: arrastre de remolque, quitanieves, con carga pesada, taxi, coche de policía, servicio de reparto (servicio comercial), conducción campo a través o en zonas desérticas, o si más del 50% de su conducción es a velocidades altas sostenidas con clima caluroso de más de 32° C (90° F).
- ☐ Cambie el líquido y el filtro de la caja de cambios automática.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**127.500 Millas (204.000 km) o
102 Meses Programa de
servicio de mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**135.000 Millas (216.000 km) o 108 Meses Programa de servicio de
mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Si utiliza su vehículo en alguna de estas situaciones: Condiciones de mucho polvo o conducción campo a través. Inspeccione el filtro del depurador de aire del motor y reemplácelo si fuese necesario.
- ☐ Inspeccione el líquido del eje delantero y trasero, y cámbielo si utiliza su vehículo para coche de policía, taxi, flota, conduciendo campo a través o arrastrando un remolque frecuentemente.
- ☐ Inspeccione los forros de los frenos, y reemplácelos si fuese necesario.
- ☐ Inspeccione el sistema de escape.
- ☐ Inspeccione la suspensión delantera, los extremos de barras de acoplamiento y juntas de fundas fuelle, y reemplace según sea necesario.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.

Lectura del cuentakilómetros	Fecha
------------------------------	-------

Pedido de reparación nº Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Reemplace el filtro del depurador de aire del motor.
- ☐ Ajuste el freno de estacionamiento en los vehículos equipados con frenos de disco en las cuatro ruedas.
- ☐ Inspeccione el líquido del eje delantero y trasero, y cámbielo si utiliza su vehículo para coche de policía, taxi, flota, conduciendo campo a través o arrastrando un remolque frecuentemente.
- ☐ Cambie el líquido de la caja de cambios manual si utiliza su vehículo para algo de lo siguiente: arrastre de remolque, quitanieves, con carga pesada, taxi, coche de policía, servicio de reparto (servicio comercial), conducción campo a través o en zonas desérticas, o si más del 50% de su conducción es a velocidades altas sostenidas con clima caluroso de más de 32° C (90° F).
- ☐ Inspeccione el líquido de la caja de transferencia.

Lectura del cuentakilómetros	Fecha
------------------------------	-------

Pedido de reparación nº Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

† Este mantenimiento es una recomendación del fabricante al propietario, pero no es necesario para mantener la garantía sobre las emisiones.

¡ADVERTENCIA!

Puede resultar gravemente herido al trabajar en un vehículo o alrededor del mismo. Realice únicamente el servicio que conozca y para el que tenga las herramientas adecuadas. Si duda acerca de su habilidad para efectuar una tarea de servicio, lleve su vehículo a un mecánico competente.

Programa de mantenimiento – Motor diesel

Modelos diesel con Filtro de partículas de diesel (DPF)

El sistema indicador de cambio de aceite le recordará que es hora de que se realice el mantenimiento programado de su vehículo.

El mensaje "CHANG E OIL" (cambiar aceite) destellará en el cuentakilómetros del grupo de instrumentos y sonará un timbre, indicando que es necesario cambiar el aceite.

Basándose en las condiciones de funcionamiento del motor, el mensaje indicador de cambio de aceite se iluminará; esto significa que su vehículo requiere servicio. Haga efectuar el servicio de su vehículo en cuanto sea posible, dentro de los próximos 800 km (500 millas).

Una vez completado el cambio de aceite programado, su concesionario restablecerá el mensaje indicador de cambio de aceite. Si este cambio de aceite programado lo realiza alguien que no es su concesionario, el mensaje puede restablecerse siguiendo los pasos descritos en "Descripción del grupo de

instrumentos/cuentakilómetros/
cuentakilómetros parcial" en "Conocimiento de su tablero de instrumentos".

Modelos diesel sin Filtro de partículas de diesel (DPF)

†† Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor cada 10.000 km (6.250 millas) o cada seis meses, si utiliza su vehículo bajo cualquiera de las siguientes condiciones de servicio severo:

- Conducción con puestas en marcha y paradas frecuentes.
- Conducción en condiciones de mucho polvo.
- Recorridos cortos de menos de 16 km (10 millas).
- Arrastre de remolque.
- Servicio de taxi, policía o reparto (servicio comercial).
- Funcionamiento campo a través o por zonas desérticas.

En cada parada para repostar combustible

- Compruebe el nivel de aceite del motor aproximadamente cinco minutos después de apagar un motor completamente calentado. La verificación del nivel de aceite cuando el vehículo se encuentra en un terreno nivelado mejorará la precisión de las lecturas de nivel. Agregue aceite únicamente cuando el nivel está en la marca ADD (agregar) o MIN o por debajo de ella.
- Compruebe el disolvente del lavaparabrisas y agregue si fuese necesario.

Una vez al mes

- Compruebe la presión de los neumáticos y observe si existe un desgaste inusual o daños en los mismos.
- Inspeccione la batería; limpie y apriete los terminales según sea necesario.
- Compruebe los niveles de líquido de la botella de desaireación de refrigerante/ anticongelante del motor, cilindro maestro de frenos, y la caja de cambios, y agregue según sea necesario.

- Verifique que todas las luces y el resto de elementos eléctricos funcionan correctamente.

En cada cambio de aceite

- Cambie el filtro de aceite del motor.
- Inspeccione el sistema de escape.
- Inspeccione las mangueras de freno.
- Compruebe el nivel de refrigerante/ anticongelante del motor, las mangueras y abrazaderas.
- Inspeccione las correas de transmisión de accesorios del motor. Reemplace según sea necesario.
- Inspeccione si hay agua en la unidad de filtro de combustible y separador de agua.

Intervalos de mantenimiento requeridos

Consulte los Programas de mantenimiento en las páginas siguientes para ver los intervalos requeridos de mantenimiento.

NOTA:

Bajo ninguna circunstancia los intervalos de cambio de aceite deben exceder 20.000 km (12,500 millas) o 12 meses, en el intervalo que transcurra antes.

**12.500 Millas (20.000 km) o
12 Meses Programa de servicio
de mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Si utiliza su vehículo en condiciones de mucho polvo o campo a través, inspeccione el filtro depurador de aire del motor, y reemplácelo si fuese necesario.
- ☐ Drene la unidad de filtro de combustible y separador de agua.
- ☐ Drene y rellene de líquido los ejes delantero y trasero.
- ☐ Inspeccione el líquido de la caja de transferencia, agregue si fuese necesario.
- ☐ Inspeccione los forros de los frenos.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**25.000 Millas (40.000 km) o 24 Meses Programa de servicio de
mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Reemplace el filtro del depurador de aire del motor.
- ☐ Ajuste el freno de estacionamiento en los vehículos equipados con frenos de disco en las cuatro ruedas.
- ☐ Drene la unidad de filtro de combustible y separador de agua.
- ☐ Reemplace la unidad de filtro de combustible y separador de agua.
- ☐ Drene y rellene de líquido los ejes delantero y trasero.
- ☐ Inspeccione el líquido de la caja de transferencia, agregue si fuese necesario.
- ☐ Inspeccione los forros de los frenos.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**37.500 Millas (60.000 km) o
36 Meses Programa de servicio
de mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Si utiliza su vehículo en condiciones de mucho polvo o campo a través, inspeccione el filtro depurador de aire del motor, y reemplácelo si fuese necesario.
- ☐ Drene la unidad de filtro de combustible y separador de agua.
- ☐ Drene y rellene de líquido los ejes delantero y trasero.
- ☐ Inspeccione el líquido de la caja de transferencia, agregue si fuese necesario.
- ☐ Inspeccione los forros de los frenos.
- ☐ Reemplace la correa de transmisión de accesorios del motor.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**50.000 Millas (80.000 km) o 48 Meses Programa de servicio de
mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Reemplace el filtro del depurador de aire del motor.
- ☐ Ajuste el freno de estacionamiento en los vehículos equipados con frenos de disco en las cuatro ruedas.
- ☐ Drene la unidad de filtro de combustible y separador de agua.
- ☐ Reemplace la unidad de filtro de combustible y separador de agua.
- ☐ Drene y rellene de líquido los ejes delantero y trasero.
- ☐ Inspeccione el líquido de la caja de transferencia, agregue si fuese necesario.
- ☐ Inspeccione los forros de los frenos.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

62.500 Millas (100.000 km) o 60 Meses Programa de servicio de mantenimiento

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Si utiliza su vehículo en condiciones de mucho polvo o campo a través, inspeccione el filtro depurador de aire del motor, y reemplácelo si fuese necesario.
- ☐ Drene la unidad de filtro de combustible y separador de agua.
- ☐ Drene y rellene de líquido los ejes delantero y trasero.
- ☐ Inspeccione el líquido de la caja de transferencia, agregue si fuese necesario.
- ☐ Inspeccione los forros de los frenos.
- ☐ Inspeccione el líquido de la caja de cambios manual y agregue si fuese necesario.
- ☐ Cambie el líquido y el filtro de la caja de cambios automática si utiliza su vehículo para algo de lo siguiente: coche de policía, taxi, flota o arrastre frecuente de remolque.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

75.000 Millas (120.000 km) o 72 Meses Programa de servicio de mantenimiento

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Reemplace el filtro del depurador de aire del motor.
- ☐ Ajuste el freno de estacionamiento en los vehículos equipados con frenos de disco en las cuatro ruedas.
- ☐ Drene la unidad de filtro de combustible y separador de agua.
- ☐ Reemplace la unidad de filtro de combustible y separador de agua.
- ☐ Drene y rellene de líquido los ejes delantero y trasero.
- ☐ Inspeccione el líquido de la caja de transferencia, agregue si fuese necesario.
- ☐ Inspeccione los forros de los frenos.
- ☐ Reemplace la correa de transmisión de accesorios del motor.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

87.500 Millas (140.000 km) o 84 Meses Programa de servicio de mantenimiento

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Si utiliza su vehículo en condiciones de mucho polvo o campo a través, inspeccione el filtro depurador de aire del motor, y reemplácelo si fuese necesario.
- ☐ Drene la unidad de filtro de combustible y separador de agua.
- ☐ Drene y rellene de líquido los ejes delantero y trasero.
- ☐ Inspeccione el líquido de la caja de transferencia, agregue si fuese necesario.
- ☐ Inspeccione los forros de los frenos.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

100.000 Millas (160.000 km) o 96 Meses Programa de servicio de mantenimiento

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Reemplace el filtro del depurador de aire del motor.
- ☐ Vacíe y reemplace el refrigerante del motor (anticongelante).
- ☐ Ajuste el freno de estacionamiento en los vehículos equipados con frenos de disco en las cuatro ruedas.
- ☐ Drene la unidad de filtro de combustible y separador de agua.
- ☐ Reemplace la unidad de filtro de combustible y separador de agua.
- ☐ Drene y rellene de líquido los ejes delantero y trasero.
- ☐ Inspeccione el líquido de la caja de transferencia, agregue si fuese necesario.
- ☐ Inspeccione los forros de los frenos.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

112.500 Millas (180.000 km) o 108 Meses Programa de servicio de mantenimiento

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Si utiliza su vehículo en condiciones de mucho polvo o campo a través, inspeccione el filtro depurador de aire del motor, y reemplácelo si fuese necesario.
- ☐ Drene la unidad de filtro de combustible y separador de agua.
- ☐ Drene y rellene de líquido los ejes delantero y trasero.
- ☐ Inspeccione el líquido de la caja de transferencia, agregue si fuese necesario.
- ☐ Inspeccione los forros de los frenos.
- ☐ Reemplace la correa de transmisión de accesorios del motor.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

125.000 Millas (200.000 km) o 120 Meses Programa de servicio de mantenimiento

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Reemplace el filtro del depurador de aire del motor.
- ☐ Ajuste el freno de estacionamiento en los vehículos equipados con frenos de disco en las cuatro ruedas.
- ☐ Drene la unidad de filtro de combustible y separador de agua.
- ☐ Reemplace la unidad de filtro de combustible y separador de agua.
- ☐ Reemplace la correa de distribución del motor y el tensor.
- ☐ Drene y rellene de líquido los ejes delantero y trasero.
- ☐ Inspeccione el líquido de la caja de transferencia, agregue si fuese necesario.
- ☐ Inspeccione los forros de los frenos.
- ☐ Inspeccione el líquido de la caja de cambios manual y agregue si fuese necesario.
- ☐ Drene y rellene de líquido la caja de cambios automática. Reemplace el filtro de sumidero principal y el filtro de retorno del enfriador embutido (si está equipado).

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

¡ADVERTENCIA!

Puede resultar gravemente herido al trabajar en un vehículo o alrededor del mismo. Realice únicamente el servicio que conozca y para el que tenga las herramientas adecuadas. Si duda acerca de su habilidad para efectuar una tarea de servicio, lleve su vehículo a un mecánico competente.

También deberá efectuarse la inspección y servicio siempre que se observe o se sospeche de la existencia de un desperfecto. Conserve todos los recibos.

SI NECESITA ASISTENCIA AL CLIENTE

• SI NECESITA ASISTENCIA	348
• ARGENTINA	348
• AUSTRALIA	348
• AUSTRIA	348
• RESTO DEL CARIBE	348
• BELGICA	348
• BOLIVIA	348
• BRASIL	348
• BULGARIA	349
• CHILE	349
• CHINA	349
• COLOMBIA	349
• COSTA RICA	349
• CROACIA	349
• REPUBLICA CHECA	349
• DINAMARCA	349

• REPUBLICA DOMINICANA	349
• ECUADOR	350
• EL SALVADOR	350
• ESTONIA	350
• FINLANDIA	350
• FRANCIA	350
• ALEMANIA	350
• LUXEMBURGO	350
• GRECIA	350
• GUATEMALA	350
• HONDURAS	351
• HUNGRIA	351
• IRLANDA	351
• ITALIA	351
• LETONIA	351
• LITUANIA	351
• PAISES BAJOS	351
• NUEVA ZELANDA	351
• NORUEGA	351
• PANAMA	351
• PARAGUAY	351
• PERU	352

• POLONIA	352
• PORTUGAL	352
• PUERTO RICO E ISLAS VIRGENES USA	352
• RUMANIA	352
• RUSIA	352
• ESLOVENIA	352
• ESPAÑA	352
• SUECIA	352
• SUIZA	353
• TAIWAN	353
• TURQUIA	353
• UCRANIA	353
• REINO UNIDO	353
• URUGUAY	353
• VENEZUELA	353

SI NECESITA ASISTENCIA

Los distribuidores del fabricante están sumamente interesados en que usted quede satisfecho con sus productos y servicios. Si se produce un problema de servicio u otra dificultad, le recomendamos que siga los siguientes pasos:

Hable del problema en el concesionario autorizado, con el encargado o con el gerente de servicio. La dirección del concesionario se encuentra en la mejor posición para resolver el problema con rapidez.

Al comunicarse con el distribuidor, proporcione la siguiente información:

- Su nombre, dirección y número de teléfono.
- El número de identificación del vehículo (este número de 17 dígitos puede hallarse en una placa grabada o etiqueta ubicada en la esquina delantera izquierda del tablero de instrumentos, visible a través del parabrisas. También se encuentra en el registro o título de propiedad de su vehículo).
- Concesionario autorizado de venta y servicio.

- Fecha de entrega del vehículo y distancia actual en el cuentakilómetros.
- Historial de servicio de su vehículo.
- Una descripción detallada del problema y de las condiciones en las que ocurre.

ARGENTINA

Chrysler Argentina S.A.
Boulevard Azucena Villaflor 435
C1107CII
Buenos Aires, Argentina
Tel.: +54-11-4891 7900
Fax: +54-11-4891 7901

AUSTRALIA

Chrysler
Chrysler Australia Pty. Ltd.
ACN 124 956 505
PO Box 4145, Dandenong South Vic. 3175
Tel.: (03) 9238-2600

AUSTRIA

Chrysler Austria Gesellschaft m.b.H.
Felmayergasse 2
A-1210 Viena
Tel.: +43-1-5465 15131
Fax: +43-1-5465 15132

RESTO DEL CARIBE

Interamericana Trading Company
Warrens, St. Michael
Barbados, Antillas Occidentales
Tel.: 246-417-8000
Fax: 246-425-2888

BELGICA

Chrysler Bélgica Luxemburgo NV
Tollaen 68
B-1200 Bruselas
Tel.: 0800-94634 (número de teléfono gratuito)
Fax: +32 (0)2 717 3301

BOLIVIA

Ovando & Cia S.A.
Av. Cristóbal de Mendoza (2° Anillo) y Canal
Isuto
Santa Cruz, Bolivia
Tel.: (591-3) 336 3100
Fax: (591-3) 334 0229

BRASIL

Chrysler do Brasil
Av. Alfred Jurzykowski, 562
09680-900 São Bernardo do Campo-S.P
Tel.: 55 11 4173 6611
Fax: 55 11 4173 9200

BULGARIA

BALKAN STAR
Resbarska Str. 5
1510 Sofía
Tel.: 359 2 91988
Fax: 359 2 945 40 14

CHILE

Comercial Chrysler S.A.
Av. Américo Vespucio 1601, Quilicura
Santiago, Chile
Tel.: (56-2) 620 7600
Fax: (56-2) 730 6201

CHINA

Chrysler Group (China) Sales Limited
16F, Gemdale Plaza Tower A
No. 91 Jian Guo Road
Chaoyang District
Pekín 100022, R. P. China
Teléfono de la marca Chrysler: 400-650-1195
Teléfono de la marca Dodge: 400-650-0118

COLOMBIA

Chrysler Colombia S.A.
Avenida Calle 26 # 70A-25
Bogotá, Colombia
Tel.: 57 1 4236700
Fax: 57 (1) 410 5667

COSTA RICA

AutoStar
La Uruca, frente al Banco Nacional
San José, Costa Rica
Tel.: (506) 295 - 0000
Fax: (506) 295 - 0052

CROACIA

EUROLINE d.o.o.
Kovinska 5
10 000 Zagreb
Tel.: 385 1 3441 111
Fax: 385 1 3441 113

REPUBLICA CHECA

Chrysler Czech Republic s.r.o
Daimlerova 2296/2
149 45 Praga 4 - Chodov
República Checa
Tel.: +420 (0)2 71077 111
Tel.: +420 (0)2 25101 111
Fax: +420 (0)2 71077 507

DINAMARCA

Chrysler Danmark ApS
Frederikskaj 4
DK- 1790 København V.
Tel.: +45 (0)35 256 830
Fax: +45 (0)35 256 832

REPUBLICA DOMINICANA

Reid y Compañía
John F. Kennedy casi esq. Lope de Vega
Santo Domingo, República Dominicana
Tel.: (809) 562-7211
Fax: (809) 565-8774

ECUADOR

Chrysler Jeep Automotriz del Ecuador
Av. Juan Tanca Marengo km. 4.5
Guayaquil, Ecuador
Tel.: (593) 4 225 7935
Fax: (593) 4 224 7787

EL SALVADOR

Grupo Q del Salvador
Blvd. Los Próceres y Avenida No. 1, Lomas de
San Francisco,
San Salvador, El Salvador
Tel.: (503) 22730988
Fax: (503) 278 5731

ESTONIA

Silberauto AS
Järvevana tee 11
11314 Tallin
Tel.: 06 266 098
Tel.: 06 266 050
Fax: 06 266 066

FINLANDIA

Chrysler FinlandOy
Ristipellontie 5
00390 HELSINKI
Tel.: 020 54771
Fax: 020 5477 485

FRANCIA

Chrysler France
Parc de Rocquencourt
BP100
F-78153 Le Chesnay Cedex
Tel.: +33 1 39 23 56 00
Fax: +33 1 39 23 57 92

ALEMANIA

Chrysler Deutschland GmbH
Englische Straße 30
D-10587 Berlín
Tel.: +49 (0)30 2690-0
Fax: +49 (0)30 2690 3999

LUXEMBURGO

TNT MAILFAST
C/O Chrysler Belgium/Luxembourg
BRU/BRU/37850
Antwoord Nummer 193032
1930 Zaventem
Bélgica
Tel.: 0800 6661
Fax: 32 02 717 33

GRECIA

Chrysler Jeep Dodge Hellas
240-242 Avenida Kifisias
15231 Halandri Atenas, Grecia
Tel.: +30 210 6700800
Fax: +30 210 6700820

GUATEMALA

Grupo Q del Guatemala
Edificio Grupo Q, calle Mariscal Cruz 9-04,
Zona 4,
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Tel.: +502 6685 9500

HONDURAS

Grupo Q de Honduras
Blvd. Centro América frente a Plaza Miraflores,
Tegucigalpa, Honduras
Tel.: (504) 235-9220
Fax: (504) 232-6564

HUNGRIA

Chrysler Automotive Hungaria Kft
H-1133 Budapest
Kárpát u 21
Tel.: +36-1-887-7000
Fax: +36-1-887-7098

IRLANDA

C.J. IRELAND CONCESSIONAIRES LIMITED
Clonlara Avenue
Baldonnell Business Park
Baldonnell Dublín 22.
Irlanda
Tel.: 1890 946866

ITALIA

Chrysler Italia S.r.l.
Via Giulio Vincenzo Bona, 110
00156 Roma
Tel.: 06 41442812
Fax: 06 418823114
Correo electrónico: talkto@chrysler.com

LETONIA

TC MOTORS LTD.
40 Krasta Str.
LV-1003 Riga
Tel.: 07 812 312
Fax: 07 812 313

LITUANIA

Silberauto AS
Laisves av. 125 A
LT - 2022 VILNIUS
Tel.: 02 301037
Fax: 02 301036

PAISES BAJOS

Chrysler Nederland B.V.
Postbus 2088
NL-3500 GB Utrecht
Tel.: +31 (0)30 247 19 11
Fax: +31 (0) 30 247 16 00

NUEVA ZELANDA

Chrysler New Zealand
Private Bag 14907
Panmure Nueva Zelanda
Tel.: 09573 7800
Fax: 09573 7808

NORUEGA

Chrysler Norge A/S
Solheimveien 7
N-1471 Lørenskog
Tel.: +47 67 92 60 00
Fax: +47 67 90 53 10

PANAMA

Grupo Q de Panamá
Calle 50 Final, Edificio 68, San Francisco,
Panamá, Panamá
Tel.: (507) 303-1100
Fax: (507) 303-0980

PARAGUAY

Cencar S.A.
Avda Mariscal López No 5700
Asunción, Paraguay
Tel.: 59521515911
Fax: 59521515924

PERU

Divemotor S.A.
Calle Alejandro Bussalleu 151, Urb. Sta.
Catalina - La Victoria
Lima, Perú
Tel.: (51-1) 712 2000
Fax: (51-1) 712 2002

POLONIA

Chrysler Polska Sp. z o.o.
ul. Gottieba Daimlera 1
02-480 Varsovia
Tel.: + 801 330 300

PORTUGAL

Chrysler Portugal S.A.
Qta. da Fonte – Edif. D^a Amélia
Rua Victor Câmara, 2 1^aA
2770-229 Paço de Arcos
Portugal
Tel : +351 (0)21 323 91 00
Fax: +351 (0)21 323 91 99

**PUERTO RICO E ISLAS VIRGENES
USA**

Chrysler International Services, S.A.
P.O. Box 191857
San Juan 009191857
Tel.: 7877825757
Fax: 7877823345

RUMANIA

S.C. Auto Rom S.R.L.
Bucarest
Bd. Expozitiei nr. 2
RO-78334
Tel.: 01 2240020 25
Fax: 01 2241638

RUSIA

Chrysler RUS SAO
39A Leningradsky prospect
125167 Moscú
Tel.: +7 495 745-2600
Fax: +7 495 745-2601

ESLOVENIA

Chrysler/Jeep Import d.d.
Leskoskova 2
1122 Liubliana
Tel.: 01 5843 138
Fax: 01 5843 222

ESPAÑA

Chrysler España S.L.
Dpto. de Atención al Cliente Chrysler,
Jeep y Dodge
Apdo. de correos 24
19200 Azuqueca de Henares (Guadalajara)
Tel.: 902 888 782
Fax: 913 496 529

SUECIA

Chrysler Sverige
Bronsyxegatan 14,
Box 50530
S-202 50 Malmö
Tel.: +46 (0)8 752 9858
Fax: +46 (0)8 752 6483

SUIZA

Chrysler Switzerland GmbH
Bernstrasse 55
CH-8952 Schlieren
Tel.:

- Alemán: 0800 80 29 20
 - Francés: 0800 80 29 21
 - Italiano: 0800 80 29 22
- Fax: +41 (0) 44 755 64 00

TAIWAN

Chrysler Taiwan Co., LTD.
13th Floor Union Enterprise Plaza
1109 Min Sheng East Road, Section 3
Taipei Taiwán R.O.C.
Tel.: 080081581
Fax: 886225471871

TURQUIA

Chrysler Jeep Tic. A.S.
TEM Oto yolu, Hadimkoy Cikisi
34900 Buyukcekmece - Estambul
Tel.: + 90 - 212 - 867 40 00
Fax: + 90 - 212 - 867 44 63

UCRANIA

JSC AutoCapital
Velyka Vasylykivska str. 15
01004 Kiev
Tel.: +38 044 206 8888
Fax: +38 044 206 8889

REINO UNIDO

Chrysler UK Ltd.
Tongwell
Milton Keynes MK15 8BA
Tel.: 01908 301090
Fax: 01908 301203

URUGUAY

Malunix. S.A.
Miguelete 2276
Montevideo, Uruguay
Tel.: (598-2) 401 7818
Fax: (598-2) 402 2666

VENEZUELA

Chrysler de Venezuela LLC
Avenida Pancho Pepe Croquer. Zona Industrial
Norte
Valencia, Estado Carabobo
Tel.: +(58) 241-613 2400
Fax: +(58) 241-613 2538
Fax: (58) 241-6132602
(58) 241-6132438
PO BOX: 1960
Servicios y piezas
Zona Industrial II, Av. Norte-Sur 5 C/C Calle
Este-Oeste
C.C LD Center Local B-2
Valencia, Estado Carabobo
Tel.: (58) 241-6132757
(58) 241-6132773
Fax: (58) 241-6132743

[illegible]

2023年12月28日 星期三
 2023年12月28日 星期三
 2023年12月28日 星期三

[illegible]

INDICE

ABS (Sistema de frenos antibloqueo)	170,242
Acabado, cuidados	309
Aceite del motor	294
Capacidad	319
Diesel	296
Filtro	297
Intervalo de cambio	185
Logotipo de identificación	295
Luz de advertencia de presión	169
Materiales agregados al	296
Recomendación	295,296,319
Varilla de medición	294
Viscosidad	295,296,319
Aceite, luz de presión	169
Adelantamiento, luz	101
Aditivos del combustible	263
Advertencia, luces (Descripción del grupo de instrumentos)	168
Advertencias y precauciones	9
Agregado de combustible	264
Airbag	38
Airbag, despliegue del	45
Airbag lateral	44
Airbag, luz del	43,46,60,170
Airbag, mantenimiento	46
Aire acondicionado	192

Aire acondicionado, consejos de funcionamiento	201
Aire acondicionado, controles	192
Aire acondicionado, mantenimiento	298
Aire acondicionado, refrigerante	298
Aire acondicionado, sistema	192,195
Aire, filtro de	297
Aire limpio, gasolina	263
Alarma de seguridad	18
Almacenamiento	111,318
Almacenamiento del vehículo	200,318
Almacenamiento detrás del asiento	111
Alteraciones/modificaciones, vehículo	9
Anclaje de correas para sujeciones para niños	52,55
Anclajes y ataduras inferiores para niños (LATCH)	52,55
Anillas para remolques	285
Animales domésticos	58
Antibloqueo, luz de advertencia	170
Anticongelante (Refrigerante del motor)	319
Antiniebla, luces	102
Apertura a distancia (RKE)	19
Apoyacabezas	96
Armado del sistema antirrobo (Alarma de seguridad)	18

Arranque directo	208,210
Arrastre de remolque	266
Consejo sobre el sistema de refrigeración	273
Enganches	273
Peso de remolque y enganche	269
Requisitos mínimos	269
Asientos	92
Ajuste	92
Ajuste de altura	93
Apoyacabezas	96
Desenganche de respaldo	93
Desmontaje	97,98
Entrada fácil	94
Inclinación	93
Plegable trasero	98
Trasero plegable y abatible	96
Asiento trasero plegable	98
Asistencia al cliente	348
Asistencia de arranque en pendiente	244
Asistencia para cambio de carril	101
Aspecto, cuidados	309
Aspecto interior, cuidados	311
Atenuador, conmutador de faros	101
Automóvil, lavados	309
Autostick	223
Auxiliar, toma de corriente eléctrica	109

Bajada automática de elevallunas eléctricos	28	Caja de cambios automática	221,306	Caja de transferencia, salir de punto muerto (N) en la caja de transferencia	276
Banda de rodamiento, indicadores de desgaste	256	Aditivos especiales	306	Capacidades de líquido	319
Batería	297	Cambios	218	Capó, liberación	99
Reemplazo de transmisor de apertura a distancia (RKE)	21	Cambios de líquido y filtro	306	Capota	124,138
Batería sin mantenimiento	297	Comprobación de nivel de líquido	307	Capota de tela	312
Bebé, sujeción	48	Convertidor de par	221,224	Capota doble	111
Bloqueo de ejes	228	Posiciones de marcha	218	Característica de respuesta ante accidentes perfeccionada	44
Bombillas de luz	62	Sistema de bloqueo	16	Características electrónicas programables	189
Bombillas de repuesto	318	Tipo de líquido	306	Carga, luz	103
Brújula	178,187	Caja de cambios manual	215,308	Carrocería, lubricación del mecanismo	299
Brújula, calibración	188	Comprobación de nivel de líquido	308	Cerraduras	
Brújula, variación	188	Selección del lubricante	308	Automáticas de puertas	25
Cabeza, apoyo	96	Velocidades de cambio	215	Protección de niños	27
Caderas, cinturones de seguridad	31	Caja de transferencia	308	Puerta	24
Caderas/hombros, cinturones de seguridad	31	Mantenimiento	308	Volante de dirección	16
Caja de cambios	221	Tracción en las cuatro ruedas funcionamiento	225	Cerraduras de puertas	24
Automática	218,221	Calefactor	192	CHECK ENGINE, luz (Indicadora de funcionamiento incorrecto)	176
Cambios	217	Calibración, brújula	188	Cilindro maestro (Frenos)	305
Indicador de posición	172	Cambio de carril y giro, señales	169	Cinturón de hombro, anclaje superior	35
Mantenimiento	306,308	Cambio de un neumático bajo	279	Cinturones de seguridad	31,60
Manual	215	Cambios	217		
		Caja de cambios automática	218,221		
		Caja de cambios manual	215		
		Caja de transferencia, cambiar a punto muerto (N) en la caja de transferencia	275		

Anclaje superior de hombro ajustable	35	Comprobaciones de seguridad en el exterior del vehículo	62	Controles de sonido del volante	190
Asiento delantero	31	Comprobaciones de seguridad en el interior del vehículo	60	Convertidor de par, embrague del	221,224
Inspección	60	Computadora de viaje	178,186	Corriente eléctrica, tomas de	109
Mantenimiento	311	Conducción	230	Corrosión, protección	309
Pretensores	37	Fuera del pavimento	230	Cortesía, espejos	70
Procedimiento de destorcedura	35	Todo terreno	230	Cristales, limpieza	311
Recordatorio	168	Conducción campo a traves (Fuera del pavimento)	230	Crucero, luz	172
Sujeción de niños	47,56	Consola	111	Cuadro de viscosidad de aceite del motor	295
Y mujeres embarazadas	38	Consola, suelo	111	Cuidado de la tapicería	311
Climatización, control	192	Contador de trayecto	174	Cuidado de los adornos de la llanta y llanta	310
Combustible	262	Contador de trayecto, botón de restablecimiento	172	Depurador de aire del motor (Filtro de depurador de aire del motor)	297
Aditivos	263	Control automático de temperatura (ATC)	195	Desarmado, sistema antirrobo	19
Capacidad del depósito	319	Control de balanceo del remolque	252	Desconexión de barra estabilizadora, electrónica	228
Diesel	264	Control de descenso de pendientes	252	Desempañador del parabrisas	60,193,198
Gasolinas oxigenadas	262	Control de estabilidad electrónico (ESC)	247	Desempañador de luneta trasera	161
Indicador	168	Control de velocidad (Crucero, control)	107	Desempañador de ventanillas laterales	200
Octanaje	262	Controles del sistema de sonido instalados en el volante de dirección	190	Desmontaje del techo rígido	119
Requisitos	319	Controles de sistema de sonido a distancia (Radio)	190	Destellador de emergencia de cuatro vías	278
Tapón de llenado (tapón de la gasolina)	264				
Combustible diesel	264				
Combustible diesel, requisitos	264				
Compact Disc (CD), mantenimiento	191				
Comprobaciones de seguridad	59				
Comprobaciones de seguridad de su vehículo	59				

Gato, funcionamiento	279,280,281
Giro, señales	101,169
Grabador de datos de eventos	47
Grupo de instrumentos	166
Guardar su vehículo	318
Guía de arrastre de remolque	269
Hidráulico, líquido de embrague	308
Hombro, cinturones de	31
Inclinable, columna de dirección	106
Inclinación de respaldo de asiento del conductor	93
Indicador de cambio de aceite	175,185,337
Indicador de cambio de aceite, Restablecimiento	175,185,337
Indicador de funcionamiento incorrecto (CHECK ENGINE)	176
Indicador del control de descenso de pendientes	252
Indicadores	
Combustible	168
Odómetro	174
Tacómetro	171
Temperatura de refrigerante	171

Velocímetro	168
Inflado, presión de neumáticos	254
Información del vehículo, centro de	183
Información general	18,21
Inmovilizador (Llave centinela)	16
Instrucciones para la elevación con gato	280
Interior, luces	102
Introducción	4
LATCH (Anclajes y ataduras inferiores para niños)	52,55
Lateral, airbag	44
Lavadores, parabrisas	299
Lavaparabrisas	104,299
Líquido	299
Liberación del capó	99
Limpiadores intermitentes (Limpiadores con retardo)	105
Limpiador trasero	160
Limpiaparabrisas, escobillas	299
Limpiaparabrisas plegable	156
Líquidos, capacidades	319
Líquidos, fugas	62
Líquidos, lubricantes y piezas originales	320

Llave centinela (Inmovilizador)	16
Llave, programación	18
Llave, recordatorio de llave puesta	15
Llave, reemplazo	17
Llaves	15
Llaves de recambio	17
Lubricación de la carrocería	299
Luces	62,99
Adelantamiento	101
Advertencia de antibloqueo	170
Advertencia de asistencia de freno	251
Advertencia de control electrónico de mariposa del acelerador	177
Advertencia de freno	169
Advertencia (Descripción del grupo de instrumentos)	168
Advertencia de temperatura del motor	171
Airbag	43,46,60,170
Alarma	171
Alarma antirrobo (Alarma de seguridad)	171
Alarma de seguridad (Alarma antirrobo)	171
Antibloqueo	170
Antiniebla	102
Bujía incandescente	178
Carga	103

CHECK ENGINE (Indicador de funcionamiento incorrecto)	176
Combustible bajo	168
Conmutador atenuador de faros	101
Conmutador de faros	100
Control de tracción	177,251
Crucero	172
Destellador de advertencia de emergencia	278
Exteriores	62
Grupo de instrumentos	100
Indicadoras de Programa de estabilidad electrónico (ESP)	177,251
Indicador del control de descenso de pendientes	252
Indicador de luz de carretera	169
Interior	102
Luz de carretera	169
Monitorización de presión de neumáticos (TPMS)	173
Nivelación de faros	103
Presión de aceite	169
Recordatorio de cinturón de seguridad	168
Recordatorio de luces encendidas	101
Señal de giro	62,101,169
Voltaje	168

Luneta trasera, características	160
Luneta trasera, desempañador	161
Lustrado y encerado	310
Luz, bombillas	62
Mando a distancia	
Cerraduras de puertas	19
Mantenimiento de motor diesel	337
Mantenimiento, procedimientos	293
Mantenimiento, programa	324,337
Diesel	337
Manuale del propietario (Manual del usuario)	7
Mecanismo de bloqueo de la caja de cambios y el freno	218
Mecanismo de freno asistido	244
Metanol	262
Metanol, combustible	262
Mini-ordenador de viaje	178,186
Mitigación de vuelco electrónica (ERM)	247
Modificaciones/alteraciones, vehículo	9
Módulo de alimentación integrada (fusibles)	314
Monitorización, sistema de presión de los neumáticos	258

Monóxido de carbono, advertencia	59
Mopar, piezas	293
Motor	
Aceite	294,319
Ahogado, puesta en marcha	209
Arranque con puente	282
Compartimiento	291,292
Depurador de aire	297
Eliminación de aceite	297
Filtro de aceite	297
Identificación del compartimiento	291,292
Indicador de temperatura	171
Intervalo de cambio de aceite	185
No se pone en marcha	209
Precaución sobre gases de escape	59
Puesta en marcha	208
Recalentamiento	278
Recomendaciones de rodaje	58
Requisitos de combustible	319
Selección del aceite	295,296,319
Mujeres embarazadas y cinturones de seguridad	38
Multifunción, palanca de control	99
Neumáticos	62,253

Alta velocidad	255	Octanaje de la gasolina		Presión de aire de neumáticos	254
Cambio	279	(combustible)	262	Pretensores	
Elevación con gato	279,281	Odómetro	174,178	Cinturones de seguridad	37
Giro libre	255	Contador de trayecto	172,174,178	Procedimiento de enderezamiento,	
Indicadores de desgaste de banda		Ordenador de viaje	178	cinturón de seguridad	35
de rodamiento	256			Programación de la llave centinela	18
Información general	253	Palanca de cambios en sobremarcha	285	Programa de mantenimiento	324,337
Luz de advertencia de presión	173	Palanca del selector de marchas en		Puente, puesta en marcha con	282
Neumático de repuesto	280	sobremarcha	285	Puertas	22
Presión de aire	254	Para abrir el capó	99	Puesta en marcha	208
Presiones de inflado	254	Parabrisas, desempañador	60,193,198	Caja de cambios automática	208
Radial	255	Parabrisas, limpiadores	104	Caja de cambios manual	208
Reemplazo	256	Peso bruto de eje, estipulación	267	Clima frío	209
Rotación	257	Peso bruto del vehículo, estipulación	266	El motor no arranca	209
Sistema de monitorización de		Peso de enganche/Peso de remolque	269	Puesta en marcha con el motor	
presión (TPMS)	258	Peso del remolque	269	ahogado	209
Niños, asiento	51	Pestillos	62		
Niños, cerraduras de seguridad	27	Piezas de recambio	293	Radiales, neumáticos	255
Nivelación, faros	103	Pintura, cuidados	309	Radio, funcionamiento	192
Nivel de líquido, comprobaciones de	309	Pintura, daños	309	Radio (Sistemas de sonido)	190
Aceite del motor	294	Plegado del parabrisas	156	Recalentamiento del motor	172,278
Caja de cambios automática	306	Portavasos	110	Recordatorio de cinturón de seguridad	37
Caja de cambios manual	308	Portón basculante trasero	29	Recreativo, remolque	274
Dirección asistida	239	Posiciones de marcha	215,218,221	Cambiar a punto muerto (N) en la	
Número de identificación del vehículo		Preparativos para la elevación con		caja de transferencia	275
(VIN)	9	gato	280		

Salir de punto muerto (N) en la caja de transferencia	276	Retrovisores, espejos	69	Sistema de reconocimiento de voz (VR)	89
Reemplazo de neumáticos	256	Rodaje, recomendaciones para el vehículo nuevo	58	Sistema de sujeción suplementario - Airbag	38
Refrigeración, sistema de	301	Rotación de neumáticos	257	Sistemas de sonido (Radio)	190
Agregado de refrigerante (Anticongelante)	302	Ruedas, montaje	282	Sistemas de sonido	Consulte el folleto sobre sistemas de sonido
Capacidad de refrigerante	319	Ruedas y llantas	310	Sistemas de sujeción del pasajero	29
Eliminación de refrigerante usado	303			Sobremarcha	223
Inspección	301	Salida de corriente auxiliar	109	Sobremarcha OFF, conmutador	223
Nivel de refrigerante	304	Seguridad alarma (Alarma antirrobo)	18	Sujeción de niños	47,48,55,56
Puntos a recordar	304	Seguridad, cinturones de	31,60	Sujeciones de niños	47,51
Selección del refrigerante (Anticongelante)	302,319	Seguridad, consejos	59	Sujeciones de ocupantes	29
Tapón de presión	303	Seguridad contra robos	18	Sunrider	154,155
Vaciado, limpieza y rellenado	302	Seguridad, gases de escape	59		
Refrigerante de aire acondicionado	298	Señales de giro	62,101,169		
Reglajes personales	189	Servicio, asistencia	348		
Remolque	266,286	Servicio de pilas de transmisor (Apertura a distancia)	21	Tablero de instrumentos, limpieza de ópticas	311
Guía	269	Sintético, aceite de motor	296	Tablero de instrumentos y controles	165
Peso	269	Sistema de apertura a distancia	19	Tacómetro	171
Recreativo	274	Sistema de control de freno electrónico	243	Tapizado, cuidados	311,312
Vehículo averiado	286	Mitigación de vuelco electrónica	247	Tapón de la gasolina (tapón de boca de llenado de combustible)	264,266,293
Repuesto, neumático	280	Sistema de asistencia de freno	244	Tapones de llenado	
Restablecimiento de indicador de cambio de aceite	185	Sistema de control de tracción	243	Combustible	264
Retardo de limpiadores (Intermitentes)	105	Sistema de diagnóstico de a bordo	293	Dirección asistida	239
		Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	242		

Techo enterizo	115	Tracción en las cuatro ruedas,		Vasos, portador	110
Techo rígido modular	115	funcionamiento	225	Vehículo, almacenamiento	200,318
Teléfono manos libres (uconnect®)	70	Trac-Lok, eje trasero	227	Vehículo averiado, remolque	286
Teléfono móvil	70,192	Transporte de animales domésticos	58	Vehículo, modificaciones/alteraciones	9
Temperatura, control automático		Trasero, limpiador/lavador	160	Vehículo nuevo, período de rodaje	58
(ATC)	195			Velocímetro	168
Temperatura de refrigerante del motor,		uconnect® (teléfono manos libres)	70	Ventanillas	27
indicador	171			Elevallunas eléctricos	27
Toma de corriente eléctrica auxiliar	109	Variación de la brújula	188	Vibración producida por el aire	29
Tracción, control	243	Varillas indicadoras		Viscosidad de aceite del motor	295,296
Tracción en las cuatro ruedas	225	Aceite (Motor)	294		
Cambios	226	Dirección asistida	239		